



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΜΙΚΡΑ ΑΣΙΑ

ΚΗΤΑΣΗΝΗΝ

ΤΑΡΙΧΙΕ ΔΕΛΤΑΓΡΑΦΙΑΣΗ

ΜΟΥΧΑΡΡΙΡΙ

«'Arat olh» γαζέταση μουχαρριρι λερινδέρ

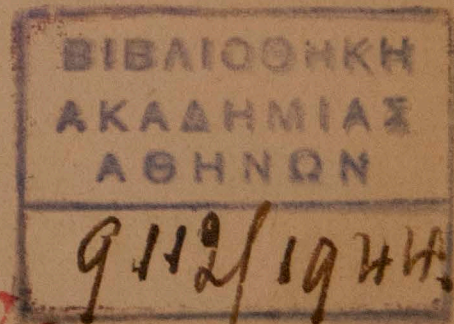
I. H. ΚΑΛΦΟΥΡΟΥΣ

ΝΑΣΙΡΛΕΡΙ

ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΙΣΑΗΛΙΔΑΙ

معارف نظارت جلیله سینک رخصتی ایله طبع اولنمشدو

Μεαρίφ γαζαρέτι δέλιλεσινιρ φι 23 Φεβρουάριος 1314 ταριχλου
βέ 804 νόμερολη ρουχσατή ιλε τάπ-ού-ρέερ όληρμήσδερ.



ΔΕΡΙΣ ΑΔΕΤΔΕ

ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΙΣΑΗΛΙΔΑΙ Ματπασηνδά τάπ όληρμήσδερ.

1899

ΜΙΚΡΑ ΑΣΙΑ

ΤΑ ΠΡΩΤΑ ΑΣΙΑΤΙΚΑ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΝΟΜΗΝΑ

7

ERN
437

ΔΕΝΙΖΛΗΔΕ ΜΟΥΚΗΜ

ΜΟΥΤΕΠΕΡΑΝΔΑΝ

ΣΑΜΠΕΡΒΕΡ ΒΕ ΧΑ ΓΡΧΑΧ

ΡΙΦΑΤΛΟΥ

ΜΙΧΑΗΛ ΕΦΕΝΔΙ ΔΗΜΠΗΛΟΥΤΛΟΥ

ΔΖΕΝΑΠΛΕΡΙΝΙΝ

ΝΑΜΙ ΑΔΙΔΕΡΙΝΕ

ΠΙΡ ΓΙΑΔΙΚ ΙΑΡΙ ΜΑΧΣΟΥΣΕ

ΟΛΜΑΚ ΟΥΖΕΡΕ

ΤΕΝΜΙΚ ΟΛΗΝΗΡ

ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΙΣΑΗΛΙΔΑΙ

ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ

ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΚΑΙ ΛΟΓΟΤΕΧΝΩΝ

ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΤΗΣ ΚΑΛΩΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΣ

ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ

ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΤΗΣ ΚΑΛΩΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΣ



ΔΕΛΤΙΟΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΚΑΙ ΛΟΓΟΤΕΧΝΩΝ

ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΤΗΣ ΚΑΛΩΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΣ

ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΚΑΙ ΛΟΓΟΤΕΧΝΩΝ



ΜΟΥΚΑΔΔΕΜΕ



Μεμλεκέτ ! Νέ κιουζέλ κελιμέ ! Νέ άζιζ σός ! Νέ μουπιάρεκ λογάτ. Χέλε μεμλεκετέ μουχαπίπέτ ! Ιστέ πουνδάν πογιούκ φαζηλέτ, πουνδάν ούλοϋ μεράμ βέ μαζάτ ολάμαζ. Χέρ σέϊ πουνδάν μερπούδδερ, χέρ κές πουνήν ιλέ μεελοϋφ όλμαλή· μεμλεκετέ μουχαπίπέτ όλμάζσα, βατάν ιτζούν χηδμέτ ιδιλμέζ ισέ, βατάν άρζουλανμάζσα, ινσάν δουνγιαδά γιασαδηγηνήν μαξατηνήν πϊρ μουχιμ νοκτασηνή ιδζρά ίτμεμιζ όλούρ. Πουνήν ιτζούν Γιονάν μουχαρριλερινδέν πιρϊ «Οϋδέν γλυκίων πατρίδος» γιάνι «βατανδάν δαχά δατλή πϊρ σέϊ γιόκδερ» δεμϊς ιδί.

Πιζλέρ Άνατολλήγιζ, βατανημήζδα Άνατόλ γιάνι Μικρά Άσίαδερ. Ίνσανην ίλκ ότουρδηγή μεμλεκέτ, μεδενιετιν έν έβέλ τερεκκή ίτόιγι όλκέ, μεσχούρ βέ δζενκιαβέρ μιλλετλερϊ γετισδιρέν τοπράκ, Χριστιανληγήν ίλκ βάζ όληνηδηγή μαχέλ, χέρ παραφή δениζλέρ, κιουζέλ βέ μανζαραλή μεβκηλέρ βέ λατίφ σουλάρ ιλέ μουδζεχχέζ νίμ δζεζιρέ Μικρά Άσία, ιστέ πού κητά πιζίμ βατανημήζδερ. Έδζνεπιλέρ ινδινδέν σερεφλίδιρ, άσάρι άττηκαλαρή ιτζούν μααρούφ βέ μεσχούρδερ· έν πογιούκ άλιμ-

λερι, εν ούλου άζιζλερι, ορθόδοξος Ανατολική Εκκλησίαμηζην
 εν διραγετλι Πατέρεςλερι, εσκι ζεμανήν πογιούκ δζενεραλ-
 λαρηνή, σαϊρλερινι, δοκτωρλαρηνή, μουβεριοχλερινι, πάζη χο-
 κιουμδαρλαρή, χουλεσα εν μααρούφ βε ναμδάρ κιμσελερι ιστέ
 που Ανατόλ γετισδιρδι. Δουγγιανήν ιλκ μουχαρεπελερι
 πουραδά ολδή, ιλμ πουραδάν ταγηλδή, μεδενιετιν μενπιάι
 πουρασή ιδι, Οικουμενικαί Σύνοδοιλεριν εξερισι πουραδά κουρηλ-
 δή, Χριστιανλήκ Ανατόλ βε Εκκλησίαλαρη βασητασή ιλε
 δζιχανά ταγηλδή, άζιζλεριμιζιν εν τζογή Ανατολλήδερ βε
 Ασiανην εν λατίφ, πέκ μουνπιτ, τζοκ κιουζάλ εν σιριν μαχελι
 Ανατόλδερ.

Πιλέν ιτζούν ποϊλέ πιρ βατανήν εδλαδή τεσμιε οληνμάκ εν
 πογιούκ παχτιγιαρλήκδερ. **Κελέν ιτζούν** δέγιουρουμ δζούνκι
 πάζηλαρημηζ βατανημηζην νέ ολδηγηνή πίλμεγερεκ **Ανα-**
τολλήγεια δεμεγέ χιτζάπ ιδιορλαρ! Πιρ δερεδζεγέ καδάρ
 πέλκι χακλαρή βάρδερ, λάκιν μεράκ ιτσελέρδε Ανατολήν
 εβέλδζε βε σίμδι νέ ιδουγινι ογρενερέκ πίλα χιτζάπ δζεβάπ
 βιρσελέρ, άιρουδζα πιρ σερέφ καζανηρλάρ. Ομηρος, Ηρόδοτος
 Αμάσειαλη Στράβων, Πέργαμαλη Γαληνός, Ιζμουρλι Βίων, Κλα-
 ζομεναιιλή φειλοσόφ Αναξαγόρας βε Βίων, Τύαναλη Απολλώ-
 νιος, Σινωπλή φειλοσόφ Διογένης, Κάϊσεριελι Μέγας Βασίλειος,
 Αρέθας, Αρετατος βε Γρηγόριος Θεολόγος, Γρηγόριος Νύσσης,
 μουβερρίχ Πausανίας, μίρι κελάμ Ιουλιανός, Κόνιαλη Αμφι-
 λόχιος, Ταρσουσλή Παῦλος Απόστολος, Καρά δενιζ Ερεγλisiin-
 δεν Ηρόδοτος, Κεμλικλι Θηραμένης, Αφιόν Καρά Χισαρλή
 Σώπατρος, Ερδεκλι Γελάσιος, Πισιδίαλη φειλοσόφ Θεμιστιος,
 Ιωάννης Χρυσόστομος, Ιωάννης Δαμασκηνός βε δαχά νιτζέ
 που καδάρ πινλέρ ιλε μεσχορ κιμσελεριν χαμσεχρισι ολμάκ
 πιζιμ ιτζούν σερέφ δεγίλμιδερ;

Λάκιν πίζδε πιρ καποχάτ βάρ ισι, οδα βατανημηζην, κη-

μετλί μερλεκετιμιζίν ταριχινί πιλμεδιγιμιζδир, ταχά μουχιμίδε
 όγρένμεδιγιμιζδир. Χόδζαλαρημηζ μεκτεπλερδэ 'Ανατολήν δζα-
 γραφίασηνη τεαρίφ ίτμεζλέρ, πίρ 'Ανατολή σαγίρδ Τζινίν,
 Χινδιστανήν, 'Αμέρικανην, Σκώτζιανην ταγλαρηνή, τεπέλερινί,
 ήρμακλαρηνή Πάτερ ή μ ω ν κίπτι πιλίρ, λάκιν Κηζήλ ήρ-
 μάκ νέρεδιδир; 'Ιζμύρ νέδιρ; δεγέ σουάλ όληνσά σασηήρ κα-
 λήρ. Τζόκ κιμσελεριμιζ έδζνεπί χοκιουμετλερίν ταριχλερινί ό-
 κούρουζ, μουταλαά ιδέριζ, όγρενίριζ, πιλίριζ. λάκιν σαγεσινδэ
 γιασαδηγημηζ Σαλτανάτι σενιενίνταριχινί πιλμέγιζ. Ταρίχι
 όσμаниγί όγρένμεμισιζ, κέζα 'Ανατολημηζήν ταριχί έβελδέν πε-
 ρού νεδέν ίπαρέτδир; Χαπεριμιζ γιόκδир. Χαίφλάρ όλσήν!

Πουνλαρή πιλδιγιμιζδέν βατανά γιάνι ούμούμ 'Ανατολλη-
 λαρά άδζιζανέ πίρ χηδμέτ ίτμεκ ούζερέ, ίσπου έσερι καλεμέ
 άλδήμ. Καλεμέ άλδήμ δέγιор ίσέμ, σφρδάν πουρδάν δερμέ δου-
 σουρμέ σεϊλέρ κόϊμαδημ. Χάϊλη ζεμανδάν περού μουτελαάϊ
 μαχσουσέ ίλέ βέ χουσουσι πίρ μεράκ ίλέ χέρ δουρλου έσερ-
 λερέ μουχτελίφ ταρίχ κιταπλαρηνά μουραδζαάτ ιδερέκ ιδζμάλ
 ίτδιγιμ, μουχιμ πίρ έσέρδир.

Πιλμέμκι τζαλησδήμη; χεβαγια κιουρέκμι τζεκδίμ; όκου-
 γινλάρ άνλασηνλάρ.

'Εσεριμίν μουκεμμέλ όλμασή ίτζούν χέρ δουρλου λογατνα-
 μελερί, ταρίχ κιταπλρηνή, γενί δζαγραφίαλαρη, 'Ανατόλ κη-
 ταλαρή ίτζούν παρτζά παρτζά ρισαλέ βέ γαζέταλαρδα γιαζή-
 λή όλανλαρή, κίάφφετεν μουταλααγια άλδήμ, χουλεσά πίρ
 σενεγέ καρίπ πίρ ζεμανδάν περού γιαζαράκ ποζαράκ, σφραράκ
 βέ όγρενερέκ, κιδζεγι κιουνδούζε καταράκ, ίλαθέ βέ τετζιλ
 ιδερέκ, μεϊδανά χετουρδίμ.

*Αδζαπα μουνδερεδζατή νεδέν ίπαρέτδир.

Πουνά δζεβάπ βιρεδζέκ όλάν ζάτ, κιταπήν μουνδερεδζατήδир·
 μαζατημηζ κουρή κουρηγια 'Ανατολήν δζαγραφίασηνη γιαζ-

μάκ ὄλμαδηγηνδαν, χέρ κηταγιά, χέρ σεχιρέ αἰδ ταριχλερί
 δαχί ζείλ γιάχοδ σέρχ ὄλαράκ ἰλαβέ ἰτμεκδέγιζ. Πουνήν ἰλέ
 περαπέρ Ἐνατολήν χουδουτή βέ δενιζλερί, ταγλάρ, ἡρμακλάρ,
 ὀρμανλάρ, ὄβαλάρ, λιμανλάρ, πουρουνλάρ, κιορφεζλέρ, τεπε-
 λέρ, ἔσκι βέ γενί σεχιρλέρ, ναχιελέρ, καργελέρ, χουλεσά χέρ
 σεί. Ζηραάτ νεπαδάτ, ἰδαρέι μουλκιέ βέ μεζγεπιέ, φαϊδελι
 στατιστικλέρ. Ταξιμάτι ἔβελιέ, Ρώμαληλαρ ζεμανηνδὰ σου-
 ρέτι ἰδαρέ, Βυζαντινλέρ ἄσρινδὲ ταξιματή βέ σιμδικι βιλαγετ-
 λέρ, μουτεσαρρηφληκλάρ βέ καἰμακαμληκλάρ.

Νιχαγέτ χέρ ὀκουγιανήν μεμνούν καλμασή ἰτζούν χέρ δουρ-
 λού μααλουμάτ κονουλήσδερ.

Πιζδέν γαιρέτ, Ἐνατολληλαρδάν χιμμέτ.

Ἐλμαλή ὀκουμαλή τακδίο ἰτμελί.

Σου καδαρδζηκλαρή μουκαδδεμέ νεβινδέν κιαφι ἄδ ἰδερέκ,
 Ἐνατολληλαρνημηζήν ἰσπου ἔσερί καπούλε σαγιάν πουργιουρα-
 δζακλαρηνά οὔμιδβέρημ.

Ἐγερδε χαχίς κιοστέριλδιγι κιορουλουρ ἰσέ σουπίχέ ὄλμα-
 συνκι, οὔμουμι μεμνούν ἰτμεκ ἰτζούν, σιμδικικ γιάζμακδὰ
 ὄλδηγήμ ΜΙΚΡΑ ΑΣΙΑΝΗΝ ΜΟΥΦΑΣΣΑΛ ΤΑΡΙΧΙ νάμ κι-
 ταπήνδα ταπήνὰ ὄζεσαρέτ ἰδεῶζέγιμ.

Ἐλαπίλρικι πιλμεδιγιμιζ σεχβιάτ βέ γιανλησληκλάρ ὄλμησ-
 δηρ. Πουνήν ἰτζούν ἄλιμλεριν ἰνσάφ ἰλέ τεφτις ἰτμελερινι ρι-
 δζὰ ἰδερέκ χάτμι κελάμ ἰδέριμ.

Σταμπούλ 15 Μάρτιος 1899

Ἐνατολή γαζέταση μουχαρριλερινδέν

Ἰωάννης Η. Κάλφογλους



ΜΙΚΡΑ ΑΣΙΑ

ΚΗΤΑΣΗΝΗΝ

ΤΑΡΙΧΙΕ ΔΣΑΓΡΑΦΙΑΣΗ

ΚΗΣΜΗ ΕΒΒΕΑ

ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Χουδούδε Δζαγραφιέ.

Δζιχανή ρεσκιλ ιδέν πές δζεσιμ κηταλαρδάν (Ήπειροι) πιρι
 έλάν 'Ασίανην, σιμαλι γαρπισινδεκί νιμ δζεζιρε (χερρόσηνος)
 ρούμδζα **Μικρά 'Ασία**, **'Ελίσσων 'Ασία**, Ρώμαληλαρ-
 δζα Asia Minor βέ τούρκδζε **'Ασιάϊ σουγρὰ** τεαπίρ ό-
 ληνούπ, 5400 μυριάμετροδαν ίπαρέτδιρ. Χουδούτι δζαγραφι-
 σι χερ νέ καθάρ μεσχοúr δζαγραφια μουλλιμλερι ταραφηνδάν,
 μουχτελιφ σουρετδέ πεγιάν όληνμακδά ίσέδε, σόν ταχσησατά
 ναζάρεν, σιμάλεν **Κκρά δενέζ** (Εύξεινος Πόντος), γάρπιεν
 βέ δζουνούπεν **"Ακ δενέζ** (Πάχρι σεφιδ=Μεσόγειος θάλασ-

σα) βέ σάρκεν **Φεράτ** ήρωαγηνήν (Ευφράτης) σαχιλί ήλε **Σουρία** βιλαγετινί **Τζουκούρ** όδά (Κιλικία) βέ Καππαδοκίαδαν τεφρική ιδέν 'Αμανός ('Αλμά τάγ) ταγήδερ.

Μικρά 'Ασίανην σαχιλλερί πέρ ταχήμ κιορφεζλέρ βέ πουρουνλάρ ήλε μουχάτ όλδηγηνδάν, χίτζ πέρ μαχαλδές δούζ σαχιλές τεσαδδούφ όληνάμαζ. Τραπεζονδάν **Καβακκλαρά** όλάν σαχήλ πογιουνδά μουτεαδδιδ τζηκμαλαρήν έν μουχιμί. **Σινώπ** σεχρινίν πούληνηδηγή μαχέλδερ δζουνούπ ταραφδά ίσέ **Ίσκενδερούν** βέ **Αττάλεια** κιορφεζλερί, σιμάλ δζιχετδεχί τζηκμαλαρά νισπέτεν, μουπιάτν βέ μουγαίρδηρλαρ. Κέζα γάρπι σαχιλδές μουτεσεκιούλ πούληνημής όλάν κιορφεζλέρ βισητασή ήλε σαχιλδές χίτζ πέρ βέδζχ ήλε χάττι ίστικαμέτ τουτηλάμαζ, **Καβακκλαρδάν** **Καδήκιοί** πουρουνά καδάρ πέρ δερεδζεγέ καδάρ δούζ ίσέδε, πουνδάν σόνρα **Ήζμιδ** (Νικομήδεια) βέ **Ήζνέκ** (Νίκαια) κιορφεζλερί, πάδεχου **Τζανάκ** καλέ (Καλιάϊ Σουλτανιεδέν) κετζιλδικδέ **Κούμ** καλέ (Σίγειον άκρον) πουρουνουδάν **Μέκρηγε** (Μάκρη) βαρήνδζιγια δεγίν 'Εδρεμιδ, **Ίζμύρ**, Κούζ άδασή κιορφεζλερί, **Κάβο**, **Σαμσουν** (Μυκάλη) πουρυνή, **Μανδαλία** ('Ιασσός) κιορφεζί, **Πουδρούμ** κιορφεζί βέ **Κέραμι** (Κέραμος) πουρυνή ήλε **Μερμερίς** κιορφεζί πούληνημακδάδερ.

Σού χαλδές **Παπά** Πουρουνουδάν (Λεκτόν άκρον) Κιζήλ ήρωαγήν ήλκ πούναρλαρηνά καδάρ όλάν μεσαφές 1070 βέ Σινωπδάν **Κιλικίανην** **Ζαφρά** (Ζεφύριον) πουρουνουά καδάρ ένλιλικ 625 κίλομέτρο χισάπ όληνηδηγή χαλδές, ούμούμ μεσαφεί σατχιές, ταχμίαν **Φράνσανηνηκ** καδάρδερ.

Σιμάλ σαχιλινδές χίτζ πέρ άδά πούλούνμαδηγη χαλδές, δζουνούπ σαχηλινδές **Κύπρηζ** άδασή βέ γάρπι σαχηλινδές ήριλί ούφακλή πέρ τζόκ άδαλάρ πούληνημακδάδερ. έν μουχιμλερί **Ρόδος**, **Σισάμ**, **Σακήζ**, **Μίτυλλου** βέ **Πογδζά** άδά (Τένεδος) άδαλαρήδερ.

Ἐσκι Γιονανλάρ Μικρά Ἀσίανην σέχρ βέ πελδελερινίν πού-
 ληνδηκλαρῆ μαχαλλερίν ταφσηλατλή πέγιάν βέ τασρηχῆ
 ἰτζούν, Κιζήλ Ἡρμαγῆν περού ταραφηνδακί κηταγιά **Κάτω**
Ἀσία βέ ὅτε ταραφηνδακί μαχαλατὰ **Ἄνω Ἀσία** ἰσμλε-
 ρινί βιρμισῆρ ἰδί. Ρώμαληλαρ ἰσέ Ταῦρος (Πουγά) ταγηνῆ ἑσὰς
 τουταράκ, μεζκιοῦρ ταγῆν ἰχατὰ ἔϊλεδιγι μαχαλλερί «**χῶραι**
ἐντὸς τοῦ Ταύρου» γιάχοδ Ἀσία τεσμιέ ἰτμισῆρ,
 λάκιν μεζκιοῦρ μαχαλλερίν οὔμουμουνά λαϊκλή πῖρ ἴσμ βιρλί-
 μεμισ ὀλδηγῆ Χριστοσδάν 500 σενέ σόνρα ἀνλασηλμάγλε
Μικρά Ἀσία ἰσμι βιρλιμισῆρ.

ΙΚΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Ταγλάρ, τεπελέρ, ὀβαλάρ.

Οὔμουμ Ἀσία κητασῆ οὔμουμιέτλε μουρτεφι ταγλάρ ἰλέ
 ἰχατὰ ὀληνμητς ὀλδηγῆ ὀζιχέτλε, Μικρά Ἀσίανηνδα χέρ χαλ-
 δέ ἀνῆν χιπῖ πού μισουλλού ταγλάρ ἰλέ μαχδοῦδ βέ μεμλού
 ὀλαδζαγῆ ἄσικιάρδηρ. Χέρ χάνκη ταραφά ἄτφι ναζάρ ὀληνσά
 χέρ δουρλού δζεσίμ ταγλάρ βέ τεπελέρ μουσαχαδὲ ὀληνμακ-
 δάδηρκι, μεσχοῦρ σεγιαχαλρῆν βέ δζαγραφία μουαλλιμελερινῆ
 ναζάρη δηκκατηνῆ δζέλπ ἰτμισῆρ. Πού ταγλάρ ἰσέ, τεφτισάτι
 φεννιεγὲ κιορὲ σιμάλι σάρκ δζιχετινδέν δζουνουπί γάρπ
 (BA—ND) ταραφηνά βέ σιμαλί γάρπ ταραφηνδάν δζουνουπί
 σάρκ δζιχετινέ (BD—NA) μουτεβεδζδζιχδιρλερ.

Μικρά Ἀσίανην σιμαλί σάρκ δζιχετινδὲ ὀλάν Κουρδιστάν ἑ-
 γιαλετινίν ἐνκινλί γιουδζελί ταγλαρῆ γάρπ ταραφδὰ πάζη ταγ-
 λάρ ἰλέ πῖρλεσμεκδεδιρλερκι, πού ταγλαρῆν μεδζμουασῆ, ὀρα-
 δάν γιάνι σιμαλί σαρκδάν, δζουνουπί γαρπὰ ταγρῆ μουτεβεδζ-

δζίχ έλουρλάρ βέ πέρ ούμουμι ίσμ ήλέ **Αντίταυρος** τες-
μιέ όληνηρλάρ.

Πού σειρανήν Κουρδιστανδακί ήλκ πασή **Χηνζήρ** τάγ
ίσμλενούπ 5000 (γιάχόδ 6000) άγιάκ γιουκσεκλιγί χαβί
όλδηγή χαλδέ Κουρδιστανήν **Καραπέλ** ταγή ήλέ πέρλεσίρ
βέ όραδάν πιάσλαγιαράκ, δζουνουπά τογρή μουτεβεδζόζιχ όλ-
δηκά δουρλου ήσμλέρ άλαράκ, πάζη δεφάδα δζερεγιάν ιδέν ήρ-
μάκ βέ τζαίλαρην σουλαρηνδάν γιουκσεκλιγινί γαίπ ιδεράκ Πάχ-
ρι σεφιδό δεινζί σαχηλινέ καδάρ μουντεχί όλούρ. Πού σειρανήν
πέρ κολή Καρά δεινζί σαχηλί πογιουνή τουτόηγή χαλδέ Τρα-
πεζόν βιλαγετινί κετζόικδέν σόνρα Κασταμονή βιλαγετινέ βέ
Ίζμιό σανόζαγηνά κίρερέκ, Τζανάκ καλεσί δζιβαρηνδακί Κάζ
ταγηνδά ("Ιδη) μουντεχί όλούρ. Πού κολδά δαχί γιουκσεκλικ
πέρ σιγιακδά όλμαδηγη κίπι, ήσμλέρ δαχί πέρ δεγίλδιρ μέ-
σελα Κουρδιστανδάν Δζανίχ σανόζαγηνά καδάρ μουμτέδ όλάν
ταγλάρ πέρ ήτμ ήλέ Παρυόδρης (Γιλδίζ δάγ) βέ Καυκάς ταγλα-
ρηνά τογρή κιδέν σειρά ίσέ Μοσχικά όρη (Παληχόρ τάγ) τεςμιέ
όληνμακδάόηρλαρ. Ζίκρ όληνάν σειραλαρδάν μαδά Μικρά Άσία-
νην δζουνουπ έγιαλετλερινδέ πάζη ταγλάρ γιουκσελμεκδέδιρκι
πουνήν μεδζμουινέ πέρ ήσμ ήλέ Ταύρος (Πουγά ταγή) (1) δε-
νιλιόρ. Πού σειρά Ίσκενδερούν κίρφεζινίν ίτζερουσινδέ όλάν
Άλμά ταγδάν (Άμανός) πιάσλογιαράκ Ρόδος βέ Ίστάνκιοϊ ά-
δαλαρή καρσούσηνδακί σαχιλλερδέ μουντεχί όλούρ.

Ταύροσην έν γιουκσέκ τεπελλερι (γερίν σατχηνδάν) 8,000
—10,000 άγιάκ γιουκσέκ όλδηγή χαλδέ, δζουνουπ έτεκληρι

(1) Πείνελ νάς χέρ νάσηλ ίσέ **Πουλάρ** ταγή δεινλιόρ
ισέδε, ίστιμαλατδά σεχβιάτ όλδηγή κολαϊδζά άνλασήλουρ.
Δζούνκι **Ταύρος** ρούμδζαδα **Πουγά** μανασηνά όλδηγηνδάν
Πουγά ταγή δεινιμεσί τογρήδηρ.

χέμαν Πάχρι σεφιδίν ταγλααρηνδάν χέρ δαίμ ήσλανήρ. Πού
ταγην σειρασηνδά δαχί, μαχαλλερινέ κιορέ χέρ πέρ γιουκ-
σεκλιγέ έχαλίι μαχαλιέ ταραφηνδάν πιρέρ ίσμ βιριλμίσδιρ.

Γέκιαν γεκιάν Μικρά Άσίανην ταγλααρηνή γιαζμάκ λιαζήμ
κέλδιγινδές, έν μουχιμλερί όλαρακ άτιδεκιλερί ζίκρ ίδεδζέγιζι.

1 **Έρδζιγιας ταγή** (= Άργαϊον όρος). δζουνουπί Καπ-
παδοκίαδα χέρ δαίμ ούζερι καρλή Μικρά Άσίανην έν δζεσίμ
ταγήδερ. Γιουκσεκλιγιέ σεγιαχίνι μεσχουρέ ταραφηνάαν 12,000
άγιακ ήλέ 13,863 άγιακ όρτασηνδά κιοστεριλμεκδές ίσέδε, σόν
κεσφιγιατά κιορέ, δενιζίν σατχηνδάν 13,000 άγιακ γιουκ-
σέκδερ. Πουνδάν ήκί πίν σενέ έβελισί μεζκίουρ τάγ πέρ άτέζ
φεσάν μερκεζινίν μοχρεδζί ήκέν, σίμοι πού χαλδές όλδηγηνά
δαίρ χίτζ πέρ ήμαρέ κιορούλμεγιор. Χακήκατεν έβελισί ό χαλ-
δές όλδηγηνά δαίρ τζόκ ήμαρελέρ μεβδζούδδερ. μεσχούρ δζα-
γραφία μουχαρριρί Στράβων (12ινδζί κιτάπ 538) πού δαγδάν
πάχς ήτδιγι σηραδά δέγιорκι. αΠέρ τζόκ στάδιονληκ μαχαλδές
άτέζ κουγιουλαρή όλδηγηνδάν ταγην έτραφή άτεσλίδιρ
βέ γερδέν τζόκ δεφά άτεσλέρ τζηκάρ. πινάεν άλέιχ ό
μαχαλλερι πιλενλέρ όδούν κεσέρ ήκέν δηκαατληδζά ταβρανηρ-
λάρ τζόκλαρη ίσές πίλμεγερεκ τεχλικεγές δαυσερλέρ,
πάχουσους χαϊθανλάρ κιορουνμέζ άτέζ κουγιουλαρή ήτζινές γάρκ
όλουρλάρ» Πουνδάν μαδά δαχά πασκά ίσπαατλάρδα βάρδερκι,
σιμδικί Μαδέν τάγ βέ Ούλου πουνάρ βέ Κάίσεριε χεβαλισινδές
λάβαλαρ ήμαρελερι βέ άτέζ φεσάν νουμουνελερι μουσαχαδές ό-
ληνμακδάδερ. Έρδζιγιας ταγηνήν ούζερινές τζηκανλάρ πέκ άζ-
δερ. Στράβωνην γιαζδηγηνά κιορέ ούζερινές τζηκηληδερδές Ίσκεν-
δερούν κιορφεζί βέ Καρά δελιζ κιορουλουρ ήμίζ. Μικρά Άσία έ-
χαλισί πού δαγην χειπέτινές χαιράν καλαράκ. χειπέτλι ήλλάχ
ζαννή ήλέ σεδζδά ήτδικλερι κίπι, χεικελινί γιαπαρλάρ βέ ίσμι-
νές γεμίν ήδερλέρ ήμίζ (Μάξιμος Τύριος 2ινδζί κιτάπ 2ινδζί

πάπ). Πού ταγή, μουκάδδεμα άτές φισάν όλδηγή καπούλ ό-
λνηδηγή ταχδιρδέ, Κοϋλα δζιβαρηνδά πούληνάν βέ έλ γέβμ
σοουνμής πέρ χαλδές πούληνάν 40 καθάρ ταννουρλάρ ιλέ μινά-
σιπετί όλδηγή άνλασήληορκι, πέρ βίκτ όρασήδα άτεσφετάν
χαλινδέ όλδηγηνιάν δζιβάρ μαχέλ γιανμής βέ **Κολόη ή**
Κατακεκαυμένη ίσμινι άλμής ίδί.

Κάϊσεριε ιλέ Σιβάζ άρασηνδακί σειρά **Σελδής** τήγ τεσ-
μιέ όληνμακδάδηρ, πουνήν κολλαρή ίσέ **Άλά** τήγ (Κα-
σταμονή βιλαγετινδέ) βέ **Κέροκ** τήγδηρ (έν γιουκσέκ τεπεσί
17000 άγιάκ χισάπ όληνήορ). Δζανίκ σανδζαγηνδά **Νεπεέν**
τήγ, Σαμσουν δζιβορηνδά **Καρά Καβούκ** (Μέλας κώνος)
βέ **Λέθρος** (Καρά τήγ) **Ώφλιμος** (Χαδζή τήγ).

Ταϋρος (Πουγά ταγή) άν άσήλ Λυκία γιάνι σιμδικί Μέκρη
σανδζαγηνδάν **Άκ** τήγ ίσμι ιλέ πιάσλαγιούπ σιμαλά τογ-
ρή μουτιβεδζδζιχ όλούρ βέ πουραδά **Παπά** τήγ (Κάδμος)
ίσμινι άλδηκδάν σόνρα πέρ κάτζ κολά τακσίμ όλούρ. **Άκ** τή-
γήν πέρ κολή, **Γεϋ** πουρονή τήγ ίσμλενούπ, σάρκά τογ-
ρή κελίρ βέ **Άλμαλή** (=γ.άχοδ Βέη) τήγ, Σουσουζ τήγ ίσμ-
λερί ιλέ Τελμισσοσά καθάρ βαρούπ, πουραδά Μέγας **Άλέξαν-**
δροσθη κρούτζ χάλ ιλέ ζάπτ ίτδιγι μουχίμ κελζιδί τεσκιλ
ιδέρ. Πισιδείαγια βαρήνδζαγια καθάρ πού τεπελέρ ούμουμιέτλε
Δεσποϊράζ τήγ τεσμιέ όληνήορλαρι Πάδε, Βκούλο τήγ
ίσμινι άλδηκδάν σόνρα Κόνια όβασσηνήν σιμαληνά τογρή κελί-
ρ βέ όραδάν ίτιπάρεν χειπέτλι βέ ούτζουρουμλή πέρ χειγέτ
κέσπ ιδερέκ δενιζέ τογρή γιακλαστήρ βέ πουραδά έν γιουκσέκ
τεπεσί Κιόκ τήγ (**Άνδρικλος**) όλούπ, χειπέτι ίτζούν χαιρετί
μουδζιπ όλδηγή χαλδές, Σιλιφκεγέ καθάρ ίλερουλεγιούπ Τεκέ
ταγή τεσκιλ ιδέρ βέ σιμαληνδά Κιουιλέκ πογάζ (Κίλικιαι πύ-
λαι) νάμ κελζιδόέν σόνρα τεμδιδέ δεβάμ πέρλε πέρ τικήμ κα-
ρησήκ κολλάρ ιλέ Κουτζούκ Πυράτ βέ Πογιούκ Πυράτ σειρά-
λαρή ιλέ Μαράς σανδζαγηνά καθάρ κίρέρ.

Κεσίς τὰγ (Ὀλυμπος) 1500 ἀγιάκ γιουκσεκλιγινδὲ ὀλοῦπ' Προῦτα βιλαγετὶ δαχηλινὸἔδερ. Που τὰγ δαχί, ὃ δζιβαρδακί ταγλαρὴν μερκεζι ἄδ ὀληναπιλιρ, δζούνκι γάρπ ταραφδακί Ἰδη (Κὰς τὰγ) πουνὴν κολή ὀλδηγὴ κίπι, δζουνοῦπ ταραφδακί Τουμανδζή τὰγ βέ Ἐλμά τὰγ, σουουπελερίδερ· δζουνοῦπ κολλαρὴ Γεδιζ (Ἐρμος) ἤρμαγηνὴν σαχιλί πογιούνδζα τεμδιδ ἰδερὲκ Κούλαδα μουντεχί ὀλδηγὴ κίπι, δίκερ πῖρ κολήδα σάρκ ταραφά μουμτέδ ὀλαράκ Ἄκ τὰγ ἰσμὶ ἰλέ Ἄνκαραγια καδάρ βαρδηκδάν σόνρα, Κηζήλ ἤρμαγὰ πῖρ ἰκί μαχελδὲ κειτζιδ βιρερὲκ Ἄμάσεια ταγλαρὴ ἰλέ πῖρλεσίρ.

Κεσίς ταγηνὴν πῖρ κολήδα **Μουράτ τὰγ** (Δίνδυμον)δερ. Ἐδρεμιδ κιορφεζινδὲν **Μαμαρά** δειζινε καδάρ μουμτέδ ὀλάν τὰγ **Κὰς τὰγ** (Ἰδη) τεαπῖρ ὀληνμακδάδερκι, ἔσκι Γιονάν μουερριχλερινδὲν μαλούμ ὀλοῦπ, πογρουνδὲ πούληνάν πῖρ μαγαρά ἰτζούν δαχί μεσχούρδερκι, ἔσκι Γιονάν μασαλλαρήνδζα, Ἦρα, Ἄθηνᾶ βέ Ἀφροδίτη κιοζελλικλερι ἰτζούν μοναζαὰ ἰδοικλερινδὲ, Τροία (Τόροβα) χοκιουμδαρὴ Πρίαμοσουν ὀγλῆ Πάρις γουζουρηנדὰ πού μαγαραδὰ μουχακεμὲ ὀλαράκ, Ἀφροδίτη πού ἰττιὰ ἰ καζανμής βέ Τροία μουχαρεπέσινὲ πουνδάν τολαγί σεπέτ βεριλμίσδερ. Πουνὴν κολλαρὴ **Καπού τὰγ** βέ **Κατηολή τὰγ**δερ.

2 **Σίπυλος**. Ἰζμὺρ κιορφεζινὴν σὰγ σαχηλινδὲ μουκάδδεμα ἀτεσφεσανλαρδάν χουσουλέ κελμὶς πῖρ τὰγδερ. Πουνὴν σάρκ ταραφ κολή τὰ **Μάγνησαγια** βέ σιμάλεν **Γεαμανλάρ τὰγ** ἰσμὶ ἰλέ **Γεδιζ τζαϊνά** καδάρ τεμδιδ ἰδέρ.

6 **Γιμῶλος (Πούζ τὰγ)**, Σάρτ (Σάρδεις) νάμ κουτζούκ καργενὴν ὀβασηνδάν πιασλαγιεράκ Γεδιζ τζαϊ (Ἐρμος) σαχηλί πογιούνδζα ἰλερουλεδικδὲν σόνρα δειζὲ μουντεχί ὀλοῦρ βέ **Κεζήλ τὰγ (Πάγος)** ναμὴ ἰλέ πῖρ ταγὴν καρσουσηνδὰ πούληνῆρ.

7 Μεσωγίς (Κεστενέ τήγ), Τζαπανλή καργεσινδέν (Κελαιναί) πασλαγιαράκ δενιζέ καδάρ ιμιτιδάδ βέ όραδά Μυκάλη (Κάβο Σαμσουν) πουργηνή τεσκιλ ιδέρ· πουνήν κολλαρή Δζουμαά τάγ (Πακτύης) βέ Πρίων βέ Θώραξόηρ.

8 Λάτμος (Πές παριμάκ τήγ) ούφαδζήκ τεπελερδέν μουρεκκέπ πέρ τάγ όλουπ, τεπεσινδεκί έχράμ νεβινδέ όλάν 5 γιγνητηδάν πού ίσμι άλμύσδηρ.

6 Μίμας (Ίκί καρδάς). Πέρ πιρινέ πενζέρ ίκί τάγδηρ· Ίζμύρ κιορφεζινίν δζουνούπ δζεναχηνηδά πουληνούπ, Καρά πουργουνή τεσκιλ ιδερλέρ. Λιθρί (Έρυθραι) καργεσινδέν δζουνουπά τογρή όλάν σουσупέ βέ σειρά δαχί Κάρακα (Κωρύκειον όρος) πουργουνά μουντεχί έλμακδάδηρ.

10 Κάδμος (Παπᾶ τήγ).

Όβαλαρά βέ γιαϊλαλαρά κελίνδζε, πουνλάρ χέρ πέρ δζεσίμ βέ γιουκσέκ ταγλαρήν άρασηνηδά τεσκιλ έληνμακδάδηρλαρ.

1 Ταύρος ταγηνήν τεσκιλ ίπδιγι έβά, γιουμουρτά σεκλινδέ όλουπ, Κόνια βιλαγετί δαχηλινδέ πουληνάν *Ερεγλιδεν πασλαγιαράκ Έσκι σεχινέ (Δορύλαιον) καδάρ ιμιτιδάρ ιδέρ, σάρκ ταταρφά ίσέ, Δένεγι έβασή (Τυανίτις) βέ Ποζούκ έβανήν πέρ κησμή (Μοριμηνή) βέ Άφιόν Καρά Χισαρή χεβαλισί τεκμιλ πού έβαγιαά δαχίλδιρ. Κόνιαδα γιουκσεκλικ, 3650 άγιακ, *Ακσεραϊδά (Άρχελαίς) 4216, Άφιόν Καρά Χισαρηνηδά 2764, Καραμανδά 3700, Έρέγλιδε (Κυβίστρα) 3194 άγιακδηρ. Όβανήν δζουνούπ χουδηδή **Πουλγάρ ταγή,** γάρπ χουδουτή Καραμανδάν Κόνιαγια καδάρ ιμιτιδάδ ιδέν **Σουλτάν ταγή** βέ σάρκ ταραφή **Τούζ κζολή** (Τάττα) βέ Χαϊμανά έβασήδηρ. Μεζχιούρ έβανήν τζόκ μαχελί βέ μειθεσιζδιρ. *Εν γιουκσέκ ταγή Κόνιανην δζουνουπί σαρκισινδέ πουληνάν **Καρά τήγδηρκι,** δενιζιν σατχηνηδάν 7696 άγιακ βέ έβανήν σατχηνηδάν 4000 άγιακ γιουκσεκλιγινδέδιρ.

2 Έρδζιγιάζ γαιίλασθή γιάχοδ έβασή. Μουκάδδεμα ζικρ ιτ-
 διγμιζ έβαδάν, Τουζ κιοληνήν σάρκ παραφηνδακί **Κοδζά**
τάγ βέ **Χασάν** τάγ ιλέ τεφρική έληνήρ. Όβανήν έρτασην-
 τά **Καρά Σου** (Μέλας) δζεργιάν ιδέρ. Γιουκσεκλιγι 3800
 άγιάκ ραδδεσινδέ ταχμίν έληνήρ. Σιμαλι σαρκισινδέ **Σαγοή**
τάγ σειραστή βάρδερ. Έβέλδζε βάσφ έληνήν έβαγιά νισπέτεν
 μαχσουλδάρ βε σουλούδερ.

3 Κηζήλ ήρμαγήν γιοκαρή παραφλαρηνδά τεσκιλ έληνήν
 έβά, Σιδάς βιλαγετινδέ βέ Δζανίκ σανδζαγή δζουνουπινδέ που-
 ληνμακδάδερ. Γιουκσεκλιγι έβανήν σάρκ χουδουτηνδά **Πα-**
λάς καργεσι δζιβαρηνδά 3652, Σιδάζ παραφλαρηνδά 3640
 βέ ουμουμιέτλε 3500 άγιάκδερ. Όβανήν χέρ παραφηνή Κη-
 ζήλ ήρμάκ βέ πουνά τοκιουλέν κιοτζουκ ήρμάκ βέ πογιουκ
 τζαιλάρ σουβαρηλάρ.

4 **Ποζουκ** όβά, μεσχοόρδερ. Δζουνουπί σαρκισι ιλέ, σι-
 μάλι γαρπίσι δζιχετλερινι **Δελιδζέ** ήρμάκ σουβαρμακδά-
 δερ. Γάρπι βέ σιμάλ χουδουτή Κηζήλ ήρμάκδερ. Δζουνουπί
 γάρπ χουδουδηνδά Άλά τάγ βάρ βέ όβανήν γιουκσεκλιγι 4500
 ιλέ 3500 άγιάκ ραδδεσινδέδερ.

5 **Μαλάτια** όβασή. Φιράτ ήρμαγηνήν πάζη κολλαρή,
 Σειχούν (Σάρρος), Δζιχάν (Πύραμος) βέ Κερμέλ σου (Καρμά-
 λας) πουραδάν κετζερλέρ. Γιουκσεκλιγι 5,000—6000 ά-
 γιάκδερ.

Χουλεσά Μικρά Άσίαδα πέκ τζοκ όβαλάρ βέ γαιίλαλάρ,
 πουληνμακδάδερκι, ένκινλί γιουκσεκλι χάττη έβσατή τεαγίν
 έληνμάκ λαζήμ κελσέ, 2280 άγιάκ γιουκσεκλικ πουληνα-
 δζάκδερ.

ΟΥΤΖΟΥΝΔΖΗ ΠΑΠ

Ἡρμακλάρ.

Μικρά Ἀσίανη, πὶλ οὐμούμ ἥρμακλαρή τριχῶζε μεσῆούρ-
δηρλαρ· σουλαρή δερὶν ὀλμαδηγηνδαν οὐζερλερινδὲ σεφινελέρ
ἰσλεδδὶριλέμεδιγι κιπὶ, πουναρλαρή ἰλέ μινσεπλερι ἀρασηνδὰ
κιορουλέν δζεσίμ γιουκτεκλίκ φαρχηνδάν τολαγι μουχίμ ἀμε-
λιατά ἰστιμάλ ὀληνάμαγιουρλαρ· ἔν μουχιμλερι περ βέδζχι ἀ-
τίδιρ.

1 Σακάρια ἥρμαγή (Σαγγίριος) πού ἥρμαγή, κχι-
ναδηγή πουνάρ ἰκὶ οὐφάκ τζαϊδάν ἰπαρέττιρ· πηρισὶ Μουράτ
δὰγ ἰλέ Παγιὰδ ταγή ἀγιράν Σαριλάρ σογιούδηρ, δίκερι
ἰσὲ Ἀφιόν Καρὰ Χισαρηνήν σιμαλί σκρμισινδεκὶ Παγιὰδ Γκι-
λασηνδάν νεπαάν ἰδερέκ, Σιῶρι Χισαρήν πέραζ δζουνουπινδὲ,
δίκερ κὸλ ἰλέ πηρλεσίρ βὲ Πελᾶ Χισάρ (Πεσσίνιον) δζιβαρηνδάν
πὶρ ἥρμάκ κιπὶ δζερεγιάν ἰδερέκ, γάρπ δζιχετδέν σιμαλά Κα-
ρὰ δεινζὲ τογρή μουτεβεδζδζιχ ὀλούπ, Ἰζμίδ βιλαγετὶ δαχηλιν-
δέν Δέφκενιν ὄνουνδέν, Κεϊβενιν γιανηνδάν κεμάλι σουράτ ἰλέ
δζερεγιάν πὶρλε νίχαγετ Καρὰ δεινζὲ τακιοουλούρ. Κετζδιγι μα-
χαλλερδὲ πὶρ τζὸκ οὐφάκ τζαϊλαρή βὲ οὐφάκ ἥρμακλαρή δα-
χι καπὸυλ ἰτμέγλε χεϊγέτι ἀσλιεσὶ κιτδὶκὸζε δζεσιμλεσίρ· κετζ-
διγι μαχαλλερὶν τοπρακλαρή τζουρουκὸζὲ ὀλδηγηνδάν δζιλίμ
κετιρμεκδὲ ὀλμασηνά πινάνεν χέμ ρενκὶ πουλαντήκδηρ χέμδε
γιλανκαβὶ γιολλορή χασεπὶ ἰλέ σεφινέ ἰσλετδὶριλμεσινὲ ἔλβε-
ρισλί ὀλάμαζ.

2 Κηζήλ ἥρμάκ (*Αλυς). Μεζιμούρ ἥρμαγήν ἄτηλ πουνα-
ρηνή δαχὰ χάιτη σενελερὲ κελινδζιγεδεγιν κερέκ σεγιαχὶν βὲ
κερέκ δζαγραφία κιτοπληρηνή γιαζανλάρ κέσφ ἰδέμεμισλερ

ἰδί. Κεσφιγιάτι ἀχρηγέ κίωρὲ ἴλκ πουναρληρηνδάν πῖρὶ Φιράτ
 ἤρμαγηνά γιακὴν πῖρ μαχαλδεκὶ Γεμὶν Βελῆ ταγηνήν δζου-
 νοῦπ ἔτεκλερινδέν καίναγιάν οὔφάκ πῖρ τζαῖδηρκι, 25 κίλομέ-
 τρο καδάρ σιμαλί σαρκδάν δζουνουπὶ γαρπὰ τογρή δζερεγιάν
 ἰδερέκ, γάρπὶ ταραφά Ζάρα κογινέ μουτεβεδζδζιχ ὀλούρ βέ ὄρα-
 δάν Γεαραπαζάν ὄβασηνά καδάρ πῖρ χάττι ἰστικχμετδὲ (387
 κίλομέτρο) δζερεγιάν ἰτδινδέν σόνρα σιμαλί γαρπὰ δονερέκ 248
 κίλομέτρο μεσαφὲ κατ ἰδέρ βέ Καλεδζικδὲ σιμαλή γαρπὰ δο-
 νέρ βέ πῖρ μουδδὲτ δεβάμ ἰτδινδέν πᾶδὲ Ὁσμανδζηκδὰ γάρπ
 ταραφά δονοῦπ πογιούκ πῖρ καμπουρλήκ χασήλ ἰδερέκ Χαδζῆ
 Χαμζᾶ κογιουνέ δεγρού βαρήρ, πουραδάδα δέφα δονερέκ σιμαλί
 γαρπδάν δζουνουπὶ σαρκά μουτεβεδζδζιχ ὀλούρ βέ Χαδζῆ Χαμ-
 ζαδάν Πάφραγια καδάρ μουχτελίφ βέ μουτεχδδὶδ καμπουρληκ-
 ληκλέρ βέ δολαμπκδζλάρ γιαπδηκδάν σόνρα Πάφραδαν 4 σαάτ
 οὔζακδὰ Καρα δεινιζέ δοκιουλούρ. Ἄσηλ πουναρή δεινιζίν σατ-
 χηνδάν 7500 ἀγιάκ γιουκσέκ ὀλδηγή χαλδὲ, κίτδινδζε γιουκ-
 σεκλιγι τενακούς ἰδέρ βέ Ζάραδα 4780, Σιθασδὰ 4290, Κάτ-
 σεριε δζιβαρηנדὰ 3000, Ὁσμανδζηκδὰ 1000 ἀγιάκδερ· ἐνλι-
 λιγι ἰσὲ μαχαλλερινέ κίωρὲ 300 ἰλὲ 100 ἀγιάκ ἀρχσηνδὰδερ.
 Κερέκ ἔσκιλέρ βέ κερέκ γενιλέρ Κηζήλ ἤρμαγὴν δζεργιανηνδὰ
 τεακῆπ ἰτδινγι μουχτελίφ γιολλαρή ναζαρά ἀλαράκ πουναρην-
 δάν Ἐρδζιγιὰς χεβαλισινέ καδάρ ὀλάν κησηηνά **Ἄνω Ἄ-**
λυσ βέ Ἐρδζιγιὰς χεβαλισινδέν Γεαραπητουνά καδάρ **Μέσος**
Ἄλυσ βέ ὄραδάν μινσεπινέ καδάρ **Κάτω Ἄλυσ** ἰσμινὶ βιο-
 μισλέρδερ. Μενκᾶινδέν μινσεπινέ καδάρ μισούρ ἰτδινγι μαχαλ-
 λερδὲ πᾶκ τζῶκ κουτζούκ βέ πογιούκ ἤρμακλάρ καπούλ ἰτδινγι
 κίπὶ, πᾶζη μαχαλλερδὲ δαχὶ κηρηζή κουμλαρά τεσαδδούφ
 ἰτδινγινδέν κηζηλλήκ ρενκινὶ ἀλήρ· Τζαγιάνκιοὶ δζιβαρηנדάν
 δαχὶ κατζέρ ἰκέν τοῦζ μαδενλερινέ τεσαδδούφ ἰτδινγινδέν, σου-
 γιού τσυζλαναράκ κεκρεμισιλὶκ δατηνὴ χαιζδερ.

3 Νεέλας (=Καρά σου). Ἐρδζιγιάς ταγηνδάν δζερε-
γιάν ιδέν μουχτελιφ σουλάρ βέ Κάϊσεριενιν όνουνδεκί σαζληγήν
σουλαρή τεδζεμμου πέρλε μεζχιούρ ήρμαγή τεσχιλ ίτμεκδεδιρ-
λερ· πέρ μουδδét Κάϊσεριε έβκεσηνδά δζερεγιάν ίτδικδέν σόνρα
Καίσεριεδεν 6 σαάτ ούζακδά σιμαλδά Πεί-Δεγριμέν κογί για-
νηνδά Κηζήλ ήρμαγά τοκουλούρ.

4 Λάτμος (Λάμος)=Ποζάντα σου, Ταυροσην έ-
τεκληρινδέν νεπαάν βέ Κιλισέ Χισάρ (Τύανα) δζουνουπινδέν
Ίτζιλέ τογρή δζερεγιάν ιδέρ βέ "Ακ δεινίζέ τοκουλούρ.

5 Σάρρος (Σεΐχούν), Κάϊσεριενιν 15 σαάτ ούζάκ
σάρκ ταραφηνδά πουληγάν Τορούν όβασηνδακί Καλέ ταγδάν
καϊναγιαράκ, πογιούκ χουδζούμ βέ τζαπηκλήκ ίλέ Ἐντίταυρο-
σην δζουνουπ κολλαρηνδάν πέρι όλάν Ἐλά ταγήν δερελερινέ
τοκουλούρ βέ Φάρασα κιογινίν γιανηνδάν κετζερέκ Κιλικλαγια
κιρδικδέν σόνρα δίκερ πέρ κολ ήρμάκ ίλέ πέρλεσίρ βέ "Ακ δει-
ζέ τοκουλούρ. Καϊναδηγή μαχαλδέ γιουκσεκλιγί 6156, Φάρα-
σαδα 3133 άγιάκδηρκι 24 σαάτ ζαρφηνδά 3023 άγιάκ άσσα-
γή ένίор όλδηγή άνλασήλούρ.

6 Πύραμος (Δζιχάν=Δζειχούν), Σιβαζήν δζου-
νουπινδέ βέ Χηνζήρ ταγηνήν δζιβαρηνδά Χουρμά καλεσινδέν
ούφαδζήκ πέρ τζάί χαλινδέ βέ Χούρμα σου ίσμι ίλέ πέρ σου
άκάρκι, Γιαρπούς (Ἄραβισσός) βέ Ἐλποστάν δζιβαρηνδά Κόκ σου
ίλέ πέρλεσέρέκ, Ἐλποστανή κετζέρ βέ πουρανήν δζουνουπινδέ
Σογουτλοϋ τζάί ίλέ καρησούπ, Ταυρος ταγηνήν όραλαρδακί
τεπελερι (Κουσέτ τάγ βέ Ἄσίρ τάγ) πογιούνδζα μιρούρ πέρλε
Πύραμος (Δζιχάν) ίσμινί άλήρ· μεζχιούρ ήρμάκ δάίμα σιμαλ-
δάν δζουνουπά μουτεβεδζδζιχ όλκράκ, νιχαγετινδέ Ἰσκενδερούν
κιορφεζινέ τοκουλούρ.

7 Καρμάλας (Κερμέλ σου), Σιβασήν δζουνουπι
γαρπίσι ίλέ Ἐλποστανήν άρασηνδακί μαχαλδέν νεπαάν ιδερέκ

Ίτζελίν σάρκ ταραφλαρηνδάν βέ έβέλδζε ζικρ όληνάν ίκί έρ-
μακλαρά καρσού πέ κρσού πέρ χαλδέ δζερεγιάν ιδερέκ, Άκ
δενιζέ δοκιουλούρ.

8 Πίναρος (Δελέ τζάι) ούφάκ πέρ ήρμακδερ. Πουνήν
γιανηνδά Χριστοσδάν 333 σενέ έβέλ Μέγας Άλέξανδρος ίλέ
Ίράν χοκιουμδαρή Δαρείος άρασηνδά σεδιδ μουχαρεπέ όλμης
ιδίκι, μεζχιούρ χάρπ ταριχλερδέ ή έν Ίσσώ μάχη δεγέ ζικρ
όληνμακδάδερ.

9 Κύδνος (Ταρσοϋς τζάι) Ίτζελδέν δζερεγιάν ιδερέκ
Ταρτουσήν όρτασηνή κετζδικδέν σόνρα 60 κιλόμετρο ούζακληκ-
δά όλάν Άκ δενιζέ δοκιουλούρ. Σουλαρή γέγετ σογούκδερ-
μεζχιούρ ήρμακδά 333 σειεσί. Μέγας Άλέξανδρος γεϊκανμης
όλμάγλε άγήρ σουρετδέ χαστελενμής ιδί.

10 Καλύκδνος (Κζόκ σου) όρχί κέζα Ίτζελ όδα-
λαρηνδάν βέ Σίλιφκενιν γιανηνδάν δζερεγιάν ιδερέκ, Άκ δενιζέ
δοκουλούρ. 1189 σενετινδέ Άλαμάνια ίμπερατωρή πειρινδζί
Φρειδερίκος Βαρβαρόσας πού ήρμακδά πογουλμης ιδί.

11 Μέλας (Μαναφγάτ σου γιόχοδ Άλαρά σου).
Έσκι Άττκλειανην σάρκ ταραφηνδά Άκ δενιζέ δοκουλούρ.

12 Εύρουμέδων (Κζοπροϋ σου) Ταϋρος ταγηνδάν
καϊναγζαράκ Τεκκέ Καρκαχισαρή κζορφεζινέ τοκουλούρ. Πού
ήρμαγήν μινσεπινδέ Χριστοσδάν 470 σενέ έβέλ Άθηνκιλιεριν
δζενεραλή Κίμων, κερék πάχρεν βέ κερék πέρρεν Ίρανληλαρή
ίκί δεφά γενμης ιδί.

13 Μαείανδρος (Μενδερής). Μεζχιούρ ήρμαγήν μεν-
παί Άδζή δούζ κιολή Άσκανία βε Έγερδερ(Κυρχλίσ) κιολή ά-
ρασηνδά πούληνούπ, όραδα τζάϊ χαλινδέ δζερεγιάν ιδέρ ίκέν,
πίραζ ίλερουγέ κελδικδέ Δριθέρ ήρμαγή ίλέ πειρλεσίρ βέ πύδε-
χου Βανάς τζαγινί καπούλ ιδερέκ δζουνουπί γαρπά μουτεβεδζ-
δζίχ όλδηκδά Δινερί (Άπάμεια Κιβωτός) Χώναιγι (Χωνάς)

Γιάκ κιόϊ (Ἀντιόχεια) κερζερək, 270 κιλόμετρο μεσαφέ κὰτ
 ἰτδικδέν σόνρα Μύλασσα (Μίλητος) βέ Πριήνη (Τομάτια) ἀρασην-
 δὰ δειζέ δοκλουούρ. **Πιάς Πουνάρ** (Μαρσίας) ἡμαγῆ δα-
 χι Τζαπαλή γιανηνδὰ πού ἡμαγὰ καρησήρ.

14 **Κάϋστρος (Κουτζούκ Μενδερές)**. Πούζ τα-
 γηνδάν (Τρωλος) καίναγιαράκ ἐνουνδεκί ὄδαγι μιρούρ ἰδέρ βέ
 Ἀγιασουλουγούν γιανηνδὰ δειζέ δοκλουούρ.

15 **Ἑρμος (Γεδίζ)**. Μουράτ ταγηνδάν καίναγιαράκ,
 Ἀϊνέ τζάϊ (Κίγαμος) βέ Σάρτ τζάϊ (Πακτωλός) κιπί πέρ κὰτζ
 οὐφατζῆκ ἡμακλάρ ἰλέ πέρλεσίρ βέ Ἰζμύρ κιορφεζινέ δο-
 κλουούρ.

16 **Κάεικος (Πακῆρ τζάϊ)**. Δεμιρδζι δαγηνδάν καίνα-
 γιαράκ Πέργαμανην γιανηνδάν κερζέρ βέ Μίτυλλου ἀδασηνήν
 καρσησηνδακί κιορφεζδὲ δειζέ καρησήρ.

17 **Σκάμανδρος (Κῆρκ κιορζεέλ)**. Κὰζ ταγηνδάν
 καίναγιαράκ Μενδερέ σου ἰλέ πέρλεσίρ βέ Τζανάκ καλὲ
 δειζινέ δοκλουούρ.

18 **Γρανικός (Οὐτζ πελά σου)**. δζαγραφιαδζα κου-
 τζούκ πέρ ἡμάκ ἰσέδε, ταρίχδζε ἐχαμμιετλίδιρ. Τόροβα μουχα-
 ρέπεςι ἐξεριέτλε πουνήν σαχηλινδὲ ὀλδηγῆ κιπί, Μέγας Ἀλέ-
 ξανδρος δαχί Ἰρανληλαρή Χριστοσδάν 334 σενέ ἐβέλ πουνδὰ
 γενμίζ ἰδί. Λούκουλλος δαχί Χριστοσδάν ἐβέλ 33 σενεσινδὲ
 Μιθριδάτησι πούραδα μαγλουπ ἰτμίσδιρ.

19 **Ρύνδακος (Βατζχνλή τζάϊ)**. Μουράτ ταγηνδάν
 καίναγιαράκ Ἀμπουλόντ κιολουνέ Ἀπολλωνίας κίρβ βέ ὄρα-
 δαν κιορβετλιδζέ πέρ χαλδὲ τζηκαράκ Οὐλουμπάτ Μιλητόπο-
 λισ δζιβαρηνδὰ Σιμάβ σουγιοῦ ἰλέ πέρλεσδικδέν σόνρα Μαρμα-
 ρὰ δειζινέ δοκλουούρ· πουνήν σαχηλινδὲ δαχί Λούκουλλος
 Μιθριδάτησι γενμίζ ἰδί.

20 **Παρθίνιος (Ὀρδερε σου)**. Καρά δειζέ τοκιο-

λούβ· γερλί έχαλί παραφηνδάν Παρτήν ήρμαγή τιαπίρ όλην-
μακδάδηρ.

21 **Μελάν σου** ("Υπιος). Δούζδζενιν σάρκ παραφηνδάν
δζερεγιάν ιδερέκ Καρά δενιζέ καρησήρ.

22 **Πόλου σου**, Πούλουνην γιαννηνδάν άκαράκ, 30 κιλο-
μέτρο σιμαληνδά **Φιλγιάς τζαγι** (Βιλλαϊός) ιλέ πιρλεσερέκ
κέζα με ζχιούρ δενιζέ δοχιουλούρ. Φιλγιάς τζαϊνά **Τζερκίς**
τζαγι δαχι καρησμάκδάδηρ. **Ούλου σου** δαχι πουν)άρ ιλέ
πιρλεσμεκδέδιρ.

23 **Κζόκ τζάι**, Ποϊαμπάδ καζασηνήν σάρκ δζιχετινδέν
δζερεγιάν ιδέρ.

24 **Δαουρκάν ήρμάκ**, Πακήρ κουρεσι πέλδεσινίν γιαν-
νηνδάν δζερεγιάν ιδερέκ 'Ινέπολινιν γάρπ παραφηνδά Καρά δε-
νιζέ τοχιουλούρ.

25 **Δεθενέκ τζάι**. Τόσιανην γιαννηνδάδηρ.

26 **"Ιρις (Γεσίλ ήρμάκ)**. Κηζήλ ήρμαγήν ιλκ πιναρ-
λαρηνήν πέρσζ σιμαληνδά **Κερμελέ τζάι** (Λύκος) ναμηνδά πέρ
ήρμάκ νεπαάν ιδερέκ, πέρ μουδδέτ έγριμιλι άκηνητηλάρ ιλέ σι-
μελι γάρπ τραφα τόγρη μουτεθεδζόζιχ έλδηκδάν σόνρα **Τζο-**
τερλέκ ήρμάκ (Σχύλαξ) ιλέ πιρλεσιρ βέ "Ιρις (Γεσίλ ήρμαγή)
τεσκιλ ιδέρ· μεζχιούρ ήρμάκ δαχά πέρ κάτζ ούφακ τζαϊλάρ ιλέ
πιρλεσδινδέν σόνρα Σαμσουνήν σάρκ παραφηνδά Καρά δενιζέ
καρησμάκδάδηρ.

27 **Θερμόζων (Τζαρσανπά ήρμαγή)**. Τέρμε έβα-
σηνή ιστι)ά ιδέν πέρ χάϊλη τζαϊλαρδάν τεσκιλ όληναράκ, Γε-
σίλ ήρμαγά καρσού καρσού όλαρακ δζερεγιάν ιδέρ.

28 **Λύκιστος (Μέρτ ήρμάκ)**. Σαμσουνήν γιαννηνδάν
άκάρ.

29 **Μελέκ ήρμάκ (Μελάνθιος)**. Ούνιανην σάρκ τα-
ραφηνδά δζερεγιάν ιδέρ.

30 Πουνλαρδάν μαδά Μιλρά 'Ασίανην ιτζερουλερινδέ δαχά πασκά κουτζούκ τζαϊλάρ βέ ήρμακλάρ δζερεγιάν ιτιμεκδέδιρκι, πάζηλαρη ιτζούν σειρασή κελδίκδζε πιχς όληναδζάκδηρ. Μουχιμελερί ισέ πέρ βέτζχι άτίδιρ. **Λέφκε σου** (Γάλλος) Σακά-ρια ήρμαγηνά, **Καρά σου, Πουρσίχ τζάε** κέζα μεζχιούρ ήρμαγά τοχιουλουρλέρ.

31 **Εύφράτης** (Φιράτ). Τραπεζόν βιλαγετινίν δζουνου-πί ταραφλαρηνδά Οιξυράτις ναμηνδά ούφάκ πέρ ήρμάκ Διατιν πιλδεσί δζιβαρηνδά καϊναγιαράκ δίκερ ίκί έχεμμιετλί τζάι ίλέ πιλρεσίρ βέ Έρζερούμ, Διγαρπέκιρ, Σιβάς βέ Παγδάτ βιλαγετ-λερινδέν δζουνουπί σαρκά τογρή δζερεγιάν ιδερέκ Κόρνα ιτι-σαλινδέ Τίγρης ήρμαγή ίλέ πιλρεσίρ βέ 1850 κίλομετρο γιόλ κάτ ιτδικλέν σόνρα 5 άγής βασητασή ίλέ 'Ιράν κίροφζινέ το-χιουλούρ. Μεζχιούρ ήρμάκ χέρ νέ καδάρ Μικρά 'Ασίαγια άτδ δεγιλ ισέζε, πάζη ούφάκ πελδελέρ δζιβαρηνδά όλοδηγηνδάν, μουχτασάρεν ζίχρ Ιτιμεγι μινασίπ κίροδής, Έβέλδζεδε ζίχρ ιτ-διγιμίζ κιπί Μικρά 'Ασίανην έάρα χουδηδήδηρ.

ΔΟΡΑΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Κιολλέρ

Μικρά 'Ασίαδα ούφάκ βέ πογιούκ χάιληδζα κιολλέρ μεδδζούδ όλούπ, πάζηλαρη ιτζλερινδέν κετ'έν ήρμακλάρ βασητατή ίλέ δειζλερέ δοκιουλουρλέρ, δίκερλεριδε χίτζ πέρ μαχέλ ίλέ μινασιπετλερί όλμαδηγηνδαν, πουληνηδη-λαρή χαλδέ καληρλάρ. Μουχιμελερί πέρ βέτζχι άτίδιρ :

1. **Σαπίνδζα κζολή** (Σοφότ — Σουνήν — Βράνα). 'Ιζμιδίν δζουνούπι σαρκιτινδέ δζεσιμδζέ πέρ κιόλ όλούπ, 36 μέτρο δε.

μινλιγι βέ 36 κίλομέτρο τζεβερεσί βάρδερ. Κιορουνούορκι μεζ-
κιούρ κιολ μουκάδδεμα δαχά πογιούκ ίδι, φάκατ σουλαρήν τζε-
κίλμεσι ιλέ κρουτζόζουλής. Ίζμιδε τογρή μουσαχαδε ιληνάν
πάζη καναλ ιμαρελερινδέν τολαγι, Ίζμιδ κιορφεζινέ μινασιπετι
όλδηγή ζάν όληνμής ισέδε, πουνά δαίρ μουχιμδζε δελαίλι κια-
φιέ γιοκδερ. Δενιζιν σατχηνδάνγιουκ σεκλιγι 130 άγιακ χισάπ
όληνηορ. Πάζηλαρτηνην φικρινέ κιορέ, γερίν άλτηνδάν δενιζ ιλέ
μινασιπετι όλδηγή ιτζούν σουλαρή δατλήδερ, πουνήν ιλέ πε-
ραπίερ, ούφαδζήκ πιρ τζάι που κιολδέν άιρηλαράκ, Άδά παζα-
ρανήν σιμαληνδά Κιλίς σου ναμή ιλέ Σακαρία ήρμαγηνά
καρησήρ. ιλ γέβμ Χαϊδάρ πασά—Άνκαρα τιμούρ γιολ χατ-
τή κιολουν σαχιλινδέν κετζμεκδέδερ.

2. Ίζνέκ κζολή (Άσκανία λιμνη). Δενιζιν σαχτηνδά
175 άγιακ γιουκσεκ ολούπ, 58 κίλομέτρο τζεβερεσί βάρδερ-
δζενουπ παραφή πιρ τακήμ ταγλέρ ιλέ μουχάτ όλδηγή χαλν
δέ δίκερ παραφλαρή δούζδερ.

3. Άπουλλζόντ κζολ (Άπολλωνιάτις) γιοκκρουδά ζικρ
όληνάν κιολήν γάρπ ταρχηνδά πουληνούπ, χέμαν δενιζιν σατ-
χηνδάδερ.

4. Μανιάς κζολ (Μυλιτοπολίτις) ιτζινδέν Καρά δερε σου
ήρμαγή (Ταρσύας) κετζδιγι χαλδε χερ δαίμ. τζαμουρλή βε
πουλανίκδερ.

5. Ήγερδέρ κζολ (Κώραλις) δενιζιν σατχηνδάν 3,038
άγιακ γιουκσεκδε ολούπ, 117 κίλομέτρο τζεβερεσί βάρδερ.

6. Σογλά κζολ (Τρωγιτις) γιοκαρηδά ζικρ όληνάν Ήγερ-
δέρ κιοληνην δζουνουπι. σερκισινδέ βε όνά νισπέτεν κιοιτζουκ-
δζε πιρ κιολδερ. Που κιολήν σουλαρή χερ 15 σενεδε πιρ δεφά
γαίπ ολούπ 4—5 σενε μουτεμάτιεν κουρή χαλδε καλήρ βε
πάδεχου γίνε σου ιλέ δολάρ. Πουνήν γιαννηνδά έβέλδζε Πέι
σεχίρ κιολήδε βάρ ίδι, φάκατ πιρ κάτζ σενε έβελ κουρημής.

7. **Ἄδζή δούζ κζόλ** (Ἄσκανία=λίμνη τοῦ πικροῦ ἄ-
λατος) Μενδερές ἤρμαγηνήν, κέτζδιγι χεβαλινίν σάρκ παραφην-
δάδερ· σουλαρή ἄδζή βέ τουζλή ἔλδηγή κίπι, χιουκιούρτ βέ
κάλ μαδενλερίδε βάρδερ· τζεβρεσί 45 κилоμέτροδερ. Ἐβέλ ζε-
μανλαρδά δζιβαρδακί ἔχαλί πουραδάν τουζ ἰχράτζ ἰδερλέρ ἰδί.

8. **Κετζενλί κζόλ** (Πουλδούρ κιολή). Τζεβρεσί 35 κί-
λομέτρο ὀλούπ δειζίν σατχηνδάν 102 ἄγιὰκ γιουκσεκδέδερ.

9. **Δούζ κζόλ** (Γάττα) Κόνια βιλαγετινδές Κότζ χισαρδάν
πῖρ σαάτ οὔζακδά γάγετ δζεσίμ πῖρ κζόλδερ. Πουλητῆγῆ μα-
χέλ δειζίν σατχηνδάν 3325 ἄγιὰκ γιουκσεκ ἔλδηγή κίπι,
δζεσαμετίδε Δζενέβρα κιοληνήν 6 κὰτ πουργιουκληγηνδέδερ·
ἔτραφή τζορακλήκ βέ πιατακλήκ ἔλδηγηνδάν σαχηλινέ τεκαρ-
ρούπ ἰτμέκ μουσκίλδερ· γιάζην σουγιού τζεκιλδιγινδέν γιου-
ζουνδές 2 μέτρο καληνηγηνδὰ δούζ τερακιοῦμ ἰδέρ· Δζαγραφία
μουχαρριρί Στράβωνην γιὰζδηγηνά κιορέ, σάγετ πῖρ κούζ οὔ-
ζερινδέν οὔτζάρ ἰκέν κανατή ἰλέ σουγιουνά δοκανμήτς ὀλσὰ δέρ
χάλ ἰτζερουσινέ δουσούπ, δούζ ἔλούρ ἰμίς. (Στράβων ΙΒ'. 568) (1)

10. **Λαδίκ κζολή** (Στιφάνη) Μερζιφουνήν σάρκ δζιχετιν-
δές βέ Λαδίκ πέλδουσινίν γιανηνδάδερ.

11. **Ἄκ σεράῦ κζολή** (Λίμνη Κυβίστρων) δζουνουπί
Καππαδοκίανην κιολλερινδέν πιρίδερ.

ΠΕΣΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Μαδέν σουλαρή, κάπληδζαλαρ

Μικρά Ἀσίανην χέμαν γέρ παραφηνδὰ πῖρ τζόκ μα-
δέν σουλαρή μεβδζούδ ἰσέδε, ἔξερισι μετρούκ χαλδές κου-

(1) Μεζκιοῦρ κιολήν ὀρτασηνδὰ 3 οὔφὰκ ἔδὰ βάρδερ· τοχα-
φή σουρασήδερκί πού ἀδαλαρήν πιρινδές γάγετ δατλή βέ λεζιζ
πῖρ σοῦ πουναρή βάρδερ.

ληνμακδάδηρλαρ, Προῦσα, Γιάλοβα (Δρέπανον γιάχοδ
 'Ελενούπολις) Παμπούκ καλέ ('Ιεράπολις) κάπληδζαλα-
 ρη έσκιδέν μααλούμ όλουπ, μεβδζουδ όλάν έσκι πιναλάρ
 χαραπελερινδέν, ζεμάνι άτικαδά ίστιμάλ όληνδηκλαρή
 ίστιδλάλ όληνήορ. Πίρ τζόκλαρη Μικρά 'Ασίανην γάρπ
 ταραρλαρηνδά βέ σιμαλί γάρπ δζιχετλερινδέδιρ.

Προῦσα δζιβαρηνδά Κεσίς ταγηνήν γάρπ κιολή έτεκλε-
 ρινδέ δενιζιν σατχηνδάν 1068 άγιάκ γιουκσέκ όλάν πίρ
 μεβκηδέ σιμαλί σαρκδάν δζουινουπί γαρπά τογρή πίρ σειρά
 ούζερινδέ χάιλη πουναρλάρ βάρδηρκι, έσκι ριβαγετλερέ
 χιορέ Γιόνανληλαρήν Θησεύς νάμ καχραμανή, Πύθιοσ 'Α-
 πόλλων ταραρηνδάν άλδηγή πίρ ίστιχράδζ ούζερινέ έσκι
 Πυθόπολις σέχρινδέ μεΐδανά κετουρερέκ ιντά βέ τεεσίς ίτ-
 μις ίμις πού πουναρλαρήν μουχιμελερί δδιρ. "Ηλιδζα τεσ-
 μιέ όληνάν μεζχιούρ σουλαρήν σηδζακληγή χέρ δαίμ
 36^ο—92^ο δερεδζεδέ όλουπ, ταχλίι κιμγεβιδέ κάλ βέ
 σάίρ έδζζάι κιμγεβιέ χιοστουρμουσ'έρ. Πού χιούν Προῦ-
 σανην χαμαμλαρή πέκ μεσχούρ όλουπ δζιχανήν χέρ τα-
 ραρηνά μααλούμ όλδηκλαρηνδάν, μουαγέν βακτλαρδά
 πίρ τζόκ έχαλί βέ σεγιάρ δζέλπ ίτμεκδέδιρλερ.

Πού σουλαρή έν έβέλ Βυζαντινλέρ βέ πάδεχου όσμαν-
 ληλάρ ταχδιρ ίδερέκ, έχαλινίν ιχτιγιαδζατηνά βασητά
 όλμάκ ούζερέ, πουναρλαρηνή ταμίρ βέ χαμαμλαρηνή τε-
 σαχούπ ίτμισ'έρ ίδί. Ζάτεν Προῦσανην χέρ πίρ χανεσινδέ
 παρλάκ βέ περράκ σου τζεσμελερι βάρδηρ. 'Ιτζιλέν σουλάρ
 Ζέ μουνκασήμ όλουπ, πιρί Πουνάρ πασή τεαπίρ όληνούπ,
 έσκι Προῦσανην γιανηνδάν καΐναγιαράκ κεμάλι χούδζμ ίλέ
 πογιούκ πίρ μαχζενέ άκάρ· ίκινδζισί Κεσίς ταγηνήν γιουκ-

σίκ ταραφλαρηνδάν καίναγιούπ, κενίς πέρ δερé ιτζινδέν
σεχρέ κελίρ βέ Γκιόκ δερé ισμλενούρ. Ούτζουνδζησή δαχί
Άκσαγλάν τεσμιέ όληνήορ. Χαμαμλαρήν πουναρλαρή
γεδίδιρ. Πουνλαρήν δορδή Κεσίς ταγηνήν έτεγινδé όλούπ,
Έσκι Κάπληδζα, Γενί Κάπληδζα, Κιουκουρτλή βέ Καρά
Μουσταφά δενιλίορλαρ, ούτζούδε Κεσίς ταγηνήν σόν κολ-
λαρή ούζερινδέδιρ.

Γιάλοβα δζιβαρηνδά δαχί πέκ τζόκ μαδέν σουλαρή βέ
ήλιδζα χαμαμλαρή πουληνούπ σηδζακκληκλαρή 61°—65°
δερεδζεδé ιτιπάρ όληνήορ· μεζκιούρ σουλαρδάν χέρ δαίμ
τζήκάν γρίζοδα (άέριον) κιουκούρτ κοκουτή βάρ ίσέδε, ταχ-
λίλι κιμγεβιδé κιουκούρτ μεϊδανα τζήκμαγιορ. Γρίζονην
ταχλίλι γιουζδέ 87 (άζωτον) βέ γιουζδέ ούτζ (όξυγώνον)
κιοστερίορ.

Έσκι Τρώα όλκεσινδé γιάνι σιμδικί. Έζίνε καίμακαμ-
ληγηνδά πέρ τζόκ ήλιδζαλαρ βάρδηρ. Πουνάρ πασθηνδά
μεσχούρ σάίρ Όμηροσουν ζίκρ Ιτιδιγι ήλιδζα μεβδζούδδιρ.
Ίνόβα δζιβαρηνδακί 2 πουναρλαρήν σηδζακκληγή 50°—52°
δερεδζεδέδιρ.

Ίζιούρ δζιβαρηνδά ήλιδζαλαρ πέκ τζόκδηρ. Ούρλανην
σιμαλί γαρπίσινδεκί πουναρλαρήν χαρχρετλερί 21°—24°
δερεδζέ όλδηγή κίπι, Κιουμουλτέν δζιβαρηνδακί Καρά
κότζ χαμαμλαρηνήν σηδζακκληγή 70 δερεδζέδιρ. Πουν-
λαρήν σουλαρή ό καδάρ τζόκδηρκι, πιρινίν σουγιουνδάν δε-
γυρμέν δονούορ ίμις.

Άιδήν (Τράλλεις) δζιβαρή Ιλέ Άρπασα καλεσινδεκί ή-
λιδζαλαρήν χαρρετλερί 28°—29° δερεδζέδιρ.

Παμπούκ καλεσί δζιβαρηνδά δαχί πέκ τζόκ πουναρλαρ

βάρδηρκι έσκι ζεμανλαρδά μουτιαδδίτ χαστελέρ κιδερλέρ
 ιμίς. Πού χεβαλί 'Αϊδηνά καδάρ τεκμίλ ήλιδζαδάν ίπα-
 ρέτδιρ δειλσέ σεζάδηρ.

'Ανκαρα δζιβαρηνδά δαχι χάιλη πουναρλάρ μεδδζούδ
 όλούπ, πίρ δειζίν σατχηνδάν 3450 άγιάκ γιουκτεκλι-
 γινδέ όλδηγή χαλδέ, 73° δερεδζέ χαραρετί βάρδηρ.

Δειζλινίν σιμαληνδά έσκι Λαοδίκεια βέ σιμδικί 'Εσκι
 Χισαρδά δαχι σηδζάκ σουλάρ πουληνμακδάδηρ.

'Εσκι σεχίρίν σουλαρή σηδζάκδηρ. Κάίσεριεγε 6 σαάτ
 ούζακδά ήλιδζα χαμαμλάρή βάρδηρ.

Κεμλίκ καίμακαμληγηνά ταπί 'Αρμουδλή ναχισινδέ
 δαχι σηδζάκ σουλάρ βέ χαμαμλάρ μεδδζούδ όλούπ, πίρ
 τζόκ χαστεκιάν μουραδζαάτ ιτμεκδέδιρ.

Δζανίκ σανδζαγή δαχηλινδέ Χάβζα πελδεσινδέ δαχι
 κίουζέλ ήλιτζαλαρ μεδδζούδ όλούπ, έξερ μαχαλατδάν όρα-
 για πίρ τζόκ χαστεκιάν κελούπ, τεδαβί όλμακδάδηρλαρ.
 μεζχιούρ ήλιτζαλαρ 'Ι. Χριστοσδάν 200 — 300 σενέ έβέλ
 δαχι μααλούμ όλδηγή χασεπί ίλέ, μουχαρρίρ Στράβωνην
 γιαζδηγηνά κιορέ ό βακτλαρδά δαχι ίστιμάλ όληνήρ ιμίς.

ΑΗΤΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Χεβά — ήκλήμ.

Μικρά 'Ασίαδα πουληνάν ταγλαρήν βέ δζερεγιάν ιδέν
 σουλαρήν μεδκηλερινέ κιορέ, μαχέλ χεβά βέ ήκλήμ τε-
 πεδδουλάτ άλμακδάδηρ. Σαχίλ μαχαλλέρ χέρ βακήτ
 ιτζούν νεμλάκ βέ ρουτουκετλουσ όλδηγή χαλδέ, δαχιλδέ.

κουρακλήκ ἀζίμδιρ. Ἄσηλ Ἀσίαδα δεβάμ ιδέν κουρακλήκ
 Ἰμαλαία ταγλαρηνήν δενιζδέν κελέν νεμληκληγή μὲν
 ιδερέκ ρουζκιαρλαρά καρσού κελμεσινδέν χασήλ ὀλδηγή
 κιπί, Μικρά Ἀσίαδα δαχί, Πάχρι σεφιδέν κελέν κίουζέλ
 ρουζκιαρλαρή βέ ρουτουπέτι Ταῦρος ταγή μὲν ιδερέκ κου-
 ρακληγή χουσουλέ κεριόρ. Μικρά Ἀσίανην τζὸκ μαχαλ-
 λερινδὲ ἠκλήμ βέ χεβά ποζούκ ὀλδηγηνδάν χαστελικλέρ
 μεϊδανὰ κελμέγλε, ἐβέλδζε σέν βέ μααμούρ ὀλάν μα-
 χαλλέρ πού κίουν ἐχαλισινίν τεβαδδούν ιτμεσί χασεπί
 ιλέ βιράν καλμησλάρ. Κιουρουούρκι ἐβελισί πῖρ τακήμ
 πεδαπίρι σηχχηὲ ιπιχαζή ιλέ, πού κιπί χαστελικ κετου-
 ρῖρ μαχαλλερὶν χεβασηνή πεπίλ ιτμεγὲ ὀγρασῆρλάρ ἰ-
 μίς χάττα ἔλ γέβμ ἔξερ μαχαλλερδὲ πῖρ τακήμ σητμα-
 λάρ βέ χεβανῖν ἐγίου ὀλμαμαση χασεπί ιλέ χαστελικλέρ
 ἐξικσίζδιρ. Σητμαλάρ ἔξεριαν παχάρ βέ κῆς ἰπιδαλαρηνδὰ
 ζουχούρ ιτμεκδὲ ισέδε, 7)βριος βέ 8)βριος αἰλαρηνδὰ πᾶ-
 χουσους τζορακλήκ ὀλάν μαχαλλερδὲ ἀγατζλαρδάν το-
 κιουλέν γιαπρακλαρῆν τζουρουμεσινδέν χασήλ ὀλάν ζεχιρλί
 πουχαρλάρ χεβαγί ιχλάλ ιδούπ, χαστελικλερὶν τεσέδδου-
 δινὲ παδί ὀλούρλαρ. Πού χάλ σαζλήκ βέ τζορακλήκ ὀ-
 λάν μαχαλλερδὲ τζὸκδηρ, πινάεν ἀλέϊχ κουρουμάκ χαλιν-
 δέν ὀλάν κιολλέρ δαχί χεβαγί ιχλάλ ιδικλερινδέν, χέρ ἄν
 μουσαχαδὲ ὀληνάν χαστελικλέρ ζουχούρ ιδίορ. Χεβανῆν
 τεμιζλιγί μαχαλὶν γιουκσεκλιγινδὲ δαχί δεγίλδιρ. τεδζρου-
 πέ ὀληνηγινα κιορὲ δενιζίν σατχηνδάν 7000 ἀγιάκ
 γιουκσέκ ὀλάν μαχαλλερδὲ δαχί σαζλήκ βέ νεμλακλήκ
 χασεπί ιλέ χεβά χέρ δαίμ ποζούκ χαλδὲ πουληναπιλίορ.
 Μικρά Ἀσίαδα χεβασή κίουζέλ τζὸκ μαχαλλεριμιζ βάρ

ισέδε, ήκλημη ή γιου όλμαγιαν μαχαλλέρ δαχά τζόκ όλδ
δηγηνδάν χολέρα, δαούν, τζιτζέκ, σητμαλαρήν μουχτε-
λιρί, δερί χαστελικλερί, δζουδάμ (έλεφαντίασις) βέ δις έτ-
λερί χαστελικλερί (σκορβουτικί παθήσεις) κιπί χαστελικ-
λέρ έχαλιγί ταδζίζ βέ άδζίζ ιτμισλέρδιρ.

Σαχιλλερδέ χεβά μουτεεδίλ όλουπ, κάρ τζόκ γιαγμαζ-
φάκατ ιτζερουλερδέ σογούκ σιδδετλί σουρετδέ δεβάμ ιδέρ,
Άνκαρά βέ Κόνια βιλαγετλερινδέ κής πέκ άγήρ όλμακδά-
δηρκι, έσκι μουβερριχλέρ πιλέ σικιαγέτ άμιζ πέρ σουρετδέ
ζικρ ιτμεκδέδριλερ. Μέγας Βασίλειος Καππαδοκίαδακι κής
ιτζούν Σαμόστατα έπίσκοποση Ευσέβιοσα για΄δηγή πέρ
μεκτουπουνδά πέκ σικιαγέτ κιστερίορ· κέζα μουβερρίχ Νι-
κήτας Χωνιάτης δαχί πού κησδάν πάχς ιδίορ· πουνήν ιλέ
περαπέρ ιτζερουδεκί έγιαλετλερίν κησή, σαχίλ μαχαλλε-
ρίν κησηνά πενζέμεδιγινδεν, 4—5 άϊ δεβάμ ιδέρ, φάκατ
έςέν σεδιδ ποργιάζ· ουζκιαρλαρή κουρη όλδηγηνδάν πασ-
κά μαχαλλερδέ όλδηγή κιπί, πέρ τακήμ χαστελικλέρ
κετουρμεζλέρ.

Μαχσουλάτ δζιχετινέ κελίνδζε ιλερουδέ χέρ πέρ βιλα-
γετίν ταρίφκσηνδα μουφάσσαλεν πάχς όληναζάκ ισέδε
μουχτασάρεν πουραδά ιλαβέ ιδελίμκι, ουμουμιέτλε τεφτίς
όληνμάκ λαζήμ κελδαιγινδέ Μικρά Άσία μαχσουλδάρ πέρ
μαχέλδιρ, ό δερεδζέκι έγερ ζουρρά χιμαγέ όληνμάκ λαζήμ
κελσέ, χασήλ όλπιλεδζέκ μαχσουλάτ ιλέ Άνατολήμής
πέκ μουφταχήρ βέ μααμούρ μεμλεκετλερδέν όλαπιλίρ.

ΓΕΔΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Κιορφεζλέρ, πουργουλάρ

Μικρά 'Ασίαδα κιορφεζ βέ πουργουλάρ πέκ τζόκ όλδη-
γηνδάν μιμκίν μερτεπέ πέρ σηρά τουτμάκ ούζερé, Σταμ-
πόλ καρσουςηνδακί 'Ιζμιδ κιορφεζινδέν μουτσιασινρέτ ιδε-
δζέγιζ.

1) 'Ιζμιδ κιορφεζί ('Αστακηνός κόλπος). Χαϊδάρ πα-
σαδάν 'Ιζμιδé καδάρ μουμτέδ όλάν σαχίλ ιλέ κηρσού ταραφ-
δακί Βιθυνία κιτασηνήν άρασηνδακί ταγλάρ ιλέ μουχάτ πέρ
κιορφεζδέρ.

2) Μαρμαρά δειζινέ βάρμαξιζην **Κεμλικ κιορφεζί**,
παλιαδέκινδέν ούφακδζάδην.

3) Τζανάκ καλεδέν τζηκηλδηκδά Παπá πουργουνά (Λέκτον
άκρωτήριο τεσαδδούφ όληνήρ· πουνήν ούζερινδé κηρμηζή σαφ-
κλή πέρ φενέρ βάρδην· Παπá πουργουνή ιλέ Μιτιλλου άρασηνδά
μουχιμδζέ πέρ γιαλτζή καγια πούληνδηγηνδάν, 1764 σεεσιν-
δé κειμιδζιλερέ μαχσούς ισαρέτ όλμάκ ούζερé, ούζερινέ πέρ δι-
ρέκ κονηλημήσδην.

4) 'Εδρεμιδ κιορφεζί. Μίτιλλου άδασηνήν καρσου-
σηνδάδην. Πουραδάν άζ άσσαγηδά 'Αϊβαληγη κιετζιλδικδé ού-
φαδζήκ πέρ πουργουνά τεσαδδούφ όληνήρ.

5) Τξανταρλή κιορφεζί, Φωτζάϊ άτιγίν πούληνδηγηή
μαχέλδερ· πούραγια Κυμαϊος κόλπος δεινδέρ ιδί.

6) 'Ιζμύρ κιορφεζί, κιορφεζιν μεδχελινδé Καρά πουργουνή
βάρδην.

7) Μανδάλια κιορφεζί, (Κόλπος 'Ιασσού) Μικρά 'Α-
σίανην δζουνουπί γάρπé ταραφηνδάδην.

8) **Ίστίγκιοι κιορφεζί**, (Κεραμικός).

9) **Μερμερίς κιορφεζί**, (Κόλπος Περαιάς).

10) **Μάκρη κιορφεζί**, πουραδά ικίπουρούν βάρδερ· πουραγι κέτζιλδικδέ Φοίνικα βέ Χελιδόνια πουρουνλαρή κιορουλούρ· πέραζ ιλερουλεδικδέ.

11) **Αττάλεια κιορφεζινέ κιοριλούρ**.

12) **Ίσκενδερούν κιορφεζί**.

Καρά δενιζδεκί κιορφεζ βέ πουρουνλάρ ισέ πέρ βέτζχ άτιδιρ. Πογαζδάν τζηκηλδηκδ ά ικί ταραρλή Ρούμ έλι βέ Ανατόλ φενερλερί κιορουλούρ· πέραζ ιλερουλεγιούπ Γιούμ πουρουν βέ Ρίβα πουρουν (1) βέ πάδεχου Κερκενι πουρουν βέ ού φαδζήκ πέρ κιορφεζι μούτεακήπ Παπά πουρνή βέ Καρά δενιζ Έρεγλισινι κέτζιλδικδέ Κιλιμίλι πουρνή βάρδερ.

Μικρά Άσίανην Καρά δενιζδεκί έν μουχιμ πουρνή Κερέμπε πουρνήδερκι, καπτανλάρ πουραδάν χέρ βάκτ ίτζούν χάφ ίδουπ, ούζακδάν κιδερλέρ βέ μεζκίουρ πουρουνήν ούζερινδεκί ταγλαρδάν χέρ άν ρουζκιαρλάρ έσμεκδέδερλερ.

Ίνέπολι (Άθώνου τεΐχος)δεν σόνρα Ίνδιέχ πουρνή βάρδερ πουνή δαχί κέτζιλδικδέ Άκ λιμάν ταπίρ όληνάν ούφάκ κιορφεζ βάρδερκι, κέμιδζιλέρ, φουρτούναδα πουραγια σηγηνηρλάρ.

Πουραδάν σόνρα σειρά ιλε τεσαδδούφ όληνάν πουρουν βέ κιορφεζλέρ άτιδεκιλέρδερ.

Καρά πουρνή, Σαμπουνδάν σόνρα Τζερκειπέ πουρνή βέ Ούνιαγι κέτζδικδέν σόνρα Γρασούν πουρνή (=Ίασόνιον άκρον) (2) Βόνα πουρνή, Ζαφρά πουρνή, Καρά πουρνή, Ορόξ πουρνή βέ Ρίζεδεν ιλερουδέ, Κεμέρ πουρνή.

(1) Ρήθας ισμινδέ πέρ ήρμάκ πουραδά δενιζε δοκιουλμεκδέδερ· μεζκίουρ ήρμάκ Γιονάν μουβερριχλερίνδζε πέκ μεσχούρ βέ ταριχλί ιδί.

(2) Ριθαγετε κιορε Γιονάν καχραμανλαρηνδάν Ίάσων, Κολχίς χοκιουμδαρή Αιήτη· ούζερινέ σεφέρ ίδέρ ικέν πουραγια τζηκίτζ όλμάγλε ισμινδέν μεζκίουρ πουρουν τεσμιέ όληνμικ βέ τούρκδζεσι ρούμδζαδαν τερδζεμέ γιαχοδ τεπδιλ όλμτζ κιορουνούρ.



ΤΑΞΙΜΑΤΙ ΜΟΥΧΤΕΛΙΦΕ

ΙΚΙΝΑΖΙ ΚΗΣΜ

ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Ταξιμαίτη έδελιέ.

Έσκι ζεμανλαρδά Μικρά Άσία 14 έγχαλετλερέ μουνκ-
σήμ ιδί. Σιμάλ παραφδά Πόντος, Παφλαγονία βέ Βιθυνία,
γάρπ δζιχετδέ Μυσία, Λυδία, βέ Καρία, δζουνουπδά Λυ-
κία, Πισιδεία, Παμφυλία βέ Κιλικία βέ όρταδα Γαλατία,
Φρυγία, Λυκαονία βέ Καππαδοκία.

1) Πόντος έγχαλετί σιμδικί Τραπεζόν βιλαγατινί τεσκιλ ιτ-
μελδέ ιδί. πουργην βέ κουτ.ύρ έγχαλετλερί, ταρχλερί πέκ
μουφασσάλ βέ μουκεμμέλ ιτέδε, ίσπου έσερδζιγαζδά χίτζ πέρ
βέτζχ ιλέ γιαζμαγεχ βακτημίζ όλμαδηγηνδαν, μουτκαδεμίζ
ίλουρ ισε τάπ ιτδιδεδζεγιμίζ Μικρά Άσίανην τριεχέ
νάμ κιταπδάν, πέρ ταφσθήλ γιαζαδζάγιζ. Μεσχούρ σεχιρλερί άτι-
δεκιλέρ ιδί. Τραπεζούς, Κερασούς, Κοτύωρα (= Όρδού), Πολε-
μώνιον (= Πουλεμόν) Οίνόη (= Ούλια) Θεμισκυρα (= Τέρμε)
Άμισός (Σαμσούν) Άμάτειχ, Νεοκκιτάρεια (Νικσάρ) Ζήλα βέ

Ποντικά Κόμανα (Κιουμενέκ). Πουνλάρ Ιτζούν Ιλερουδέ Βιλαγετλέρ κησηνδά γιαζηλατζάκιδί.

2. **Παφλαγονία** έγιαλετί, σιμδικί Κασταμονή βιλαγετινίν έλδηγή μαχέλδιρ. Μεσχούρ σεχιρλερί, Σινώπ, *Αμαστρις (*Αμαστρα) 'Αδριανούπολις (Βιράν σεχίρ), 'Αντωνόπολις (Τζερκές), Γάγγρα (=Γερμανικόπολις, Τζάνγκρη) ιδί.

3. **Βιθυνία** έγιαλετί. Σιμδικί Προϋτα βιλαγετινίν πիր κησημή, 'Ιζμιδ μουτεσαρρηφληγή, 'Ιτκαυδάρ κχιμακαμληγή βέ Κασταμονή βιλαγετινίν γάρπ ταραφήδηρ. Μεσχούρ σεχιρλερί ίσέ, Προϋτα, Νικομήδεια ('Ιζμιδ) Ποντική 'Ηράκλεια ('Ερέγλι), Νίκαια ('Ιζνίκ) 'Απάμεια (Μύρλεια, Μουδάνια) Χαλκηδών (Καδή κιοί) ιδί.

4. **Μυσία** έγιαλετί. Προϋσα βιλαγετινίν πիր κησημή ιλε Πίγα σαντζαγηνδά ιδί. μεσχούρ σεχιρλερί ίσέ, Κύζικος ('Ερδék), Λάμφακος (Λαπίσκη) *Αβυδος, 'Απολλωνία ('Αμπουλών), Μιλετόπολις (Ούλουμπάτ), Δάρδανος (μεβκηστή μακλούμ δεγίλδιρ). Σίγειον, Τροία (Πουνάρ πασή) 'Αλεξανδρεία (Νέα Τροία, έσκέ Στχμπούλ), *Ασσος (Βεχράμ καλεσί), *Αντανδρος (Καίμακλή) Πήδασος ('Αδραμύτιον, 'Εδρεμιδ), Πέργαμος (Πέργαμα) 'Ελσεια (Κιλσέκιοί) ιδί.

5. **Λυδία** έγιαλετί, σιμδικί 'Αιδίν βιλαγετιννέ ιδί. Μακρούφ σεχιρλερί ίσέ πέρ βέτζχι άτί ιδί. Σάρδεις (Σάρδ), Φιλαδέλφεια ('Αλά σεχίρ) Μαγνησία, Πιτάνη (Τζανταρλή) Λάρισσα (Βαρουντζούκ), Νέον τεϊχος (μεβκητοί μοαλούμ δεγίλδιρ), Κύμη (Λαμούρτ), Αίγαί (Κιουζέλ χισάρ), Μυρίνα (Μερινούτ καλεσί) Γρύνειον (Καλαπασάρι) Κίλλα, Νότιον, Αίγιρόεσσα (Σουρδαλήκ) Σμύρνη, Φώκαια (Φωτζάι άττίκ) Κλαζομεναί, 'Ερυθραί (Λιθρί), Τέως (Σιγαδζήκ), Λέβεδος (Κιουμούλ τολού), Κολοφών (Κιαβούρ κιοί) *Εφεσος ('Αγιασουλουγ), Πριήνη (Κελεμπεσέρι), Μίλητος (Μύλασσα) Μύνδος (Μέντσε) Φάσηλις (Φιόντα).

6. **Καρέα** έγιαλετί. Ίζμύρ βέ Κόνια βιλαγετινίν πέρ κησ-
μηνή τεσκιλ ίτμεκδὲ ίδί. Μουχίμ σεχιρλερί. Ἀλαβάντα (Ἀ-
ράπ χισάρ), Ἀλινδα (Δεμιρδζίδερε), Ἀμυγός (Καρπουζλή),
Στρατονίκεια (Ἐσκι Χισάρ), Λαγίνα, Ἴασός ίδί.

7. **Λυκία** έγιαλετί, σιμδικί Τεκκὲ βέ Μέντεσε σανδζακ-
λαρηνή τεσκιλ ίδίόρ ίδί. Ἐσκι βέ μουχίμ σεχιρλερί άτιδεκιλέρ
ιδί. Ξάνθος (Γιουρέκ), Πάταρα (Βασιγράν κιοϊ), Τιών (Καλ-
κάν), Πίναρα (Κιόσκ καργεσινίν γιαννηνδά ίδί), Μύρα (Χαϊν τε-
πενίν άλτηνδά ίδί), Ὀλυμπος (Τσιραλή) βέ Τελμισσός (Μάκρη).

8. **Πεισιδεία** έγιαλετί. Ἄκ σεχίρ βέ Χαμίδ σανδζακλαρη-
νὴ τεσκιλ ίτμεκδὲ ίδιλέρ. Μεσχοῦρ σεχιρλερί. Ἀντιόχεια (Για-
λοβάτζ), Φιλομήλιον (Ἄκ σεχίρ), Ἀπολλωνία (Οὐλοῦ Πορλοῦ)
βέ Σελεύκεια (Ἐγερδίρ).

9. **Παμφυλία** έγιαλετί, Κόνια βέ Ἄδανα βιλαγετλερινίν
δζουνούπ ταραφλαρηνή τεσκιλ ίτμεκδὲ ίδί. Μααρούφ σεχιρλερί.
Ὀλβία (Τζαρικλάρ) Ἀττάλεια, Πέργη (Μουρτάνα), Ἀσπενδος,
Σίδη (Ἐσκι Ἀττάλεια).

10. **Κελικία** έγιαλετί, Ἄδανα βιλαγετί ιλέ Χαλέπ βι-
λαγετινίν σάρκ ταραφλαρηνδακί μαχαλατδάν μουρεκκέπ ίδί-
μεσχοῦρ σεχιρλερί άτιδεκιλέρ ίδί. Κορακίσιον (Ἀλάγια), Σελι-
νοῦς (Σελέντι), Ἀνεμούριον, Ἀρισνόη (Σοφτά καλέ) Ἀφροδισίας
(Ὀμαδζήκ), Ὀλμοι (Βοζα) Σελέφκεια (Σίλεφκε), Κώρυκος άν-
τρον (Κτζλάρ καλεσί), Σόλοι (Μεζετλί), Ταρσός, Μόφος (Μό-
φου έστία=Μισίς), Μάλλος (μεβκησι μααλούμ δεγίλδιρ), Ἀ-
λεξανδρέττα (Ίσκενδερούν).

11. **Φρυγία** έγιαλετί. Κόνια, Προῦσα, Ίζμύρ βέ Ἄνκαρα
βιλαγετλερινίν χουδουτλερινδὲ τεσκιλ όληνάν μαχαλατδά ίδί.
Μεσχοῦρ σεχιρλερί άτιδεκιλέρδιρ: Ἄγκυρα (Κλησὲ κιοϊ), Γόρ-
δος (Κιόρδες), Ἀζανοί (Τζοραδίρ Χισάρ), Κοτυάειον (Κοτάχεια),
Δορύλαιον (Ἐσκι σεχίρ), Μιδάειον (Χαράπ Ἐνβέρ), Σύνναδα

(Ἄφιόν Καρὰ Χισάρ), Δοκιμία (Ἐσκή Καρὰ Χισάρ), Μητρόπο-
 λιν (Βαλλίκ) Κελαιναί (Τζαπαλί) Ἀπάμεια Κισωτὸς (Δίνειρ),
 Ἱεράπολις (Παμουκ καλέ), Λαοδίκεια (Ἐσκή Χισάρ) Ἀντιόχεια
 (Γιάκκιοι) Ἀρπάσση (Ἀρπὰς), Τάβαι (Δαβὰς) Ἀμόριον (Ἀσ-
 σάρ κιοί).

12) **Γαλατία** ἐπαρχίαση. Κόνια, Ἄνκαρὰ βέ Κασταμονή
 βιλαγετλερινδὲ ἰδί· μουχίμ σεχιρλερί, Ταῦτα (Νεφὲζ κιοί)
 Ἄγκύρα (Ἄνκαρὰ) βέ Πεσσινούς (Παλιὰ Χισάρ).

13) **Λυκαονία**, Κόνια βιλαγετινδὲ ἰδί. Ἐσκή σεχιρλερί
 Λαοδίκεια (Γιοργάν Λαδίκ), Ἰκόνιον (Κόνια), Λύστρα (Ἄλῃ
 πέϊ κιοί), Ἰσαυρα (Ζενκιθάρ καλεσί).

14) **Καππαδοκία** ἐγυαλετί, μουχίμ σεχιρλερί Τύανα
 (Κλησέ Χισάρ) Κασταβάλα (Παγάζ κιοί) Μάζακα (Καίτσεριε).

ΙΚΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Ρώμαληλαρ ἄσρινδεκί ταξιμάτ

Μικρὰ Ἀσία Ρώμαληλαρ ἔλινὲ κετζδικδὲ, ἀτιδεκί βι-
 λαγετλερὲ ταξιμ ὀλμής ἰδίκι, μουβερρίχ Πιλίνιοστην γιαζ-
 δηγηνά κιορὲ, χέρ πιρινδὲ πέρδε μαχκεμὲ βάρ ἰμίς.

1 **Κεδουρατεκὴ βαλελεγι**· μερκέζι ἰδαρὲ Κίβουρα ἰσμιנדὲ
 πῆρ σέχρ ἰδίκι, πὸν κιοὺν σέχρι μεζκιοὺρ **Κορσοὺμ** ἰσμιנדὲ
 γάγετ οὐφὰκ πῆρ καργέδιρ βέ Ἰζμὺρ βιλαγετινδὲ Καραζούκ ὀ-
 βασηנדὰ Πουρνὰς σου νάμ ἡρμαγὴν σάγ ταρραφηנדὰ ἰδί· ἴσπιου
 βαλιλιγι 25 σέχρ ταπί ἰμίς.

2 **Συνναδικὴ βαλελεγι**· μερκέζι ἰδαρὲ Σύνναδα (Ἄφιόν
 καρὰ Χισάρ) σέχρι ὀλοῦπ, δαχηλινδὲ 21 σέχρ βέ πὸν καδάρ
 μιλέλι μουχτελιφὲ μεσκιοὺν ἰμίς.

3 **Ἀπαμεειανὴ βασιλιγι**· μερκέζι ἰδαρὲ Ἀπάμεια Κι-
βωτὸς (σίμδικι Δίνειρ) σεχρί ὀλούπ, 15 σέχρ πουγιουρῆρ ἰδί.

4 **Ἀλικαρνασσία βασιλιγι**· μερκέζι ἰδαρὲ Ἀλικαρνα-
σὸς (Ποδρούμ) σεχρί ὀλούπ 8 σέχρ ἰδαρὲ ἰδέρ ἰμίς.

5 **Ἀλαβάνδα** (Ἀρῶπ Χισάρ) βασιλιγι, 10 σέχρ πουγιου-
ρῆρ ἰμίς.

6 **Σαρδική**, μερκέζι ἰδαρὲ Σάρδεις (Σάρτ) σεχρί ὀλούπ
Μενδερὶς ἤρμαγῆ χεβαλισινὶ πουγιουρῆρ ἰμίς.

7 **Λυκαονία**, μερκέζι ἰδαρὲ Κόνια. Ταπί ὀλάν σεχρλέρ
14 ἰδί.

8 **Ἰζμύρ βασιλιγι**, μερκέζι ἰδαρὲ Ἰζμύρ σεχρί ὀλούπ,
8 ὀζιβάρ μαχαλατῆ πουγιουρῆρ ἰδί.

9 **Ἐφεσος** (Ἀγιασουλούγ) βασιλιγι, τοκούζ μουχτελίφ
καπίλὲ ὀζεμιετλέρ μερπούτ ἰδί.

10 **Ἐδρεμιδ βασιλιγι**, μερκέζι ἰδαρὲ Ἐδρεμιδ (Ἄδρα-
μύττιον) σεχρί ὀλούπ, Κούς δαγῆ σουγιουνά (Αἴστηπος) καθάρ
ὀλάν μαχαλατῆ ἰδαρὲ ἰδέρ ἰδί.

11 **Πέργαμος βασιλιγι**, 12 μουχτελίφ ὀζεμιετλερὶ
ἰδαρὲ ἰδέρ ἰμίς.

Δαχιλδὲ πουληνάν ἐγιαλετλερὲ ἄϊρού μουραχχασλάρ κιον-
δεριλούπ, Ρώμα ἰμπερατωρῆρ ναμηνά ἰδαρὲ ὀληνηρλάρ ἰμίς.

ΟΥΤΖΙΝΔΖΗ ΠΑΠ

Βυζαντινλέρ ἄσρὲ ταξιμητῆ

Μικρά Ἀσία κητατῆ Βυζαντινὶν ἰμπερατωρλαρῆ παρα-
φηνδάν ἰδαρὲ βέ κουμανδά ὀλμαγὰ πᾶσλαγίνδζα, οὔμου-
μέτλε *Ανατολή* ἰσμί βιριλούπ, 10 παρτζά *Θέματα* λαρα
ταξιμ ὀλμήσδηρ.

1 **Θέμα τοῦ Ὀπτιμάτου.** Χουδουτή : γάρπ δζιχετδὲ Δεβὲ πουργή (Δασκύλιον ἀκρωτήριον) σαρκδὰ Ἐϊλιζὺς τζάι (Βιλλαῖος) δζουνουπδὰ Κεσίς ταγηνήν ἔτεκλερί βὲ Πόλου σουγιού ἰλὲ Γενίκ σουγιού· μουχίμ σεχιρλερί ἰτὲ ἀτιδεκιλέρ ἰδί. Νικομήδεια (Ἴζμίδ) Ἀστικὸς (γιαχὸδ Ὀλβία=Γιουβαδζήκ) Ἐλενόπολις (Γιέλοβκ). Μεζκίουρ κητανήν Ὀπτιμάτιον τεσμιὲ ὀληνμασηνή Βυζαντίν μουχαρριλερί σου βέτζχ ἰλὲ χικιαγὲ ἰδιόρλαρ. Ἰμπερατῶρ Ἀρκάδιοσην ζεμανηνδὰ Σελίχων ἰσμινδὲ πῖρ κουμανδαν 12000 κισιδέν μουρεκχέπ πῖρ φηρκάϊ ἀσχεριὲ τεσκιλ ἰδουπ, ἰσμινὲ **Θεματόν** ναμηνή βιρμις ἰδί, βὲ πάδεχου μαχαλάτι μεζκίουρενίν μουχαφαζά βὲ ἰδαρασί ἰτζούν χιονδεριλδιγινδέν **Θέμα τοῦ Ὀπτιμάτου** τεσμιὲ ὀληνμήσδερ.

2 **Θέμα τοῦ Ὀφικίου** χουδουτή Δεβὲ πουργηδάν Ἀβυδος σεχρινὲ βὲ δζουνουπδὰ Κοτάχγιαγία βὲ σαρκδὰ Ἀλάταγὰ (Γαλατικὸς Ὀλυμπος) καδάρ ἰμτιδὰτ ἰδέρ ἰδί· μεσχούρ σεχιρλερί, Νίκαια (Ἴζνίκ) Δορύλαιον (Ἐσκι σεχίρ) Κοτιάειον (Κοτάχγια) Μίδιον (Χαράπ Ἐνδέρ) Λάμπιακος (Λάπσεκη) Κύζικος (Ἐρδὲκ) βὲ Ἀβυδος.

3) **Θέμα τῶν Θρακῶν**· μεσχούρ σεχιρλερί Πέργαμος, Θυάττειρα (Ἄκ σεχίρ), Σάρδεις (Σάρτ) Φιλαδέλφεια (Ἀλά σεχίρ) Ἱεράπολις (Παμουκ καλὲ) Νύτσα (Σουλτάν χισάρ) Τράλλεις (Ἀϊδὴν) Ἴζμύρ βὲ Μάγνησα.

4 **Θέμα Ἀνατολικόν**· χουδουτή Ὀψικιον θέμασηνδαν πιάσλαγιαράκ Κόνιαγία βὲ Πουγὰ ταγηνά καδάρ ἰμτιδὰτ ἰδέρ ἰδί. Σεχιρλερί, Ἀμόριον (Ἀσάρκιοϊ) Ἀντιόχεια (Γιάλοβατζ) Φιλομήλιον (Ἄκ σεχίρ) βὲ σάιρε ἰδί.

5 **Θέμα τῶν Βουκελλαρίων.** Προῦτα βὲ Ἀνκαρα βιλαγετλερινίν πῖρ κησηνή τεσκιλ ἰτμεκδὲ ἰδί· μεσχούρ σεχιρλερί, Προῦσα Κλαυδιούπολις (Βιθύνιον=Πολού) βὲ Ἀνκαρα ἰδί.

6 Θέμα τῆς Κεθύρας Σελέφκεδεν πασλαγιαράκ Μαν-
δαλία (Ιασικός κόλπος) κιορφεζινδὲ χητάμ ιδέρ ιδί.

7 Θέμα τῆς Σελευκείας Σιμδικί Ἄδανα βιλαγετινὲ
τεσκιλ ἰτμεκδὲ ὀλοῦπ Ταῦρος ταγηνδάν ἰχκτὰ ὀληνήρ ιδί.

8 Θέμα τῆς Σεβοστείας Σιμδικί Σιθάξ βιλαγετί.

9 Θέμα τῆς Λυκίνδου· χουδουτλαρή μακαλούμ δε-
γίλδιρ.

10 Θέμα Ἀρμενικὸν Καππαδοκία κητασὴ ιδί.

11 Θέμα τῆς Παφλαγονίας Κηζηλ ἡρμαγὴν γάρπ
σαχιλί ἰλέ Ἐλιζὰ Τζαϊνήν ἀρασηνδακί μεβακῆ.

12 Θέμα Χαλδίας Κιουμουσχανὲ σανδζαγὴ ιδί.

Ταξιμάτι μεζκιοῦρὲ Βυζαντίν μουχαρριρλερινδὲ γιαζηλή
ἰσέδε δαχὰ μουκεμμὲλ ἀνλατηλμάκ οὔζερὲ Στεφ. Ζαφει-
ρόπουλοσην μεσαριφί ἰλέ τὰπ ὀληνάν Χάρτης τοῦ Με-
σαιωρικουῦ Ἑλληνισμοῦ νάμ χάρταδα σουρέτι μουφατ-
σαλεδὲ κιοστεριλμεκδέδιρ. Ἐχλι μερακὰ μεζκιοῦρ χάριτα-
γι ταβσιὲ ιδέριζ.

ΔΟΡΔΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

Ταξιμάτε χαζιρά

Μικρὰ Ἀσία Ὀσμανληλάρ ζαπτηνὰ χετζδιγι ζεμανδάν
πού κιορνὲ δεγίν πὶρ τζοκ ταξιματὰ βὲ οὔσουλι ἰδαρεγὲ
ὀγραμῆς ἰσέδε, πιζλὲρ ἀνδζακ σιμδικί ταξιματδάν πάχς
ιδεδζέγιζ.

Δέρι σααδετὲ μουλχὰκ μουτεσαρρηφληκλάρ
βὲ καϊμακαμληκλάρ

1) Ἴσκουδάρ μουτεσαρρηφληγή.

2) Ἴζμιδ (γιάχοδ Κόδζα ἰλί) μουτεσαρρηφληγή.

- 3) Πίγα μουτεσαρρηφληγή.
- 4) Κοτάλ καϊμακαμληγή.
- 5) Γκέίπεζε »
- 6) Πέικοζ βέ Σίλε »

4. ΙΣΚΟΥΔΑΡ ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Μεζκιοϋρ σανδζάκ Πογάζ ιτζινίν 'Ανατόλ σαχηλή δα-
 χηλινδὲ πούληνάν μαχαλατή χαβί όλούπ, Μαρμαρά δε-
 νιζινδὲ πούληνάν Φενέρ πουργηνδάν (Ήραϊον), Πογάζ ιτζιν-
 δὲν χαριτζδεκί Σουλτανιε κιορφεζινέ (Κυκλαμίνος κόλπος)
 καδάρ ιμιτιδάτ ιδέρ βέ 'Ιζμιδ κιορφεζινίν σιμάλ σαχηλιν-
 δεκί ὁ κιουζέλ, χεβαδάρ βέ μανζαραλή μεβκηλερί τεσκιλ
 ιδέρ.

Μουτεσαρρηφληγήν μερκεζι 'Ισκουδάροδηρ. Ρούμδζα
 Χρυσούπολις τεσμιέ ὀληνδηγηνδάν ταρίχ γιαζανλάρ,
 πού ιτμι νάσηλ ἀλδηγηνά δατρ πέρ μανά βιρμέκ οϋζερὲ
 ἀτιδεκί ιζαχατή βιρμισλέρδιρ. 'Ιησοϋς Χριστοσδάν 1000
 σενὲ ἐβέλ, Γιονάν χοκιουμδαρλαρηνδάν 'Αγαμέμωνων βέ
 μετρεσί Χρυσηϊσίλ ὀγλή Χρϋσος, ἀναληγή Κλυταιμνή-
 στρανήν ταζγιγιατηνδάν κατζούπ μεζκιοϋρ μαχαλὲ κελ-
 μίς βέ σέχρ τεεσίς ιδερὲκ βεφάτ ιτμέγλε, ισμινί βιρμισλέρ.
 Πάζηλαρη ιπέ δέγιρλαρκι, 'Ιράν χοκιουμετί Μικρά 'Ασία-
 γι τεκμίλ ζάπτ ιτδιγινδέ, οϋμούμ ἐγιαλετδὲ ταχσίλ ὀλη-
 νάν βιρχιουλέρ πουργιά τεδζεμμουῦ ιδιλδιγινδὲν, Γιοναν-
 ληλάρ σέχρι μεζκιοϋρὲ Χρυστόπολις (γιάνι ἀλτοῦν σέχρι)
 ισμινί βιρμισλέρ. Μεβκησι 7 τεπέ ισέδε, χανελερίν ἔξερиси
 Πουλγουρλή τεαγήν ἐτεγινδέδιρ. 'Επκίεῖ μιριελέρ, οϋλού
 δζαμιλέρ βέ μανζαραλή μεβκηλέρ, πουργανήν ἔν πιρινδζι

τεζινατήδιν. Χεβατή κιουζέλ, σουλαρή λεζετλί, χέλε μαν-
 ζαρασή, έμσαλί πουληνμάζ πέρ σείδιν. Καρτουσηνδά Σταμ-
 πόλ, Γαλατά, Πεσίκτάς τεκμίλ Πογάζ ιτζινίν Ρούμελε
 δζιχετί, άδαλάρ άινέ κιπί ιτερ όληνμακδάδην. Πουρασή
 πέκ πογιούκ σεχίρ όλαπιλίρ ιδί. Σταμπολήν έχεμμιετί
 χασεπί ιλέ, Ίτκουδάρ σεχρί πού κιούν, άίετα Σταμπολήν
 μαχλεσί χαλινί άλμής σέδε, έσκι χαλί βέ ταριχί ναζαρά
 άληνήρ ισέ, έχεμμιετίδε άνλασηλαπιλούρ. Έσκι Άθήναι-
 λιλερ πουραγι πίν δουρλου μουσκιλατληκλάρ ιλέ ζάπτ ι-
 δουπ, έτραφηνή χισάρ ιλέ ιχατά ιτσιφλέρ βέ Καρά δειζ-
 δέν κελέν σεφινελερδέν πάτζ πάραση (διόδια) ταχσίλ
 ιδερλέρ ιμίζ, πάδεχου πουραδά μουκεμμέλ δονανμά τεσ-
 κιλ ιδερέκ, δζιβάρ μαχαλατήν μουχαφαζασηνά γαίρέτ
 ιδερλέρ ιδί. Χριστοσδάν 324 σενέ σόνρα Μέγας Κωνσταν-
 τίνος χασμί Λικίνιοση πουρανήν λιμανηνδά γενουπ, έσίρ
 δουτηήσδηρ. Πάδεχου Σταμπόλ ούζερινέ χούδζι ιδέν άκ-
 βάμι μουχτελιφέ έλινέ κετζμιζ ισέδε, νιχαγετινδέ Όσμαν-
 ληλάρ έλινέ κετζμισίδιν. Χαϊδάρ πασά σιμενδουφερί για-
 πηλμαξήζήν, Μικρά Άσίαγια, Σουρίαγια, Ίρανά βέ Χιν-
 διστανά κιδέν κερβανλάρ βέ πόσταλαρ πουραγια τέδζεμ-
 μου ιτδιγινδέν, ό βακτλάρ άχζ ού ιτασή, πέκ μουκεμμέλ
 ιδί. Έλ γέβμ νουρυσή 70,000 ραδδειςινδέν ταχμίν όλη-
 νήρ. Άδάτι καδιμέ ούζερινέ, Σουρρέι χουμαγιούν άλαγι
 Σταμπολδάν χαρεκιατηνήν πιρινδζι κιουνι πούραγια νάκλ
 όληνούπ, πάδεχου μαχαλινέ ισάλ όληνήρ.

Χαϊδάρ πασά, Πουρανήν δζουνουπινδέ βέ δζουνούπε
 σαρκισινδέ Χαϊδάρ πασά μεβκησι βάρδηρ. Βακτη ιλέ πού-
 ρασή δά ιδί φάκατ σιμενδουφερίν ιντατηνδάν περού που-

ρασή άδειτα πέρ κιοι χαλινί άλδη βέ έλ γέβμ, σιμενδουφέρ
 ιδारेχανεσινέ μαχσοϋς μεβκηφλέρ, άνπαρλάρ βέ δεπολάρ,
 δελλέρ, δουκιανλάρ, χιουζέλ σεγιφιελέρ χανελέρ ίνσά ό-
 ληνμήσδηρ. Άνατόλ σιμενδουφερί ιλερουλεδίχδζε πουρα-
 σηνήν δαχά ζιαδέ έχεμμιετ κέσπ ιδεδζεγι σουτχεσίζδιρ.

Μεζχιούρ μουτεσαρρηφληγά ταπί όλάν μαχαλάτ πέρ
 βέτζχι άτίδιρ.

Καθήκησι (Χαλκηδών). Σέχρι μεζχιούρ Χριστοσδάν
 685 σενέ έβέλ, Γιονανιστανήν Μέγαρα πελδεσινδέν όλάν
 Άρχίας ταραφηνδάν, σιμδικί Δογανδζηλάρ μειδανή τα-
 τίρ όληνάν μαχαλδέ Προκέραστις ίσμι ιλέ τεεσίς
 όληνούπ, πάδεχου Τυφλόπολις γιάχοδ Πόλις τών τυ-
 φλών δαχί τεσμιέ όληνμήζ, δζούνκι έχαλισί Σταμπόλ
 (Βυζάντιον) κιπί πέρ μαχαλέ χιόρμεγιουπδε πουραγιά ίσ-
 κιάν Ιτμισλέρ ιδί. πάζη έτερλερδέ Κολποϋσα δαχί τεσ-
 μιέ όληνδηγή τεσαδδούφ όληνήορκι χέρ Ικί ταραφηνδακί
 κιορφεζλερδέν (κόλπος) ίσμλενσέ κερέχδιρ. Πουραννήνδα τα-
 ριχί όλδήχδζα έχεμμιετλίδιρ. Χριστοσδάν 500 σενέ έβέλ
 Ίράν χοκιουμετινίν έλινέ χετζμιζ. Πάδεχου Άθηναιλιεριν
 κουμανδανή Άλκιβιάδης ζάπτ ιδούπ, πέραζ μαχαλατηνή
 χαράπ ιτμιζ. 214 σενεσινδέ Ρόδοςληλαρ ζάπτ βέ τεσχιρ
 ιτμισλέρ ιδί. Χριστοσδάν 76 σενέ έβέλ Ρώμαληλαρ ιλέ
 Πόντος χοκιουμδαρή Μιθριδάτης άρασηνδά μουχαρεπελέρ
 δεβάμ ιτμεκδέ ικέν Ρώμαληλαρην έλινέ χετζμιζ. Χριστοσ-
 δάν 200 σενέ σόνρα Σκϋθαι νάμ άκδάμι βαχσιέ ταραφην-
 δάν βέ Σταμπούλ πινά όλήνμαζδαν πέραζ έβέλ Γότθοιλερ
 ταραφηνδάν γιάγμα βέ ταχρίπ ιδιλιμιζ. Μέγας Κωνσταν-
 τinos βέ Βυζαντινλέρ ζεμανηνδά χάλι άσλιεσινέ χελεπιλ-

μιά φάκατ 569:ά 'Αλμουνζάρ ισμινδέ πέρ κουμανδανήν
 χουδζιμουνέ όγραμής βέ 'Ηράκλειος Ιμπερατωρήν ζεμανην-
 δά (σενέ 616) 'Ιρνληλάρ ταραφηνδάν ζάπτ όληνημήσδηρ.
 Πάδεχου τέκραρ Βυζαντιν χοκιουμδαρλαρηνήν έλινέ κε-
 τζούπ, Σταμπόλ φέτχ όληνημαζδαν πέραζ ζεμάν έβελισινέ
 δεγίν καλμηής ιδί. Σουλτάν Μεχμέδ Φατίχ χαζρετλερί που-
 ραγί ζάπτ ιτδικέέν σόνρα, Σταμπολήν ικινδζι καδησηή
 Μωχαμμέτ 'Ιπνι Φιραμούζ 'Ιπνι 'Αλιγέ ταχσισατηνά μου-
 καπίλ Ιχδά Ιτμιά όλμάγλε, ό βακητδάν περού Καδήκιοι
 (χωρίον δικαστοϋ) τεσμιέ όληνημήσδηρ. Έβέλ ζεμανδά
 πουληνάν έσκι έπιελερινδέν πού χιούν χίτζ πiri μεδδζουδ
 δεγίλδερ. **Κρήνη 'Ερμιγόρου** ισμινδέ μααρούφ όλάν
 πέρ τζεσμεσί έλ γέβμ Χαϊδάρ πασά παγδζεσινδέ δζεσιμ
 πέρ τζινάρ άγατζηνήν (πλάτανος) άλτηνδάδηρ. Πουραγια
 γιακην πέρ μεβκηδέ 'Αγία Ευρημιάνην μεσχούρ βέ μαα-
 ρούφ έκκλησίαση βάρ ιδίκι, πουραδά 451 σενεσινδέ 4ηνδζή
 Οικουμενική Σύνοδος άκδι ιτζτιμά Ιτμισδερ. Πέραζ σιμαλί
 γάρπ δζιχετδέ Δρύς νάμ μαχλέ βάρ ιδίκι, 'Ισκενδέριε πα-
 τριγί Θεόφιλος βέ μαγετι πουραδά 'Ιωάννης Χρυσόστομος
 πεδερμιζ άλειχινέ σύνοδος κουρμησλάρ ιδί.

Καδήκιοι έχαλισί έβέλ ζεμανδά ιλμέ άσλαδζα χαβές
 χιοστέρμεμισλερ ισέδε, άγ όρμέκ βέ παλαμούδ γιαχόδ ούσ-
 κρουμρῆ δουτμασηνά μεχαρετλι ιδιλέρ. Πάζη μουβερριχ-
 λεβν γιαζδηκλαρηνά χιορέ, πουραδα βακτηή ιλέ 'Αζαριτία
 ισμινδέ πουληνάν πέρ τζεσμεδέ ούφάκ τιμσαχ βάρ ιμιά
 φάκατ πού χιούν νέ τζεσμέ βάρ, νέδε μαχαλί μααλούμδηρ.
 Χαλκηδών ισμινέ χελίνδζε πού Ισμ, άρχά ταραφηνδάν
 άκάν ούφάκ πέρ τζαιν ισμινδέν βιριλμισδερ.

Νουφούσι μεδζμουασή έλ γέβμ 12000 ραδδεσινδὲ ταχ-
μίν ὀληνήορ· χιουζέλ πιναλάρ, μενζαρχλή μεβκηλερί να-
ζαρρουπά μεσιρελέρ, σεγιφιελέρ, μεκτεπλέρ, δζαμιλέρ,
έκκλησιάλαρ βέ σάίρε βάρδερ. Πουραδακί Ρούμ μητροπο-
λιτή σήνφδζα Τινδζίδιρ.

Καδήκιοι λιμανηνίν ούζουνδά Μόδα (γιάχοδ Μανδά
πουρνή, Ρούμδζα Ἄκρίτας) πουρνή βάρδερκι, άρχά παραφ-
δάν Καλαμίσ λιμανηνή (Λιμήν τοῦ Εὐτροπίου, —Κιβω-
τός—Καλαμώδης—Καλαμωτός) ιχατά ιδέρ βέ λιμανήν
δίκερ παραφή Φενέρ πουρνηνδά χητάμ πουλούρ. Συναξα-
ριστησίν γιαζδηγηνά χιορέ, Ἰωάννης Χρυσόστομος πεδερι-
μιζίν ζεμανηνδά ὀλάν ἰμπερατωρίτζα Εὐδοξία πουραδά
πουληνάν πέρ δούλ χατουνην παγηνή ζάπτε ἰτμίς ὀλμάγ-
λε, Χρυσόστομος πουνήν ἰτζούν ἰμπερατωρίτζαγι τεχδίρ
ἰτδιγινδέν, χηδδετινί δζέλπ ἰτμίς ἰδί, πάδεχου Χρυσόστο-
μοσην λείφανοση Σταμπολά κετιριλίρ ἰκέν, πουληνδηγή
σεφνέ ὄραδαν κετζέρ ἰκέν, παγή караδάν κεσερέκ άίрт
ἰτμίζ.

Πού λιμανήν γιοκαρησηνδά Καλαμίσ δερεινίν έτρα-
φηνδά γάγετ χεβαδάρ βέ δουρλου έσδζάρι μουσμιρέ ἰλέ
μουζεϊγέν μεσιρελίχ βάρδερ.

Ἰσκουδαρήν σιμάλ παραφηνδά Κοὺς κουνδζούκ (Βυ-
ζαντινλέρ ζεμανηνδά Χρυσοκάμαρον δενιλίρ ἰδί) καργισί
βάρδερ· έχαλισί έξεριετλε Γεχουδιλερδέν ἰπάρετ ὀλμάγλε
χαχάμ πασή πούραδα ἰκαμέτ ιδέρ.

Πουρανήν γιοκαρησινδά Σταυρός μαχλειςί βάρδερ.
Ριβαγιατά χιορέ Ἄπόστολος Ἄνδρέας πουραδά πέρ Σταυ-
ρός δικερέκ έκκλησία τεσις ἰτμισδίρ.

Πειλέρ πεγι (τά τοῦ Ὀνωράτου). Σαχιλινδὲ βακτὴ ἰλὲ
 πῖρ σεράϊ βάρ ἰδί. μεζκίουρ σεράϊ χέρ νάσηλ ἰσὲ πῖρ γιαν-
 γηνδὰ μουχτερὲκ ὀλμάγλε, πάδεχου σιμδικὶ κιορουλὲν
 Πειλέρ πεγι σεραγι ἰντά ὀληνμήσδερ. Μεζκίουρ σεραϊδὰ
 1833 σενεσί Ἰούνιστηνδὰ δζεννετμεκιάν Σουλτάν Μαχ-
 μούδ χάνι σανὶ βερὰτ ἰτιμὶς ἰδί.

Πουρανὴν σάρκ δζιχετινδὲ πχιρημητὴ πῖρ ὀβὰ οὔζεριν-
 δὲ **Πουλουρλή ταγὴ** βάρδερ (Βυζαντινλέρ πουραγι
Ελαιῶν τετμιέ ἰδερλέρ ἰδί). Πού ταγὴν χέρ ταραφην-
 δάν λεζιζ βέ περράκ σουλάρ νεπαάν ἰδερὲκ ἔξερиси Καδὴ
 κιοὶ σουγιουνά (Καλχηδῶν) πῖρλεσιρλέρ. Ἐν μεσχουρὴ
Τζάμληδζαδερ.

Πεϊλέρ πεγινδὲν γιοκαρουδὰ **Τζεγκέλ** κιογι βάρδερκι
Κόλπος τῶν φυλακῶν ταπῖρ ὀληνάν κιορφεζὶν δζου-
 νούπ δζιχετινὶ δουτάρ ἰσμινὲ κελίνδζε πάζηλαρηνην ριβα-
 γετινὲ κιορὲ, Σουλτάν Μεχμέδ Φατίχ χαζρετλερὶ πουραδὰ
 πῖρ λενκέρ (= τζενκὲλ) πουλμηὲ ὀλμάγλε, δίκερ πῖρ ρι-
 θαγετὲ ναζάρενδε ἰβελδὲν πουραδὰ μεσκιούν πουληνάν
 τζενκὲλδζιλερδὲν πού ἰσμι ἀλμησδερ.

Πουρανὴν σιμάλ δζιχετινὶ **Κάν** δελε τεαπῖρ ὀληνάν
 πουρουν καπαδὴρ ἰβελκὶ ἰσμι **Πρόχθους** ἰδί. Χεβασὴ
 βέ σουλαρὴ πὲκ κιουζέλδερ.

Ἰλερουλεδὶκδζε σιμάλ ταραφδὰ **Κιὸκ** σουγιουὶ δερ-
 σὶ βάρδερ. (Ρούμδζα Ἄρεταὶ γιὰχὸδ Ἄρέθουσαι).

Πάδεχου Ἄνατὸλ **Χισαρή** κιογι.

Κάνληδζα Φρύξος ἰσμλενὲν κιορφεζδὲ οὔράκ κιοργέ
 δερ. Πουρανὴν σιμαληνδὰ, ἀγαδζλή βέ μανζαρχλή πῖρ

μεβκηθὲ Τζιπτευκλή καργεσί πουληνούπ, 'Ισκουδάρ μουτε-
σαρρηρληγηνήν χουδουτή πουραδά χητάμ πουλούρ.

2

Δέρι σααδὲτ σέχρ ἔμαρετινὲ μιν.λχάκ καζαλάρ

Κεῖπ ἴξε κῆμακαμληγηγῆ

'Ισκουδάρ μουτεταρρηρληγηνήν σάρκ δζιχετινδὲ που-
ληνούπ, Δάριδζα Ισμινδὲ πῖρ ναχισί βὲ 42 παρὲ κοῦρρα-
σὴ βάρδερ· νουρυστῆ 2800 καδάρ ταχμίν ὀληνήρ. Που-
ρηνὴν ἔβελκί Λιβισσιδῆρ· ταριχὲ μουραδζαάτ ὀληνδηκ-
δὰ κιορουλούρκι, μεσχούρ Καργηδόνιαλη σερασκέρ 'Αντί-
θας δούσμενλερινίν ἔλινὲ δούσμεμεκ οὔζερὲ πουραδὰ ἰντι-
χάριτμίζ βὲ ἔλ γέβμ μεβδζουδὸ πουληνάν πῖρ τεπέ μερκου-
μὴν μεζαρή δεγὲ κιοστεριλίερ. Σεχίρ Γελτέμ καγιὰ ἰσμιν-
δὲ ὀλάν πουρηνήν γιανηνδὰ πουληνούπ, Χαϊδάρ πασαδάν
'Ιζμινδὲ κιδὲν σιμενδουφέρ γιολή οὔζερινδέδερ.

Καρτάλ κῆμακαμληγηγῆ

Καίμακαμληγηγὴν με κέζι ἰδαρεσί Καρτάλ σεχρὶ ὀλούπ,
δενίζ σαχηλινδὲ ὀλόήκζα κιοζελδζὲ βὲ χεβαδάρ πῖρ
μαχέλδερ. Πουραγιὰ 24 καργὲ ταπίδερ· νουρυστῆ 3000
καδάρ ταχμίν ὀληνήρ βὲ ρούμδζα ἰτμί Χαρταλιμήδερ.

Πενδὶκ κιουτζουκδζὲ πῖρ καργέδερ· πουνήν γιανηνδὰ
Χουγκιάρ τζαϊρὴ βάρδερκι βακτὴ ἰλὲ 'Ανατόλ ἰτζερου-
λερινὲ κιδὲν κερβανλάρ, 'Ισκουδαρδάν χαρακὲτ ἰδίνδζε που-
ραδὰ ἴλκ κονάκ ἰδερλέρ ἰμίζ. Ταριχὲ ναζάρεν Σουλτάν
Μεχμέδ Φατίχ χαζρετλεσί 1481 σενεσί Μάιος 31 δὲ που-
ραδὰ τρισλίμι ρούχ ἰτμισδερ.

Μάλτεπε, ριβαγετὲ κιορὲ πουραδὰ πουληνάν πῖρ χαζ-
νεδὲν τολαγί πού κηπί ἰσμλενμίζ πῖρ καργέδερ. Βακτὴ ἰλὲ

πουραδά Βυζαντίν ιμπερατωρλαρηνήν τῶν Βρούων ισμινδέ
σεραϊλαρή βάρ ιδίκι, ἔλ γέβμ χαραπετι μουταχαδέ ὀλην-
μακδάδηρ· πουνδάν τολαγίδα Μάλτεπε καργεσίδε τὰ
Βρούαντος δεινίλρ ιμίξ Μάλτεπεσινιν ὄνουνδέ 4 ἀδέδ γιαλ-
τζή καγιὰ βάρδηρ.

Πείκοξ καϊμακαμληγή

Μουλχακατή 18 κουραδάν ἰπαρέτδρ. Ἄσηλ Πείκοξ
σεχρὶ ἔβελισί Νυμφαῖον τεσμιέ ὀληνήρ ιδί. Νουφουσή 2000
ραδδεδεινδέ ὀλούπ, ἀγατζλή μανζαραλή πῆρ μεβκηδέδρ.

Σίλε καϊμακαμληγή

Μουλχακατῆ 84 κουραδάν μουρεκκέπ ὀλάν μεζκιοῦρ
καϊμακαμλήκ Καρά δεινζίν πογαζηνήν χαριδζινδέδρ. Σίλε
σεχρὶ Ἰσά δαγηνήν σιμαλή σάρκ δζιχετινδέ πούληνουπ
ἔλ γέβμ 1600 καδάρ νουφουσή χαβί βέ Ρούμδζα ισμὶ Χι-
λήδρ. Καδήκιοὶ ἑπαρχίασηνα ταπίδρ.

3. IZMIA SANΔΖΑΓΗ

Μεζκιοῦρ σανδζαγήν δίκερ ισμὶ Κοδζά Ἰλί σανδζαγή-
δηρκι βακτῆ ἰλέ Σουλτάν Ὀρχάν χαζρετλερινίν σέρ ἄσκε-
ρὶ Κοδζά Ἀκδζέ ταραφηνδάν ζάπτ ὀληνμάγλε πού κιπέ
ισμλενμίσδρ, οὔμυμ σανδζάκ 160,000 νουφουσή χαβί
ὀλούπ, 12 κησμά μουνκασήμηδρ.

Ἰζμίδ σανδζαγή. εΜρχέζι ἰδαρέ Ἰζμίδρ (Νικομήδεια)
λιμανή κισουζέλ, κιορφεζίν δερουνινέ ἰνσά ὀληνμῆς σινδζέ
κισουζέλ ἑπνιελί μααρούρ βέ τιδζαρετκιάχ πῆρ σέχρδρ, 25
μαχλενῆν 15ῖ Ἰσλαμλαρά 9οῦ Ἑρμενιλερέ βέ Ρουμλα-
ρά βέ πῆρ Γεχουδιλερέ μαχσουσδρ. Ἐπνιεί μιριελερ ἄ-
ρασηνδά ἔν μεσχουρή τερσανέ, χοκιουμέτ κοναγή, Περτέβ

πασά δζαμισί, μεχτέπι ρουσδιέ, μητρόπολις βέ σάιρεδιρ.
 Τερσανεγι μεσχοϋρ βεζιρ Κιοπρουλή πασά ινσά βέ τεεσίς
 ιτσιλς ιδί.

Σεχρίν τιδζαρετι σιμενδουφέρ βασητασή ιλέ σόν δερε-
 δεδε τεβεστού ιτσιλς όλούπ, κιαστέ, τούζ, δερί βέ σάιρε
 ιχράδζ ιδέρ. Χαϊδάρ πασαδάν 'Ιζμιδιε καδάρ σιμενδουφε-
 ρίν πογι 43 κηλομέτροδηρ.

Σεχρίν ιλκ πανισί Θράκηλι Ζίποιτος ισμινδέ πέρ ζάτ ο-
 λούπ, μαχδουμι Νικομήδης (280 σενέ Χριστοσδάν εδελ)
 χοκιουμδάρ όλδηκδά, νενδι ισμινί βιριμς βέ Νικομήθεια
 κελιμεσινδέν τούρκδζεδε 'Ιζμιδ δενιλιμισδιρ.

Βιθυνιανην χοκιουμδαρλαρή πουραγι ιλερού δερεδζεδε
 τεζγίν βέ μουκεμμέλ ιδούπ, ο δερεδζεγε καδάρ βαρδηρ-
 μησλάρ ιδίκι «Βιθυνία σεχρλερινίν βάλιδεσι» ούνβκ-
 νηνή άλμήσδηρ. Ρώμα ιμπερατωρλαρηνήν τζόκλαρη που-
 ραδά ικαμέτ ιτμεκδέν χαζλανδηκλαρηνδάν, πάζηλαρη
 πουραγι 'Ανατόλ ιτζούν παϊδάχτ ιτμεγι νιγέτ ιτσισλέρ
 ιδί. 'Ιμπερατώρ Διοκλητιανός 303 σενεσινδέ (Χριστοσδάν
 σόνρα) πουραδά πουληνηήρ Ικέν δαμαδή Γαλέριοσην τεσβι-
 κιατή ούζερινέ Χριστιανλάρ αλειχινέ μουδχις βέ χουνρίζ κο-
 θαλαγισί ιλάν ιτσιλς ιδί. 'Ισι σενέ σόνρα (305) μουσάρουν
 ιλέιχ ιμπερατώρ χαζρετλερι 'Ιζμιδίν σάρκ ταραρηνδακί
 οβαδά ιμπερατωρληκδάν ιστιφά ιδούπ, Σαλωνά τζεκιλιμς-
 διρ. Μέγας Κωνσταντίνος χοκιουμδάρ όλδηκδά μαχαλινί
 πεγενοϋπ, κέζα παϊτάχτ ιτμεγι νιγέτ ιτσιλς ιδί ισέδε, Σταμ-
 πολήν μεβκησινί τερδζιχ ιτσιλς όλδηγηνδάν πού νιγετινί
 τέρκ ιτσιλς φάκατ σεχρί χέρ βάκτ πεγενδιγινδέν, ομρουνηήν
 σόν χιουνλερινί πουραδά κετζιρμισδιρ. Πάδεχου 'Ιρανλη-

λάρ βέ Γότθοι ισμινδέ πάζη καπαίλ χούδζι ιδερέκ γιάγμα
 Ιτμισλέρ ισέδε, πάδεχου γίνε έτκί χαλινέ τερρί όληνημέ,
 φάκατ 354 σενεσί Αύγουστος 24δέ βουκουού πουλάν
 μουδχίς βέ σιδδετλί πέρ ζελζελεδέ γέρ ιλέ γεκσάν όλουπ,
 50 χιούν μουτεμάτιεν δεβάμ ιδέν γιανγηνδά δαχί τεκμίλ
 μάχβ όλμησδερ. Ιουστινιανός ίμπερατώρ άκαπίνδζε χιου-
 ζελ βέ δζεσίμ πινχλάρ ιλέ σεχρί γένιδεν τεεσίς Ιτμίς βέ
 1216ά κχδάρ Βυζαντινλέρ χοιμουνδέ ικέν, έβέλδζε ζίκρ
 όληνηγή χιπί, Σουλτάν Όρχανήν σερατκερί Κοδζά Άκ-
 δζε ταραφηνδάν ζάπτ ιδιλιμίσδιρ. μητροπολιτη σήνφι ρου-
 χανιδέ βινδζίδιρ. Ιζμιδ σανδζαγηνά ταπί όλάν καίμακτιμ-
 ληκλάρ άτιδέ γιαζηλαζάκδερ. Τογρηδάν μερπούδ όλάν να-
 χιε Παγδζεδζικδιρ. δζιβαρηνδακί κουρά ισέ δζέμαν ββδερ.

Άδά παζάρ καίμακαμληγή. (2)(1) Μερκεζί Άδά παζάρ
 καζαση όλούπ μιλέλι μουχτελιφεδέν 7000 νουφουσή χαβί
 Σαζάρια ίρμαγηνηήν σάχ δζιχετινδέ, μινσεπινδέν 26 χιλο-
 μέτρο ούζακδάρ. Άδά παζάρ τεσμιέ όληνημασηνά σεπέπ
 Σακαρια ίρμαγή ιλέ Σαπάντζαδαν άιρηλούπ μεζχιούρ ήρ-
 μαγά τοκιούλέν Κιλλίσ σουγιουνήν άρασηνδακί άδά χιπί
 μεβκηδέ πουληνηματηδερ. Ό χεβαλιδεκί ταγλαρδά πέκ
 δζεσίμ όρμανλάρ βί σήκ άγατζλάρ πουληνηδηγηνδάν γερλί
 έχαλί ταραφηνδάν Άγάτζ δενιζί ισμι βιριλιμίσδιρ. 82 καρ-
 γέ πούραγια μερπούτδερ.

Μεζχιούρ καζαγια ταπί όλάν ναχιελέρ.

Σαπάντζα, Ιζμιδδέν 32 χιλομέτρο ούζακδά βέ Σα-
 πάντζα χιολουνδέν τίραζ ούζακ μαχαλδέ 3500 νουφουτλή
 πέρ μαχέλ όλούπ βακτή ιλέ τουδζδζάρ βέ γιολδζή κερ-
 σανλαρηνηήν κονάκ μαχαλί ιδί. δζιβαρηνδά 29 κουρά
 βάρδερ.

(1) Που νόμερολαρ καίμακαμληγήν σηνφηνή χιοστερίρ.

*Ακ γιαζή δζιβαρηνδά 52 καργέ βάρδερ.

Χερσέκ 'Αδά παζαρηνήν δζουνουπί σαρχισινδὲ γάγετ μαχσουλλή βὲ ζηρακτὴ ἰτζούν μακαρούρ πῖρ πελδέδερ. 'Ιζμιδδὲν 'Ανατολήν ἰτζερουλερινὲ κιδὲν κερβανλάρ ἐβέλδζε πουραγια ὄγραρλάρ ἰδί. Μουλχακακτὴ 47 καργεδὲν ἰπαρέτδερ.

Καρὰ Μουρσάλ καιμακαι ἰηγή. (3) 'Ιζμιδδὲν δζουνουπί γάρπ δζιχετινδὲ, 2500 νουφουσλή πῖρ καζα ὀλουπ, βακτὴ ἰλὲ Κοτάχγιαδαν κελὲν κερβανλαρὴν βὲ τουδζδζαρλαρὴν μόχρέτζ γερὶ ἰδί. Τασιχὲ κερρέ, Χριστοσδάν 712 σενὲ ἐβέλ Γιονανιστανὴν Μέγαρα νάμ πελδεσινδὲν πάζη κιμπελέρ πουραγια κελούπ, 'Αστακὸς ἰσμι ἰλὲ πουραγι σέχρο ὀλμάκ οὔζερὲ τεεσίς ἰτσισλέρ βὲ πουραδακὶ κερρφέζ, ἰσμιδδὲν 'Αστακηνὸς κόλπος τεσμιὲ ὀληνηῆς ἰδί. Χριστοσδάν 1326 σενὲ σόνρα Σουλτάν 'Ορχάν χάζρετλερινὴν σερασκερλερινδὲν Καρὰ Μουρσάλ νάμ ζάπ πουραλαρὴ ζάπτ ἰδούπ, καλὲ ἰντά ἰτσις βὲ κιοὶ χαλινδὲ πουληνάν 'Αστακὸς, Καρὰ Μουρσάλ τεσμιὲ ὀληνηῆσδερ. Μουλχακακτὴ 33 καργέδερ. Πουρανὴν σαρχισινδὲ 'Ερέγλι ἰσμιδδὲ γάγετ οὔφάκ πῖρ καργὲ βάρδερκι, μουκάδδεμα 'Εριθωλος βὲ 'Εριβοία τεσμιὲ ὀληνηρ ἰμῖς, γάρπ δζιχετινδὲ, βεζύρ Χερσέκ 'Αχμέδ πασά ταραφηνδάν τεεσίς ὀληνάν (σενὲ 1457) Χερσέκ καργεσί βάρδερ. Πουνὴν γιανηνδάν ριύμδζα Δράκων βὲ τούρκδζε Κήροκ κετζῖδ ἰσμιλενὲν οὔφάκ πῖρ τζαῖ βάρδερκι πῖρ χαίλη ζεμάν Βυζαντινλέρ ἰλὲ Σελτζουκιλέρ ἀρατηνδὰ χουδούδ ἰτσιχάζ ὀληνηῆς ἰδί.

Πουραγια μουλχάκ ναχιὲ Γιάλοβαδερ. Σέχρι μεζκιοῦρ μουκάδδεμα Δρέπανον τεσμιὲ ὀληνηρ ἰκὲν, πάδεχου Μέγας

Κωνσταντίνος ταραφηνδάν ταμίρ βέ ινσά ιδιλερέκ βαλε-
 δεσινίν ισμινέ ζίκρεν Έλενόπολις τεσμιέ όληνημής ιδί. Α-
 γία Έλένη Κουδούς σεριφδέν άβδετινδέ, πουρανήν χαμαμ-
 λαρηνή ζιαρέτ ιδερέκ όζσείμ πιναλάρ ινσά ιτδιρμις βέ
 χαμαμλαρηνήν σουρέτι μουνταζαμεδέ ιδαρεσινί έμριτμις
 ιδί χαμαμλαρή μααρούφ βέ μεσχούρ όλδηγηνδάν χέρ μα-
 χελδέν κираζ μαχσουληνήν έρισδιγι ζεμανδά πουραγια
 κιουλλιετλι έχαλι σιτάπ όλούρ βέ σουλαρήν βιδζουδέ τεε-
 σρινέ γιαρδήμ ιδέν μεζκίουρ μαχσουλή μετζουλιέτλε
 γερλέρ. Ταρίχόζε έχεμμιετι γιόκ ισέδε, σουρασηνή ιλαβέ
 ιδελίμκι, Σαλιπιούν ταπίρ όληνάν Ευρώπα άσακιρι Κου-
 δούς σεριφίν ιμδατηνά κιδέρ ικέν, Ίζνίκ σεχρινί (Νίκαια)
 ζάπτ ιδέμεγινόζε δενιζδέν κελέν μουαβενέτ άσακιρι ιλέ
 πιρλεσμέκ ούζερέ πουραγια ιλτιδζά ιτμις ιδί. Πού άσχερίν
 κουμανδασή Πέτρος Έρημίτης βέ Γωθιέρος Μεδένεχων
 νάμ ζεβατά έχαλέ όληνημής ιδί. Μουλχακατή 37 καργέ-
 διρ. Ούζούν τζιιρ όδασηνδά άαγι Κιουστενδζίκ ισμινδέ
 πέρ καργέ βάρδηρ.

Κάνδρα καίμακαμληγή. (3) Ίζμιδδίν σιμάλ όζιχετινδέ
 βέ Κάνδρα ταγηνήν έτεγινδέ μουκίμ Κάνδρα ισμι ιλέ πέρ
 καζά βάρδηρκι, πουνήν ισκέλεσι 4 κिलομέτρο ούζακδά όλάν
 Κερτήχ λιμάν (λιμήν Κάλπης)δηο μεζκίουρ λιμάν Κα-
 ρά δενιζ πογαζηνδάν τζηκηλδηκδά, Έρέγλιγε βαρήν-
 δζεγε δεγίν τεσαδδούφ όληνάν ιλκ λιμάνδηρ· μουλχακατή
 119 καργέδιρ.

Ναχηλερί ισέ πέρ βέτζχι άτέδιρ. Σειχλέρ Κεφκέν
 ταγηνήν έτεγινδέ 1500 νουφουσλή ούφάκ πέρ μαχέλδιρ·
 μουλχακατή 174 καργέ. Φιμάς 132 καργελί, Καρά σου

41 καργελί, 'Αγατζλή 71 καργελί, "Ακ άπάδ 32 καργελί.

Κείθε καίμακαμληγή.(3)Μερκέζι ιδαρέ Κείθε,μουκάδ-
δεμα Τότταιον ισμλενούπ, μααμούρ βέ τιδζαρετκιάχ σε-
χιρλερδέν ιδί· 1640 σενεσινδέ Σουλτάν Μουράτ Ραπίχάν
άσρινδέ όνουνδέν άκάν Σακάρια ήρμαγή δζοσμάγλε χα-
ράπ όλμήσδιρ. 'Ιζμιδδέν 'Εσκι σεχινε κιδέν σιμενδουφερίν
πουραδακι στασιονηνήν άζ ιλερουσινδεκι ήρμαγήν κιοπρου-
σηνή άλτή άγιάκ ούζερινέ Σουλτάν Παγιαζήδ χάν ίντά
ιτδιρμίζ ιδί· πουρανήν 12 κιλόμετρο γαρπισινδέ Σακάρια
ήρμαγηνήν σόλ δζιχετινδέ "Ακ χισάρ ναχισί βάρδηρκι
μουλχακατή 43 καργέδιρ. Κείθενήν ισέ 36 καργέδιρ. Τα-
ρακλή ναχισί μααρούφ όλούπ, έσκι κερβανλαρήν κονάκ
γερί όλδηγή κιπί Σακάρια ήρμαγηνά τοκιουλέν Κιονούκ
σουγιουνήν σάγ ταραφηνδά πουληνηδηγηνδάν μανζαραλή
βέ μαχσουλδάρ πέρ μαχέλδ'ρ· μουλχακατή 29 καργέδιρ.

Μεζκιούρ σανδζαγήν μαχσουλή πουγδάί άρπά, μησήρ,
παμούκ, κετέν, σαραπ βέ πάχουσους ίπέκδιρ· πέρ κάτζ μα-
χαλλερδέ πακήρ βέ κουρσούν μαδενλερίδε βάρ ίτέδε ίσλε-
δίλμεγιόρ.

5. ΠΙΓΑ ΣΑΝΔΖΑΓΗ (Καλιά σουλτανέ)

Μεζκιούρ σανδζαγήν χουδουτλαρή πέρ βέτζχι άτίδιρ·
Σιμάλ ταραφή Μαρμαρά δεινί, γάρπ δζιχετι Τζανάκ κα-
λέ δεινί, δζουνούπ ταραφή 'Εδρεμίδ κιορφεζι βέ σάρκ δζι-
χετι Προύσα βιλαγετίδιρ.

Μουτεσαρρηφλήκ όλάν Καλιά σουλτανιέ (Δαρδανέλ-
λια) σεχρί μετιν βέ μουχαφαζαλή πέρ μαχέλ όλούπ,

1600 σενελερινέ δεγίν χιδζ πέρ έχεμμιετι χατζ δεγίλ ικέν, ο βάκτ οραδακι πογαζήν μουχαφαζά ιδιλιμεσινέ ιπιτιδάρ ιδιλίνδζε, σέχρ δαχί έχεμμιέτ κέσπ ιτμίσδιρ. Κερək Βυζαντινλέρ βέ κερək Όσμανληλαρήν ιλκ άσρλερινδέ Σταμπωλήν μουχαφαζασή, άνδζακ καλελερινέ χάσρ ιδιλιμς πέρ κείριγέτ ολμάγλε, πάδεχου πουρανήν μουχαφαζά ιδιλιμεσινδέ Σταμπολήν τεχλικεγέ δουτζάρ ολμαξηζήν μουφαζά οληναδζαγή δερκιάρ πουληνημάγλε, ιστιχκιαμάτ βέ σάιρε ινσασηνά ιπιτιδάρ οληνημής ικέν 1656 σενεσί Κιανι πασανήν τάχτη ιδαρεσινδέ - πουληνάν 79 χάρπ σεφινεσί Βενετίανην σεφινελερινίν πουραγιά χιρμεσινέ μανι ολάμαμησλαρδερ. Φάκατ Βιζύρ Κιοπρουλή Άχμéd πασά ο βάκτ γενι συστήμ τοπλάρ βέ ιστιχκιαμάτ ιλέ μοχκεμλεσδιρούπ, ο άνδέν περού δζιδαρηνά γιανασηλημάζ μουχίμ πέρ ιστιχκιαμ ολημήσδερ.

Καλιάι σουλτανιέ (Τζανάκ καλέ) σεχρί πού κιούν 12000 νουφουσή χαβί ολούπ, πουραδά ιμάλ οληνάν τοπράκ ισί τζανάκ βέ κιασέ βέ δεσπιλερι ιτζούν μααρούφδερ. Σέχρι μεζκίουρδέ πιλ δζούμλε δεβλετλεριν κόνσολοσλαρη ικαμέτ ιτδιγι κίπλ, πάχρι σεφιτδέν κελέν χερ πέρ σεφινέ πουραγιά μουβασιλετινδέ δουραράκ, πρατικαλαρηνή κιοστερούπ ιμζαλατμαγιά μεδζπούρδερλαρ.

Πουρανην πέραζ σιμαλινιέ έσκι "Αβυδος σεχρινίν μαχαλινδέ Πογάζ χισάρ ισμινδέ πέρ καλέ βάρδερ. "Αβυδος σεχρί γάγετ έσκι ολούπ Τροία μουχαρεπεσινδέ ιστιράκ ιτμίς ιδί, πάδεχου Μίλητοσληλαρ πουραγιά κελούπ, σεχρί ζάππ βέ τεζγίν ιτμισλέρδιρ. Ίράν χοκιουμδαρή Δαρείος Χριστοσδάν 506 σενέ έβέλ Σκυθίαγια ιδζρά ιτδιγι σεφερδέν

ἀδδετινδὲ πουργί γιακμής βέ ὀγλοῦ Ξέρξης Γιονανιστάν
 οὔζερινὲ σεφὲρ ιδὲρ ικέν (480) πουργαδάν καρσού ταραφα
 κιοπροθ κουρμής ιδί. Πουρανὴν σιμαληνδὰ δαχί Ἀρισθη
 ισμινδὲ πῖρ σεχίρ βάρ ιδί, φάκατ μαχαλί ἔλ γέβμ μα-
 λούμ δεγίλδερ.

Μεζχίουρ σανδζακδὰ Ἐρένκι ἰ ισμινδὲ πῖρ ναχιέ ὀ-
 λούπ 39 κουρά ταπίδερ. Μεζχίουρ ναχιέ Κούμ καλὲ
 ναχισινὴν σιμαλί σαρκισινδὲ, οὔμούρι ζηραιὲ ἰλὲ μεσγούλ
 ἔχαλιζέν μεσχιούν πῖρ πελδέδερ· ἔσκι Δαρδανός σεχρί που-
 ρανὴν γιακηνηνδὰ ιδί· Ἐσκι ταριχλερὲ κιορὲ Τούνα ἡρ-
 μαγή σαχηλινδὲ μεσχιούν Δαρδανεῖς ναμηνδὰ πῖρ κάβμ
 πουργιά τεβαδδούν ιδερέκ ισκιάν ἰτμισλέρ ιδί.

Ποῦ ὀλκὲ ἔν ἐβέλ Τευκρία δεινίρ ικέν, πάδεχου Δαρ-
 δανία βέ ἀχῆρεν Τροία ἰσμλενμής ιδί. Ἡρόδοτοσην γιαζ-
 δηγηνὰ πακηλήρ ἰσέ, Τροία χοκιουμδαρληγή λάβγ ὀλην-
 δηκδάν σόνρα ὀρά ἔχαλισί οὔφαζήκ χοκιουμδαρληκλάρ
 τεσκίλ ἰτμισλέρ βέ πάδεχου Λυδία χοκιουμδαρὴ Κροῖσο-
 σα ταπί ὀλαράκ, μερκουμὴν μαγλουπιετινδὲν σόνρα 546δὰ
 Ἰρανληλαρὰ κετζμισλέρδερ. Πουνλαρδάν ἔχαλιγι Μέγας
 Ἀλέξανδρος κουρταρμήςδερ. Χριστοσδάν 283 σενὲ ἐβέλ,
 Πέργαμα χοκιουμδαρὴ Φιλέταιροσα ταπί ὀλούπ, νίχαγετ
 129 σενεσινδὲ Ρώμαληλαρα βέ Χριστοσδάν 395 σενὲ σόν-
 ρα Βυζαντινλερὲ κετζμισλέρδερ.

Λάμφεκι (Λάμφακος) καίμακαμληγή, (3) παλιαδὰ ζίκρ
 ὀληνάν μουτεσαρρηφληγήν σιμάλ δζιχετινδέδερ. Λάμφακος
 σεχρί μουκάδδεμα Πιτυόεσσα τεσμιέ ὀληνούπ, πάδεχου Βέ-
 βρυκεσλεριν χοκιουμδαρὴ Μάνθρωην κερμεσί Λεμφάκηδεν
 Λάμφακος ἰσμινὲ ἀλμήςδερ. Γιονάν ταριχινὲ κιορὲ μου-

κάδδεμα Ίρανληλάρ ζαπτηνδά ικέν πάδεχου Ήθηναιλι-
 λεριν έλινέ κετζμιζ βέ μέγας Ήλέξανδρος ζεμανηνδά τεκ-
 μιλ χαράπ όλμάκ τεχλικεσινέ δουσμής ισέδέ, πουραλή
 φείλοτόφ Ήναξιμένησιν τεβασουδή ιλέ Ήλέξανδροσην χηδ-
 δετινδέν κουρτουλημήσδηρ· μεσχούρ δζαγραφία μουχαρριρί
 Στρατόνικος δαχί πουραλή ιδί· έσκι μουχαρριρλέρ πουρα-
 νήν σαραπήνη μέδχ ιτμεκδέδερλερ· όλδηγή μαχέλ πέκ
 μαχσουλδάρδηρ· νουρουσή 3500 ραδδεσινδέ όλούπ, 39
 καργέ δαχί πουραγιά αίδδηρ. Ναχιελερί Πύργος, κουρασή
 32 βέ Τζαρτάκ, κουρασή 15.

Αάψεκι σεχρινίν σιμαλί γαρπισινδέ, Μαρμαρά δενιζινίν
 τεσκιλ ιτόγι ούραδζήκ κιορφεζδέ Πάριον ισμινδέ πέρ πελ-
 δέ βάρ ιδίκι, μουκάδδεμα Μίλητοσληλαρ βέ Ήρυθραίαλη-
 λαρ βέ Πάριοσλαρ ταραφηνδάν τεσσίς όληνούπ, βακτην-
 δά ιλερού δερεδζεδέ σερεφλενμιζ. Πουρανήν γερι έλ γέδμ
 Κεμέρ ταπίρ όληνάν καργεδεκι χαραπελερδέ μουταχαδέ
 όληνήρ. Πουρανήν τεσσισινδέν έβέλ σάρκ ταραφηνδά Προια-
 πος ισμινδέ δαχί πέρ πελδέ βάρ ιδίκι, έχαλισί πάδεχου Πά-
 ριονα τεβαδδούν ιτμιζ ιδί· πουνήν δαχί έσκι γερι Πίγχ
 σανδζαγηνά ταπί Καρα πουγά (καργεσινδέδερ) ναχιεσιν-
 σινδέδερ.

Πίγα καζασή. Δικέν ταγηνήν σιμαλη σάρκ έτεκλεριν-
 δέ, Γρανικός (Ούτζ πελά σου) ήρμχηγηνήν σόλ σαχηλινδέ
 πουληνάν Πίγα σεχρί μεζκιούρ καζανήν μερκεζίδερ. Που-
 ρανήν δίκερ ισμί Παγά σεχίρ όλούπ, χέρ σενέ Ίούνιοσδα,
 20 κιούν ιμτιδάτ ιδέρ τουδζδζάρ πανηγυρί κουρηλήρ βέ
 πάσληδζα χαίθαν μουπαιασή ιδζρά ιδιλούρ. Νουρουσή
 5000 ραδδεσινδέδερ. Καζάι μεζκιουρέ 67 κουρά ταπίδερ.
 Ναχιελερί ισέ άτιδεκιλέρδερ.

Τζαλή ναχισι. Παλήκεσιρ σανδζαγηνήν γιανηνδά βέ
 'Απτάλ Δικέν βέ Καρά ταγλαρήν δζουνουπινδέ ταγλήκ πέρ
 μαχέλδιρ. Πουρανήν 'Ινόμα ισμινδέ 2500 νουφουσλή πέρ
 πελδεσί βάρδηρκι, Χοσχόβασι τζαγηνήν σόλ παραφηνδά-
 δηρ. Κουρασή 64δηρ.

Διμέτοκα ναχισι. 2000 νουφουσλή βέ Χοσχόβαση
 τζαγηνήν σάγ παραφηνδά, Πάνδηρμαδαν Τζανάκ καλέ
 σεχρινέ κιδέν γιόλ ούζερινδέδιρ. κουρασή 48δηρ.

Καράπιγα ναχισι ('Εσκι Πρίαπος).

'Εζινε καζασή. 54 κουραλή. Πουραδά τεαδάτ όληνα-
 δζάκ καργέ βέ κασαπαλάρ άτιδεκιλέρδιρ. 'Ινέχ (1500
 νουφουσλή) μουκάδδεμα Νεανδρία τεαπέρ όληνήρ ιδί, ό-
 νουνδέ Σαμόνιον όβασή βάρδηρ. Δζουνουπινδέ Κήρκ κιου-
 ζέλ (Σκάμανδρος) ήρμαγηνήν σόλ παραφηνδά έσκι Κεν-
 θρών σεχρινίν γερινδέ Τουρκμενλι καργεσί βάρδηρκι, ρι-
 θαγιατά κιορέ, μεσχούρ σάιρ 'Ομηρος πέρ μουδδέτ πουρα-
 δά Ικαμέτ ιδούπ, Τροία χεβαλεσινίν δζαγραφίασηνή μου-
 ταλαά ιτμιζ ιδί. Μεζχιούρ καργέ χισαρλήδηρ. Βυζαντιν
 ιμπερατωρληγή ζεμανηνδά πολιτικά μουττεχιμλερι που-
 ρανήν χαπςχανεσινέ κονουλούρ ιμιζ. Βυζαντινλερδέν Σουλ-
 τάν 'Ορχανήν μιραλαϊλαρηνδάν Τουρσούν νάμ ζάτ ζάπτ
 ιτμισδιρ. 'Εσκι Σταμπούλ ('Αλεξάνδρεια Τρωάς) 'Ινεχίν
 δζουνουπί σαρχισινδέ βέ Κεμαλί καργεσινήν γαρπινδέδιρ.
 σέχρι μεζχιουρή Μέγας 'Αλέξανδροσην δζενεραλλαρηνδάν
 'Αντίγονος τεεσίς βέ Ιντά ιδούπ 'Αντιγόρεια τεσμιέ ιτμιζ
 ισέδε, Μικρά 'Ασίανην πάδεχου ταξιματηνδά πουραγι Λυ-
 σίμαχος αλούπ, 'Αλεξάνδρεια Τρωάς ιτμλενδιρμιζ. Παύ-
 λος 'Απόστολος μαγετινδέ Εύαγγελιστής Λουκάς όλδηγή

χαλδὲ πουργι ικί δεφά ζιαρέτ ιτμίσδιρ, Πιρινδζισινδὲ Χριστοσδάν 50 σενὲ σόνρα χελούπ, πῖρ χιούν πῖρ χιδζέ καλμής (Πράξεις Ἀποστόλων ις'. 9) βὲ ικινδζισινδὲ Χριστοσδάν 7 σενὲ σόνρα χελούπ 8 χιούν καλμής (Πράξ. κ' 6—12). Κιορουνούρκι πουργασή μεσχούρ βὲ μααρούφ σεχιρλερδέν ιδί. Κιορουλέν χαραπελέρ ἰνσανιν, ἀκληνι χαί-
 ρετδὲ πρακήρ· χισαρλάρ, πουρδζιλάρ, χαβουζιλάρ, τερσανε-
 λέρ, λιμάν, ρηχτήμ βὲ σάιρε βάρ ἰμῖς. Βακτλάρ μισουρ
 ἰλέ χαράπ ὀλδηκδάν σόνρα τασλαρή βὲ διρεκλερί Σταμ-
 πολὰ χετουριλερέκ, 1693 σενεσινδὲ ἰνσὰ ὀληνάν Ἐμῖν
 ὄνου ὀζαμίι σεριφινίν τεζγινατηνά σάρφ ὀληνμήςδερ. Πού
 τασλαρήν τζηκδηγή ὀδζακλάρ Κεμαλί καργεσινδὲ ὀλ-
 δηγή κιπί, ὀζουνουπί σαρκισινδὲ δαχί μαχαλίνδζε μα-
 ρούφ ἤλιδζα βάρδερ. Πουνόρ πασή καργεσί, ταρίχδζε
 ἔν ἔχεμμιετλί πῖρ καργέδιρ. Πουργασή Τρωάε δενιλέν μεσ-
 χούρ σεχίρ ιδί· ταριχί πέκ ούζούνδερ, ἀρζού ἰδενλέρ τάπ
 ἰτδιρμέκ νιγετινδὲ πούληνδηγημής Μικρά Ἀσίανην ταρι-
 χί κιταπηνή μουταλαὰ ἰτσουλέρ. Μεσχούρ Ὀμηρος σατ-
 ρήν Ἰλιάς νάμ κιταπῆ πουργαδακί μουχαρεπέ ἰτζούν πάχς
 ιδίορ.

Ναχιελέρ. Παῖραμίτζ, Κήρκ χιουζέλ ἤρμαγηνήν σὸλ
 παραφηνδὰ γάγετ χαβαδάρ βὲ μανζαραλή πῖρ μαχαλδὲ
 6000 νουρουσλή πῖρ κασαπάδερ 77 ναχισί βάρδερ.

Κοῦμ καλὲ ναχισί· μερχέζ Γανί σεχίρδιρ (Σίγειον)
 γάγετ μοχκέμ βὲ μαζπούδ πῖρ καλὲ ὀλούπ πογαζήν μο-
 χαφαζασηνά μεμμούρδερ. (1) Πουργαδάν 7 κιλόμετρο οὔ-

(1) Πουργαδὸν Ἀχιλλεὺς βὲ δοσπῆ Πάτροκλωσην μεζαρλαρή
 βάρ ιδί.

ζακδά Τζιπλάκ καργενίν σιμαληνδά έσκι Ήλιον σεχρινίν
 μαχελί βάρδερ. Μέγας Άλέξανδρος πουραγιά κελούπ Γιον-
 νάν καχραμανλαρηνδάν Άχιλλευσίν ζικρι ιτζούν σαβατ-
 λάρ ιδζρά ιτμίζδιρ. Κούμ καλέ Έζινε βέ Άιθαδζήκ χε-
 βαλισί ρούμδζα Τρωϊκόν πεδλιον τεςμιέ όληνηδηγηνδάν
 μεσχούρ Τροία μουχαρεπεσινίν πουραλαρδά ιδζρά όλδηγηή
 άνλασήληρ. Κούμ καλεδέν Έζερκές κιοϊνέ καδάρ ιμτιδάτ
 ιδέν σαχηλέ Γιονάν σεφινελερι τεκαρρούπ ιδούπ, άτακιρι
 τζηκαρμησλάρ βέ όνουνδεκι όβαδά Όμηρος σαιρήν τεγαν-
 νί ιτδιγι καχραμανληκλάρ βέ βουκουάτη μεσχουρέ ιδζρά
 ιδιλμίζδιρ. Πού μουχαρεπενίν ταφσηλατή Μικρά Άσια-
 νην ταριχι νάμ κιταπδά γιαζηλαδζάκδερ. Έζερκές κιοϊ-
 νήν δζουνουπινδεκι σαχίλ βέ κιορφεζ έλ γέβμ Πεσίκλερ
 (Πεσίκια) τεςμιέ όληνούπ, κουτζούκ βέ πογιούκ σεφατι
 χαρπίενίν ιλτιδζά ιτμεσινέ γιαραρλή πέρ μαχέλδιρ. Που-
 ραγιά μερτιούδ γεδι κουρά βάρδερ.

Άιθαδζήκ καζασή. (3) Μερκεζι Άιθαδζήκ σεχρι όλούπ,
 Κοζλή πέι δαγή ιλέ Δεδέ ταγηνήν πιρλεσδιγι μαχαλδέ
 φεραχδζά πέρ δερé ιτζινδέ βέ Κήρκ Κιουζέλ (Σκάμανδρος)
 τζαγινήν πουναρλαρηνδάν 10 κιλόμετρο ούζακδά 7000
 νουφουσλή πέρ πελδέδιρ. Κήρκ Κιουζέλ τζαγι πουναρηνδάν
 καιναδηγή ζεμάν ιλερού δερεδζεδέ χούδζμλε τζηκούπ,
 κεμάλι σιδδέτλε δζερεγιάν ιδερék γιοληνά δεβάμ ιδέρ.
 Άιθαδζηγήν δζουνουπινδέ βέ Έδρεμιό κιορφεζινίν σιμαλην-
 δά έσκι Άσσός πελδεσινίν μεβκησινδέ Πεϊράμ νάμ καργέ
 βάρδερ. Πουρασή Σουλτάν Όρχάν χαζρετλερινίν μαγετλε-
 ρινδέ πουληνάν Έμιρ Όρχάν νάμ ζατά χηδεματηνά μου-
 καπίλ βιριλμίζ βέ Έδρεμιό κιορφεζινίν ούζερινδεκι καλέ

μούμα ιλείχ παραφηνδάν ινσά όληνημής ιδί. Που καλεδέν Σακηζά καδάρ όλάν δενίζ τεμαμή ιλέ κιορουλδηγηνδέν, χίτζ πέρ σεφινέ πουραδάν κιορουλμεξίζιν μιρούρ ιδέμεζ. Καργενίν άνδζακ 120 νουφουσή βάρδερ. Άσσός πελδεσί βακτηνδά μααρούρ ιδί· πουραγι Μήθυμναληλαρ τεεσίς βέ ινσά ιτμισλέρ, Στώϊκος νάμ φείλοσόφ Κλεάνθης πουραδά τεβελλούδ ιτμίζ. Σιμδικί χαραπελέρ, όρανήν βακτηνδά μουχιμ πέρ σέχρ όλδηγηνηή κιοστερίορ. Μεσχούρ φείλοσόφ Άριστοτέλης πέρ μουδδét πουραδά έγλενδί. Χριστοσδάν 56 σενέ σόνρα Παϋλος βέ Λουκάς ρεσουλλέρ πουραδάν πέρ σεφινεγέ ρακίπ όλούπ, Μύτιλλουγε, Σακηζά, Σουσαμά βέ Μίλητσα κετζμισλέρδερ (Πράξεις Άποστόλων κ' 13 — 14). Πουραδά βακτηή ιλέ, δζεναζελερίν κιζλενμεσινέ μαχσούς ιμάλ όληνάν σανδουκαλάρ ιτζούν τασλάρ ιχράτζ όληνήρ ιδίικι, δζεναζελερί τζουρουτμεγέ γιαραρλή όλδηγηνδάν σαρκοφάγορ λιθορ ισμινί άλμηής ιδί. Λάκιν τεδκηκάτ βέ τεφτισάτι άχηρεδέν άνλασηλδηγηνά κιορέ που τασλαρδά που χασιγετλερδέν χίτζ πιρισί όλμαδηκδαν κάτι ναζάρ, δζεναζελερί όλδηγή χαλδó μουχαφαζά ιτμεγέ γιαραρλή μεβάδ πουλήνημαμακδάδερ Σαχιλδέν Άσσος σεχρινέ τογρή τζηκμάκ μαχάλιν σαρπληγηνδάν νασή πέκ μουσκίλδερ.

Άσσοσήν γαρπισινδέ Παπᾱ πουρνή βάρδερκι, Κάζ ταγηνήν ούδζή πουραδά χητάμ πουλούρ. Πουρανήν σιμαλί γαρπισινδέ, γάγετ μαχσουλδάρ πέρ όβαδά Τουζλα πελδεσί βάρδερ (νουφουσή 2500). Πίραζ ιλερουδέ δαχί μουκάδδεμα Γάργαρα τεσμιέ όληνάν Κοζλοϋ καργεσί πουληνημακδάδερ. Καζανήν έτραφηνδά 57 κουρά βάρδερ.

Ούμούμ σαντζαγήν 8 ναχιεσί βέ 500 καδάρ κουραστή
βάρδερ, μαχσουλατή σαράπ, παλαμούτ, ζείτούν, παμούκ,
κετέν, πουγδάϊ βέ σάϊρεδир· έχαλισί ζιαδεσί ιλέ χαιβάν
πέσλεμεγέ μερακλήδερ. Πεσίκλερδε χρώμιον, Κάζ ταγην-
δά λιχίστ, Πίγα δζιβαρηνδά μαγγανέζ βέ Λάπσεκηδε βέ
Καρά ταγδά κουρσούν μαδενλερί βάρδερ.

ΒΙΛΑΓΕΤΛΕΡ

ΔΟΡΑΝΟΥΔΖΗ ΚΗΣΜ

ΠΙΡΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

Κασταμονή βιλαγετί.

Χουδουτή. Σιμάλ ταραφή Καρά δενίζ, γάρπ δζιχστι Δζα-
νικ σαντζαγή, δζουνουπί "Ανκαρε βέ Προῦσα β.λαγετλερί ιλέ
Ίζμιδ σαντζαγή βέ σάρκ ταραφή Καστάμπολου τζάϊ βέ Δεβε-
νέκ τζάϊδερ.

Βιλαγετίν άρζι σατχιεσί 5366 μυριάμετρον όλδηγή χαλδε
νουφουσή 700,000ε ταχδир όληνήορ.

Βαλιλικ Κασταμονή (Καστάμπολου) όλούπ, Γεραλός ταγην-
νήν δζουνουπί σάρκ έτεγινδε βέ Γκιόκ τζαϊνήν σόλ δζεναχην-
δά, δενιζδέν 72 κίλομέτρο ούζακδά 25,000 νουφουσλή (2000
καδαρή Όρθόδοξος) δζεσίμ βέ τιδζαρετκιάχ πիր σέχρδир. Γιουν-

λή κουμασλάρ, ήσλενμίσ δεριλέρ, τιμούρ καπλάρ, τιφτικ τζη-
καρήρ. Τιδζαρετί ιτζούν μααρούφ ολδηγηνδάν χέρ Αύγουστοσ-
δα πουραδά τουδζδάρ πανηγυρή κουρηλήρ. Ούλου δζαμιλέρ, έ-
πινέι μπιλέρ μεκτεπλέρ βάρδερ. Ρουμλάρ Νικσάρ μητροπολι-
τινέ ταπί ολούπ, μουκεμμέλ Έλληνικόν Σχολεϊον βέ Παρθε-
ναγωγεϊον ιδαρé ιδερλέρ. Πουραγια μερπούδ 4 ναχιέ βέ 44
καργέ βάρδερ. Ναχιελεριν ισμλερί : Δουρκιανή κουρασή 59.
"Ακ Καγια 73 καργελί. Κοζικα 61 καργέ βέ Σορκόν κόλ 59
καργελί.

Βαλιλιγέ μερπούδ όλάν καϊμακαμληκλάρ πέρ βέδζχι ατίδερ :
'Αράτζ, Τάς Κιοπροϋ, Τατάϊ, 'Ινέπολι, Ζαφφράνπολι, Τόσια
βέ Δζίδε.

'Αράτζ καϊμακαμληγή. (3) Πουραγια μερπούδ Μερκοζέ βέ
'Εκδερ ισμινδé ικι ναχιέ ιλέ 170 καργέ βάρδερ. 'Αράτζ πελδεσί
Ζαφφράνποληνην σάρκ ταραφηνδά Κασταμονηγé κιδέν γιόλ ού-
ζερινδé ούφαδζήκ πέρ ζηραάτ μαχαλίδερ.

Τάς κιοπροϋ καζασή, (3) Κιοκδζέ άγάτζ ναμηνδά πέρ ναχιελί
βέ 163 καργελίδερ. "Ασηλ Τάς κιοπροϋ πελδεσί Κασταμονηδέν 26
κιλομέτρο ούζακδά Γκιόκ τζαϊνήν σόλ ταραφηνδάδερ. Πουνήν
πέραζ δζουνοπινδé, Ρώμαληκάρ ζεμανηνδά ινσά όληνάν Πομ-
πηϊούπολisiin χαραπέλερι βάρδερ.

Τατάϊ καζασή (3) μερκεζι Δαδαχι άγά πελδεσί ολούπ 3000
καδάρ νουφουστή χαβί βέ Ούζού, πουρνή δαγηνήν γάρπ έτεκ-
λερινδéδερ. Καζαγια μερπούδ 72 βέ 'Εζταβαϊ ναχιεσινé 75
καργέ μερπούδδερ.

'Ινέπολι καζασή (Ίωνόπολις) (2) Μερκεζι 'Ινέπολιδερ. Ρούμ-
δζα έσκι ισμί 'Αθώνου τεϊχος ολούπ, έβελινδέν περοϋ μααρούφ
ιδί. Σίμδι δαχι Καρά δениζé ισλεγέν πιλ δζούμλε κουμπάνια
βαπορλαρηνήν όγράκ λιμανή, Κασταμονή σέχρινίν μοχρεδζι
βέ 'Ιχραδζάτ ιδχαλάτ τιδζαρετί ιτζούν μααρούφδερ, έν ζιαδé

πουραδάν ιχράδζ ὀληνάν ἔμταά κираστέ, τιφτίκ, γιούν, κετέν,
 κετζι, δερισί κέ σάϊρεδ.ρ. Νουφούσι μεδζμουασή 7000 καδάρ
 τυχμίν ὀληνήορ. Πουνήν 1500οὺ ὀρθόδοξος Χριστιάνδηρλαρ.
 Ὀρθόδοξος Χριστιανλαρή Νικσάρ μητροπολιτινέ ταπίδιρλαρ.
 Νέφσι Ἰνέπολιγε 43 βέ ναχισί Κόρεγε 141 βέ δίκερ ναχισί
 Ἄπαναγία 84 καργέ μερπούτδερ. Ἰνέπολιδεν 14 κίλομέτρο
 οὐζακδὰ ὀζουνοὺπ δζι, μετδὲ Ἄρσηζλάρ καγιά ἰλέ Κάζ Γιου-
 σούρ ταγλαρηνήν τεσκιλ ἰτόιγι, δερεδὲ βέ Ἰνέπολινην γαρπι-
 σινδὲ Καρά δενιζέ δοκιουλέν Δαουράκν ἡμαγηνήν πουναρλαρή
 γιανηνδὰ Πακῆρ κουρεσί μαδενί βάρδερ. Πουραδὰ 10,000 μα-
 δενδζι πούληνῆρ.

Ζαγφράνπολι καζασή. (2) Τατάι καζασηνήν ὀζουνοπι γαρ-
 πισινδὲ βέ Δουρνᾶ γιάϊλασηνήν ὀζουνοπι ἔτεκλερινδὲ Ζαγφράν-
 πολι καζασή βάρδερ. Ἐσκι Ρούμδζα ἰσμί πάζηλαρηνην γιαζ-
 δηκλαρηνά κίορὲ Θεοδωρούπολις ἰκέν πᾶδεχου πουρανῆν πῆριν-
 δζι μαχσουλή ὀλάν ζαγφρά (κρόκκος)δαν Ζαγφράνπολου τεσμιέ
 ὀληνητῶορ. Πουρασή χακκηνδὰ δοκτώρ Ἄθανάσιος Γαβριη-
 λίδης (βατανῆ ὀλδηγῆ ἰτζούν) Ξεροφάνης νάμ ρισαλενίν Ζινδζι
 δζιλδινδὲ γιαζμητῶορ. Ἰτσιχσάλ ἰδεπίλδγι μααλουματή σου
 βέτζχ ἰλέ γιαζῆορ. Σταμπὸλ ἰμπερατωρῆ Θεοδόσιουτην (B'.)
 ζεβδζεσί Εὐδοκία Χριστοσδάν 415 σενὲ σόνρα χαστελενούπ,
 μαγετινδὲ ἅγιος Στέφανουσην λείψανουσηνδαν σὸλ ἄγιαγῆ ὀλδη-
 γῆ χαλδὲ πουραγιά κελούπ, μουζδαρήπ ὀλδηγῆ χαστελικδέν
 σιφαγιά ὀλαπίλμις βέ λείψανουση ἔπαρχος Θεόδωρουσην σεχρι-
 νὲ ἰχδὰ ἰτμισῶιρ. Μεβκησί Κασταμονηδέν 18 βέ Πόλουδαν 30
 σαάτ οὐζακδερ. Ἐτραφηνδὰ πῆρ τακῆμ οὐφάκ τζαϊλάρ ὀζερε-
 γιάν ἰτμεκδὲ ὀλούπ, Ἄράτζ τζαϊ βασητασή ἰλέ Φιλλιὰς τζαϊ-
 νά (Βιλλαῖος ποταμὸς) βέ πᾶδεχου Καρά δενιζέ δοκιουλουρ-
 λέρ. Νουφουσή 10,000 ἰσλαμδάν βέ 3000 ὀρθόδοξοσδάν μου-
 ρεκκέπδερ. Δζιβαρηνδὰ 106 καδάρ καργέ βάρδερ πῆρ σαάτ κα-

δάρ ούζακ όλάν Γιαζή κιοϊνδές μεδζουδ όλάν 1500 νουφουστίν
5000ού έρθόδοξοςδηρ. Καζαγια μερπούδ ναχιελερδάν Άκτασά
35 βέ Έφλανιγέ 35 βέ Ούλοσα 67 κργέ μερπούδδηρ.

Γόσια καζασή (2) Κασταμονηνήν δζουνουπινδέ, Δεβανέκ τζαϊ-
νήν σόλ παραφηνδά, Βυζαντιν) έρδζε Θεοδοσιás τεσμιέ όληνάν
Τόσια πελδεσί, 3000 νουφουστλή (400 καθαρή έρθόδοξος) βέ
πυρινδζί, δαπαγγχανελερί, τοκουμαγγχανελερί ίτζούν μααρούφδηρ.
Χέρ σενέ Σεπτέμβριοσδα πουραδά τουτζδζάρ πανηγυρή κουρη-
λήρ. Νέφσι Τόσιαγια 39 κργέ μερπούδδηρ.

Αζιδε καζασή (2) καζαγια 75 βέ Χός άλαϊ ναχιεσινέ 88 κ
δζέμαν 163 κργέ μερπούδδηρ.

ΠΟΛΟΥ ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Μεζκίουρ σανδζάκ Βιλαγετίν γάρπ παραφηνή τεσκιλ ίδούπ,
7 καϊμακαμληγηή χαβίδιο: 1) Έρέγλι, 2) Παρτήν, 3) Κοϊνούκ,
4) Κέρεδε, 5) Δούτζδζε, 6) Μουδουρνή, 7) Χαμιδιέ.

Σανδζαγην μερκεζί όλάν Πόλου πελδεσί 20,000 καθάρ νου-
φουστλή χαβί όλούπ (πουνήν 8000). Τζερκεζ βέ κουσουρη πέραζ
Όρθόδοξος βέ Έρμενιέρ ιλέ Ισλάμδηρ) έν έβελ Ρούμδζα
Βιθόνιορ βέ πάδεχου Ρώμαλληλαρ βέ Βυζαντινιέρ ασρινδέ
Κλαυδιούπολις τεσμιέ όληνήρ ίδι. Όθασή γάγετ κενίς βέ
μουνπίτδιο. Χέρ σενέ 7)θριοσδα πουραδά κουρηλάν τουτζάρ πα-
νηγυρι 14 κιούν δεβάμ ιδέφ. Γιανηνδάν Πόλου σουγιού δζερε-
γιαν ιδερέκ, 30 κιλομέτρο ούζακδά Φιλγιας τζαϊνά πηρλεσίρ.
Νέφσι Πόλουγια 190 κργέ μερπούδδηρ.

Έρέγλι καζισή. (2) Καρά δενίζ σαγγηλινδέ βέ βαπόρ ιλέ
Σταμπολδάν 10 σαάτ ούζακκληκδά έσκι. Έρακλεια (Τούρκδζε
Έρέγλι) πελδεσί καζανήν μερκεζίδιορ. Ήλκ ισμί Γιονάν καχρα-
μανλαρηνδάν Έρακλ.χσιν ισμινέ μουσαπιχάτεν βιριλις βέ έν
έβελ Μίλητοσληλαρ πουραγια κελερέκ χέμ ισκιάν ίτμισλέρ χέμ-

δε σενλενδιρμισλέρ. Πασκά 'Ερέγλι πελδελερινδέν τεφρίκ ε-
 ληνμάκ ιτζούν Καρά δερτζ 'Ερέγλισι δηνλίος. Νουφούτι μεδζ-
 μουκσή πού κιούν 10,000 καθάρ ταχμίν όληνηόρκι πουνήν πέρ
 μηκταρή όρθόδοξος όλούπ, Καθήκιοϊ μητροπολιτινέ ταπίδιρλερ
 βέ όλδηκδζα μουκεμμέλ 'Ελληνικόν Σχολείον ίδαρέ ιδερλέρ.
 'Ερέγλινιν έχεμμιστι κιουούρ μαδενλερινδέδρ. Κερέκ πουραδα-
 κιλέρ βέ κερέκ Ζουνγουλδάν καργεσί δζ.βιρηνδάν πούληνάν μα-
 δένι χουμαγιουνλαρδάν πέκ τζόκ κιουούρ ίχράτζ όληνηόγκινδάν
 τζόκ άμελέδε ίσλεμεκδέδρ. Καζαγια 63 καργέ μερπούτδερ

Παρτήν καζασή. Μερκέζι καζά όλάν Παρτήν (Παρθέκιον)
 πελδεσι πουνδάν 30 σενέ έβέλ κ ουτζούκ πέρ καργέ ίκέν, πέ-
 δεχου ιδχαλάτ βέ ίχραδζάτ σεπεπιέ ίσκιάν όληνούπ, πού
 κιουνκι δζεσαμετι κέσπ ιτμισόδρ· μουκεμμέλ τζαρσουτή, κ.ου-
 ζέλ έπνιελερι βάρδερ· 10000ε ταχμίν έληνάν νουφουσή μεδζ-
 μουασηνήν πίν καθαρή όρθόδοξος βέ 200ού 'Ερμενίδιρ· μαχσου-
 λατή ζαφρά, κεραστέ, πουγδάι βέ μησήρδερ· έρτασηνδάν κε-
 τζέν ήρμάκ Παρτήν ήρμαγή βέ *Ορδере σου τεσμιέ όλην-
 μακδάδερ· γάγετ σακίν χαλδε δζερεγιάν ιδούπ, σαχηλινέ χίτζ
 πέρ μαζαρράτ έράδ ιτμεδιγινδέν τολαγί, σαχηλινδε χανελίρ ίν-
 σά βέ ίκι μαχαλδε τιμούρ βέ κεραστέ ίκι κιοπροϋ ίλέ ρόπτ
 όληνηήσδερ. Ίδάρει Μαχσουτενίν βαπορλαρή χαφταδά πέρ δε-
 φά πουραγιά σεφέρ ιδούπ, ήρμαγά κερελέρ βέ κιάχ Δαούτ καπ-
 τάν βέ κιάχ Κιουρκέν πουναρή νάμ μαχαλδε λενκέρ ένδάζ
 όλουρλάρ. Νέφσι Πάρτινα 58 καργέ ταπίδιρ.

Καζανήν 'Αμάστρα ίσμινδά πέρ ναχισι βάρδερ Πουρασή σα-
 χιλ πελδελερδέν όλμάγλε, φουρτούνα έσνασηνδά άζ γιοκαρη-
 σηνδά όλάν φενερδέν κουλαγουζλαναράκ σεφινελέρ βέ κεριλέρ
 λιμανηνά ίλτιδζά ιδερλέρ, 'Εχαλισι σήρφ ίσλόμ όλούπ, 2000
 καθάρ ταχμίν όληνηόρ. *Εν έβέλ *Αμαστρις τεσμιέ όληνηόρ
 ίδι. Ταριχέ μουραδζαάτ όληνηόκδάν κιορηλήόρκι, έβελισι Σήσα-

μος τεσμιέ ὀληνούπ, τιδζαρετκιάχ πελδελερδέν ὀλδηγή χαλ-
δέ, Ίρανήν σόν χοκιουμδαρή Δαρεϊός Κοδομανοστήν τεαλλουκα-
τηνδάν "Αμαστρις νάμ ζάτ ταραφηνδάν ζάπτ ὀληναράκ πού
ισμι ἀλμής ιδί. Βυζαντινλεριν σόν σενελερινδέ Βενετίαληλαρην
ἔλινέ κέτζμις βέ 1460δὰ Φατιχ Σουλτάν Μεχμέδ χάν χαζ-
ρετλερι ταραφηνδάν ζάπτ ὀληνημόδηρ.

Κιοϊνούκ καζασή. Πόλουνην 48 κίλομέτρο δζουνουπι γαρ-
πισινδέ Κιονούκ γιάχοδ Τορπαλή πελδεσι βάρδηρκι νουφουτή
200 καδάρ ταχμίν ὀληνήρ. Πουραγιά μερπούδ ὀλάν καργελέρ
119 ἀδέδδιρ.

Κέρεδε καζασή. Χεβασή ὀλδήκδζα σογουκδζά 4000 νου-
φουσλή πέρ πελδέδιρ· πουρασή μουκάττεμα Φλαβιούπολις τεσ-
μιέ ὀληνήρ ιδί. Τιδζαρετι δερί βέ τιφτικ ούζερινέδιρ· ὀρθόδοξοσ-
λαρη ἀνδζακ 200 καδάρ ταχμίν ὀληνήρ· πουρανήν γιακη-
νηνδὰ Τζάι Δζουμά καργεσι βάρδηρκι, 17 σενέ έβελισί 50 κα-
δάρ ὀρθόδοξος χανελερι Ζαγφράνποληδεν πουραγιά τεβαδδούν
ιδερέκ μαχαλί σενελμισλέρ βέ ισάκ ιτιδικλερι πέρ έκκλησίανην
έγκαίνιαση κέτζέν 1895δὲ ιδζρά ιτιδιομισλέρδιρ. Τζάι-Δζουμά
καργεσι Φιλγιάς τζαινήν γιαννηνδάδηρ. Πουραδάν 8 σακτ ού-
ζακδὰ Τεβρέκ καργεσι πουληνούπ, πικ ζζ ὀρθόδοξοσλαρ ισκιάν
ιδερλέρ. Νέφσι Κέρεδεγε 40 βέ ναχιεσι Τζάγαγια 16 κουρά
ταπίδιρ.

Δούζδζε καζασή. Καζανήν μερκεζι ὀλάν Δούζδζε πελδεσι
Πόλουδαν 10 κίλομέτρο σάρκ ταραφδὰ ούζακδὰ βέ Πόλου τα-
γηνήν (Βιθυνιακός "Ολυμπος) γάρπ έτεκλερινδέ 4500 νουφουσ-
λίδηρ. Ὄρθόδοξοσλαρη γιάληνηζ πέρ κάτζ πικιαρδάν ιπάρέτδιρ.
Ἐσκι ισμι Δυσαι ιδί· πουραγιά 133 καργέ μερπούδ βέ "Ακ
δζε σεχιρ ισμινδέ πέρ ναχιεσι βάρδηρ. Πουρανήν πέραζ σάρκ
ταραφηνδὰ έσκιλεριν "Ιπιος τεσμιέ ιτιδικλερι Μελάν σου δζε-
ρεγιάν ιτμεκδέδερκι, πουνήν σὸλ ταραφηνδὰ βέ Δούζδζενιν 10

χιλομέτρο σιμαληνδὰ Ἐσκι πὰγ (Οὐσκιουμπή) καργεσιν μα-
χαλινδὲ μεσχούρ ἰσκι ἢ ἐπὶ Ὑπίω Προῦσα πελδεσί βάρ ἰδί.
Πουρανὴν ἐπίσκοποσλαρηνδαν Ἡσύχιος νὰμ ζὰτ πιρινδζὶ Οἰκ.
Σύνοδοσδα χαζήρ πούληνημῆς ἰδί. Σίμδι μαχαλινδὲ πῖρ τζὸκ
ἐπνιὲ ἱμαρελερί βὲ δζεσίμ. κκπουλάρ χαραπέλερί βάρδρη.

Μουδουρηὴ καζασή. Πείνιρλερί ἰτζούν μακρούφδρη. Που-
ρανὴν 175 καργεσί βάρδρη. Σαρχούν γεκίλασηνὴν σιμάλ τα-
ραφλαρηνδὰ Ρώμαληλαρην Ἀδριανούπολις τεσμιὲ ἰτόικλερί Βι-
ράν σεχίρ καργεσί βάρδρηκι, Ρώμα ἱμπερατωρὴ Ἀδριανούσῃν
χούσνι τεβεδζδζουχηνὴ καζανμῆς ὀλάν Ἀντινοοσῃν βατανὴ ἰδί.

Χαμιδιὲ καζασή. Σουραλαρὴ τεσκιλ ὀληνημῆς πῖρ καζὰ ὀ-
λούπ, Τζαρσάνπὰ ἰσμι ἰλὲ πῖρ ναχιὲ ἰλὲ 340 καργεγὲ μα-
λίχιδρ.

ΚΑΝΓΗΡΗ ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Μεζχίουρ σανδζάκ δαχί βιλαγετιν δζουνούπ βὲ δζουνουπί
σάρκ δζιχετλερινί τεσίλ ἰδούπ, Τζερκὲς βὲ Ἰσκιλίπ κχίμκκχμ-
ληκλαρηνὴ χαβίδρ.

Σανδζαγὴν μερχεζὶ ὀλάν Κάνγηρη (Τζάνγηρη) πελδεσί
(Ρούμδζα Γάγγραι, Ρώμαληλαρδζα Γερμανικόπολις) 20000
καδάρ νουφουσή (800οὺ ὀρθόδοξοσδηρ) χαβί ὀλούπ, τιδζαρετί
ἰτζούν μακρούφδρη. Βακτὴ ἰλὲ πουραδὰ πῖρ ἐκκλησία μεσαλε-
σινδὲν τολαγὶ πῖρδε Τοπικὴ Σύνοδος κουρηλημῆς ἰδί. Τιδζαρετί
γιούν, τιφτίκ, κίτρε βὲ δούζ οὐζερινέδρικι, 2 σαὰτ οὐζκδὰ
ὀλάν τοὺζ ὀδζακλαρηνδάν σενεβὶ μιλιονλάρ ἰλὲ ὀκκά δούζ ἰχράτζ
ὀληνούπ, Μικρὰ Ἀσίανην χερ παραφηνὰ κ.ονδεριλούρ. Χερ σενὲ
Αὐγουττοσθη 25ινδὲν Σ)βριοση 15ινὲ κχδάρ πουραδὰ τουδζ-
δζάρ πανηγυρί κουρηλούπ, Στχμπλδάν, Ἀνκαρδαν, Καίτεριε-
δεν, Κασταμονηδὲν, Χαλεπδὲν βὲ Σαμδάν τουδζδζαρλάρ κελιρλέρ,
Νεφσί Κάνγηρηγ.α 88 βὲ ναχιελερινδὲν Κατζχίταρὰ 64.

βέ Σαπάν όζουνέ 54 βέ Τουχτά 48 καργέ μερπούτδερ. Τουχτ
ναχισί Κάνγηρηδαν 3 σαάτ ούζακδά όλούπ 800 καδάρ όλάν
έχαλισινίν 500ού όρθόδοξουσδερ.

Ίσκιλλπ καζασή. (Έσκιλούπ) 800 καδάρ νουφουσή χαβί
όλούπ, ζουρρά μεμλεκετίδερ· πουραγιά 40 κουρά βέ 31 διβάν
μερπούτδερ.

Τζερκίς καζασή. Κάνγηρηδαν 32 κίλομέτρο γάρπ ταραφ-
δά, Ούλου σουγιούν δάγ ταραφηνδά ακδέμδζε Άντωνόπολις
τεεμιέ όληνάν Τζερκίς καζασή βάρδερ. Νουφουσή 500 καδάρ
ταχμίν όληνούπ, έξερισι ζηραάτ ιλέ μεσγούλδερ. Νέφσι Τζερκε-
ζέ 50 βέ ναχιελερινδέν Καραδζά βιρανά 44 βέ Όδεδζιγέ 110
βέ Παγινδερά 124 καργέ μερπούδδερ.

ΣΙΝΩΠ ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Βιλαγετιν σίμαλή σάρκ όζιχετινί τεσκιλ ιδέν όλκέ μεζ-
χιούρ σανδζάκ όλούπ, 2 καίμακαμληγή (Πόι άπάδ βέ Άγιαν-
δζήκ) χαβίδ ρ.

Μουτεσαρρηφληγήν μερκεζι όλάν Σινώπ σεχρί πέκ έσκι δ-
λούπ, μουκάπτεμα πέκ ούφάκ πέρ καργέ ίκέν, πάδεχου Μίλη-
τοσληλαρ ταραφηνδάν ίσκιάν ιδιλουπ σενελμίζ. Κερék μεβκη-
σινίν έχεμμιετί βέ κερék λιμανηνήν σαλιμλιγι ίτζούν Καρά δε-
νιζδέ ιδζράκι σ'ρ ού σεφέρ ιδέν σεφαινήν όγράκ μαχαλι όλμήζ
βέ Πόντός χοκιουμδαρληγηνή τεσκιλ βέ τεεσις έίλεγέν Μιθρι-
δάτης Εύπάτωρ πουραγι κένδισινέ μεκάρι ιδαρέ ίπτιχάζ έίλε-
γιούπ, χισαρλάρ ιλέ ίχατά, έπνιελέρ ιλέ τεζγίν βέ άσακίρ
ιλέ μουχαφαζά έίλεμίζ ιδί. Γιονάν μουβερριχλερινδέν πουρανήν
ισμί τζόκ δεφά ζικς όληνμακδάδερ. Καρά δениζέ τζηκμήζ όλάν
διλ σέχρ ίτζούν άδετα πέρ κιοζελλικ ίράς βέ πάχς ίτμεκδέν όλ-
δηγή κίπι σιδδετλι φουρτούναλαρδα ρουζκίαρή κεδγιγινδέν σεφι-
νελέρ πουραγιά ίλτιδζά ιδερλέρ. Μουκάδδεμα δαχί χισάρ έίλε

μουχάδ πελδελερινδέν όλδηγή χιπί, δζεσίμ μεκτεπλερί, τζαρ-
 σουγιού βέ μααρούφ στοαλαρή χαβί ιδί. Πουρασή μεσ'χούρ φεί-
 λουσόφ Διογένησιν βέ Πατρίων Διογένησιν, σ'αίρ Διφιλοσην βέ
 Ίράν ταριχινί γιαζάν μουχαρρίο Βάτωνην βατανήδερ. Ίράν δεβ-
 ρινέ καδάρ μουστακήλ ικέν, πάδεχου Φαρνάκης ναμηνδά πέρ
 σατράπησιν χοκμουνέ κετζμίς βέ Ίράν χοκιουμετινδέν κουρ-
 τουλδηγηνδά Πόντος χοκιουμδαρληγηνήν μεκάρι ιδαρεσί ιττι-
 χάζ όληνούπ, Χριστοσδάν 70 σενέ έβέλ Ρώμαλη Λουκουλλες
 ταραφηνδάν ζάπτ όληνηήδερ. Βυζαντινλέρ 1050 σεγεσινέ κα-
 δάρ ιδαρέ ιτμισλέρ ικέν, ό άνδέν όσμανλή ζαπιτλερινδέν Χαρ-
 τικ ταραφηνδάν ζάπτ όληνούπ, πάδεχου 'Αλέξιος Κομνηνός
 όχτεσινέ βέ 14ηνόζι δεχιρδέ τεκμίλεν όσμανληλάρ έλινέ κετζ-
 μίσδερ. 'Ελ γέβμ Σινώπ σεχρινήν 20,000 καδάρ νουφουσή
 όλούπ 4000ι όρθόδοξος βέ 'Αμάσεια μητροπολιτινέ ταπίδιρλερ.
 Ρουμλαρήν μεκιατιπί όλδήκδζα τερεκκηδέδιρ. Σινώπ δζιβαρην-
 δά πουληνάν 6 καργεδέ 3000 καδάρ όρθόδοξος νουφούς βάρδερ.

Σινωπά 72 βέ ναχισί Κέρζεγε 72 καργέ μερπούδδερ.

11 όι άπάδ καζασή.(3) Κιόκ τζαϊνήν σαχηλινδέ βέ Καστα-
 μνηνήν σάρκ ταραφηνδά Πόι άπάδ καζασή βάρδερ. Νουφουσή
 4500 καδάρ όλούπ, χέρ-σενέ 76ριοσδα τουδζδζάρ πανηγυρί
 κουρηλήρ. Νέφσι Πόι άπαδά 172 βέ ναχισί Τουραγανά 39
 κουρά μερπούδδερ.

'Αγιανδζήκ καζασή.(3) Σινωπήν γάρκ ταραφηνδά βέ Ίνδζέ
 πουρουνήν δζουνουπινδέ άκδέμδζε "Αγ. 'Αντώνιος τεσμιέ όλη-
 νάν 'Αγιανδζήκ πελδεσί βάρδερ· νουφούσι μεδζιμουασηνήν 800ού
 όρθόδοξος. Σινωπήν δζουνουπί γαρπισινδέ βέ Ίστεφάν πουρη-
 νήν ούστουνδέ Στέφανα ('Ιστεφάν) πελδεσί βάρδερ (νουφουσή
 3000). Νέφσι 'Αγιανδζηγά 86 βέ ναχισί Τζαγγληγιά 45κί
 δζέμαν 131 καργέ μερπούδδερ.

Ούμούμ βιλαγετιν άραζησί μούνπιτ βέ μαχσουλδάρδερ. Δε-
 βενέκ τζαί βέ Κιόκ ήρμάκ χεβαλιλερινδέ πουγδάϊ, μησήρ.

γιουλάφ, άρπιά βέ Κέρεδεδε πινίντζ, Ζαφφράνπολιδε Ζαφφράν βέ
 δζιβαρηνδά κετέν, σιμάλ βέ γάρκ ταραφλαρηνδά άφιόν, σου-
 σάμ, τουτούν βέ σάρκ ταραφδά σαράπ χουσουλέ κελίρ. Έχαλί
 έπεκδζιλγιέ μερακλή όλδηγηνδάν τουτ άγατζλαρή γετισδιρ-
 μεκδέδιρλερ· ταγλαρή ούλου βέ μείβελι μείβεσιζ άγατζλαρ έλέ
 μεστούρδερ. Ζαφφράνπολι δζιβαρηνδά γιάληνηζ 35 όρμάν βάρ-
 δηρκι ένλιλικλερι 41 βέ ούζουνληκλαρή 46 σαάτδερ. Χαϊδάν
 πεσλεμεκλικ έλερουδέδιρ, όκούζ, ένέκ, κογιούν, κετζι πεσλεν-
 μεκδές ολούπ σάι γιαγή, πείνιρ, γιούν βέ τιφτικ χουσουλέ κελίρ.
 Ίνέπολι δζιβαρηνδά πακλήρ, Έρέγλιδε, Ζου νγουλδακδά τας κιο-
 μούρ, Κάνγηρηδα καγια τουζή μαδενλερι βάρδερ. Πασκά μα-
 χαλλερδές κίουμουζ βέ κουρσούν μαδενλερίδε δαχι πουληνηόρ.

ΙΚΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

ΠΡΟΥΣΑ ΒΙΛΑΓΕΤΙ

Προύσα βιλαγετινίν σιμάλ χουδουτή Ίζμιδ σανδζαγή βέ Μαρ-
 μαρά δειζι, σάρκ ταραφή Κόνια βιλαγετι, γάρπ δζιχετι Πίγα
 σανδζαγήδερ· βιλαγετιν άραζήι σατχισι 4800 μυριάμετρον
 ολούπ, Έρτογρούλ, Κοτάχγια, Καραχισάρι σαχίπ βέ Καρασή
 σανδζακλαρηνδάν μουσεκκέπδιρ. (1)

Βιλαγετέ μερπούδ καζαλάρ άτιδεκιλέρδιρ· 1) Κεμλικ, 2)
 Μιχαλίτζ, 3) Μουδάνια, 4) Κερμαστή, 5) Άδρανός 6) Πα-
 ζάρ κιοϊ.

(1) Μεζκιούρ βιλαγέτ Χουδαβενδικιάρ ναμηνή δαχι χαιζ
 ολούπ 1360—1389 σενεσινδές Προύσαδα χοκιουμδαρλήκ ιδέν
 Σουλτάν Μουράδ Α'. Χουδαβενδικιάρ ταραφηνδάν που έσμι άλ-
 μήζδερ.

Βαλιλιγίν μερκεζι όλάν Προῦσα σεχρί Σταμπολδάν 95 κι-
λομέτρο ούζακδά, Κεσίς ταγηνήν σιμάλ έτεκλερινδέ, 4 κιλομέ-
τρο ούζουνληγή βέ πέρ κιλομέτρο ένλιλιγι χαβί πέρ μαχέλ ού-
ζερινδέ ίνσά όληνητής τακρίπεν 90,000 νουφουσή (7000ί όρθό-
δοξος) χαβί δζεσιμδζε πέρ σέχρδιρ. Σιμδικί πελδέ, άσηλ σεχρ-
δέν καλεδέν βέ δζιθάρ κιοίλινδέν μουρεκκέπ όλούπ, καλέ ίλέ
όλάν μινασιπάτ 3 καπού (σιμαλδά Ταπάκ καπουσή, σαρκδά
Γέρ καπουσή βέ γαρπδά Κάπλητζα καπουσή) βασητασή ίλέ
όλούρ. Κεσίς ταγηνά κιδέν καπουλούρ ίσέ, Ζινδάν καπουσή βέ
Σού καπουσή τεσμιέ όληνηόρλαρ.

Προῦσαγι έν έβέλ Προυσίας ναμηνδά πέρ ζάτ Χριστοσδάν
550 σενέ έβελισί ίνσά ίτρις ίδί· έλ γέβμ μεδδζούτ όλάν καλε-
λερδέν άνλασηλδηγηνά κιορέ, σεκλί δδρετ κιοσέ βέ ένουνδεκί κέ-
νις έβαγια ναζήρ όλδηγη ίτζούν, άσκερί νοκτάί ναζαρηνδάν πο-
γιούκ έχεμμιετ καζανδή βέ ίσμανληλάρ δεβρινδέ Έρδék (Κύ-
ζικος) σεχρί πειρινδζι βέ Προῦσα ίκινδζι δερεδζεδέ άσκερίδζε έ-
χεμμιετλι ίδιλέρ. Ρώμαληλαρ ίλέ Πόντος χοκιουμδαρή Μιθριδά-
της άρασηνδά μουχαρεπιελέρ όλμαγια πάσλαγίνδζα Λουκουλ-
λος μούμα ίλειχι μαγλούπ :τρις βέ Προῦσαγι ζάπτ ιδούπ, Ίζ-
μιδ πελδεσινέ ράπτ έίλεμις ίδίκι, πάδεχου έχεμμιετινί πίσ-
πουτουγ γαίπ ιδούπ, μουββεριχλέρδζε πιλέ ίσμι ζικρ όλήνημα-
μής. Ρώμα ίμπερατωρή Τραϊκάνος ζεμανηνδά πέρ δερεδζεγε
καδάρ κέσπι σερέφ ιδερέκ, μεκτεπλέρ, τζαρσουλάρ, κιουτπχανε-
λέρ, χαμαμλάρ βέ ούμουμι μαχαλλέρ ίλέ τεζγίν όληνητής
φάκατ πάδεχου γίνε χαράπ όλμάκ χαλινέ κελούπ νίχαγετ
Όσμανληλάρ άσρινδέ ίλεροῦ κίτμεγέ πάσλαδή. Χριστοσδάν
924 σενέ σόνρα Χαμαδάν σουλαλεσινδέν Σάφφετ Δεβλέτ
Προῦσαγι ζάπτ ιδούπ, Χισαρλαρηνή γικμής· 1097δέ τεκράρ
όσμανληλάρ κελούπ πέρ μουδδέτ σόνρα ρουδζού ίτρισλέρ. Λα-
τινλέρ Σταμπολή ζάπτ ίτδικλερινδέ πουραγίδα ζάπτ ίτριεκ

ιτζούν τζόκ όγρασμησλάρ Ισίδε, μαξατλαρηνά μουβαφάκ όλά-
 μαμησλάρ βέ 1326 γιέ καδάρ Βυζαντινλέρ έλινδέν ίκέν, Σουλ-
 τάν Όρχάν ταραφηνδάν ζάπτ ίδιλούπ, Όσμανλή χοκιουμετινίν
 παϊταχτή όλμησδερ. Σουλτάν Όρχάν βέ πάδεχου κελέν
 Σουλτανλάρ ούλου δζαμιλέρ(12)βέ γιουκσέκ πιναλάρ ίλέ τεζ-
 γίν ίτμισλέρδερ. Πού δζάμιλερδέν έν μααρουφή σεχρίν όρτα-
 σηνδά όλάν Ούλου δζαμιδερ. Όσμανλή Σουλτανλαρηνήν θσηνήν
 μεζαρλαρή Προϋσαδαδερ. Σουλτάν Όσμάι, Δκουτ μοναστήρ τα-
 πέρ όληνάν κουτζούκ καλεδέ μεδφούνδερ. Πουραδά Σουλταν-
 λήκ άλαϊμηνή χαβί όλάν τεσπίχ βέ σάϊρε μεδδζουδ ίκέν
 1804δέν πογιούκ πέρ γιανγηνδά ίχράκ όλμησδερ. Πέραζ ίλε-
 ρουδέ Σουλτάν Όρχάν χαζρετλερινίν μεζαρλαρή βάρδερ. Σουλ-
 τάν Μουράτ (Α΄) χαζρετλερινίν μεζαρή Τζεκέρ κριϊδεκί δζαμι-
 σινδέδερ. Σουλτάν Βαγιαζήδ Γιλδερήμ χαζρετλερινίν μεζαρ-
 ρή ίνσά ίτδερδικλερ δζαμιδέ, Πιρινδζι Μωάμεθ (Α΄) χαζρετ-
 λερινίν νααπλαρή Γεσίλ δζαμιδέ βέ ίκινδζι Μουράτ χαζρετλε-
 ρινίν ναασλαρή κενδελερινίν ίνσά ίτδερδικλερ δζαμιδέ. Δζαμι-
 λερδέν έν ζιαδέ σεναατλησή Γεσίλ δζαμιδερ. Χριστιανλάρ
 Προϋσανην Παλήκ παζάρ, Καγιάπαση βέ Δεμίρ καπού νάμ
 μαχλελερινδέ ίκαμέτ ίτερλέρ. Μεζκιοϋρ μαχλεδέ πουληνάν
 Γιανήκ φάπρικα νάμ μαχαλί 1870 σενεσί χοκιουμέτι σεκί
 Προϋσα όρθόδοξοσλαρηνα ίχσάν ίτμισ όλμάγλε, πουραγά δζε-
 σίμ μεκτεπλέρ ίνσά όληνμησδερ. Πού μεκτεπδέν μακαδά δίκερ
 μαχλελερδέ δαχί Παρθεναγωγεϊονλαρ βάρδερ.

Τιδζαρέτ νοκταϊ ναζαρηνδάν μεσχοϋρδερ ίπέκ μαχσουλή βέ
 κοζά σεπεπινέ πέκ τζόκ φάπρικαλαρ ίνσά όληνμησ βέ μου-
 τεαδδίδ ταπαγχανελέρ βάρδερ.

Μερκέζ βιλχαγετέ 157 καργέ μουλχάκδερ.

Κεμλικ καζασή. (1) Μουδάνια κιορφεζινίν πουδζαγηνδά,
 Κατηρλή ταγηνήν σουλολεσινδέν πέρ τεπενίν σάρκ έτεγινδέ,

Ρούμδζα Κίτος βέ τούρκδζε Κεμλικ ταπίρ ὀληνάν πελδέ βάρ-
 δηρ· ἔλ γέβμ 6000 ταχμίν ὀληνάν νουφουσηνήν 1000ῶ ἰσλάμ,
 50σι ἔρμενί βέ κουσουρῆ ὀρθόδοξοσδηρ. Ἐσκι Κίτος πέλδεσινί,
 (Γιονάν μασαλλαρήνδζα) Ἄργονχουτική ἐστρατείαγι ἰδζρά ἰδέν
 Καχραμανλαρδάν Κίτος ἀβδετινδέ ἰνσά βέ τεεσίς ἰτμίς ἰμίς-
 μεβκησι χεβαδάρ, νίμ δαιρέ τεσκιλ ἰδέν χανελερινίν ὀνεουνδέ
 Μουδάνια κιορφεζι βέ ἀρκασηνδὰ ἔσκι μασαλλάρδζα μααρούφ
 ὀλάν Σαμανλή τὰγ (Ἄργανθόνιον ὄρος) βάρδηρ. Ἐσκι σεχρινδέν
 γιάληνης χισαρλαρή βάρδηρκι, ἔσκι Πελασγικ οὔσουλινδζε ἰν-
 σά ὀληνδηγηνδάν, ἄσάρι ἀτηκαδάν ὀλδηκλαρηνὰ δελιλδερ. Ἐ-
 χαλισί ἰσκιουζάρ βέ ζηρακατὰ μεϊλλίδερ. Χέμαν κιάφφεισι ἰπέκ
 βέ κοζά γετισίμεγλε μεσγούλδερ. Μαχσουλατῆ ζεϊτούν, ζεϊ-
 τούν γιαγῆ, ἰπέκ, κοζά βέ τουζλή παλήκδηρκι, χέμαν κιάφ-
 φεισινδενδε κιολλιετλί ἰχραδζάτ ὀλμακδάδηρ. Σεχριν πῆρ οὔ-
 δζηνδὰ τερσανέ, ἔσκι χαμάμ βέ ἠλιδζα χαμαμή πουναρῆ βάρ-
 δηρ. Ἰζνίκ μητροπολιτῆ χέρ βάκτ πουραδὰ ἰκαμέτ ἰδέρ.

Ναχισί Δζεδιδέ 21 καργέ ταπίδερ.

Μιχαλλιτὶ καζασή. (2) Ἄπουλλιόντ κιοληνδέν (σαχ. 25)
 πέραζ οὔζακδὰ βέ σιμαλί γαρπίσινδὲ 8000 νουφουσλή τούρκ-
 δζε Οὔλουκὰτ ταπίρ ὀληνάν Μιχαλλιτζιον πέλδεσί βάρδηρ.
 Ρουμλάρ Ἅγιος Δημήτριος βέ Ἅγία Παρασκευῆ ἰσρινδὲ ἰκί ἐνο-
 ρίαδα μεσκιούν ὀλούπ, Ἅγιος Νικαίας ἐπαρχίασηνα ταπίδερ-
 λερ· δζιβαρηνδὰ 81 καργέ βάρδηρ.

Μουδάνια καζασή. (2) Κεμλιγίν γάρπ ταραφηνδὰ, Προῦ-
 σαγια σιμενδουφέρλε μερπούδ 9000 νουφουσλή καϊμακαμλήκ-
 δηρ· (ὀρθόδοξοσλαρη 2500 καδάρ ὀλούπ, Προῦσα μητροπολιτινέ
 ταπίδερλερ. Μουκάδδεμα Μύρλεια ἰσρινί χαίτ, ὀλούπ, Κολοφών
 σεχρινδέν κελέν πιάζη κεσάν ταραφηνδάν ἰσκιάν ὀληνμῆς ἰδί-
 πάδεχου Ἄπόμεικ ἰτμλενμίς· ἔσκι σεχριν ἄσαρηνδάν βέ ἔσκι

λιμανδάν χίτζ πέρ ιμαρέ γιόκδερ· χανελέρ χιουζελδζέδερ· χέρ
 ταραφή πάγ βέ παγδζελέρ ιλέ μαχδούτδερ. Χαϊδάρ πρσά "Αν-
 καρα βέ Κόνια σιμενδουφερι ινσά όλήνμαξηζην ιχραδζάτ βέ ιδ-
 χαλάτ ιτζούν μουχιμ λιμάν ιδί· πού χιούν δαχί ζεϊτούν, ζεϊτ
 γιαγή, μείθελεριν ένθαί, ιπέκ βέ σάιρε ιχρίτζ όληνήρ· μεκ-
 τεπλερι ζαραρσήζδερ. Μουδάνιανην σάρκ ταραφηנדά 800 ρουμ-
 δάν μεσκιούν 'Ελιγμοί καργεσί βέ πουνήν δζουνουπινδές 1500
 Ρούμ. ταραφηנדάν μεσκιούν Παλλαδάριον καργεσί βάρδερ. (Που-
 ρσά μουτεβεφά "Αγιος Καισαρείας Ευστάθιος Κλεόβουλοσσην
 βατανήδερ).

Ναχιελερι 'Εμίρ 'Αλί βέ Τρίγλεια, 18 καργελί· μεζχιούρ
 ναχιέΜουδάνιανην γάρπ ταραφηנדά πουληνούπ 3500 νουφουσή
 βάρδερ·(πουνήν 2900ού Ρούμ όλούπ χιουζέλ μεκτεπλερ ιδαρέ
 ιδερλερ) μαχσουλατή έβέλδζε τεκδάτ ιτδιγιμίζ πελδελε-
 ρινινκί κιπίδερ. Ρουμλαρή Προύσα μητροπολιτινέ ταπίδερλερ-
 πουρανήν δζουνουπί γαρπίσινδές Δασκυλί (=Δασκύλιον) καρ-
 γεσί βάρδερκι, έβελισί πουνήν γιανηνδά πέρ χιόλ βάρ ιδί, σίμ-
 δι ισέ, μάχβ όλμήσδερ. Σαχιλδέν 21 κιλόμετρο ούζακδά Βα-
 τζανλή τζαϊνήν (Ρύνδακος) μινσεπινδέ, ακδέμδζε Βέσβικος βέ
 έλ γέβμ Καλόλιμνος τεσμιέ όληνάν 30 κιλόμετρο τζεβερελί άδά
 βάρδερκι 2000έ καρίπ όλάν έχαλισί 'Ιζμιδ έπαρχίασηνα τα-
 πίδερλερ. 'Αδανήν χέρ ταραφή ούτζουρουμλή όλδηγή χασεπί
 ιλέ σεφινελερ για καργιγέ γιαχού Ισκιάν όλήνμαγιαν Βαγνί-
 τον καργεσί λιμανηνά όγραρλάρ.

Κερμαστή καζασή. (3)Μιχαλιτζίν δζουνούπ ταραφηנדά Κα-
 ραδζά σέχίρ έγιαλετινίν μερκεζί όλάν Κερμαστή πελδεσινίν
 πού χιούν 4000 καδάρ νουφουσή όλούπ, έχαλισί ζηραάτ ιλέ
 μεσγούλδερ. Ναχιεσί Σενδζανά 140 καργέ ταπίδερ.

'Αδρανός καζασή. (3)Κερμαστηνήν 43 κιλόμετρο σάρκ
 ταραφηנדά μουκάδδεμα 'Αδριανοί τεσμιέ όληνάν πελδέδερκι, πέρ

βάκτ Βυζαντινιέρ ιλέ Όσμανληλάρ άρασηνδά πουραδά χουνριζ
μουχαρεπτελιέρ όλμησδερ. Ναχιεσι όλάν Χηρμανδζήκ, πουρανήν
δζουνουπι σαρκισινδέ βέ Κεσίς ταγηνήν δζουνουπ έτεκληρινδέ,
ζηρχάτ μεμλεκετιδιρ. Δίκερ ναχιεσι Κιοκδζε τάγδερ. Καργελερι
187διρ.

Παζάρ κιοϊ καζασή. (3) Πουραγιά 23 καργέ ταπίδιρ.

ΕΡΤΟΓΡΟΥΛ ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Σανδζαγήν μερκεζι Πελεδζικ πελδεσι μουκδδεμα Βελάκωμα
τεσμιέ όληνηρ ιδι. έχαλισι (7000) Ίσλάμ βέ Ερμενιλερδέν βέ
γιαλήνηζ πιρ κάτζ πεκιάρ Ρουμλαρδάν ιπαρέτδιρ. έσκι σεχιρ-
δέν σίμδι χιδζ πιρ άούρ. άτηκά κιορούλμεγιρ. Πελεδζιγέ 23
καργέ μερπούδδερ. Ναχιελερινδέν Κιούπλου γάγετ σιριν βέ
κιουζέλ όλουπ όρτασηνδάν κεμάλι ειδδέτλε Καρά σου δζεργιάν
ιδέρ. έχαλισι ούμουμιέτλε ιπεκδζιλικ ιλέ μεσγούλ όλουπ, σήρφ
Ρούμδηρλαρ βέ Ίζνικ έπαρχίασηνα ταπίδιρλερ. πουραγιά 10
καργέ μερπούδδερκι ναμδαρλαρή Άσόσχη κιοϊ βέ Πάς κιοϊδερ.
Δίκερ ναχιέ Παζαρδζήκ 21 καργελι Γιάρ χισάρ ναχιεσι 4000
νουφουσή χαβι όλουπ 26 κουραγι. ιδαρέ ιδέρ. Λέφκε ναχιεσι
Γιάρ χισαρή, σιμαληνδά βέ Σακάρια ήρμαγηνήν σάγ ταρα-
φηνδά (πάχουσους Λέφκε σουγιουνήν=Γάλλος κεναρηνδά)
4000 νουφουσλή (1300ου Ρούμδηρ)δερ. δζιβαρηνδά 25 καργέ
βάρδερ. Δίκερ ναχιέ Κιόλ παζαρή, Λεύκενιν σιμαληνδά βέ Κα-
ρά καγιανήν έτεγινδέ 3000 νουφουσλή πελδέδιρ. δζιβαρηνδά
71 καργέ βάρδερ. Καργελερδέν Βεζύρ χάν 1300 νουφουσλή
όλουπ, έχαλισι κιάφφετεν ιπεκδζιλικ ιλέ μεσγούλδηρλαρ. Πού
δζιβαρδά Ρουμλάρ δαχι τούρκδζε κονουσουρλάρ.

Σογούτ καζασή. (1) Μερκέζι καζά όλάν Σογούτ χέρ ταραφή
τούτ παγδζελερινδέν μαχδουδ πιρ δερé ιτζινδέ πουληνούπ,
3500 ταχμιν όληνάν νουφουσηνήν 700 καθαρή όρθόδοξος χρι-

σιάνδρηκι 'Ιζνίκ έπαρχίασηνα μερπούδδηρλαρ. Πουρασή 'Οσμανλή ταριχινδέ πέχ μεσ'χούρδερ· δζούνκι 'Οσμανληλαρήν πιρινδζι ρεισί έν έβέλ πουραγι μερκέζι χοκιουμέτ τσέκιλ ίτμιζ· σεχλίν χαριδζινδέ ούφάκ πέρ δζαμί ίδζερουσινδέ 'Ερτογρούλ χαζρετλερινίν μεζαρή βέρδερ. Σογούτ πελδεσί 'Εσκι Θηβάζιον πελδεσινίν μεβκησινδέ ισέδε, άσάρι άτηκαγια δαίρ χίτζ πέρ ιμαρέ κιορουλέμεζ.

Ναχιελερί. "Ιν όνου, μουλχακατηνδά 13 καργέ. Πόζ 'Ογιούκ, μουλχακατή 29 βέ Μιχάλ Γαζή 15 καργελίδιρ. Νέφσι Σογουδέ 28 καργέ μερπούδδερ.

'Ινεκιόλ καζασή. (3) 'Εβέλδζε ζίκρ ίτδιγιμίζ Χαρμανδζήκ ναχιεσινίν 26 κιλομέτρο σιμαλι σαρκισινδέ, Λέφκε σουγιουνήν ίτζινδέν κέτζδιγι πέρ κιολήν δζουνούπ σαχιλινδέ όλάν 'Ινεκιόλ κασαπάσά 4000 νουφουσή χαβι όλούπ, 65 κουρά πουργιούρ.

Ναχιελερί. Γένιδζε 3 καργελί βέ Δουμανίτζ 38 καργελιμέζκιούρ ναχιέ 3000 νουφουσλήδερ.

Γενί σεχίρ καζασή. (3) Προΰσανην σάρκ ταρφαηνδά βέ 47 κιλομέτρο ούζακληγηνδά πούληνάν Γενί σεχίρ πελδεσί 'Οσμανληλαρήν ίνσάκερδεσί όλούπ, μουνάττιμα Γενίτζεριλεριν μερκέζι ίδι βέ 'Οσμανληλάρ ταρφαηνδάν 'Ιζνικ πελδεσινίν ζαπίτή ιδζρά όληνήρ ίκέν, πουρασή μεπδάκι χαρακέτ ίττιχάζ όληνμης ίδι. 'Ελ γέθμ ίπεκχανελερι βέ χέρ δζουμαά κιουνί κουρηλάν τουδζδζάρ πανηγυρι βέ άτλαρή ίτζούν μααρούρδερ. Νέφσι Γελί σεχίρε 50 κουρά ταπίδερ. Πουρανήν ναχιεσί 'Ιζνίκδερ.

'Ιζνικ ναχιεσί 'Ιζνικ κιοληνήν ('Ασκάνια λίμνη) σάρκ δζιχετινδέ πούληνούπ 5000 νουφουσή (500 καθαρή όρθόδοξος) χαβι γάγετ έσκι βέ άστρονόμος 'Ιππαρχοσην βέ μουββερίχ Δίων Κασσιοσήν βατανή όλάν μεσ'χούρ Νίκαιαδερ. Πουραδά πιρινδζι βέ γαδινδζι Οίκουμενικαί Σύνοδοιλερ (325 βέ 787 σενε-

λερινδὲ) κουρηλήμησδῆρ. Δζιχέτι άσχερί νοκτάϊ ναζαρηνδάν, Ἰζνίκ κιοληνήν πούληνηγή όβαδά μεσχούρδῆρ. Στράβωνην γιαζδηγηνά κιορέ πούρασή έβέλδζε Ἀντιγόνηα τεσμιέ όλη- νούπ, 315 σενεσινδὲ Ἀντίγονος ταραφηνδάν Ἰνσά βέ τεσσις όληναράκ Ἰσμλενμίσδιρ. Πάδεχου Λυσίμαχος ζάπτ Ἰδούπ, ζεβ- δζεσινίν Ἰσμινδέν Νίκαια Ἰσμλενδιρμίζ. Ζελζελετέρ πούραγι Ἰλε- ρουῦ δερεδζεδὲ χαράπ Ἰτμισλέρδιρ. Χριστοσδάν 259 σενέ σόνρα Σκυῦθαι νάμ κάβμ πούραγι γιακμησλάρ Ἰδί. Πάδεχου γίνε σε- νελμίζ Ἰσέδε 345δὲ βουκουού πούλάν σιδδετλι πῆρ ζελζελεδὲ τεκράρ χαράπ όλδῆ. Βυζαντίν ἱμπερατωρῆ Ούζλης χαραπιετι Ἰτζούν άδζησάράκ γένιδεν Ἰνσά Ἰτδιρμίζ Ἰδί. 912δὲ Ἀραπλάρ ούζερινὲ χούδζμ Ἰτμισλέρ Ἰσέδε, ζαπτηνά μουσαφράκ όλάμα- γιουπ άζιμέτ Ἰτδικλερινδὲ, ἱμπερατῶρ Λέων σοφός σιμαλι σέρκ ταραφηνδά έλαν μουσαχαδὲ όληνάν μερμῆρ σουρῆ Ἰνσά Ἰτδιρ- μίζ. 1074δὲ Κόνιαδα χοκιουμδαρλήκ Ἰδέν Σελτζουκιλεριν σουλ- τανῆ Σουλείμάν πούραγι ζάπτ Ἰδούπ, χέιληδαν χάϊλη σενελτ- μίζ βέ σεναατλάρ, φενλέρ πούραδά Ἰλερουῦ κίτμισδιρ. Σαλι- πιουνλέρ Κουδούς σεριφὲ κιδέρ Ἰκέν Σελτζουκιλέρ ἔλινδέν ζάπτ Ἰδούπ, πέραζ μουδδὲτ σόνρα Βυζαντινλερὲ τεσλίμ Ἰτμισλέρ λά- κιν 1106δὲ τεκράρ Σελτζουκιλερὲ κετζμίζ βέ 1183δὲ Ἀν- δρόνικος Κομνηνός τεκράρ ζάπτ Ἰτμισδιρ. Πάδεχου Σταμπόλ Λατινλέρ ἔλινὲ δουσδουκδὲ Θεόδωρος Λάσκαρις μαγετι Ἰλε πού- ραγιαῖ κελούπ, Βυζαντίν χοκιουμετινὲ τεσσις Ἰτμίζ βέ 1204δέν 1261ὲ καδάρ ἱμπερατωρλάρ πούραδά Ἰκαμέτ Ἰτμισδιρ. Φά- κατ 1333δὲ τεκράρ Σουλτάν Ὁρχάν ταραφηνδάν ζάπτ όλην- μήσδῆρ. Χριστιανλαρῆν ἑκκλησίαση όρθόδοξος μαχλεσινίν δζου- νούπ δζιχετινδὲ πούληνούπ, δερουνινδὲ μωταϊκ ούζερινὲ για- πηλημής πάζη εϊκοναλάρ βέ δερδηνδζή δεχιρέ άτδ πῆρ λέχδ μεδδζούδδῆρ. Ἰζνιγίν χεβασῆ ἔγρουῦ όλμαδηγηνδαν σητμαλάρ ἔξικσίζδιρ. Πούραγιαῖ 35 καργὲ μουλχάκδῆρ.

ΚΟΤΑΧΓΙΑ ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Σανδζαγήν μερκεζι όλάν Κοτάχγια πελδουσι Σταμπολήν 389 κιλόμετρο δζουνουπι σαρκισινδέ βέ κενις πέρ οβαγια ναζήρ μαχαλδέ βέ Μουλάρ ταγηνήν σιμαλί σάρκ έτεκλερινδέ δζεσιμδζέ πέρ πελδέ όλούπ, 30,000 καδάρ νουφουσή χαβιδιρκι 3,000 καδάρ ταχμιν οληνάν έρθόδοξος Χριστιανλαρή "Ανκαρα έπαρχίασηνα ταπίδιρλερ. Κοτάχγιαληλαρ έβελισι ήμιέ σιμδικινδέν δαχά ζιαδέ χαβεσλί όλδηκλαρηνδάν, χέρ ζιαρετδζινιν ναζάρι χαίρετινι δζέλπι ίδέν ο δζεσιμ βέ κηουζέλ μεκτεπι ινσά ιτιμισλέρ ιδι. ορθόδοξοσλαρδζα άχβάλι ήμιέ πέκδε γιουλονδά δεγίλδιρ. Πουραδά πορσελανδάν καπλάρ, δεριλέρ βέ σάιρε ήμάλ όληνήρ, μαχσουλατή έξερικν άφιόν, γιούν βέ τιφτίκδιρ. 1883δέ πουραδά Πάπι άλι ήλέ Χηθήδι Μησήρ Μεχμέδ 'Αλή πασά άρασηνδά πέρ μουαχχεδέι σουλχιέ άκδ όληνηής ιδι.

Ναχιελερι. 'Ετραφ σεχιρ 62 καργελι, 'Αλτουν τάς⁽¹⁾ 38 καργελι Κερεκι 38, Κιουμους 43, Μάα 'Αρμουδ έλι Κιουμους 24, 'Εγρικιόζ 64 καργελι βέ έβέλδζε Μήδειον (=Βιραν σεχιρ) τεσμιέ όληνάν Βιρανδζικ 39 καργελι βέ Κηουκκουρτλή σουλαρή ιτζούν μααρουφ όλάν Ταβσανλή (6000 νουφουσλή) 32 καργελι.

'Εσκι σεχιρ καζασή. (1) Πουρσάκ τζαγινιν (Θύμβρις) σάγ ταραφηνδά βέ Βιρανδζηγήν σιμαλί γαρπισινδέ δζεσιμδζέ πέρ καζά όλούπ, έλ γέβμ Σταμπολά σιμενδουφέρ βασητασή ήλέ μινασιπετι βάρδηρ. Βυζαντινλέρ άσρινδέ Δορύλαον γιάχοδ Δο-

(1) 'Αλτουν τάς ναχισι Μουράτ ταγηνήν δζουνουπι γάρπ έτεκλερινδέ όλούπ 5000 καδάρ νουφουσή χαβι ιδι. 'Εβελκι ισμι Κόννα ιδι. Κιρκιρ καργεσι πουρανήν σάρκ ταραφηνδά όλούπ 3000 νουφουσλήδηρ.

ρυέλειον τεσμιέ ὀληνήρ ἰδί· 1077 σενεσινδέ Σελτζουκιέρ ἰλέ, Εὐρώπα σαλιπιουνλερινίν σέρ άσχερί Γοδεφρῆδος Βουῖλλῶνος ά-
 ρασηνδά πουραδά χουνρίζ πῖρ μουχαρεπέ ὀλημήσδερ. Σιμενδου-
 φέρ χαττή Ἄνατὸλ ἰτζερουτινέ γιαπηλμαγά πιάσλαδηγηνδάν
 περού κερέκ Σταμπολδάν, κερέκ Ἄνκαραδαν βέ κερέκ Κόνιαδαν
 κελέν τραινλέρ χέρ άκσάμ πουραδά δουρδηγή χασεπί ἰλέ πο-
 γιούκ ἔχεμμιέτ κέσπ ἰτμίσδερ. Δεγεπιλίριζκι ὁ άνδέν περού σέχρ
 πῖρ κάτ δαχά πουγιουμήσδερ· σιμενδουφέρ στασιονή σεχρδέν
 γιαρῆμ σαάτ ούζακδά πουληνδηγή χαλδέ ἰνσά ὀληνάν στα-
 σιόν, φάπρικα, δεπό, ὀτέλ, μαγαζά, χανέ, δουκιάν βέ σάϊρε-
 λερ βασητασή ἰλέ σέχρ στασιονά καδάρ πηρλεσμίσδερ. Κιουν-
 δέν κινυνέ σερεφι άρτήρ· ἔχαλσι· τζογαλήρ (10000) τιτζα-
 ρετι κέσπι τεβεσσοῦ ἰτμεκδέδερ· δζαδδελέρ, χανελέρ ούσουλ βέ
 νιζάμ ούζερινέ ἰνσά βέ τερτίπ ὀληνητσίλάρ βέ ούμούμεν ἰκράρ
 ὀληνδηγηνά κιορέ άδετα πῖρ Εὐρώπα σεχρ ὀλημήσδερ. Πουρα-
 γιά 112 καργέ μερπούδδερ. Μαχσουλατή άφιέν, γιούν, τιφ-
 τικ βέ γάγετ γιουμσάκ τάσδερ· δζιβαρηνδά κινουκούρτ βέ σάϊρ
 μαδέν σουλαρή πουληνδηγή κηπί, ούμούμεν ἰστιμάλ ὀληνάν σοῦ,
 πουναρηνδάν σηδζάκ χαλδέ νεπαάν ἰτδιγινδέν σογουδουλοῦπ
 ἰτζιλμεκδέδερ. Ὁρθόδοξος Χριστιανλέρ δαχί γιακήν ζεμανλαρ-
 δά τζογαλμήσ βέ μεκτέπ ἰνσά ἰδεπιλμισλέρ ἰτέδε, ἔκκλησιά-
 λαρη ὀλμαδηγηνδαν πῖρ χανέ δερουνινδέ πουληνάν Ἄγιος Χα-
 ράλαμπος παρεκκλήσιονουνα κιδούπ κελμεκδέδερλερ.

Κοτάχγιανην 56 κηλομέτρο σαρκηνδά Σεῖδ ἔλ γαζή πελδε-
 σί βέρδερκι μουκάδδεμα Πρύμενφσος τεσμιέ ὀληνούπ ἔν ἔσκι
 Φρυγία χοκιουμδαρλαρηνήν πουραδακί σεραϊλαρή βέ δζεσίμ
 πιναλαρή ἰτζούν μααρούφδερ. Κουρασά 40δερ.

Ούσάκ καζασή. (2) Ρώμαληλαρ ζεμανηνδά Τραϊανούπο-
 λης τεσμιέ ὀληνέν Ούσάκ πελδεσί, Γεδίζ ἠρμαγηνήν (Ἐρμος)
 σὸλ ταραφηνδά πουληνοῦπ, 1000ῖ ὀρθόδοξος ὀλμάκκ ούζερέ

10,000 νουφουσή χαβίδιρ· σέχρι μεζχίουρ μουκάδδεμα μα-
μουρ βέ σέν ιδί, φάκατ τζέντ σενέ άκδέμ ζουχούρ ιδέν πür
χαρηκδάν τολαγι έχαλι σόν δερεδζεδέ μουτεζαρρούρ όλμησδhr.
Μαχσουλατή δερí, χαλις βέ πιρινδζι άφιόν, παλαμουτ βέ
πουγδαϊ άρπά βέ σάϊρε ιτέδε, πουραδά ιμάλ όληνάν χαληλάρ
Εύρώπαδζι δαχι μααρούφδηρλαρ. Γεδι σενέ έβέλ τανζήμ όλη-
νάν πür στατιστιγέ ναζάρεν χέρ σενέ πουραδάν 150,000 άρ-
σούν χαλή τοκοινούπ, Εύρώπαγια κιονδεριλίρ ιμίς έρθόδοξοσ-
λαρη Άλάσεχιρ έπαρχίασηνα ταπίδερλερ. Νέψι Ούσαγά 110
κουρά βέ Πενάζ (1) ναχισινέ 38 βέ Ούσαγήν 32 κιλόμετρο
δζουνουπινδέ όλάν Κιοπέκ ναχισινέ (νουφουσή 3500) 9 κουρ-
ρά ταπίδερ.

Κεδούς καζα ή (3) Μουκάδδεμα Κάδοι τεςμιέ όληνάν Κε-
δούς πελδεσι 3000 καδάρ νουφουσή χαβί όλούπ, έχαλισι
γιουνλή κουμασλάρ ιμαλή ιτέ μεσγούλδηρλαρ. Χριστιανλαρή
Άλάσεχιρ έπαρχίασηνα ταπίδερλερ. Πουραγια 76 κουρά ταπίδερ.

Σιμάβ καζασή (3) Δεμιρδζι ταγηνήν σιμάλ έτεκληρινδέ
πουληνάν Σιμάβ πελδεσι 4000 νουφουσή χαβί όλούπ, μουκάδ-
δεμα Συναδς σιμλενιρ ιδί. Νέψι Σιμαβά 125 καργέ ταπί-
δερ. Ναχισι Τάγ άρδήδhr, 100 καργελί.

ΚΑΡΑ ΧΙΣΑΡΙ ΣΑΧΙΠ ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Σανδζαγήν μερκεζι όλάν Άφιόν Καρά Χισάρ πελδεσι Ιζ-
μυρδέν 280 κιλόμετρο ούζακδά γιάληνηζ πür τεπέ ούζερινδέ
ινσά όληνηζ 40,000 νουφουσλή τιδζαρετκιάχ πür σέχρδερ.
Έχαλισι άφιόν, τιφτικ, χαλή, κιλίμ, κιετζέ, σιλάχ βέ πουγ-

(1) Πενάζ ναχισινίν άσhλ μερκεζι 3000 νουφουσλή Τζακ-
μάκ καργεσιδερ· πουραδά έβέλδζε Άζανοί Ισμλενέν Τζαροδερ
χισάρ κογι βάρδhr.

δαί τιδζαρετί ιλέ μεσγούλδης· τεπενίν ουδζηνδά γιουκσέκ πέρ
καλέ βάρδης· έσκι ρούμδζα ίσμι Σύνναδα ιδί. Σουχουδ βέ
Σινάν πασά ναχιερινέ 138 καργέ μουλχάκδης.

Πολαβαδην καζασή. (3) 16 καργελί βέ ναχιεσί Ίσχακλή
13 καργελί.

Σανδηκλή καζασή. (3) Νέψι Σανδηκληγιά 74 καργέ τα-
πίδης· ναχιεερι ίσέ άτιδεκιλέρδης. Σείχλου 46 καργελί, Κείκ-
λερ 52, Τάζ κηρή 33 καργελί.

Άιζιέ καζασή. (3) Νέψι Άζιζιεγέ 43 βέ ναχιεσί Δζαν-
παρδζινέ 12 καργέ μερπούδδης.

ΚΑΡΑΣΗ (Παλήκεσιρ) ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Μεζκίουρ σανδζάκ Άϊδην βέ Κόνια βιλαγετλερινίν σιμάλ
ταραφλαρηנדά πουληνούπ, 1882δέ άίρου βαλιλικ ιδί, φάκατ
πάδεχου Προύσα βιλαγετινέ πιρλεσδιριμίζδης.

Μερκέζι σανδζάκ όλάν Παλήκεσιρ πελδεσί έβελινδέν περοϋ
μααρούφ όλούπ 23000 καδάρ νουφουσή χαβί ίκέν, ίκί ουτζ
σενέ ζαρφηנדά βουκουού πουλάν ζελζελέ βέ χαρηκλαρδά τεκ-
μιλ χαράπ όλμάκ χαλινέ κελμίζ βέ έχαλισί ταγηλμήσδης·
πουραδά χέρ σενέ Αύγουστοσδα τουδζδζάρ πανηγυρί κουρηλουπ
22 κίουν δεβάμ ιδέρ. Ρουμλαρή Έρδék έπαρχιασηνα ταπίδης-
λερ. Νέψι Παλήκεσιρε 102 καργέ μουλχάκδης. Ναχιεερι
άτιδεκιλέρδης. Πάλια 85 καργελί. Κιρσοίν 24, Κεπσοδ
75, Φέρετ 39, Ίβρένδζ 67 βέ Παλάτ 39 καργελί.

Άίβαληκ καζασή. (1) Παλήκεσιριν δζουνουπί σαρκισινδέ βέ
Μίτυλλου άδασηνήν καρδουσηνδά ρούμδζα Κυδωνίαι ίσμλενέν
Άίβαληκ πελδεσί βάρδηρικι, δαχά γενί σεχιρλερδέν όλούπ, όλ-
δήκδζα τιδζαρετί γιοληνδάδης· Πουραδά 1800 σεγελερινδέ μαα-

ρούφ πέρ Γυμνάσιον (1) βάρ ιδίικι, ὁ ζεμανήν ἔν μεσχοῦρ ἀλιμ-
 λερὶ Γρηγόριος Σαράφης, Βενιαμίν Λέσβιος, Θεόφιλος Καίρης,
 Εὐστράτιος Πέτρου ταρίφ ἰτμισλέρδιρ. Πού κζούν Ἀϊβαλήκ μεκ-
 τεπλερὶ τεκμίλ Γυμνάσιονδῆρ, πουνήν μουλχακατηνδάν, ἔλα-
 ράκ 3 δημοτικὴ Σχολή βέ 2 παρθυναγωγεῖον ἰδαρέ ὀληνήαρ·
 ἔχαλισί ἰλμέ βέ ἀμάλι χαϊριεγέ χαβεσλί ὀλδηκλαρηνδάν, μεκ-
 τεπλερινὶ σουρέτι μουκεμμελεδέ ἰδαρέ ἰτδικλερὶ κίπί, σεχρίν
 χεβαδάρ βέ σαχίλ πέρ μαχαλινδῆ, ὀζετίμ χαστεχανέ ἰνσά ἰτ-
 διρμισλέρδιρ· 30,000ῆ καρὶπ ὀλάν ὀρθόδοξοτλαρη Ἐφεσος μη-
 τροπολ.τινὲ ταπίδιρλερ. Πουραδὰ 120 καδάρ γιαγγχανέ, 50
 σαπουνχανέ, 20 δαπαγγχανέ, 28 πητζακχανέ, 30 δεγιρμέν
 βέ 80 καδάρ ρακῆ φάπρικαση βάρδῆρ. Λιμανή ἔν κίουζέλ βέ
 ἰλτιδζὰ ὀληνμακλήκ ἰτζούν μεσχοῦρ ἰσέδε, σουλαρῆ ἄζ ὀλδη-
 γηνδάν σεφινελέρ γιανασάμας Μουλχακατηνδὰ 41 καργέ βάρ-
 δῆρκι, ἔν μεσχοῦρῆ Γενιτσαροχωρι ὀλούπ, σῆφ Ροῦμ ἔχαλιδῆν
 μεσκιούνδῆρ.

Κεμέρ Εδρεμιδ καζασή. (3) Ἀϊβαληγήν σιμαλή σαρκι-
 σινδῆ Κεμέρ πελδεσί βάρδῆρκι, σαχίλῆ γιακῆν ὀλδηγή μινα-
 σιπέτλε ἰλεροῦ κίτμισδῆρ. Πουραγιὰ 41 καργέ μουλχάκῶρ.

Ἐδρεμιδ καζασή. (2) Ἐδρεμιδ κιορφεζινὶν πουδζαγηνδὰ
 16,000 νουφουσλή (70,000ῆ ὀρθόδοξος ἰλούπ, Ἐφεσος ἔπαρ-
 χίασηνα ταπίδιρλερ) πελδέδῆρ. Ἐδρεμιδ σεχρί ἔν ἔβελ Χριστοσ-
 δάν 1400 σενῆ ἔβελ, τεσσις ὀληνούπ, Πηθασός ἰσμλενμιζ
 ἰκέν, πάδεχου Λυδία χοκιουμδαρῆ Κροίσοσην πῆραδερὶ Ἀδάμυς,
 Ἀδραμύττιον ἰσμλενδιρούπ, μουχτελίφ πῆναλάρ ἰλῆ τεζγίν
 ἰτμιζ ἰδί. ἔβελισὶ σαχίλδῆ ἰδί, λάκιν πάδεχου δενιζίν τζεκιλ-

(1) Κερέκ Ἀϊβαλήκ βέ κερέκ μεζκίουρ Γυμνάσιον ἰτζούν,
 ἀκδέμῶζε τὰπ οὐ νέσρ ἰτδιγιμ Μορη Φλαβιανῶν νὰμ κίταπιδὰ
 μουφασσάλεν γιαζδῆμ (σαχ. 174).

μεσί βέ σαχιλίν δολμασή χασεπί ιλέ, σέχρ 4 κίλομέτρο κα-
 δάρ κερουδέ καλμησδέρ. Πού κίουν τιτζαρετί, ζείτ γιαγηνδάν,
 σαπουνδάν, σαραπδάν, ρακηδάν, φασούλαδαν, παμουκδάν, κε-
 τέν, πάλ, τουτουν βέ χέρ νέβ μειθεδέν ίπαρέτδερ. Χριστοσδάν
 70 σενέ έβέλ σέχρ μεζκίούρ έχαλίσί Πόντος χοκιουμδαρή Μι-
 θριδάτης ιλέ ιτιφακ άκδ ιτδικλερινδέν, Ρώμαληλαρ χηδδετ-
 λενούπ, σέχρ χαράπ ιτμεγέ καράρ βερμισλέρ ιδέν, Έδρεμιδλί
 μίρι κελάμ Ξενοκλής, Ρώμαγια κιδούπ, σενάτο χουζουρηνά
 πελαγέτλε ιράδ ιτδιγι νουτκού βασητασή ιλέ Ρώμαληλαρην
 χηδδετινί τεσκίν έιλεμισδέρ.

Νέψι Έδρεμιδέ 47 καργέ μουλχάκδερ. Ναχιελερί Έμρουδ
 Απάδ 24 καργελί βέ Ούνια 52 καργελίδερ.

Έρδέκ καζασή. (2) Μαρμαρά δениζινην δζουνούπ σαχη-
 λινδέ βέ δениζέ τογρη κίρμις όλάν νίμ δζεζιρενην γάρπ δζιχε-
 τινδέ Έρδέκ (ρούμδζα Άρτάκη) πελδεσί βάρδερκι 8000έ ταχ-
 μίν όληνάν έχαλισινίν 6500ού ρούμ όρθόδοξος όλούπ, σήνφι
 ρουχανίδζε δορδηνδζή όλάν Κύζικος μητροπολιτινέ ταπίδιρλερ.
 Πουραγι έν έβέλ Μίλητοσληλαρ τεσσίς ιτμισλέρ ιδί βέ Κύζικος
 πελδεσινέ μουχιμ πίρ λιμάν ιδί. Φοίνικελιλερ πουραγι πίρ βάκτ
 χαράπ βέ γιαγμα ιτδικλερινδέν Βυζαντινλέρ ζεμανηνδά χεί-
 ληδαν χείλη ταμίρ ιδιλερέκ έσκι μερτεπεσινέ βασήλ όλαπίλ-
 μίσδερ. Πάδεχου Δζινιβιζλέρ πουραγια κελούπ, έσκι Κύζικος
 πελδεσινίν χαραπελερινδέν άλδηκλαρή τασλάρ ιλέ, όνουνδεκί
 ούφακ άδαδά δζεσίμ βέ μετιν καλελέρ ινσα ιτμισλέρ ιδί. Πι-
 ρινδζι μαχσουλή σαράπ βέ ρακήδερ, γιανηνδακί τάγ δαχί Άρ-
 τάκη τεσμιέ όληνήρ ιδί. Πουρανήν 9 κίλομέτρο δζουνοπιί σαρ-
 κισινδέ Παλκήζ σεράι μεβκησινδέ έσκι Κύζικος πελδεσί βάρ
 ιδί. Πουραγι δαχί Μίλητοσληλαρ τεσσίς ιδούπ, ιλερού δερεδζε-
 δέ σενελούπ, σερφλενμεσινέ σεπέπί όλμησλάρδερ. Ίησοūs
 Χριστοσδάν 74 σενέ έβέλ Πόντος χοκιουμδαρή Μιθριδάτης,

300,000 άσκήρ ιλέ πουραγι ίχατά βέ μουχασερέ ίτμισ ίδι
 ίσέδε, πέρ σενέ καδάρ όγρασδηγή χαλδὲ πέρ σεγέ μουβαφάκ
 δλάμαγιουπ, ίρτεσι σενέ Λουκοϋλλος ταραφηνδάν μαγλούπ όλ-
 μήσδηρ. Ίησοϋς Χριστός έφένδιμιζιν δουνγιαγι τεσρίφ πουγιουρ-
 δηκλαρή ζεμανδά Ρώμαληλαρην έλινέ χετζμισ βέ 4ηνδζή δε-
 χιρδέ Έλλησποντος έπαρχίασηνην μερκέζι, ίδαρεσί όλμης ίδι.
 1357 σενεσι Σουλτάν Όρχάν χαζρετλερινίν μαχδουμί Σουλει-
 μάν χάν χαζρετλερί όρδουσή ιλέ πουραδά ίκέν πέρ κιδζε ρου-
 γιά κιορούπ, άλδηγή δζεσαρέτ ούζερινέ Τζανάκ καλέ πογα-
 ζηνή χετζερέκ Εύρώπαγι ζάπτ ίτμεγέ καράρ βιρμισ ίδι. Έρ-
 δεγέ 5 καργέ μερπιούδδηρ.

Ναχιελερί Καπού τάγ 12 καργελί, Πασά λιμανή 9 καρ-
 γελί βέ Μαρμαρά 18 καργελί.

Πούρανην σιμάλ βέ σάρκ δζεχρετλερινδὲ 10 άδαδάν μουρεκ-
 κέπ όλάν Προκόννησοι μεδζμουασή βάρδηρκι, έν μουχιμί
 Προκόννησος έλ γέβμ Μαρμαρά άδασή τεσμιέ όληνούπ, μερ-
 μερλερί ίτζούν μααρούφδηρ. Έσκι Προκόννησος σεχρινίν σίμδι
 Μαρμαρά ναχιεσί βάρδηρκι 3500 καδάρ ταχμίν όληνάν έχα-
 λισινίν 1900ού ρούμ όρθόδοξοσδηρλαρ. Μερμερδέν μαδά τουζ-
 λοϋ παληκλάρ βέ ρήγανι ίχράτζ όληνήρ. Πουραδακι άδαλαρην
 μεδζμου έχαλισί 10,000 καδάρ όλούπ, 800ού Ίσλάμ, 200ού
 Τεχουδι βέ κουτουρή Ρούμ Όρθόδοξος όλούπ άγιος Προκοννήσου
 ούβανηνή χαϊζ όλάν άϊρου μητροπολιτέ ταπίδιρλερ. Πασά λι-
 μανή έβέλδζε Άλώνη δειλιρ ίδι, έλ γέβμ σαραπή ίτζούν μεσ-
 χούρδηρ.

Πάνθηρμα καζασή. (2) Μανιάς κιοληνήν σιμάλ σαχηλιν-
 δὲ βέ Μαρμορά δειζινίν σαχηλινδὲ ρούμδζα Πάνορμος τεσμιέ
 όληνάν Πάνθηρμα πελδεσί 15,000 νουφουσί χαβίδιρ. (4000ί
 ρούμ όρθόδοξος όλούπ, Έρδὲκ έπαρχίασηνα ταπίδιρλερ. Που-
 ραδά μερμερδέν μααδά κηρηζή χαβιάρ τζηκάρ. Πουρανήν πί-

βάρδερ. Νέφσι Πάνδηρμαγια 3 κουρρά ταπίδιρ.

Ναχιελερί. Μανιάς, Κιρμάς ταγηνήν σιμάλ έτεκλερινδέ
πουληνούπ έσκι Ποιμάνιον πέλδεσινίν γερινδέ βέ δζιβαρηνδά
63 πελδέ βάρδερ· δίκερ ναχιέ 'Αϊδηνδζηγά 23 καργέ μερ-
πούδηρ.

Κονάρ καζασή (3) 73 κουραλή.

Παγαδήτζ καζασή. (3) 61 κουραλή.

Σανδηργή καζασή. (3) 68 καργελί.

Προῦσα βιλαγετί, μερλίκι σαχανεί ότμανιενίν έν μαχσουλ-
δάρ βέ μααμούρ βιλαγετλερινδέν περιδιρ· χαϊβάν βέ κοζά πεσ-
λεμεκλικ ήλεροῦ χιτιμισδιρ· μαχσουλατή άφιόν, παμούκ, πα-
λαμούτ, κετέν, πινίντζ, αύζούμ βέ μειθέδιρ· ζείτούν, Προῦσα
βέ σαχίλ μεμαλικδέ όλούορ. Προῦσα δζιβαρηνδά πακήρ, Κα-
τάχγιαδα τιμούρ, πακήρ, μαδέν κιομουρή μαδενλερί βάρδερ.

ΟΥΤΖΟΥΝΔΖΗ ΠΑΠ

Α Ι·ΔΗΝ ΒΙΛΑΓΕΤΙ

Χουδουδή. Σιμάλεν Προῦσα βέ σάρκεν Κόνια βιλαγετ-
λερί, γάρπιεν βέ δζουνούπιεν 'Ακ δενίζδιρ. Μεσαχέι σατχισί
4169 μυριάμετρο όλούπ, 900,000 καδάρ νουφουσή χαθίδιρ.

Σανδζακλαρή Μάγνησα, 'Αϊδήν, Μέντεσε βέ Δενιζλίδιρ.

Βιλαγετίν μερκεζι όλάν 'Ιζμύρ σεχρί 200,000 νουφούσι
μουχτελιφεγι σμιλ όλούπ, πουνήν 115,000ι Ρούμ όρθόδοξος
50,000ι 'Ισλάμ, 17,000ι Γεχουδί, 13,000ι 'Ερμενί, 8000ι
Κατολικ βέ κουσουρή Εύρώπαλη βέ μιλέλι μουχτελιφεδένδιρ.

'Ιζμύρ σεχρινίν ταριχι όλδήκδζα μουχίμδιρ. Πουρκνήν ήκ

μουεσσ.σλερι Μικρά 'Ασίαδα ναμδάρ όλάν Φρῦγες νάμ κάβμ
 ίδίκι, χοκιουμδαρλαρή Τόνταλος τεεπισινέ σεπέπ όλμης βέ έ-
 βέλ έμυρδές Ναύλοχος τεσμιέ όληνημής ίδί. Φρῦγεςλερδεν σόνρα
 Μησηρδάν κελέν Λέλεγες νάμ κάβμ πουραγί ίστιλά ίδερέκ ίσ-
 κιάν έίλεδικδέν σόνρα, Γιονανιστανδάν κελέν έχαλί ίλέ καρησ-
 μησλάρδερ. Τροία μουχαρεπέσινδέν 140 σενέ σόνρα 'Ιωνεςλερ
 τεκμίλαν πουραγί ζάπτ ίδούπ γερλεσμέκδελερ ίκέν Κύμηδεν
 Αιολεισλέρ κελούπ, 'Ιωνεςλερι τάρτ έίλεμισλέρ ίσέδε, 720 σε-
 νεσινδές τεκράρ μαχαλλερινί καζανμαγιά μουβαφάκ όλμησ-
 λάρδερ. Λυδία χοκιουμετι ίλερου κίτμεγέ πασλαδηγή έσναδά,
 'Ιζμυρλιλέρ ίλερου δερεδζεδές σεδζαάτ βε μουκαβεμέτ κιστερ-
 μισλέρ ίκέν, Λυδία χοκιουμδαρή 'Αλυάττης σεχρί ζάπτ ίδούπ
 χοκμουνέ κετζιρμίζ βέ πάδεχου 'Ιρανληλαρά τεσλίμ όλμησδερ.
 Μέγας 'Αλέξανδρος δεβρινέ καδάρ 'Ιζμύρ ίλερου δερεδζεδές πε-
 ρου σάνιγετέ δουσμούς βέ Μέγας 'Αλέξανδρος 'Ιζμυρί γενιδέν σε-
 νελτμεγέ πασλαγιούπ, χαλιφλερινδέν σερασκερλέρ 'Αντίγονος
 βέ Λυσίμαχος τεκμίλ ίτμισλέρδερ. 'Ατιδεκί σενελερδές Μικρά
 'Ασίαδα πέρ πέρ ούζερινέ μουχαρεπέ ίδέν χοκιουμδαρλαρήν πέρ
 γιάχου δίκερι ίλέ ίττιφάκεν χακακέτ ίτμεγέ μεδζπούρ όλουρ-
 λάρ ίδί. ίσέδε, χέρ βάκτ βερδικλερί βαδήν ιδζρασνηδά κεμάλι
 σεπάτλε καλδηκλαρηνδάν Ρώμαληλαροαν μέδχ όληνηλάρ ίδί.
 Χάττα έχαλίσί χαίρχάχ άμελλέρ ίτζούν μααρούφ ίμίζ. Ρώ-
 μαλη μουββερίχ Τάκιτοσην ζίκρ ίτδιγινέ κιορέ Ρώμα δζνεραλ-
 λαρηνδάν Σύλλανην άσακιρί σιμδικί 'Αξάριον (Θυάτεια) πέλ-
 δεσινδέν κής ζεμανηνήν σιδδετλί πέρ βακτηνηδά έλπίσε ναδιρετι-
 γιουζουνδέν ίλερου δερεδζεδές σηκνηνηδά ίκέν 'Ιζμύρ έχαλίσί,
 έσιδέρ έσιτμέζ κενδί ρουπαλαρηνή τζηκαρούπ, άσακιρέ κιονδερ-
 μισλέρδερ. Καΐσαρ ίλέ Πομπήιος άρασνηδά μουχαρεπέ όλούρ
 ίκέν, 'Ιζμύρ Πομπήιος ίλέ ίττιφάκεν χακακέτ ίτμέγλε Βρούτο-
 σην χηδδετινί δζέλπ ίτμίζ. μουάχχηρεν Βρούτος ίλέ Κάσσιος

πουραδά ιττιφάκ ιτμισλέρ ιδί. *Ο βάκτ 'Ιζμύρ ιλμπερβερλιγιέ
 ιτζούν ισμλενίρ ιδί. ούμουμι κιουτουπχανέ, φιλοσοφία, 'Ιλμι
 πελαγάτ, 'Ιλμι τήπ μεκτεπερι σέχριν τεζγινατή ιδί. 'Ιούλιος
 Καίσαρην ζεμανηνδά δοκτώρ 'Ικέσιος, 'Ερασιιστζάτιικς νάμ
 δοκτώρ μεκτεπινί τεσίς ιτμέγλε, ιμπερατώρ Αϋγουστοσην χου-
 σουσί δοκτωρή Μάρκος 'Αρτώριος βέ δουρλου έσερλερί ιτζούν
 μαρούφ όλάν 'Ερμογένης Χαριδήμω μεζχιούρ μεκτεπέδεν
 τζηκησλόρδερ. Χριστιανληγήν 'Ιλκ ιντισαρηνδά 'Ιζμύρ έχαλι-
 σί καπούλ ιτμεγέ ζιαδὲ χαχισκιάρ κιορουνμής βέ 'Ιωάννης
 Θεολόγος πουραδά ταρίφ ιτδιγι κίπί, 'Αποκάλυψισινδε πουρα-
 νήν εκκλησίαση ιτζούν πάχς-ιδίωρ. ('Αποκάλυψις β'. 10). *Ο
 βακτλάρ γιολλαρή καλδηρημλή βέ έτραφή χισαρλή ιδί. Φά-
 κατ 'Ιζμυρήν νάμ βέ σερεφι Χριστοσδάν 178 σενέ τεμομή ιλέ
 μάχβ έλδή. Ρώμα ιμπερατωρή Μάρκος Αύρήλιος ζεμανηνδά
 όλάν σιδδετλι ζελζελεδὲ γέρ ιλέ γεκσάν όλμτίσδερ. Φάκατ 'Ιζ-
 μυρλί Αίλιος 'Αριστείδης φιγανλή βέ *ρηκατ άμιζ πір μακαλέ
 γιαζούπ, έχαλινί χαλινί ιμπερατωρά άρζ ιδερέκ, τεραχουμη-
 νή ιστιδζλάπ ιτμισ όλμάγλε μουσάρουν ιλέίχ κενδὲ μεσαριφι
 ιλέ ινσά ιτδιρμισδερ. Βυζαντινλερδὲ 1054 σενεσινὲ καδάρ κα-
 λούπ ὁ σενέ Σελτζουκιλέρ χοκιουμδαρή Τζάχας ζάπτ ιδούπ
 1097 σενεσινὲ καδάρ μουχαφαζά ιδεπιλμισ ισέδε, Βυζαντινλέρ
 ὁ άνδὲ δενιζδέν χούδζμ ιδούπ, μερκουμή τάρτ βέ γινε ὁ χδελε-
 ρινὲ κετζιρμισλέρδερ. 133δὲ 'Οσμανληλάρ ζάπτ ιτμισλέρ. 12
 σενὲ σόνρο (1344) τέκφαρ Βυζαντινλέρ ιστιρδάτ ιτδιλέρ. Πά-
 δεχου Τιμουρλένκ ζάπτ ιδούπ, Δζουνείτ ισμινδὲ πίρ ζατήν
 ὁχδεσινδὲ καλμής (1402) βέ 22 σενὲ σόνρα ικινδζι Μουράτ
 χάν χαζρετλερι σέχρι μεζχιουρή ζάπτ ιδούπ, 'Οσμανλή χο-
 κιουμετινὲ ιλχάκ ιτμισδερ.

Σέχρι μεζχιούρ 1849δὲ 'Α ιδην βιλαγετινίλν μερκεζι ὁλδή.
 Δεγεπιλίριζκι 'Ιζμύρ σέχρι Σταμπολδάν σόνρα Τουρκίανην πι-

ρινδζι σεχρί ολούπ, έγαλισί ίλμπερβερλιγέ, τερεκκιγέ μείλιετι
 βέ χέρ πέρ δζιχέτ ίτζούν μααρούφδερ. Μεκτεπερινδέν Εύαγγ-
 γελική Σχολή τεκμίλ Γυμνάσιον ολούπ, Αθήναι Πανεπιστή-
 μειονηδζα τανηλμήσδερ· πουρασή ίτζούν «Μονή Φλαβιανών»
 κιταπηνδά (σαχ. 99) σουρέτι μουφατσαλεδέ γιαζδήμ. Πουν-
 δάν μαδά Κιουπεδζόγλου μεκτεπί, γιοκαρή μαχλενίν 'Ελλη-
 ληνική Σχολησί, 8 δημοτική Σχολησί, 3 δζεσίμ Παρθεναγω-
 γεϊονλαρη, 8 μουτζούκ Παρθεναγωγεϊονλαρη, 10 Νηπιαγω-
 γεϊονλαρη, Ρουμλαρήν 6 Λύκειονη βέ κουσούρ μιλλετλερίν
 μουτεαδδίδ βέ μουχτελίφ μεκτεπλερί βάρδερκι, πού μεκτεπε-
 ρίν ούμουμινδέν ταχμίνεν 12000 ταλεπέ βέ ταλεπάτ ταχτίλι
 ίλμ ιδίορλαρ. Εύαγγελική Σχοληνήν 30,000 δζιλδι χαβί πέρ
 κιουτπχανεσί, άσάρι άτηκαγια δαίρ μουζεχανέ, χασταχανέ,
 όκσουζχανέ βέ σάίρε μεβδζούδδερ. Μεβδζούδ 25 καδέρ ματ-
 παλαρδά τούρκδζε 7 γαζέτα βέ 3 ρισαλέ, 6 Φρανσήδζα 4
 ρούμδζα πέρ 'Ερμενίδζε βέ 4 γεχουδίδζε γαζέτα τάπ όληνέρ.
 Τιδζαρέτ νοχτάι ναζαρηνδάν δαχί έχεμμιετι πογιούκδερ.

Δζιχανήν χέρ ταράφ δειζλερινδέν ίσλεγέν βχπορλάρ κιάφφε-
 τεν λιμανηιά όγραρλάρ, διχίλδζε 'Αϊδηνά βέ 'Αλάσεχιρε καδάρ
 ίσλεγέν ίκι σιμενδουφέρ χαττή βασητασή ίλέ, ιδχχλάτ 600
 βέ ίχραδζάτ 500 μιλιόν γρουσά παλίγ ολούρ. Έσκι ζεμανδάν
 πουραδά τεβελλούδ ιδέν μεσχούρ άδεμλέρ, σάίρ 'Ομηρος, Βίων,
 Κόϊντος σεχρίν φαχρετλερίδερ

Ίδάρεί ρουχανίδζε χέρ νέν καδέρ 'Απόστολοσλαρ ζεμανηνδάν
 τεεσίς όληνης πέρ έκκλησία ίσέδε, έτραφηνά πέκ τζόκ καργε-
 λέρ μερπούδ δεγίλδερ. (Κζμύρ έπαρχίαση βέ έπισκοπηλιγί βέ
 νουφουσή ίτζούν «Μονή Φλαβιανών» κιταπηνδά πάχς έϊ-
 λεδίμ σαχ. 525).

Γιαννηνδακί Πάγος ταγηνήν τεπεσινδέν πέρ τακλήμ χαραπε-
 λέρ βέ σιμαλί σαρκισινδέν έσκι άμφιθέ ατρονην μαχαλί βάρδερκι,

Ἰωάννης Θεολόγος ταραφηνδέν Ἰζμυρὴν ἕλα ἐπισκοποσλιγινὲ ταγὶν ὀληνάν ἅγιος Πολύκαρπος, πουραδὰ ἀτεσδὲ γιακηλαράκ σεχιδ ὀλμῆς ἰδί. Πουραδὰ πῖρ τζινάρ ἀλτηνδὰ πουληνάν πῖρ μεζάρ μούμα ἰλέιχ ἀζιζιν ὀλδηγῆ σοῖλενιλμεκδέδιρ. Νέφσι Ἰζμυρὲ 8 κουρρὰ ταπίδιρ (1)

Ναχιελερι. Νύμφ (Νύμφαιον) Ἰζμυρὶν 20 κίλομετρο σάρκ ταραφηνδὰ γάγετ χεβαδάρ βέ μανζαραλή πῖρ μαχαλδὲ 5000 νουφουσλή (3,000: Ροῦμ ἰρθόδοξος) πελδὲ ὀλούπ, Χριστιαν-λαρῆ Ἐφεσος ἐπαρχίασηνα ταπίδιρλερ· ἐχαλισί παγδζηλήκ ζηραάτ βέ τιδζαρέτ ἰλέ μεσγούλ ὀλμαλαρηνδάν ἰλεροῦ κίτμισ-λέρ. Βυζαντίν ἰμπερατωρληγῆ ἔσνασηνδὰ, ἰμπερατωρλαρά μαχ-σούς κιοσκλέρ βέ σεραϊλάρ πουληνμακδὰ ἰδίκι, 1255 σενεσί 8)βριος 20δὰ Ἰζνικδὲ χουκουρδαρλήκ ἰδέν Βυζαντίν ἰμπερα-τωρλαρηνδάν ἰκινδζισί Ἰωάννης Δουκας Βατάτσης πουραδὰ βε-φάτ ἰτμίς. Ἀλτῆ σενὲ σόνρα Μιχαήλ Παλαιολόγος πουραδὰ ἰκέν, ὀζενεραλή Ἀλέξιος Στρατηγόπουλος ταραφηνδάν Σταμ-πολήν Λατινλέρ ἔλινδέν γένιδεν ἰστιρδὰδ ὀληνδῆγηνην χαπτερινὲ ἀλμῆς ἰδί. Νύφ ναχιεσινὶν ἔτραφηνὰ 31 καργὲ μερπούδηρ.

Καρά Πιρουν ναχιεσί 22 καργελί. Σεϊδὶ κιοῖ ναχιεσί 45000 νουφουσλή ἔτραφηνδὰ 26 καργὲ βάρδηρ. Πουρασήδα Ἰζμυρὲ σι-μενδουφέρ ἰλέ μερπούδ ὀλούπ, γιάζ ζεμανηνδὰ τουδζδζάρ τα-ραφηνδάν ἰσκιάν ὀληνήρ.

Τορπαλή ναχιεσί 43 καργελί. Πιρουν ἀπάδ ναχιεσί 10 καρ-γελί.

(1) Ναχιελερὲ μερπούδ ὀλάν πάζη οὔφάκ καργελέρ ἀτιδεκιλέρ-διρ. Βουρνόβα 10,000 νουφουσλή, Βούδζα 5000 νουφουσλή. Χέρ ἰκισίδε Ἰζμυρὲ σιμενδουφέρ ἰλέ μερπούδ ὀλδηκλαρηνδάν Ἰζμυρ τουδζαρινὰ γιαζλήκ κίπίδιρ. Κουκλουδζᾶ 3000, Πουνάρ πασή 1100 νουφουσλή. Ἰζμυρδέν πῖρ κίλομετρο οὔζακδὰ Κιὸζ τεπέ Ἐφεσος ἐπαρχίασηνα ταπίδιρ· πουρανῆν ὀζουνουπινδὲ ἡ-λιδζαλαρ βέ κιοκουρτ σουλαρῆ μαδενλερι βάρδηρκι, γιάζην χαστέ ὀλανλάρ πουραδὰ τεδαβὶ ὀληναράκ, γεϊκανηρλάρ βέ μα-δέν σουλαρηνδάν ἰτζερλέρ.

Κοὺς ἀδασή καζασή (2). (Νέα Ἐφεσος) Ἴζουρήν
 δζουνουπινδέ 56 κηλόμετρο ούζακδὰ βέ σαχιλδέ 8000
 νουφουσλή πέρ πελδέ δλούπ, (3000: Ροῦμ ὀρθόδεξ ς δλούπ,
 3 μεκτέπ ἰδαρέ ιδερλέρ βέ Ἐφεσος ἐπαρχίασηνδαν, ἰδαρέ
 ὀληνηρλάρ). Εὐρώπληλαρδζα Σκάλα Νόβα, Ὀτμανλη
 λάρδζα Κοὺς ἀδασή βέ Ρ8 λάρδζα Νέα Ἐφεσος τεσμιέ
 ὀληνήρ. Πούρανην γιανηνδὰ ἰκί μαδέν σουγιού (Παρέ Ἴ-
 λιδζα βέ Παρούτ Χιτζα) βάρδης. μερπούδ ὀλάν καργελέρ
 15δερ.

Ναχισί Ἀγιά Σουλοῦκ (= ἅγιος Θεολόγος) 13 καρ
 γελί. Λατινλέρ βακτῆ ἰλέ πούραγι Ἀρτογόλο ἰσμελιδι-
 μισλέρ ἰδίκι, ἔσκι μεσχούρ Ἐφεσος πελδεσινίν μαχαλιν
 δέδερ Ἐφεσονην μουχτασάρ βέ ἔσκι ταριχί σού κίπίδερ
 Ἴλκ τεεσισινδέν πέραζ σόνρα, Ἀθῆναι χοκιουμαρῆ Κό-
 δροσην ὀγλού Ἀνδροκλος, πούραγια κελούπ, χοκιουμ-
 δαρλήκ ἰδέν Κᾶρεσλερι τάρτ κίρλε, ὀ δζιβαρῆ ζάπτ ἰτμίς
 βέ σεχρί τεζγίν ἰδούπ, πογιουτμήζ· σενελέρ κετζδίκδζε ἔχα-
 λισί τζογαλμήζ, δζεσίμ πιναλάρ ἰνσᾶ ὀληνημῆζ βέ Μικρά
 Ἀσίανην μεσχούρ πελδελερινδέν πέρ ὀλημῆζ ἰδί. Βακτῆ
 ἰλέ σέχρι μεζκίούρ δενίζιν γιανηνδα ἰδί, λάκιν Κάυττρος
 ἤμαγηνήν (Κουδζούκ Μένδρες) κетуρδιγι δζιλίμ βέ
 τοπράκ σαχιλί δολδουρμάγλε, λιμανῆ γαίπ ὀλαράκ, σε-
 χίρ ούζακδὰ καλμήτδερ. Δζεσίμ πιναλαρηνδάν ὀλάν Ἐφε-
 σία Ἀρτεμις νάμ ἰλλαχενίν πουτχανεσινί, Ἡρόστρατος
 ἰσμινδέ πέρ διβανέ, ἰσμινίν ὀλουμσουζ καλμασηνή ἰστεγε-
 ρέκ, Μέγας Ἀλέξανδροσην δογδηγῆ κιδζέ (Χριστοσδάν
 350 σενέ ἔβδελ) γιανκμήζ ἰδί. Ἐφεσοσληλαρ πάδεχου μεζ-
 κίούρ πουτχανεγι Μέγας Ἀλέξανδροσην τεσβικιατή ἰλέ

φάκατ κενδι μεσαριφλερι ιλέ ινσά ιτμισλέρ ισέδε, 263 σε
 νεσινδέ Μικρά Άσίαγια χούδζμ ιδέν Σκυθαι νάμ άκβάμ
 παραφηνδάν γιαγμα ιδιλμίζ. τεκμιλ χαράπ όλδηγηνην
 ζεμανή μααλιούμ δεγίλ ισέδε, πάζηλαρηνην έφκιαρηνά
 χιορέ Μέγας Θεοδόσιος ζεμανηνδά πουτχανελεριν γικηλμα-
 σή ιτζούν έμρ βεριλδιγινδέ γικηλμής βέ μερμερλερι ιλέ
 δζεσίμ τασλαρή, Ίμπερατώρ Ίουστινιανός παραφηνδάν
 Σταμπολά κετιριλερέκ, Άγία Σοφίανην ινσαατηνδά κουλ-
 λανηλμής. Πούραση φειλοσόφ Ήράκλειοσην, σάτς Ίππό-
 ναξην βέ μεσχούρ ζωγράφοςλαρ Άπελλής βέ Παρράτιοσην
 βατανήδηρ. Χριστιανληγή ιλκ έεβέλ Ίωάννης Θεολόγος
 βάζ βέ δελλαλέτ ιδούπ, πέρ τζόκ μουδδέτ καλμής βέ νί-
 χαγετ πούραδα βεφάτ ιτμισδερ. Παύλος άπόστολος Χρισ-
 τοσδάν 54 σενέ σόνρα πούραγια κελαούπ, 3 σενέ καλμής βέ
 Κόρινθοςληλαρα πιρινδζι μεκτουπή πούραδαν γιαζμής ιδί.
 Έφεσοσληλαρα χητάπ γιαζδηγή μεκτούπδα Ρώμαδαν
 χιονδεριλμίζ ιδί. Ίλκ έπίσκοποςη Τιμόθιος Άπόστολος-
 δηρ. 431 σενεσί 3ηνδζή Οικ. Σύνοδος πούραδα άκδι ιδζ-
 τιμά ιτμισδερ.

Τζεσμέ καζασή. (2) Σακηζήν καρσουσηνδά ρούμδζα
 Κρήνη δεινιλέν 15000 νουφουσλή δζεσίμ πελδέ όλούπ
 νουφουσηνήν 15,500ού Όρθόδοξος 1800ού Ίσλάμ βέ
 κουσουρού Γεχουδι, Έρμενι βέ Δζινκιανέδιρ. Πουραδά Έ-
 φεσος έπαρχίασηνα ταπί έπίσκοπος ικαμέτ ιδέρ. Έπισκο-
 πηλιγι ιτζούν Μονή Φλαβιανών κιταπηνδά πάγς έιλεδ'ιμ
 (σαχηφέ 523) Τζεσμέ Ρουμλαρή τερεκκηγέ βέ ιλμέ ζια
 δεσί ιλέ χαχισλί όλδηκλαρηνδάν μουκεμμέλ Σχολαρχεϊτον
 Παφθенаγωγεϊτον, δημοτικη σχολή βέ νηπιαγωγεϊτον ιδαρé

Ιδερλέρ. Πουρανήν 3 κηλόμετρο σάρκ ταραφηνδά βέ σαχιλ-
δὲ ἀρθρίτ χαστελικλερινδὲν μουζδαρήπ χαστελερίν σιρα-
γιαπ ὀλμαση ιτζούν ἤλιδζαλαρ βάρδερ. Τζεσμεγέ 10 καρ-
γέ μερπούδδερ.

Ναχηλερί. Ἀλάτζατα 3 καργελί. Νουφουσή 12000
ὀλούπ γιαλήνηζ 200 καθαρή Ἰσλάμδερ. Ρούμ ὀρθόδοξοσ-
λαρ μουκεμμέλ Σχολαρχεϊτον, δημοτικὸν Σχολεϊτον βέ
Παθναγωγεϊτον Ἰδαρέ Ἰδερλέρ. Δίκερ ναχιέ *Γενί ναχιέδιρ.*
Πουραλα ἄ μερπούδ καργελερδὲν μουχιμλερί Ἀλάτζατανην
λιμανή ὀλάν Ἀγρελήα βέ Ὀβαδζήκ 1600 νουφουσλή,
Κάτω Παναγία 5000 νουφουσλή, Ἀγία Παρασκευή
2100 νουφουσλή, *Ρεϊς δερε* 2800 νουφουσλή, ἔσκι Ἐ-
ρυθραι πελδεσινίν γερινδὲ *Λιθρι* 900 νουφουσλή. Πουρανήν
γιανηνδά ἰκί ἤλιδζαλαρ βάρδερκι πιρισί κηουκουρτλή ὀλούπ
210 δερεδζέ χαρρετλί βέ δίκερι δουζλή 240 δερεδζέ χα-
ρρετλί. Σαχιλδὲ *Γοῦνι* Ἰσμινδὲ πὶρ ἄδὰ βάρδερ. Λιθρινίν
σιμαληνδά βέ δενιζδεν 2 κηλόμετρο οὔζακδὰ *Μελί* καργεσι
2000 νουφουσλή κιάφεσι Ρούμ.

Τίρε καζασή. (1) Ἐφεσσσην 23 κηλόμετρο σιμαλή
σαρκισινδὲ Ρούμδζα Θ.ἰρα Ἰσμλενέν 21000 νουφουσλή
(4000ι Ρούμ, 16000ι Ἰσλάμ με κουσουρή Ἐρμενί βέ
Γεχουδίδιρ) δζεσιμδζέ βέ τιδζαρετκιάχ πελδέδιρ· χάϊλη
δζαμιλέρ, τεκελέρ, Ὀσμανλήδζα κηουτουπχανελέρ δζεσίμ
πιναλάρ ὀλούπ, Ἰζμυρέ σιμενδουφέρ ἰλὲ μερπούδδερ. Ρουμ-
λαρή, Ἀιδηνδὰ ἰκαμέτ ἰτμέτλε Ἐρεπος μητροπο-
λιτινὲ ταπί ὀλάν Ἡλιούπολις ἐπίσκοποσηνα μερπούδ ὀλούπ,
3 μεκτέπ Ἰδαρέ Ἰδερλέρ. Πούραγια 76 καργέ μερπούδδερ.

Ὀδεμὶς καζασή. Τιρενίν σάρκ ταραφηνδά ἔσκι Ἰπαι-

πα σεχρινίν χαραπελερί γιαννηνδά πουληνάν 'Οδεμίζ πελ-
δεσί 15,000 νουφουτή χαβί όλούπ (3,000! Ρούμ) τουδζ-
δζάρ Ικαμετκιαχήδηρ. Ρουμλαρή κίουζέλ μεκτεπλήρ ιδαρέ
ιδερλέρ 'Οδεμισέ 30 καργέ μερπούδδηρ.

Ναχιελερί Πέργη (1) 35 καργελί, Κελλάς 52 βέ Πα-
λα άπολις 24 καργελί. Πουρανήν 24 κιλομέτρο δζουνούπε
σαρκισινδέ μεσχούρ σάτρ 'Οληροσην ζικρ Ιτδιγι 'Ασιος
Λειμών βάρδηρκι ('Ομήρου 'Ιλιάς Β'. 5359—463) 'Ασιος
κελιμεσινδέν πού κηταγιά 'Ασία Ισμί βεριλμίσδιρ.

Ούρλα καζασή. (2) 'Ιζμυρίν 24 κιλομέτρο δζουνούπε
γαρπίσινδέ όλάν έσκι Βρίουλα (τούρκδζε Ούρλα) πελδεσί
24,000 νουφουσή χαβί όλούπ (18,000! Ρούμ 'Εφεσος
έπαρχίασηνα ταπίδερλερ) δειζδέν 4 κιλομέτρο ούζακδάδηρ-
ιτζινδέν κέτζέν ούφάκ πέρ ζζά' σεχρί Ικιγέ ταξίμ Ιδέρ' έχα-
λισί τιδζαρέτ βέ παγδζηλήκ Ιλέ μεσγούλ όλδηκλαρηνδάν
Ιλερού κίτμισλέρ βέ μουκεμμέλ Σχολαρχεϊον βέ σάϊρ μεκ-
τεπλήρ ιδαρέ ιδερλέρ. Πούραδακι Παναγία έκκλησίασηνδα
ριβαγετέ κιορέ Λουκάς άπόστολοσην τερσίμ Ιτδιγι Πανα-
γία εϊκόναση μεβδζουδ όλδηγηνδάν χέρ σενέ Αύγουστοσδα
πέκ τζόκ έχαλί κελίρ. 'Ισκέλεσι Σκάλα δεινιέν μαχέλ-
δερκι, χείληδζα τιδζαρετι βάρδηρ. Ούρλανην σιμαλί γαρ-
πίσινδέ γιουκσέκ πέρ μαχαλδέ Τουδερλή καργεσι πούλη-

(1) Πέργη, βακτὴ Ιλέ κίουζέλ βέ δζεσίμ σεχρλερδέν όλούπ,
Παμφυλιανην μεκάρι Ιδαρεσί όλμγζ βέ πουτχανελερί Ιτζούν μαα-
ρούφ Ιδί. 'Απόστολος Παῦλος βέ Βαρνάβας βέ Μάρκος πουραδά
Χριστιανληγή τεαρίφ Ιτμισλέρδιρ' μεζζιούρ ναχιενίν άσηλ έσκι
Πέργηνην γερινδέ όλούπ όλμαδηγη πέκδε μααλούμ δεγίλδιρ'
δζούνκι άσηλ Πέργη σεχρί Ιτζούν δζαγραφία μουχαρριλερί,
Καρά Χισαρήν (Τεκέ σανδζαγηνδά) γερινδέ Ιδί διμék Ιστέγιορλαρ.

νούπ, κάρσουσηνδά πουληνάν Σισάμ άδασή κιουζέλδζε
 σείρ ιδιλίρ· πουραγιά 21 καργέ μερπούδδερ. Σαχιλδέ,
 έσκιλερίν Μαράθουσα τεσμιέ ιτδικλερί άγιος Ίωάννης
 άδασή βάρδερ· που άδά έλ γέβμ. "Ακ δeneζδέν κελέν σεφι-
 νελέρ ιτζούν ταχφουζχανέ ιπιχαζ όληνμήτδερ· έσκι
Κλαζομεναί πελδεσί πούρνην καρσουσηνδακί σαχιλδέ ιδί·
 πούραγι Πάραλος Ίων Ινσά Ιτιμίς βέ μεσχούρ φείλοσούρ
 Άναξαγόρασην βατανή όλδηγή κιπί, ό βακτητλαρδά πινρι-
 δζι σεχιρλερδέν όλμηζ ιδί. Άγιος Ίωάννης άδασηνήν
 σιμαλί γαρπισινδέ έσκιδέν Πήλη βέ έίμιδι Δοκτωρήν
 άδασή τεσμιέ όληνάν άδά βάρδερκι γιανηνδά 3 δζεσίμ
 γιαλτζή καγιά βάρδερ. Πήληνην σιμαληνδά Κοστένι
 (Δρυμούσα)· που άδαλαρήν ούμουμι που κίουν Έγγλεζο-
 νήσια δeneλίορκι *Κλαζομεναί* κελιμεσινδέν άληνμήζ όλδη-
 γή άνλασηλήρ. Δρυμούταδα άγία Παρασκευή (100
 νουφουσλή βέ Θόλοι 350 νουφουσλή) ίκι καργέ βάρδερ.
 Πούραλαρην Χριστιανλαρή Τζεσμέ έπίσκοποσηνα μερ-
 πούδδηολαρ.

Σιβρι χισάρ καζασή. (3) Ούρλανην 8 κιλομέτρο σαρ-
 κισινδέ 5,000 νουφουσλή πελδέδιρ· πούρανην Σιγαδζήκ
 Ισμινδέ πέρ ναχισί όλούπ, 13 καργεσί βάρδερ. Σιγαδζήκ
 ναχισί έσκι Τεώς σεχρινίν γερινδέ όλούπ, μεσχούρ Άνα-
 κρέωνην βατανήδερ. Γιονανληλάρ Ιλέ Ίρανληλάρ άρασην-
 δά δζερεγιάν Ιδέν μουχαρεπελερδέ, σέχρ Ίρανληλαρήν
 χουδζιμουνέ όγραδηγηνδάν έχαλισί κιάφφετεν "Αβδηραγια
 φιράρ Ιτιμισλέρ ιδί. Σιγαδζηγήν σαχιλί 20 κιλομέτρο ού-
 ζακδά Υψηλή Ισμινδέ πέρ πουρηνά Ιντιχά Ιδέρ, πουνούν
 όνουνδέ Κάν άδασή ('Ασπίς=Άρχόννησος) βέ πουνούν σι-

μαλί σαρκισινδέ Πορτικογιήσι (Μυδίνητος) άδασή βάρ-
δης. Άδζή τζαινήν μινσιπέ διβιδέ Κολοφών σεχρί βάρ Ιδί.

Φοτζτέιν καζισή. (3) Μερκέζι καίμακαμλήκ Φώκαια-
δης (νιουρουσή 6,000δης, πουνήν 1550σι 'Ισλάμ, 70σι
Γεχουδι βε κουσουρή Ρούμδης). Ρουμλάρ 'Ιζμύρ μητρόπο-
λισι ε ταπίδιρλερ, μεκτεπλερί ζαρασσήζδης· πούραγι 'Αθή-
ναιλι Φιλογέντις Ισμινδέ πέρ καχραμάν Τρωάς μουχαρεπε-
σινδέν 140 σενέ σόνρα Ινσά Ιτμισ Ιδί. Φώκαιανην σαχιλιν-
δέ Περιστερίδες Ισμινδι 6 άδά βάρδης· έν γιακηνή Βακ-
χειον Ισμλενούπ, Δάρ πογάζ Ισμινδέ πέρ πογάζ βαση-
τασή Ιλέ καραδάν άιρλήζ· Δίκερ άδά 'Ογλάκδης δίκερι
Δρεπάνι ('Αλωπεκῆ βέ μέγα νησί) ό πέρ Κολορριζίτης,
δίκερι Πῆτα βέ ό πέρ Χαίρσήζ (=Καρτερία)· βακτῆ Ιλέ
'Αθηναιλιερ Ιλέ Σπάρταληλαρ άρασηνδά μουχαρεπέ
δλουρ Ικέν, Σπάρταληλαρην δονανμασή 'Αργεννοῦταγια
κιδέρ Ικέν πούραγια τιμουρλεμιζ Ιδί. Φώκαιανην 8 κιλο-
μέτρο σιμαλί σαρκισινδέ σιμδικί Δαμύρτκιοϊ γερινδέ βακτῆ
Ιλέ Κύμη πελδεσι βάρ Ιδίκι, μεσχούρ σάτρ 'Ησιόδοσουν βέ
μουβερρίχ έφοροσην βέ Σεβίλληνιν βατανή Ιδί. Κιουζέλ
χισάρ καργεσινίν γερινδέ Αΐγαι σεχρί βάρ Ιδί· πούρανην
σιμαληνδά Γρύνιον, δζουνουπί γαρπισινδέδε Μύρινα πελ-
δεσινδέ, Γιονανληλαρην 12 άλλαχλαρηνήν πουτχανελερί
βάρ Ιμιζ. 14 κιλομέτρο σιμαλί γαρπισινδέ μεσχούρ 'Ελατα
πελδεσι βάρ Ιδί. Φώκαιανην έτραφηνδά 6 κουρρά βάρδης.

Ναχισί. Φωτζάλ δζεζιδ (Νέα Φώκαια) 4,500 νου-
φουτλή· πούραγι Βυζαντιν Ιμπερατωρλαρή πάζη άσχερί
μεσελελερ Ιτζούν πάδεχου Ινσά Ιτμισλέρ Ιδί, πούρανηνδα
μεκτεπλερί έγιδιρ· δζιβαρηνδά 2 καργέ βάρδης.

Παϊνδὴρ καζασή. (3) Μερκέζι καζασή όλάν Παϊνδὴρ
σεχρί τουδζδζάρ Ικαμετκιαχή όλούπ, 13,000 νουφουσου
χαβίδιρ, πουνλαρήν 4,000. ὀ,θόδεξος όλούπ, μουκεμμέλ
μεκτεπλερί βάρδηρ. Δζιβαρηנדά 44 καργέ βάρδηρ.

Μενεμὲν καζασή. (3) Ἴζμυρίν 31 κίλομέτρο σίμαλί
γαρπίσινδὲ Γεδιζ ἡμαγηνήν σὸλ σαχιλινδὲ γάγετ μουνπίτ
βέ μαχσουλδάρ πὶρ ἕβαδὰ Ἴζμυρδὲν Ἀλάσσεχίρε κιδέν σι-
μενδουφὶρ χαττή σὺζερινδὲ 8,000 νουφουσλή πὶρ πελδέδιρ.
Ρουμλαρή 3,200 καζάρ όλούπ Ἐφεσσος ἐπαρχίασηνα μερ-
πύυτόηρλαρ· μεκτεπλερί γερινδέδιρ. Ταχχι,κατὰ κιορὲ
πούρανην ἔσκι μαχαλί Τῆμημος Ισιμλενὶρ Ιμιζ. Δζιβαρηנדά
45 καργέ βάρδηρ.

Πέργαμα καζασή. (2) Καζανήν μερκεζι όλάν Πέρ-
γαμα σεχρί 20,000 νουφουσή χαβὶ όλούπ, ἔσκι σεχίρ-
λερδένδιρ· νουφουσηνήν 6000! Ρούμ όλούπ, Ἐφεσσος ἐπαρ-
χίασηνα ταπίδιρλερ. Μέγας Ἀλέξανδροσην δζενεραλλαρη-
δάν Λυσίμαχος μαχαλινὶν μετινλιγὶ ἰτζούν πουραγὶ Ἰντι-
χάπ ἰδούπ, χαζνελερί πουραγιά τεδζεμμου Ἰδερέκ μουχα-
φαζασηνά χαδὶμ πασή Φιλέταιροση ταγὶν Ιτμιζ Ἰδί. Χάλ
πούκι Φιλέταιρος Λυσίμαχοσην ζεβδζεσί Ἀρσινὸη Ἰλέ
μουναζαά ἰδούπ, ἄϊρουδζα χοκιομετ τεσκιλ βέ γερινέ γε-
γενὶ Εὐμένησι ταγὶν Ιτμιζ Ἰδί· μερκούμ διραγετλί βέ μα-
χίρ πὶρ ζάτ όλούπ χοκιομετινὶ καβιλεσδιρμὶς βέ τορνή Ι-
κινδζὶ Εὐμένης 300,000 δζιλδδὲν μουρεκχέπ πὶρ κιοιυπ-
χανέ τεεσ'ς ἰτέλι. Ἰησοῦς Χριστοσδάν 129 σενέ ἐδέλ Πέρ-
γαμα χοκιομετὶ Ρώμαλήλαρην ἔλινέ χετζδί. Χριστιανλήκ
Ἰωάννης Θεολόγος ταραφηנדάν πουραδὰ βάζ βέ δελαλέτ
ὀληνμγὶς βέ Ἴζμύρ μητρόπολιςινε ταπί ἐπίσκοποση βάρ

Ιμίς. 1306 σενεσί Σελτζουκιλέρ βί 1336 ἄ Ὀτμανληλάρ
ζάπτ Ιτμισλέρ σεχρίν Ιτζινδέν Πέργαμα τζαγί (Σελινούς)
κετζίορ. Μεδδζούδ άσάρι άτηκά ἔλ γέδμ ούμούμ Εύρώπα
σεγιαχινίν χαίρετινί βέ ταχκηκατηνή Ιστιδζλάπ Ιτμεκδέ-
δερ. Νέφσι Πέργαμαγια 20 κουρά ταπίδερ.

Ναχιελερί Ἰλιτζέι Πέργαμα 37 καργελί, Δικιλί 14
καργελί, Δζανδαρλή 15, Ἄγιαζμένδ 17, Νεβαχί Πέργα-
μα 37, Κελίσα 16 βέ Κοζάκ 17 καργελί.

ΜΑΓΝΗΣΑ (Σαρουχάρ) ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Μεζάιούρ σανδζάκ Ἰζμύρ βαλιγιινίν σιμαλή σάρκ τα-
ραφηνδά πουληνούπ, 10 καϊμακαμληγή χαβίδερ. Σανδζα-
γήν μερκεζί όλάν Μάγνησα πελδεσί 40,000 καδάρ νου-
φουσή χαβί όλούπ (25,000. Ἰσλάμ, 8,000. Ρούμ βέ κου-
σουρή Ἐρμενί Γεχουδί βέ μιλέλι μουχτελιφέ) σιμενδουφέρ
Ιλέ Ἰζμυρδέν 58 κिलομέτρο ούζακδάδερ. Ἐσκι ταριχλερέ
αγορέ Μάγνησα σεχρί δζεσίμ βέ μετίν σεχρλερδέν Ιμίς.
Χριστοσδάν 190 σενέ έβέλ, Συρία χοκιουμδαρή 3ηνδζή
Ἄντιοχος Ιλέ Σκιπίων Ἀσιατικός άρασηνδά πουραδά χουν-
ριζ πέρ μουχαρεπέ όλούπ, Ἄντιοχος γενιλμίς βέ Μικρά Ἀ-
σίαδα πουληνάν σεχρλερίν χαλί πού μουχαρεπεδέν σόνρα
πογιούκ τεπεδδουλατά όγραμής Ιδί. Βυζαντινλέρ ζεμανην-
δά Ιδαρέι μουλκιέδζε Ἐφεσοσα βέ ρουχανίδζε Ἰζμυρέ μερ-
πούδ πουληναράκ, Μενδερ'ς ήρμαγνηνήν γιαννηνδακί Μα-
γνησία σεχρινέ νισπέτεν Μαγνησία πρὸς Σίπυλον δε-
νιλιρ Ιδί. ΙΖνδζί δεχρρίν Ιπτιδαλαρηνδά Σελτζουκιλερίν
χοκιουμδαρή Κηλήτζ Ἄρσλάν Α'. Ἰζνιγί Σαλιπ.σουλ.ά

(Σταυροφόρο) τεςλίμ Ιτιδικδέ πουργί ζάπτ ιδούπ, μερκέζι
 δαρεσινί Κόμαγια νάκλ βέ Ρούμ χοκιουμδαρληγηνή τετ-
 κίλ Ιτιδί. 1299 σενεσινέ καδάρ Σελτζουκλερίν έλινδέ έλξη-
 γή χαλδέ, ό σενέ Σαρουχάν πέι ταραφηνδάν άϊρουδζα πέρ
 πείλικ έλδη βέ 1392 σενεσινέ καδάρ μουσάρουν Ιλειχίν
 σουλαλεσί πείλικ Ιτιμίς Ισέδε, Σουλτάν Παγιαζήτ πινδζι
 πουργί ζάπτ ιδούπ, Πεγί Ισαάκ τζελεπιγί τάρτ Ιτιμίς Ιδί.
 1402 έ Τιμουρλένκ Μικρά Άσίαγι ζάπτ Ιτιγινδέ γίνε
 μερκούμ Ισαάκ τζελεπιγί πείλιγινέ ταγίν Ιτιμίς βέ σουλα-
 λεσί 1425 έ καδάρ καλμγίς Ισέδε, Σουλτάν Μουράτ Ικινδζί
 ζάπτ ιδούπ Οσμανλή χοκιουμετινέ Ιλχακ Ιτιμίσδιρ. Σουλ-
 τάν Μουράτ χαζρετλερί σέχρι μεζκίουρη οό, δερεδζεδέ σεβ-
 διγινδέν ό δζεσίμ έτνιελερί βέ έλ γέβμ χαραπελερί μεβ-
 δζούδ όλάν σεραϊλαρή βέ Μουραδιέ δζαμισινί Ινσά Ιτιδιμις
 Ιδί. Μάγνησαδα δαχα 33 δζαμί μεδδζούδ Ισέδε, πού δζαμί
 χέπισινδέν δζεσίμ βέ ζενκίν όλούπ, Ιραδή Ιλέ, Ικί όκσουζ-
 χανί, χαστεχανί, μεδρεσέ βέ πιμαρχανέ Ιδαρέ Ιδέρ· Γιανην-
 δα πέρδε κρουτπχανέ βάρδηρ. Ούλοϋ δζαμί σεχρίν Γιουκ-
 σεκδζέ βέ δζουνούπ δζεχστινδέ πέρ μαχαλδέ όλούπ, βχ τή
 Ιλέ Γρεϊς Ιεράρχεισλερίν μεζαρή Ιδί, δερουινδέ Ισαάκ τζε-
 λεπί Ιλέ ζεβδζεσινίν βέ Ικί όγλουνούν μεζαρλαρή βέ σεχρ ν
 όρτασηνδακί Τουρπέ δζαμισινδέ Σαρουχάν πεγίν μεζαρή
 βάρδηρ· μερκούμ Σαρουχανδάν, μεζκιούρ μουτεσαρηφλήκδα
 Σαρουχάν σανδζαγή δεινίέρ. Πουρανήν μητροπολιτή
 σή φι ρουχανίδζε Ικινδζίδιρ. Ρουμλαρή Σχολαρχεϊτον, 4 δη-
 μοτική Σχολή βέ 3 Παρθ·ναγωγειτον Ιδαρέ Ιδερλέρ.

Ναχιελερί. Πελλέκ 102, Γιούντ δαγή 61 βέ Παλα-
 μούτ 33 καργελίδιρ.

Δουργουτλή γιάχοδ Κασαπά καζασή. (2) Μάγνη-
σανην σάρκ παραφηνδά πουληνάν Κασαπά πελδεσί 50001
Ρούμ δλμάκ ούζερé 15000 έχαλιγι χαβίδιρ. Νέφσι Κα-
σαπαγια 10 βέ ναχιελερί 'Ηλίτζεγε 15 βέ Ταγ Μαρμα-
ραγια 8 καργέ ταπίδιρ.

'Αλάσεχιρ καζασή. (2) 'Ιζμυρδέν σιμενδουπέρ ιλέ 161
κηλόμετρο ούζακδά πουληνάν 'Αλάτεχιρ πελδεσί 30,000
νουφουσή (50001 Ρούμ) χαβί όλούπ, έββελδέν περού Μικ-
ρά 'Ασίανην μεσχοúr σεχιρλερινδένδιρ. 'Εσκι ταριχι σου κι-
τίδιρ. 'Ιησοϋς Χριστοσδάν 140 σενέ έββέλ 'Ατταλος Φι-
λάδελφος πούραγι τεεσίς βέ ίνσά Ιτμίς Ιδί. μεβκησινίν έχεμ-
μιετί χασέφι ιλέ τζάπηδζακ ιλερού κιδούπ σέχρ όλμηές βέ
Χριστιανληγή κολαίδζα καπούλ ίδούπ, κιοστερδιγι χαχιές
ιτζούν 'Ιωάννης Θεολόγος παραφηνδάν 7 'Εκκλησίαλαρ
σειρασηνά κονηλδηγή κίπί, 'Αποκάλυψισδε μέδχ όλην-
μήτδηρ. ('Αποκάλ. γ, 9 — 10) Βυζαντινλέρ έλινδέ 1362έ
καδάρ καλούπ, σιδδέτλε μουκαβεμετδέν σόνρα σουλτάν
Βαγιαζήτ χάν χαζρετλερινέ ταπί όλμησλάρδηρ. σου χουν-
ριζ μουχαρεπενίν τεζκιάρι ναμή ιτζούν ίνσά όλτινούπ, ό
βάκτ βεφάτ ίδέν 80,000 κισινίν κεμικλερινί χαβί τεπέ
ελ γέβμ κιοστεριλμεκδέδιρ. Χεβασή γάγετ - κιουζέλ βέ
μεβκησί μανζαραλή όλδηγηνδάν 'Οσμανληλάρδζα 'Αλιά
σεχιρ δεινιμίς Ιδί. Ρούμδζα Ισμί Φειλαδέλφειαδηρ. 'Ορ-
θόδοξοσλαρη όλδήκδζα ιλμέ χαχιεσλί όλούπ, κιουζέλ μεκ-
τεπλέρ ίδαρέ ιδερλέρ. μεκτεπλερί σήνφη ρουχανίδζε 33ην
δζήδηρ. Νέφσι 'Αλάσεχιρε 45 βέ 'Ινέκιολ ναχιεσινέ 21
καργέ μερπούδδηρ.

Κοϋλα καζασή. (3). 'Αλάτεχιριν 24 κηλόμετρο σι-

μάλη σαρκισινδέ μουκάδδεμα Κολόη τεισιμιέ δληνάν Κεϋ-
 λα πελδεσί έββελδέν περού ιττισαλινδεκι Έμιρ χαμάμ νάμ
 ηλιδζαλαρη βέ τιδζαρετι ιτζούν μααρούφδηρ· 7000 καδάρ
 δλάν νουφουσηνήν 3000: Ρούμ δλούπ, Άλάσεχιρ έπαρ-
 χίασηνα ταπίδιρλερ βέ ζαραρσηζδζά μεκτεπλερι βάρδηρ.
 Πούραδακη άτεσφεσάν ταννουρλαρή ιτζούν 14ηνδζή σα-
 χηφεδέ πάχς έιλεδίκ. Νέψσι Κούλαγια 56 βέ Νεβαχισί
 Σελέντηγε 22 βέ Μενδεχωριγε 20 καργέ ταπίδιρ.

Άκ σεχιρ καζασή. (3). Ίζιμυρέ σιμενδουφέρ ιλέ μερ-
 πκούδ δλάν μεζ κιοϋρ καζά έν έββέλ Θυάτεια βέ πάδεχου
 Ρούμδζα Άξάριον δενιλίορ ιδί. 18000 καδάρ ταχμίν
 δληνάν έχαλισινίν 4000. Ρούμ δλούπ, Έφεσος έπαρχία-
 σηνα ταπί δλαράκ 3 μεκτέπ ιδαρέ ιδερλέρ. Μέγας Άλέ-
 ξανδρος Μικρά Άσίαγι ζάπτ ιτδγιινδέ πίρ τζόκ Μακεδό-
 νιαληλαρ πούραδα ικαμέτ ιτμιστέρδιρ. Ίωάννης Θεολόγος
 πούρανην έκκλησίασηνη 7 έκκλησίαλαρδαν πίρι δλμάκ
 ούζερé ταδάτ ιτμεκδέδιρ. Νέψσι Άκ χισαρά 47 καργέ τα-
 πίδιρ. Ναχισί δλάν Μερμερεδζιγέ (Μερμερική) 13 κουρρά
 μερπκούδδηρ. πούρανην γιανηνδά πέκ τζόκ παληκλαρή χα-
 βι πίρ κιοϋλ βάρδηρκι μεζ κιοϋρ κιοϋλή έσκι Μικρά Άσίαλη-
 λαρ Γυγαλα Αιμνη ταπίρ ιτμεκδελέρ ιδί. (Όμηρου Ί-
 λιάς Β. 885 βέ Υ, 391). Πούρανην δζουνουπινδέ έσκι
 Λυδία χοκιουμδαρλαρηνήν μεζαρλαρή βάρδηρκι, έλ γέβμ
 ούφαδζήκ τεπελερδέν ιπαρέτ πουληνημάγλε, πείνελνάς
 Πίγν πίρ τεπέ δενιλίορ.

Σαλιχλουδ καζασή. (3). Κασαπανήν σάρκ παραφηνδά
 βέ σιμενδουφέρ χαττή ούζερινδέ 7000 νουφουσή (300ού
 Ρούμ, Άλάσεχιρ έπαρχίασηνα ταπίδιρλερ) πελδέδιρ. Πού-

ραγία 27 καργέ ταπίδιρ. Πούρανην πέραζ δζουνουτινδὲ Σάρ-
 δεις (Στάρτ) πέλδεσινίν χαραπελερί βάρδερ. Έσκι
 Σάρδεις σεχρί Τρωζς μουχαρεπεσινδὲν πέραζ σόνρα Μαίονες
 νάμ κάβμ ταραφηνδάν τεεσίς ὀληνουπ, Λυδία χοκιουμει-
 τινίν μεκιάρι ιδαρεσί ὀλδή (1) σὸν χοκιουμδαρή Κροϊτος
 ζεμανηνδὰ Ἰρὰν χοκιουμδαρή Κῦος πούραγι ζάπτ ιδούπ
 (547 σενὲ Χρ. έβ.) Μικρὰ Ἀσίαδακι Ικινδζι σατραπεία-
 νην μερκεζι Ιπτιχάζ Ιτμίζ. 499δὰ Ἀθῆναιλιλερίλε Ἐγρι-
 πόζ (Εὐβοία) ἀδασή έχαλισί πουραγι χοκμερινὲ κετζιρούπ,
 πάζη καργελερινί γιακδηκλαρηνδάν ταριχδὲ μααλιούμ
 ὀλάν Ἰρὰν μουχαρεπελερί (Μηδικὸί πόλεμοί) βουκού πουλ-
 μής Ιδί. 262 σενεσινδὲ Πέργαμα χοκιουμδαρή Εὐμένης,
 πινινδζι Ἀντίοχοση πουραδὰ γενούπ, σεχρί ζάπτ Ιτμίζ Ιδί.
 Χριστιανληγή Ἰωάννης Θεολόγοσδαν ταρίφ ὀληναράκ, 7
 ἔκκλησίαλαρ σηρασηνά κετζμίσδιρ. Ρώμα Ιμπερατωρῆ Τι-
 βέριοσην ζεμανηνδὰ ζελζελεδὲν χαράπ ὀλούπ, Ἀδριανὸς
 Ιμπερατῶρ ταραφηνδάν γένιδεν Ινσὰ ὀληνμής, 1402δὲ Τι-
 μουρλένκ ζάπτ Ιδερὲκ, χαράπ εἰλεμίζ, ὁ βακτδάν περούδε
 μείδανὰ κέλμεμισδιρ.

Καζανήν ναχιεσί Ἀταλαδερ. Πούραζη Κεϋλανην
 γαρπίσινδὲ βὲ 34 κιλόμετρο οὐζαγηνδὰ, Γεδιζ ἡ μαγηνήν
 σάγ σαχιλινδὲ μουκάδδεμα Ἀταλος Φιλάδελφος ταραφην-
 δάν τεεσίς βὲ Ινσὰ ὀληνουπ ἔσκιδὲν Ἀττάλεια Ισμενὲν
 ναχιέδιρ. ὀζιδαρηνδὰ 59 καργέ βάρδερ.

(1) Λυδία χοκιουμδαρληγή βὲ ταριγι Ιτζούν Μικρὰ Ἀσία-
 νην ταριχι νάμ κιταπδὰ σουρέτι μουρκοσσαλεδὲ πάχς-ου πε-
 γιζὲν ὀληνδζαγηνδάν, ταφσηλατληδζὰ μακλιουμζτ ἄλμακ
 ἄρζού Ιδενλεριν μεζιζιούρ κιταπδὰ μουραδζατ Ιτμελερί ἔλζέμδιρ.

Κιόρδους καζασή. (3) Ἄταλανην 30 χιλομέτρο σι-
μαλινδά ἔν ἐββέλ Γόρδοι τεσμιέ ὀληνάν Κιόρδους (γιάχοδ
Κιόρδες πελδεσί βάρδηρκι, μεδζμου νουφουσηνήν γιάληνηζ
400 καδαρή ὀρθόδοξ-ς ὀλούπ, Ἄλάσεχिर ἐπαρχίασηνα τα-
πίδιρλερ: ἔχαλί οὔμουμιέτλε χαληδζηλήκ ἰλέ μεσγούλ
ὀλούπ, σενεβι 35,000 ἄρτουν χαλή ἰμάλ ἰδερλέρ: ταριχέ
κιορέ πούραδα πουληνάν πῖρ παγή Μέγας Ἀλέξανδρος
κεσμιζ ἰδί: μεζκιοῦρ πᾶγ ρούμδζα Γόρδιος δεσμός δενιλίρ.
Νέψσι Κιόρδεσε 81 βέ ναχισι Πόρλουγια 54 καργέ
μερπούδδερ.

Τιμουρδζή καζασή. (3) Κιόρδεσδεν 22 χιλομέτρο
σιμαλί σάρκ ταραφδά 3,000 νουφουσή ὀλάν Δεμιρδζ
(γιάχοδ Τιμουρδζή) καζασηνά 128 καργέ μερπούδδερ:
ἔχαλισι ζηραάτ βέ οὔφακ τιδζαρετλέρ ἰλέ μεσγούλδηρλαρ.

Ἐυκὲ καζασή. (3) 17 καργελί βέ ναχισι Κιόρε 19
καργελί.

Κήρκ ἀγατζ καζασή. (3) Ἄκ χισαρδάν 25 χιλομέ-
τρο σιμαλί σάρκ ταραφδά πουληνάν Κήρκ ἀγατζ πελδεσί
10,000 νουφουσή χαβ: ὀλούπ, ζηραῖε οὔζερινέ πωγιούκ τι-
δζαρετί βάρδερ. 2,000 καδάρ ὀλάν Χριστιανλαρή Ἐφεσος
ἐπαρχίασηνα μερπούδ πουληναράκ 3 μεκτέπ ἰδαρέ ἰδερ-
λέρ. Νέψσι Κήρκ ἀγατζά 4 βέ ναχισι Κελένπεγε 19
καργέ μερπούδδερ. Κελένπενιν 2,000 καδάρ σήρφ Ρούμ
ἔχαλισι ὀλούπ, Τζεσμέ ἐπίσκοποσηνα ταπίδιρλερ.

Σώμα καζασή. Πούραγια 72 καργέ μερπούδδερ.

Α·Ι·ΔΗΝ ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Σανδζαγήν μερκεζι ὀλάν Ἄιδην πελδεσί (γιάχοδ Κιου-

ζέλ χισάρ) έσκι Τράλλεις σεχρινίν χαραπελερι δζιβαρηνδά
 ινσά δληνηής γενί πελδελερδένδιρ. Τράλλεις σεχρινί βακτή
 ιλέ Θ. άκες βέ 'Αργετοι Ισμινδέ πάζη άκβάμ τεεσίς Ιδούπ,
 ιλκ έββελινδιν μαζμούρ κηληησλάρ Ιδί. Πούραδα ο καδάρ
 ζενκίν άδεμλέρ βάρ Ιμίσκι 'Ασιάρχαι τεσμιέ δληναράκ
 πού έγιαλετδέ Ιδζράι νουφοίς Ιδερλέρ Ιμίς. Πουνλαρδάν
 Πυθό'ωρος τεσμιέ δληνάν ζατήν κηζή Σεβαστή Πυθοδωρ'ς
 πάδεχου Πόντοσα χοκιουμδάρ δλδή. Τραλλεισδέν πέκ τζόκ
 μεσχούρ άδεμλέρ τζηκμής μεσχουρλερι, δοκτώρ 'Αλίξαν
 δρος Τραλλιανός, δοκτωρλάρ Διονυσοκλής βέ Δάμασος
 Σκόμβρος, κιαχίν Μεινό'ωρος βέ άγία Σοφίαγι Ινσά Ιδέν
 κάλφα 'Ανθέμιος. 'Εσκι Τράλλεις σεχρινί Σελδζουκιλερδέν
 'Αϊδην Ισμινδέ πέρ έμίρ ζάπτ Ιδούπ κενδι Ισμινί βερμίς,
 φάκατ πάδεχου 'Οσμανληλαρήν έλινέ κετζδικδέ, κίουζελ
 λιγι Ιτζούν Κιουζέλ χισάρ δενιλμίς. 1832δέ Σουλτάν
 Μαχμούδ χάνι γαζι χαζρετλερι πουραδακί δερέ πειλεριν
 τάρδ Ιτδιούπ, μεσκιούν έχαλιγι, πανζημάτι μουαδελεγε
 χησσεμέντ πουγιουρμησλάρδηρ. Σίμδι Ιτζούν γάγετ τιδζα
 ρετκιάχ, Ιζμυρέ σιμενδουφέρ Ιλέ μερπούδ 37,000 νουφουσλή
 (4,500 ού Ρούμ όρθό'εξος) σεχίρδιρ μεβκησι γάγετ κίου
 ζέλδιρ όνουνδέ Μενδερ'ς νεχρι όβασή βέ πέρ παραφηνδά
 Εύδων δερεσι βάρδηρκι πούραδαν κετζέν σου, σέχρ Ιτζιν
 δέν μιρούρ Ιτμεκδέ όλδηγηνδάν ούζερινδέ Ικί δζεσίμ τάς
 κισπρού βάρδηρ. Εύδων τζαγινίν σάρκ παραφηνδακί δα
 παγγανελέρ χεβαγι Ιχλάλ Ιτμεκδέ πσυληνημήσδηρ. Νέφσι
 'Αϊδηνά 23, βέ νεβαχισί 'Ινέ 'Απαδά 39 βέ Καρά χα
 γγάτá 19 βέ Κισοσκé 17 βέ Σούπιδζεγε 41 καργέ ταπίδιρ
 Σώκια καζασή. (3) 'Αϊδηνήν 62 κίλομέτρο δζουνουπέ

γαρπίσινδὲ πούληνούπ 6,500 καδάρ νουφουσή χαβίδιρ·
 πουνλαρήν 2,800οὺ Ροὺμ ὀρθόδοξος (Τζεσμὲ ἐπίσκοποση-
 να ταπί ὀλαράκ 3 μεκτέπ ἰδα:ἔ ἰδερλέρ) 3,100οὺ Ἰσλάμ
 βὲ κουσουρή Ἑρμενί βὲ μιλέλι μουχτελιφένιρ· πούραση
 βακτὴ ἰλέ Σουσαμληλάρ ταραφηνδάν τεεσσ ὀληνάν
 Ἄναια πελδεσί χαραπελερινίν 8 κίλομέτρο γαρπίσινδὲ ὀ
 λούπ, ὀλέήκδζα τιδζαρέτ σεχρίδιρ. Πούραγια 54 ναχιέ
 ταπίδιρ· πουνλαρδάν πιρίδε Σουσαμην καρφουσηνδὰ δάρ
 πογαζδακί Τζαγγλή καργεσίδιρκι, ἔχαλι ἰ σήρφ Ρουμδάν
 ἰπαρέτ ὀλμάκ οὐζερέ 900 νουρουσλή χαβίδιρ· πουνήν πί-
 ραζ σιμαληνδὰ μουκάδδεμα Πανιῶνιον πελδεσί βάρ ἰδί·
 ὀ,αδα ἔββελισί Μικρά Ἀσίαδακί οὐμούμ Γιονανληλαρήν
 οὐμουλί πνηγυρι ὀλοὺρ ἰμίξ. Σιμδικί Σαμσούν καλεσινίν
 γερινδὲ δαχή μουκάδδεμα Πριήνη σεχρί βάρ ἰδί. Γεδί
 ἄλιμλερινδέν πιρὶ ὀλάν Βίας πούραλη ἰδί. Δωμάτια καργεσί
 Ρουμλαρδάν ἰσκιάν ἰδιλμεκδὲ ὀλοὺπ Τζεσμὲ ἐπίσκοποση-
 να ταπίδιρλερ. Σώκιαδαν ἰ6 κίλομέτρο σιμαλί σαρκδὰ βὲ
 Μενδερίς ἡμαγηνήν σέγ σαχιλινδὲ μεσχοὺρ Μαγνησία
 πελδεσί βάρ ἰδί. Ἰρανληλάρ πούραδα Γραμματικὸς Δαφ-
 νίαση Σταυροσλαμησλάρ ἰδί. Μιρὶ κελάμ Ἑγέσιας βὲ σαίρ
 Σίμας πούραδα τεβελλοὺδ ἰτμισλέρδιρ. Ἀθῆ αιλιεριν μεσ-
 χοὺρ ὀζενεραλή Θεμιστοκλῆς Ἰράν χοκιουμδαρή Ἄρτα
 ξέρξησιν χούτνι τεβεδζδζουχηνή καζανδηγηνηδὰ πού ὀζιχε-
 τὲ κιονδερικερέκ πούρζηννη ἰραδηνή ἄληρ ἰμίξ μερκουμήν
 κερικεσί βὲ γιέαχοδ ζεβδζεσί πούραδακί Δεινδυμηνη
 νάμ ἰλλαχιενίν πούτχανεσινδὲ κιαχινελίκ ἰτμισδίρ.
 Ναζηλλή καζασή. (3) Ἄιδηνδάν 36 κίλο-
 μέτρο σιμαλί σάρκ ταραφηνδὰ πούληνάν μεσχοὺρ σεχίρ

Ναζηλλή, Ίζμουρέ σιμενδουφέρ Ιλέ μερπούδ πουληνδηγή χαλδὲ, τιδζαρέτδζε Ιλερού κιτμίτδερ. 10,000 καδάρ ταχμίν όλάν νουφουσηνήν πέραζη έρθόζεξος όλούπ, Ήλιούπολις έπίσκοποσηνδαν μερπούδδηρλαρ. Νέφτι Ναζηλληγέ 44 καργέ μερπκούδδερ.

Ναχιελερί. Σουλταν Χισάρ 12 καργελί, Κεστανέ δαγηνήν ούζερινδὲ όλούπ μουκαάδεμα Νύσσα δενιλίρ Ιδί. Βακτη Ιλέ Γιονανιστανήν Λακεδαιμονία κητασηνδάν Ἄθμβρος, Ἄθμβριάδης βέ Ὑδρύλς Ισμινδὲ 3 πιαδέρ πουραλαρά χελούπ που Ιομλέρ Ιλέ 3 καργέ τεσκιλ Ιτμισλίρ Ιδί, πάδεχου πού καργελερίν έχαλισί μαχαλλερίνί τέρκ Ιδερέκ Νύσσα σεχρινί Ινσά βέ τεεσίς Ιτμισλίέρ έσκιδέν πέκ μουχιμίδερ. Μουχαρρίρ Στράεωνην χόδζαση Ἄριστόδημος βέ πουντιν γεγενί όλούπ Μάρκος Πομπήιος νάμ Ρώμαληγια χόδζαληκ Ιδέν δίκερ Ἄριστόδημος βέ ούδεπαδαν Σώπατρος βέ Μενεκράτης νάμ ζατ Ιλέ Στωϊκοί ζουμρουσινέ άτὸ φείλσοφλαρδάν Ἀπολλώνιος πούραλη Ιδιλέρ. Σουλταν χισαρη Ίζμουρδέν 14 κίλομέτρο ούζακδάδερ. Δίκερ ναχιελέρ Καπυζηκ 14 βέ Ἄτζε 4 καργελίδερ.

Ναζιλληνήν 22 κίλομέτρο δζουνουπί σαρκισινδὲ πιρινδζέ Ἄντιόχοσην Ινσά Ιτδιγι Ἄντιόχεια ή πρὸς Μαίανδρον πελδεσί βερ Ιδίκι, έσκι Πυθόπολις σεχρινίν ούζερινέ τεεσίς όληνμηξ Ιδί· πουνλαρήν γερινδὲ Γιάκ κιο βάρδερ· πουρανήν 12 κίλομέτρο δζουνουπί γαρτίσινδὲ Ἄρπας καλεσί πουληνουπ έβελισί Ἄρπασα δενιλίρ Ιδί· πουληνδηγή τεπενίν έτεγινδέν Ἄρπα τζατ (Ἄρπασος) άκάρ· πούρανηνδα 14 κίλομέτρο δζουνουπί σαρκισινδὲ σιμδικί Καρρά Σού καργετινίν πέραζ δζουνουπινδὲ Ἄφροδισιάς πελδεσινίν μαχαλι βάρ Ιδί.

Ποζδογάν καζασή (3). Νιζηλληδέν 38 κίλομέτρο
 δζουνουπδέ Άρπάτζαγινίν σάγ ταραφηνδά πουληνάν μεζ-
 κιούρ καζά 8000 νουρυστή χαβίδιρ. Νέρσι Ποζδογανά 40
 βέ ναχισί Γενί Παζαρά 13 καργέ ταπίδιρ. Που καζά
 δαχηλινδέ βακτή ιλέ έπεγιδζε μουχίμ σεχιρλέρ βάρ ιδί.
 Σιμδικί Άράπ Χισάρ κιούινήν γερινδέ βακτή ιλέ Άλαβάνδα
 σεχρί πουληνουπ μίρι κελαμλάρ βέ Ικί πιαδερλέρ Μενεκλής
 βέ Ίεροκλησίν βέ μουχαρριρλέρ Άπολλώνιος βέ Μόλωνην
 βατανή ιδί. Έλ γέβμ κιουζέλ χαρπελέρ μεδζούδδερ.
 Πουραδάν 4 κίλομέτρο ούζακδά δζουνουπί γαρπδά σιμδικί
 Δεμιρτζί δερέ καργεσί μαχκλινδέ Άλινδα σεχρί βάρ ιδί.
 Πουρανήνδα 2 κίλομέτρο γαρπίσινδέ Καρπουζλή καργεσι-
 νίν μαχαλινδέ Άμυγός σεχρί πουληνήρ ιμίζ.

Τζινέ καζασή (3). 92 καργελί.

Κηρτζά σου καζασή (3). 19 καργελί.

ΜΕΝΤΕΣΕ (γιάχοδ Μοϋγλα) ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Σανδζαγήν μερκεζί όλάν Μοϋγλα πελδεσι Ίζμουρδέν
 205 κίλομέτρο ούζακδά όλούπ όλδήκδζα τιδζαρετκιάχ
 σεχιρλερδένδιρ. 12000δέν ζιαδέ όλάν νουρυστηνήν 1200ού
 όρθόδοξος όλούπ Ήλιούπολις έπίσκοποσηνα ταπίδιρλερ.
 Νέρσι Μοϋγλαγια 17 βέ ναχισί Όβλιγε 13 βέ δίκερ
 ναχισί Πόζόγιουκά 25 καργέ μερπούδδερ. Μούγλα-
 δαν 16 κίλομέτρο γαρπδά Μακεδόνιαληλαρ ταραφηνδάν
 τεεσίς βέ Ισκιάν Ιδιλέν βέ πιναλαρηνήν κιουζελλιγι Ιτζούν
 μααρούφ όλάν Στρατονίκεια πελδεσινίν πουληνηδη-
 γή Έσκι σεχιρ νάμ κουτζούκ καργέ βάρδερκι μεσχούρ
 μίρι κελάμ Μένιππος Κατόκασην βατανήδερ. μερκούμ

Ρώμαλη μεσχούρ μίρι κελάμ, μουχαρρίρ βέ δζενε:άλ Κι-
 κέρωνην χόδζαση Ιδί. Πουραδάν 8 κίλομέτρο δζουνουτί
 σαρκδά Λακίνα ισμινδεκί όλάν ούφάκ καργέ, έσκι Λακίνα
 πελδεσινίν μαχαλινδέδερ. Πού δζιβαρλαρδά Μυςός (δερέ
 κισί) βέ Λάβρανδα πελδελερί βάρ Ιδίρ.

Μυλάς καζαση (3). Μούγλαδαν 37 κίλομέτρο
 ούζακδά βέ γάρπ ταραφδά πουληνούπ 7000 νουφουτή χα-
 βίδιρ· μεζκίουρ καζαγια 95 καργέ ταπίδερ. Όρθόξος έ
 χαλισί Ήλιούπολις έπίσκοποσηνα μερτούδηρλαρ. Μύλασα
 σεχρί έβελδέν περού κερək μαχσουλδάρ δβασή βέ κερək πε-
 γιάζ τασλή μαδενλερί ιτζούν μααρούφ Ιδί· που πεγιάζ
 τασλάρ χασεπινέ χανελέρ γάγετ κίουζέλ σουρετδέ Ινσά
 όληνούπ χέρ άδεμέ πέρ χαίρετ πάχς ιδερλέρ Ιμιά.
 Έσκι μεσχούρ πιναλαρδάν Ζιός ιλλαχά μαχσούς
 Ικί πουτχανέ βάρ Ιδί. Ευθύδημος βέ Ύβρέας ισμινδέ Ικί
 μεσχούρ μίρι κελάμ πουραδά τεβελλούδ Ιτμισλέρ.
 Μυλάσσανην γεδί κίλομέτρο δζουνουτί σαρκισινδέ
 βέ σαχιλδέ Βαργύλια σεχρινίν χαραπεσι βάρδηρ·
 πουραδα Άρτεμις ιλλαχά μαχσούς μεσχούρ πουτ-
 χανέ όλδηγή κίπί, Πρώταρχος ισμινδέ πέρ φείλοσφ-
 δα πουραλή Ιμιά· σαχιλίν όνουνδέ μουκάττεμα Ταρανδός
 βέ σίμδι Καρνάνδα δενιλέν άδά βάρδηρκι μεσχούρ μου-
 χαρρίρ Σκύλαξ πουραλή Ιμιά. Βαργύλιανην 6 κίλομέτρο
 σιμαλί γαρπισινδέ Ίασσός σεχρί πουληνούπ, έχαλισί τζόκ
 γεμέκ γεδικλερί ιτζούν μααρούφ Ιδιλέρ· πουρατη που κίου·
 Άδζέμ καλεσί δενιλίόρ. Καπή Κιρι νάμ καργενίν μαχα-
 λινδέ έβέλδζε Ήράκλεια δενιλέν πελδέ βάρ Ιδί. Πουραδά
 τίρδε Ούφά παφι ισμινδέ κίολ βάρδηρ. Πού κίολίν σάρκ

παραρηνδά βέ Μενδερές ήμαγηνήν δοκιουλδηγή μαχαλ-
 δέ γιάληνηζ 250 όσμανλή παραρηνδάν ισκιάν όληνάν
 Παλάτια κάργεσί, έσκινίν μεσχούρ Μίλητος σεχρίδιρ.
 Μίλητοση έ. έβέλ, Κιριδν Μίλητος σεχρινδέν κελέν Σαρ-
 πηδών νάμ ρεΐς τεεσίς Ιδούπ, έτραρηνδακιλέρ Ιλέ, όραδα-
 κι καθμλαρή (Λέλεγες) τάρτ Ιτμεγέ μουβαφάκ όλμηΐς Ι.
 σέδε, πάδεχου 'Αθή·αι χοκιουμδαρή Κόδρροσην όγλ'ή Νι-
 λιϋ; κελούπ, Κιριδλιερεΐ κοβδηκδάν σόνρα ό χεβαλινίν ά-
 μιρι όλμηΐδηρ. Μίλητοσην 4 λιμανή όλδηγηνδάν δέρ χάλ
 Ιλερϋ κιδερέκ, 'Ακ δενιζέ, Καραδενιζέ, χέρ σαχιλέ άδεμλέρ
 κιονδερέκ σεχρλέρ τεεσ'ς Ιτμΐς. 'Ιράν μουχαρεπελερινδέ σθ-
 ρέτι σεδιδεδέ μουκαθεμέτ Ιδεπιλμΐς Ισέδε νιχαγετινδέ Ιταάτ
 Ιτμεγέ μεδζπούρ όλμηΐς. Γεδι άλιμλερδέν Θυλΐς πουραλή
 Ιδί 'Αναξιμανδρος, 'Αναξιμένης, μουβερρίχ 'Εκατατος, μί-
 ρι κελάμ Αισχίνης, μεσχουρέ βέ μααρουρέ 'Ασπασία Μί-
 λητοσιν έβλιαδήδηρ. Σαχιλέ γιακήν πέρ μαχαλδέ Πιτι-
 νιώτικο δενιλέν κουτζούκ Λάδη, άδασή βάρδηρ. (Μίλητο-
 σην ταριχί, α Μικρά 'Ασίζνην» ταριχί νάμ κιτζπέδά για-
 ζηλήδηρ).

Μάκρη καζασή. (3) Δουζ σαχηλινδέ όλδηκδζα
 κίουζέλ λιμανλή βέ 10,000 νουφρουσή χαβίδιρ. Πουρασή
 έσκι Τελμισσός πελδεσινίν γερινδέδιρ. Χριστιανλαρή Πισι-
 δεία έπαρχίασηνα ταπίδιρλερ. Πουραγιά 42 βέ ναχιεσί
 'Εσενε 39 πελδέ τζπέδιρ. Πού κεργελερδέν τιρι Λειδί-
 σιον όλούπ, 4000 καθάρ όλάν Ρούμ έχαλισί Σχολαρχεΐον
 βέ δημοτική Σχολή Ιδαρέ Ιδερλέρ. Μάκρη κιορφεζινδέ,
 Σταυρό;, Ταρτανά, Πηξ·μάδι, βέ Ροθεά άδαλαρή βάρδηρ.
 Μίναρα κεργεσί έσκιδέν Πινάρα δενιλιρ Ιδί. Μάργα κιοίν-

δὲ Πόλις τῶν Ξανθίων βάρ. Ἰδί. Πουρανὴν
 δζουνουπινδὲ Πάταρα βὲ σιμαλί σαρκισινδὲ Μύρα πελδε-
 λερί πουληνούπ, Ἅγιος Νικόλαος πεδεριμιζ πουραδὰ ἀρ-
 χιερέασληκ ἱτμίς Ἰδί. Παλιαδεκί ἀδαλαρδάν μαδά, Βόλο
 Ὀχενδρα, ἁγ. Γεώργιος, Ἀντίφιλο βὲ Καστελλόριζον
 (3500 ρούμ σακινελί), Ὑψηλή βὲ Κόκοβα ἀδαλαρὴ μεδ
 δζούδδερ.

Μερμερίς καζασή. (3) Γίνε σαχιλδὲ τουδζδζάρ
 ἱκαμετκιαχὴ ὀλάν μεζκίουρ πελδενιν ἔσκι γερὶ Φουτκος δε-
 νιλρ Ἰδί. Νουσεύση μεδζμουασή 3000 καδάρ ὀλύπ, ἔχα-
 λισὶ οὔμουμιέτλε τιδζαρέτλε μεσγούλδερ. Μυλάς βὲ Μοῦγ-
 λα πελδελερί πουραγι μοχρέδζ πιλμισλέρδερ. Ναχισὶ ὀλάν
 Δαδιγεγι 23 καργι μερπούδδερ.

Ποδροῦμ καζασή. Μυλασὴν 28 κίλομετρο δζου-
 νοῦπι σαρκισινδὲ πουληνάν Ποδροῦμ πελδεσὶ 3500 νου-
 φουσὴ βὲ δζιβαρηνδὰ 29 καργεγι σαμίλδερ. Πουρασὴ μου-
 κάτδεμα Ζεφυρία ἰσμί ἰλὲ Γιονανιστανδάν κελὲν πάζη
 καβμλάρ ταραφηνδάν τεεσίς βὲ ἰνσὰ ὀληνμήσδερ. Πάδεχου
 Ἀλικαρνασὸς ἐνιλμίς. Ἰρὰν μουχαρεπελερινδὲ που-
 ρανὴν κηραλίτζαση Ἀρτεμισία, Ἰρὰν χοκιουμδαρὴ Ξερ-
 ξης ἰλὲ περαπὲρ σεφὲρ ἰδούπ μουχαρεπὲ ἱτμίς. Βυζαντιν-
 λὲρ ἔλινδὲν 1402δὲ Ρόδος σεβαλιερινὲ κερτζμίς βὲ ἔλ
 γέβμ δειζέ τζηκμής ὀλάν πουρουνδακὶ καλεγι πουνλάρ
 ἰνσὰ ἱτμισλέρ Ἰδί. 1523δὲ Ὀσμανληλὲρ Ρόδος σεβαλιελε-
 ρινὶ τάρτ πέρλε ὀσμανλὴ χοκιουμετινὲ ἰλχάκ ἱτμισλέρδερ.
 Ταριχὶν πεδερὶ ἰσμλενὲν Ἡρόδοτος πουραλὴ Ἰδί, κέζα σάιρ
 Ἡράκλειτος βὲ μουβερρίχ Διονύσιος πουραδὰ τεβελλοῦδ
 τμισλέρδερ. Ρουμλαρὴ Ἡλικύπολις ἐπισκοπησινὲ μερπούδ-

δηρλαρ. 'Οιουνδέ 'Εράκ άδατή (= 'Αρκόννησος) βάρδην.

Ποδρουμήν 10 κηλόμετρο σιμαλή γαρπισινδέ σιμδικί Καδή κουλεσί μεβκησινδέ έσκι Μύνδος σεχρί βάρ ιδίχι Μεντές ισμί πούραδαν χουσουλέ κελμίσδιρ· δζουνουτί σαρκ· δάδα Τζαδίσ λιμάν καργεσινίν γερινδέ έσκι Κινδος σεχρί όλούπ, ήλμι ριγιαζιέ μουχλιμι Εύδοξοση, φείλοσφ 'Αγασταρχίδησι βέ μεσχούρ δοκτώρ χέμ μουχαρρίρ Κτησίαση μείδανά κετουρμίσδιρ.

Κοιδζιγέζ καζασή. (3). Μάκρηδεν 47 κηλόμετρο σιμαληνδά βέ Πόζ ταγηνήν σάρκ έτεκλερινδέ πουληνάν μεζέκιούρ καίμμακαμλήκ όλκεσί δαχηλινδέ έββελδέν Κιθυρα πελδεσί πουληνούπ, σιμδικί Κουρσούν κιοτν γερινδέ ιδί (σαχ. 37) (1).

ΔΕΝΙΖΑΙ ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Ναζιλιδέν 42 κηλομέτρο δζουνουτί σάρκ παραφδά βέ Κάδμος ταγηνήν σιμαλ έτικλερινδέ πουληνάν Δενιζλι πελδεσί, μουτασαρρηφληγήν μερκεζιδιρ· 12500 καδάρ ταχμίν όληνάν νουφουσηνήν 3000! Ρούμ όρθόδοξος όλούπ, 'Αλά σεχρί έπαρχίασηνα μερπούδ όλαράκ, μουκεμμέλ 'Ελληνικόν Σχολείον, Δημοτική Σχολή Παρθεναγωγείον βέ Νηπιαγωγείον Ιδαρέ Ιδερλέρ· μουαμμελάτη τουδζδζαρισί, βέ ζηραατή γιοληνδάδηρ· Νέφσι Δενιζλιγέ 96 βέ ναχισί Χώναιζε 27 καργέ μερπούδδην. Χώναιζ ναχισί Δενιζλιδέν 5 κηλομέτρο δζουνούπ δζιχετδέ πουληνούπ, μουκάδδεμα πέκ μεσχούρ ιδί. 'Εσκι ισμί Χώναι όλούπ, μεσ-

(1) Σεχβιάτη μουρεττιπιή όλαράκ 37ηνδζι σαχηρεδί Κουρσούν γερινέ Κορσούμ γιαζηλμτζέ όλμάγλε τασχήχ όληνήρ.

χοῦρ μουβερρίχ Νικήτας Ἀκουινάτητιν βέ πιραδερὶ Ἀθη-
 να μητροπολιτὴ Μιχαήλ Χωμάτησιν βατανήδερ· Δειζ-
 λιδέν 6 κηλόμετρο σιμαλή παραφδά, Τζουρούκ σουγιούν
 γιανηνδά έσκιδέν μααρούφ όλάν Λαοδίκεια σεχρινίν χαρα-
 πέλερι βάρδερ. Πούραση 1255δὲ Ὁσμανληλαρά τεσλιμ
 ρέλούπ, 1402δὲ Τιμουρλένκ παραφηνδάν χαραπ όλμήξ
 Λαοδικείαληλαρ Χριστιανληγή κεμάλη χαχίςλε καπούλ
 Ιτοδικλερινδέν Παῦλος Ἀπόστολος Ρώμαδαν Κολασσαεισλε
 ρέ γιαζδηγή μεκτουπηνδά πούανην έκκλησίασηνη ζικρ
 ίδίορ (Πρὸς Κολασ. δ' 16). Λαοδίκειαδα 364δὲ τοπική
 Σύνοδος κουρηλούπ, 60 κανών τανζήμ ίδιλιμίδιρ. Πουρα-
 νήν 8 κηλομέτρο δζουνουπι σαρκισινδὲ Ἄκ σουγιούν τζο-
 δούκ σουγιά καρησδηγή μαχαλδὲ έτκι Κολασσαίπελ-
 οεισινίν χαραπέσι βάρδερ· Λαοδίκειανην σιμαλή σαρκισινδὲ
 έβ 14 κηλόμετρο ούζακδὰ Ἰεράπολις σεχρινίν Παμούκ
 καλεδὲ χαραπέλερι βάρδερκι, βακτὴ ιλέ πούραδα Ἀπόλ-
 λων βὲ Ἄρτεμις νάμ ιλχαχλεριν πουτχανελερι βάρ ίδι.

Ταβὰς καζασή. (2) Κοιδζεγιζδέν 38 κηλομέτρο
 ούζακδὰ βὲ σιμαλί γαρπισινδὲ όλάν Ταβὰς καζασή, έσ-
 κι όλούπ, μουκάδδεμα Ταβαί δειλίρ ίδι· νουφουσή
 6000 ραδδειςινδὲ όλούπ, τουδζδζάρ μαχαλίδιρ. Πουραγια
 75 καργὲ ταπίδιρ.

Πουλτανκαζασή (3). Δειζλιδέν 26 κηλομέ-
 τρο σιμαλ παραφδά βὲ Τμῶλος ταγηνήν σάρκ έτεκλερινδὲ
 8000 νουφουσλή πελδέδιρ. Πουραγια 15 βὲ ναχισί Κο-
 ναιγια 26 καργὲ ταπίδιρ.

Σεράι καζασή (3). 18 καργελί. Ναχισί όλάν Καδὴ
 καργεσινὲ 20 καργὲ μερπούδδερ.

Τζάλ καζασή. (3) 29 καργελί βέ ναχισί Πακ-
λάκ 34 καργελί.

Γαρπί Καραάγάτζ καζασή, Ίλε ναχισί
Ιλι 87 καργελί.

Ίζμύρ βιλαγετί, Όσμανλή χοχιουμετινίν έν μαχσουλ-
δάρ βέ μασμουρ βιλαγετλερινδέν πιρίδιρ· έβαλαρηνδά πα-
μουκ, σουσάμ, κετέν, άφιόν, εϋϋούμ, πουγδάι, άρπά βί-
σάιρε ζέρ όληνήρ· βιλαγετιν τζόκ μαχαλλερινδέ μαδενλέρ,
ήλιδζαλαρ βέ όρμανλάρ μεδζούδδερ. Φώτζαδα τούζ ιχράδέ
όληνήρ· γερλί έχαλί τοκουμαδζηλήκ βέ χαληδζηλήκ Ιλι
μεσγούλδερ· τιδζαρέτ γιοληνδά· σιμενδουφερλέρ Ιλι ιδχα-
λάτ βέ ιχραδζάτ όλουορ. Κιόϋ τεπεδέ ήλιδζαλαρ βέ πιρ
κάτζ μαχαλδέ μαδενλέρ βάρδερ. Βιλαγετδεκι Ρουμλάρ 4
μητροπολιτέ (Ίζμύρ, Έφεσσος, Άλάσεχιρ βέ Πισιδία) τα-
πίδιρλερ.

ΠΕΣΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

ΚΟΝΙΑ ΒΙΛΑΓΕΤΙ

Χουδουτή. Γάρπ ταραφή Αϊδην βιλαγετί, δζουνουπί
Άκ δενίζ, σάρκ δζιχετι Άδανα βέ σιμαλι Άνκαρρα βιλα-
γετλερίδιρ· εϋμούμ νουφουσή 700,000 ραδδεσινδέ ταχμιν
όληναράκ, πίζ σανδζαγή (Κόνια, Νίγδε, Πουρδούρ, Χαμίτ
Άπάδ βέ Τεκκέ) χαβίδιρ.

Βιλαγετιν μερκεζι όλάν Κόνια σεχρί 45,000 νουφουσή
χαβι όλουπ (πουνήν 2,000 καθαρή Ό.Θόδδεξος, 1800ού

Ἑρμενί βέ κουσουρή Ἰσλάμδηρ) Μικρά Ἀσίανην ἔσκι σε-
 χιρλερινδέν πιρίδιρ· πουρανὴν σουρέτι μουφασσαλεδὲ ταριχί
 Ἰτζούν Μονή Φλαβιανῶν κιταπηνδά (σαχ. 577—580)
 γιαζδήμ (1) ὄγρενμέκ ἄρζου Ἰδενλέρ ὄραγια μουρατζαάτ
 Ἰτσουνλέρ. Νέψι Κόνιαγια 3 καργέ ταπίδιρ· πουνλαρδάν
 Σύλλε, 8 κίλομέτρο σιμαλί γαρπδά πουληνούπ, ἔχαλισί
 γαλάτ ρούμτζα κονουτήορλαρ (Μονή Φλαβ. σαχ. 12) να-
 χιελερί ἰσὲ πέρ βέδζγι ἀτίδιρ. Σ ο ὕ δ ι ρ χ ε μ ῖ 15 καρ-
 γελί, Χατουόν σεραί 34, Σεϊδ ἐλί 13 βέ Ἴν ὄνου 21 καργελί.

Ἄ κ σ ε χ ι ρ κ α ζ α σ ῆ (3) Ρούμτζα Τουριαῖον δειν-
 λούρ ἰδί, Κόνιανην δζουνουπινδὲ 10,000 ἔχαλιγι χαβί
 (Ἰσλάμ βέ Ἑρμενί) δζεσίμτζε πῖρ πελδὲ ὄλουπ, ἀφιόν βέ
 ζαχρέ σὺζερινὲ κίουζέλ Ἰχραδζάτ Ἰδζρά ἰδέρ· νέψι Ἄκ σε-
 χιρὲ 40 βέ ναχιελερί Τογάν χιταρά 11 βέ Δζιχάν πείλι-
 γέ 39 καργέ ταπίδιρ.

Π ε ῖ σ ε χ ρ ῖ κ α ζ α σ ῆ (3) Γιγιρμι ἰκί πῖν καδάρ
 ταχμῖν ὄληνάν νουφουσηνὴν ἀνδζακ 400ὸν Ὁρθόδοξος ὄ-
 λούπ, κουσουρή Ἰσλάμδηρ. Πουρανὴν γιαννηνδά πῖρδε κῖὸλ
 ὄλουπ ρούμτζα Κωρ ἄ λ η λίμνη βέ τούρκτζε Πείσε-
 χ ῖ ρ γιάχοδ Κερελού κῖολή πουραδά ἰδί. Νέψι Πείσεχιρὲ

(1) Μουκάδδεμα τὰπ οὐ νέσο ἰτδιγιμ Μονή Φλαβιανῶν
 νάμ κιταπὴν Ἰνδζι δζιλδινδὲ Καῖσεριε βέ Κόνια ἐπαρχίαλα-
 ρηννην καργελερινί σειρά ἰλὲ γιαζμήτ ὄλδηγημδάν πουραδά
 μουχτασάρτζα κέτζερέκ, ὄραδά γιαζηλμήτ ὄλάν καργέ πελδὲ
 βέ καζαλαρή, τεκραρλαμαγι μινασίπ κῖόρμεγερεκ ὄκουμάκ ἰστέ-
 γενλέρ ἰτζούν ὄ κιταπὴ ταβσιὲ ἰδέριμ· ὄραδά γιαζηλκνλαρτὴν
 κένγη σαχηφεδὲ πουληνδηγὴ σαχηφὲ νόμερολαρη ἰλὲ κῖοσ-
 τεριλεδζέκδιρ.

50 βέ ναχιεσί δ'άν Κ ή ρ Έ λ ι ν έ 26κι δζέμαν 76
καργέ μερπούδδερ. (Μον. Φλαβ. σαχ. 588).

Σειδί σεχίρ καζασή (3). Ταϋος ταγηνήν
σουλαλεσινδέν δ'άν Άλά ταγην έτεγινδέ δζεσιμδζε πέρ
καζάδερ. Δζιεάο κεργελερί μαχσουλδάρ βέ ούζουμα μαχ-
σουλλερί ιτζούν μααρύρδερ. Πουρανήν γιανηνδά δαχή
πέρ κιόλ πουληνούπ Ρεύμδζα Τρωγίτις λίμνη βέ
Τούρκδζε Σειδί σεχίρ κιολή γιάχοδ Σογλά κιολή
δενλίορ. Νουφουσηνήν 60 καθαρή Ο θόδδεξος, 80 Έρμε
νι βέ 15,000! Όσμανλήδερ. (Μονή Φλαβ. σαχ. 589.)
Έτραφηνδά 43 καργέ βάρδερ.

Η λ γ ή ν καζασή (3). Κόιγρια 8 σαάτ καδάρ ού-
ζάκ δλοούπ, 5,000 καδάρ νουφουσή χαβ (20,000 δ, θόδδε-
ξος)δερ. (Μον. Φλ. σαχ. 588) Νιχιεσί δ'άν Άργήδ χα-
νηνά 43 καργέ μερπούδδερ.

Πόζκηρ καζασή (3). Κόνιανην 48 κίλομέτρο
σιμαλί γαρπίσινδέ 23,000 καδάρ νουφουσή (γιαλήνηζ
200 καθαρή δρθ) πέρ καίμακαμλήκδερ. Νίρσι Ποζκηρά
55 βέ ναχιεσί Πιλοβιρανά 24 καργέ ταπίδερ.

Καραμάν καζασή (3) νάμη δικερί Λαράνδα.
20,000 καδάρ ταχμίν δληνάν νουφούτι μεδζμουασηνήν
500 καθαρή δ, θόδδεξος δλοούπ, άνδζακ πέρ κάτζ σενεδέν
περού πουραδά σακίν δλμησλάρδερ. Σεχρ ταρίχδζε έβελ-
δέν περού μααρύρδερ. Σεχρίν έπνιεσίνδζε βέ ούσουλι μεϊ-
μαριεσίνδζε σφρινλίκ βέ κιοζελλίκ γιόκ Ισέδε, κιοζέιλ τζαρ-
σουσή, πογιούκ τιδζαρετί βάρδερ. Ούζουμλερί, κογιευνλα-
ρή βέ γιουνλή κουμασλαρή γιουζουνδέν έπεγιδζε Ιχραδζάτ
δλμακδάδερ. (Μον. Φλαβ. 586). Νίρσι Καραμανά 39 βέ

ναχιελερί 'Αλάδαγα 35 βέ 'Αριργιατά 10 καργέ μερ
πούδδερ.

Χαδέμ καζασή (3) 18 κουρζλή.

'Ερέγλι καζασή (3). Πουγά ταγηνήν έτεγινδέ
16,500 καδάρ νουφουτλή πέρ κασαπά όλούπ, μεζκιούρ
νουφουσουν 250σι όρθόδοξος, 350 τι έμενί βέ κουσουρή Ισ-
λάμηδερ. 1800 σενελερινδέ πουραδά όρθόδοξος πουλήνμα-
δηγη ό βάκτ τάπ όληνάν δζαγρφία κιταπλαρηνδάν μουτ-
πέτδερ. Πουρανήν έστ' Ισμί Ιτζούν μουχτελίφ μακλουμάτ
βάρ Ισέδε, έξεριετιν έρκιαρηνή καπούλ Ιτμέκ λαζήμ κελίρ
Ισέ, Κύβιστρα Ισμενίρ Ιμίζ 'Ερέγλινιν όνουνδέ Ικί ούφάκ
κιόλ πουληνήπ, Πόρ βέ Κίτζιλτε Ιλέ δζιβάρ ταγλαρδάν
κελέν σουλάρ Ιτζινδέ γαίτε όλουρλάρ. (Μον. Φλ. σαχ 589)
Νέφοι 'Ερεγλιγε 50 βέ Δίβλε ναχιεσινέ 12 καργέ μερ-
πούδδερ.

Καρά Πινάρ καζασή. 33 καργελί.

Κότζχισαρ καζασή 80 καργελί.

ΝΙΓΔΕ ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Μεζκιούρ σανδζάκ βιλαγετιν σάρκ ταραφηνδά πουληνούτ 6
καίμακαμληγή (Νέβσεχιρ, Ούρκιούπ, 'Ακ σεράϊ, Πόρ, Μααδέν
βέ 'Αραπισόν) σκμίλδερ. Σανδζαγήν μερκεζι όλάν Νίγδε πελδε-
σι 17,000 νουφουσή (1000 καδαρή όρθόδοξος) χαβί όλούπ,
κέρεκ μουτεσαρρηφην βέ κέρεκ Κόνια Ρούμ μητροπολιτηνήν
μεκόρι Ιδαρελερίδερ. Νίγδε σεχρί μουκχόδεμα Κατίνα δειλίρ
Ιθίκι, καδίμ πελδενίν χαραπιελερί σιμδικί Καγια 'Αρδή νάμ
μεβκηδε κιορουλμεκδέδερ. Όραδα πέρδε δζεσίμ καλέ βάρδερ,
πούραση πάδεχου ταμίρ όληναράκ, άσκιριν Ικαμετι Ιτζούν
ταχσίς βέ κησλά Ιττιχάζ όληνμήσδερ. Πούραδαν 5 δακκηκά ού-

ζακδά Καγιὰ πασή μαχλεσι βάρδερ, ρουμλάρ ἔξερναν πούραδα
 ἱκαμέτ ἰδερλέρ (νουφούσι Ρουμιοσι 2,300 καδάρδερ). (Μονή
 Φλαβ. σαχ. 150). Νέφσι Νίγδεγε 66 βέ ναχιελερί Μεσλιγέ 14
 βέ Φερτεγέ 11 καργέ ταπίδιρ. Φερτέκ ναχιεσι Νίγδεδεν 3
 σαάτ ούζακδά 3,000 καδάρ νουφουσιλή (15000οὺ Ροῦμ ὀρθόδο-
 ξος) ὀλοῦπ Ροῦμ ἔχαλισινὶν ἔξερνσι Σταμπολά βέ διγιάρι ἀχερέ
 τεβαδδούν ἰδερλέρ. Μεκτεπλερί ζιανσήζδερ (Μονή Φλ. σαχ. 150).

Νέβσεχιρ καζασή. (5) Νουφούσι μεζμουασηνήν ἔξεριετι
 Ρουμδάν μουρεκκέπ ὀλμάκ ούζερέ, 22,000 νουφουσιλή ὀζεσίμ.
 ὀζε πῖρ πελδὲ ὀλοῦπ, (9,000ι Ὀρθόδοξος 500οὺ Ἑρμενὶ βέ
 κουσουρή Ἰσλάμ, Προτεστάν βέ Ἑρμενὶ Κατολιγίδιρ), σιρινδζέ
 βέ κίουζέλδζε σεχίρδιρ. Μουκάδδεμα Μούσχαρὰ ἰσμινδὲ 8—10
 χανελὶ πῖρ κιοῖ ἱκέν, 1720δὲ Νέβσεχιρλι δαμάτ Ἰπραχίμ πασά
 χαζρετλερί ταραφηνδάν τεσεσις ὀληνημήσδερ. Ρουμλαρὴ πὲκ κίου-
 ζέλ μεκτεπλέρ ἰδαρέ ἰδερλέρ. (Μονή Φλ. σαχ. 63—65) ὀζι-
 βαρηνδὰ 34 καργέ βάρδερ.

Ούρκιουπ καζασή. (5) Ροῦμδζα ἰσμί Προκόπιον ὀλάν
 μεζκίουρ πελδὲ 15,000 νουφουσιλή χαβὶ ὀλοῦπ 10,000ι Ἰσ-
 λάμ βέ κουσουρή Ροῦμδερ). Νέβσεχιρδεν 16 κίλομέτρο σιμαλί
 σαρκδὰ 28 καργελίδιρ· κερὲκ Νέβσεχιριν βέ κερὲκ Ούρκιουπὴν
 ὀρθόδοξος Χριστιανλαρὴ Καῖσεριε ἐπαρχίασηνα ταπίδιρλερ
 μεβκησὴ βέ χεβασὴ ζαραρσήζδερ. (Μονή Φλαβ. σαχ. 7).

Ἀκσεράι καζασή. (5) Νίγδενιν σιμαλί σαρκισινδὲ 80
 κίλομέτρο ούζακδὰ πούληνάν μεζκίουρ καζὰ μουκάδδεμα Ἀρχε-
 λαῖς τεσμιέ ὀληνὴρ ἱκέν πάδεχου Κολώνια ἰσμινὶ ἀλμής. 27,
 000 καδάρ ταχμὶν ὀληνάν νουφουσιλην, 2,000 καδαρὴ Καῖ-
 σεριεδεν, Νίγδεδεν, Κέλθεριδεν βέ σάιρ μαχαλλερδὲν τεβαδδούν
 ἰδὲν ὀρθόδοξοσλαρδαν μουρεκκέπδιρ· ὀζιβαρηνδὰ 160 καργέ
 βάρδερ (Μονή Φλ. σαχ. 587).

Πόρ καζασή. (5) Νίγδεδεν 8 κίλομέτρο ούζακδὰ 13,500

νοφουσλή (12,000ι Ίσλάμ, 1000ι Ρούμ βέ κουσουρή Έρμε-
νί) πέρ πελδέ όλούπ, μουκάδδεμα Βηρισσός βέ πάδεχου Πόρος
δενιλίρ ιδί. Έχαλισί τζαλιτσάκ βέ γαιρετλί όλούπ, 3,000 κα-
δάρ δεστκιαχλάρδα Πόρ άλαδζασή ιμάλ ιδερλέρ. (Μονή Φλαβ.
σαχ. 152) δζιβαρηνδά 22 καργέ βάρδερ.

Μααδέν (γιέχοδ Χαμιδιέ) καζασή. Πουλγάρ δαγή μααδενί
δενιλέν καζά πουράδερκι, κιουμούς βέ κουρσούν βέ άλτούν μα-
δενλερί βάρδερ. Πούραση ίτζούν μουκάδδεμα βέ μουκέρρεραν
«Ανατολή» γαζέτασηνδα πάχς έϊλεδίμ. δζιβαρηνδά 43
καργέ βάρ.

Αραπισόν καζασή. (5) Νέβσεχιρδεν 3 σαάτ ούζακδά βέ
Κηζήλ ήρμαγήν σόλ ταραφηνδά παγλή παγτζελί 20,000
καδάρ νοφουσλή δζεσιμδζέ πέρ πελδέ όλούπ, 1776 σενεσινδέν
έββέλ ούφάκ πέρ καργέ ικέν, ό σενέ Βεζύρ Καρά Σιλιχτάρ
Μεχμέδ πασά ταραφηνδάν χέρ σουρέτλε τεζγίν βέ έχαλί ιλέ
ισκιάν ιδιλερέκ Κιούλ σεχρί τεσμιέ ιδιλιμίς ιδί. Έχαλινί 6,
000 καθαρή όρθόδοξος όλούπ Έλληνικόν βέ Δημοτικόν Σχολείον
ιδαρέ ιδερλέρ. δζιβαρηνδά 14 καργέ βάρδερ.

Πού καϊμακαμληκλαρά μερπούδ όλάν ούφάκ πογιούκ καργε-
λερίν Ρουμλαρά μαχσούς όλανηνή Μονή Φλαβιανών κιταπηνδά
τεμαμή ιλέ γιαζόδημ (σαχ. 580 — 592) Πορήν 8 κιλόμετρο
δζουνουπινδέν Δένεγι καργεσιλίν πέραζ ιλερουσινδέν Κλισέ χισάρ
νάμ ούφαδζήκ πέρ καργεδέν έσκι βέ μεσχούρ Τύανα σεχρινί
γαραπέλερί κιουρουλμεκδέδερ. (Μονή Φλαβ. σαχ. 151 βέ 590).

ΠΟΥΡΔΟΥΡ ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Ίζμύρ βιλαγετινδεκί Δενιζλί σανδζαγηνήν σάρκ ταραφηνδά
πουληνάν μεζκιούρ σανδζάκ γιάληνης Τεφεννί ίσμινδέν πέρ καϊ-
μακαμλαγή χαβίδερ.

Πουρδούρ πελδεσί (Βουρδούριον) άζ άσσαγηνά ζιερ ιδεδζεγι-

μιζ Σπάρτα σεχρινδέν 18 κιλόμετρο δζουνουπί γαρπίδα πούλη-
 νούπ 8000 καδάρ νουφουσή χαβίδιρ. Νέφσι Πουρδουρά 33 βέ
 ναχιελερί Κεμερέ 22 βέ Άγλασονά 33 καργέ ταπίδιρ. Άγλα-
 σόν ναχισί βακτῆ ιλέ μεσχοῦρ σεχιρλερδέν όλούπ, Σαγαλασσός
 τεσμιέ όληνήρ ιδί. Πούραδαν πέρ κισούν ούζακδά Δινειρ (Άπά-
 μεια Κιβωτός) πελδεσι βάρδης.

Τεφεννί καζασηνά 18 καργέ βέ ναχισί Κιόλ. Χισαρά 15
 καργέ μερπούδδης.

ΧΑΜΙΔ ΑΠΑΔ (Σπάρτα) ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Μεζκιοῦρ σανδζάκ Κόνιανγν σάρκ ταραφηνδά πούληνούπ, 4
 καίμμοκαμληγῆ χαβίδιρ. Σανδζαγῆν μερκεζί όλάν Σπάρτα
 σεχρί μουκάδδεμα Σάπορδα βέ πῆδεχου Σάπαρτα τεσμιέ όλη-
 νῆρ ιδί. 25000 καδάρ όλάν νουφουσηνήν 6000ι ὀρθόδοξος βέ
 150 καδαρή Ἑρμενί όλούπ, κουσουρη Ὁσμανλήδης. Σεχρίν τι-
 δζαρετί πογιούκδης. Γιουνλή κουμασλάρ, κασμίρ, ἄλαδζα, πα-
 μούκ, δερί, γιούν, χαλή, κιλίμ, ούζερινέ ἔπεγιδζε μουαμμελέ ὀ-
 λούρ. Πισιδία μητροπολιτή σῆμφη ρουχανίδζε 19ηνδζῆ όλούπ
 πούραδα ίκαμέτ ιδέρ βέ ίδαρέι ρουχανισινδὲ 40,000 ὀρθόδοξος
 Χριστιανλαρή ίδαρὲ εἰλέρ. Νέφσι Σπάρταγια 28 βέ ναχισί
 Κετζπορληγέ 23 καργέ μερπούδδης.

Ούλούπορλη καζασή. (3). ἔσκιδεν Ἄπολιωνία τεσμιέ όλη-
 νῆρ ιδί. Τιδζαρετκιάχ σεχιρλερδέν πέρι όλούπ, γιάληνηζ 5
 καργελίδιρ. Χριστιανλαρή Πισιδία μητροπολιτινὲ ταπίδιρλερ
 Ναχισί Σεκερκενδὲ 6 καργέ ταπίδιρ.

Ἐγερδῆρ καζασή. (3) Ούλούπορληνη, δζουνουπί σαρκισιν-
 δὲ πούληνούπ μουκάδδεμα Σελεύκεια δενιλήρ ιδί. Ἐγερδῆρ κιο-
 λῆ πουνῆν γιαννηνδάδης. δζιβαρηνδὰ 37 καργέ μερπούδδης.

Ναχιελερί Πάρλα 2 βέ Παδελοῦ 23 καργελί.

Καρά ἀγάτζ καζασή. (3) 31 καργελί βέ πουνά μερπούδ
 όλάν ναχισί Ἐφσάρ 15 καργελί.

Γιαλοβάτζ κιζασή. (3) Έγεροδι κ.οληνήν σιμαλή σάρκ
 δζουνοπιινδὲ βέ 4 κιλόμετρο ούζακδὰ ὀλοῦπ βακτὴ ἰλέ Μαγνη-
 σίαληλαρ ταραφηνδὰν Ἀρτιόχεια τεσμιέ ὀληναράκ ἰνσά ἰδιλ-
 μίς ἰδί. (Πράξεις Ἀποστόλων ιγ, 14). Πούραγια 21 βέ Χοϊ-
 ραν ναχισινὲ 15 καργέ ταπίδιρ.

TEKE (Ἐντάλεια) ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Μεζκιοῦρ σανδζάκ βιλαγετιν δζουνοῦπ δζιχετλερινὶ τεσκιλ
 ἰδερέκ 4 καϊμμακαμληγὴ χαβίδιρ. Σανδζαγὴν μερκεζὶ ὀλὰν
 Ἀττάλεια σεχρί 20000 νουφουσή χαβὶ ὀλοῦπ, (6000: ὀρθό-
 δοξος) ὀλδήκδζα τιδζαρετκιάχ, κίουζέλ λιμανλὴ πελδέδιρ. Πού-
 ραγι Χριστοσδὰν 158 σενὲ ἐβέλ Πέργαμα χοκιουμδαρὴ ἰκινδζὲ
 Ἀτταλος Φιλάδελφος τεεσίς βέ ἰνσά ἰδοῦπ ἰσμινὶ βιρμισδιρ.
 Ἀπόστολος Παῦλος Κόνια ταραφλαρηνδὰ Χριστιανληγὴ ταρίφ
 ἰτδικδὲν σόνρα πούραγιαδα κελούπ, λιμανηνδὰν ἄζιμέτ ἰτμισ-
 λέρ. (Πράξ ἰδ'. 25). Κόνιανην Σελτζουκιλερὶ Καραμὰν πέε
 βασητασὴ ἰλέ πούραγι Βυζαντινλίρ ἔλινδὲν ζάπτ ἰδοῦπ, χισκρ-
 λαρηνὴ ἰνσά βέ λιμανηνὴ τερσανὲ χαλινὲ ἰφραγὴ ἰλέ ἔχεμμιέτ
 βιρμισλέροδιρ. Ρουμλαρὴν ὀλδήκδζα ζαρασὴζ μεκτεπλερὶ βέ 7
 Ἐκκλησίαλαρη βάρδερ· ταπί ὀλδηγὴ ἔπαρχία Πισιδείαδερ.
 χανελερὶ κιάφρετεν τασδὰν ὀλδηγὴ κίπί, οὔσουλι μεϊμαριελερὶ
 ἰτζοῦν ναζάρι δηκκατὴ δζέλπ ἰδερλέρ· δζιβαρηνδὰ πέκ τζόκ
 πὰγ βέ παγδζελέρ μεδδζοῦδ ὀλοῦπ, ἄδετα ἰκίουζέλ μεσιρελικ
 τεσκιλ ἰδερλέρ. Πίρ στατιστηγὲ κιορὲ λιμανηνὴν ἰχραδζατὴ
 σενεβὶ 25 μιλιὸν φραγκὰ παλίγ ὀλοῦορ. Νέφσι Ἀττάλειαγια
 36 βέ ναχιελερὶ Ἀστανός 44 βέ Σερὶκ 36 βέ Μιλλοῦ 25
 βέ Κηζήλ καγια 24 καργέ μερπούδδερ.

Ἐλμαλοῦ καζασή. (3) Βακτὴ ἰλέ Ἀλίμσλα τεσμιέ ὀλη-
 νὴρ ἰδί· ἔλ γέβμ 500 Ἰσλάμ 100 Ἐρμενὶ βέ 50 καδὰρ Ὀρθό-
 δοξος χανελερινὶ χαβὶ ὀλοῦπ, ἰχαλισίδε ζηραάτ βέ οὔφακ τι-

δζαρέτ ισλερί ιλέ μεσγούλδερ. Χριστιανλάρ Πισιδεία έπαρχία-
σηνα μερπούδδερλαρ. Πίρ στατιστιγέ κιορέ μεζκίουρ καζαδά
μεσκιούν πούληνάν Ίσλάμ έχαλί 25000έ παλίγ όλούορλαρ.
Νέψσι Έλμαληγά 50 καργέ ταπίδιρ. Ναχιελερί Ισέ ικίδιρ.

Φοίνικε βακτή ιλέ Φοινικουῖς τεσμιέ όληνηρ ιδί· σαχιλδέ ού-
φαδζήκ πίρ ναχιέ όλούπ, 500 καθάρ όρθόδοξος Χριστιανλάρ
ταραφηνδάν μεσκιούνδερ· δζιβαρηνδά 19 καργέ βάρδερ.

Έκδιρ Καρΐδζ καζασή. 16 καργελί.

Άλατα καζασή (1) Βακτή ιλέ Κορακήσιον δενιλιρ ιδί, μα-
χαλί γάγερ μετιν όλούπ, δζιχέτι άτκερίδζε έχεμμιετινδέν τα-
λαγι, Σουρία χοκιουμδαρλαρηνά καρσού ιτγιάν ιτιμις όλάν Διό-
δοτος Τρύφων ταραφηνδάν ζάπτ όληνούπ, ό δζιβαρληρδά ιδζρά
ιτδιγι κουρσανληκλαρδά κενδισινέ πίρ χούδζμ μαχαλί όλμης
ιδί. Πού βουκουατή Στράβων τεμαμή ιλέ γιαζήορ. Βυζαντιν-
λάρ έλινδέν Σελτζουκι Σουλτάν Άλαεδδιν ζάπτ ιδούπ, (σενέ
1220—36) κενδι ισμινί βιρμίσδιρ. Νέψσι Άλάϊαγια 89 καρ-
γέ ταπίδιρ. Ναχιελερί Δουσενπεγέ 51 βέ Μεπουγατά 46 καρ-
γέ ταπίδιρ.

Άκ σεκί καζασή (3). Δζιβαρηνδά 46 καργέ βέ ναχιεσι
Άπραδή δζιβαρηνδά 15 καργέ βάρδερ.

Κάς καζασή (3). Καζανήν μερκεζι Κιόμπε (Ρούμτζα Κάμ-
βα) πελδεσι όλούπ, έτραφηνδά πούληνάν 65 κουραγι χαβίδιρ.
Πουνλαρδάν Καλαμάκιον βέ Άντίφελον βέ Μύραδα Ρουμλάρ
ικαμέτ ιδερλέρ. Άντίφελλονδα 50 καθάρ Χριστιάν χανεσι πού-
ληνδηγηνδάν άχήρεν πέρδε Έκκλησία ινσά όληνημήςδερ Μύρα
δαχι "Άγιος Νικόλαος πεδερμιζιν βακιανήδερ. Καζανήν ούμου-
μινδέ 150 καθάρ όρθόδοξος χανεσι βέ 15000 καθάρ Ίσλάμ
πούληνμακδάδερ.

Σιμδιέ καθάρ ζικρ ιτδικλεριμιζ κιάφφετην μεδζουδ πούλη-
νάν πελδέ σεχιρ βέ καργελερί κισστερίρ, Έσκιδέν όλάν σεχιρ-

λέρ ισέ άτιδεκιέρδιρ. Λυκονιάδα, Λαοδίχεια (Γιοργάν Λαδίκ)
 Κόνιοδαν 37 κιλόμετρο σιμάλ ταραφδά βέ Καρά καγιά δαγη-
 νήν σιμάλ έτεκλερινδέ. Λύστρα, Κόνιανην δζουνουπινδέ βέ
 Άσάρ δαγηνήν κέζα σιμαλ έτεκλερινδέ πουληνάν Άλήπει
 κιοίνιν γερινδέ ιδί. Άπόστολος Παύλος Χριστοσδάν 45 σενέ
 σόνρα πούραγι ζιαρέτ ιτόδικλερινδέ τασλανμίσλάρ ιδί. πούραση
 άπόστολος Τιμόθεοσην βατανήδηρ (Πρ Άπ. ιδ'. 6—21).
 Δέρβη Ίβρίς δαγηνήν σιμάλ έτεκλερινδέ βέ Λύστραδαν 54 κι-
 λομέτρο σάρκ ταραφδά βέ Άκ χιολήν γάρπ δζιγετινδέ ιδί.
 Άπόστολος Παύλος βέ ρεφιλι Βαρνάβας Λύστραδαν φιράρ ιδέρ
 ικέν πούραγια ιλιτιδζά ιτιμισλέρ ιδί (Πρ. Άπ. ιδ'. 20—21).
 Ίσαύρα, Λύττρανην δζουνουπινδέ όλάν Ζενκιβάρ καλεσινίν γε-
 ρινδέ ιδί. Βυζαντιν ιμπερατωρλαρηνδάν Ζηνοζή Λέων πούραλη
 ιδί. Έσκι Καππαδοκίαδα Καστάβαλα, μαχαλι μαλιούμ δεγιλ
 ισέδε πάζηλαρηνην φικρινέ κιορέ Περεκετλι μαδενί ιλέ Καμισ-
 ληνήν άρασηνδά πουληνάν έσκι πիր μεβχηδέ ιμις. Κύβιστρα
 (γιαχού Βυζαντινλέροζε Τάξτρα) σιμιδικί Άκ σεράι. Λυκαο-
 νίαδα Όλβια, Άττέλειανην δζουνουπι γάρπ ταραφηνδά που-
 ληνάν Τζαρηκλάρ καργεμινίν γερινδέ ιδί. Πέργη Άκ σου ήρ-
 μαγηνήν 24 κιλόμετρο σιμαληνδά Μουρτάνα δεινιέν μαχέλ-
 διρ. Χριστιανληγή πούραδα άπόστολος Παύλος ταριφ ιτιμις ιδί.
 Άκ σου ήρμαγή μινσεπινίν 13 κιλόμετρο σάρκ ταραφηνδά Κιο-
 πρού σου ήρμαγή (Εύρυμέδων) δζερεγιάν ιδέρ. πουνήν σόλ σα-
 χιλινδέ Άσπερδος πελδεσί βέ Ητερηλισσός βάρ ιδί. πούρα-
 νην δζουνουπι σαρκισινδέ βέ σαχιλιδέ Σίδη (έσκι Άττέλεια)
 πελδεσί. Ιμπερατώρ Ίουστινιανός ζεμανηνδά Βυζαντιν νιζαμ-
 λαρηνή ιδζάδ βέ τεεσις ιδέν Τριθωνιανός πούραλη ιδί. πού
 δζεβαρλαρδά πουληνάν Καπρίι ιτιμινδέ πիր κολήν σουλαρή
 τζεκιλερέκ σαζλήκ πիր μαχέλ τεσκιλ-όλμήσδηρ. Μαναρρόγα
 νάμ καργενίν γιανηνδά έσκι ζεμανηνδά μααρούφ όλάν Μέλας

ήρμαγή (Μαναφγάτ σου) δζερεγιάν ιδέρ. Λυκίαδα Ξάνθος πελ-
 δεσι Άκλέρ δαγηνήν δζουνουπι γάρπ έτεκλερινδι πουληνάν
 Γιουρέκ καργεσινίν γερινδέ ιδί. Πάταρα σιμδικί Βασιγβάν κιοϊν-
 δέν πίραζ ουζακδά μαχαλι χιοστεριλίορ. Τίωρ σιμδικί Καλκάν
 καργεσί. Πίταρα Μενδούζ δαγηνήν γεανηνδακί Κιόσκ καργεσί,
 *Ολυμπος=Τζιραλή καργεσί. Κιλικίαδα έν έββέλ πουληνάν
 23 καργέ μουττέφικαν πίρ δζουμχουριέτ τεσκιλ Ιδούπ, πού
 ουσούλ ιλέ ιδαρέ όληνηρλάρ ιδί.

Κόνια βιλαγετινίν χέμαν χέρ ταραφή δαγλήκ βέ τεπελικ
 όλούπ, δούζ βέ γιαϊλαμσή όλάν μαχαλλερδέ δαχή τατλή βέ
 άδζή σουλή κιολλέρ βάρδερ· σουγιού τατλή όλάν κιολλέρ
 ιτζούν πέλι *Ακ δενίζ ιλέ μινασιπέτλερι βάρδερ φικρι χασήλ
 όλμήσδερ. Νίγδε σανδζαγή ιλέ Κόνια δζιβαρηνδά όρμάν γιόκ-
 δερ. Πουρδούρ, Τεκκέ βέ Σπάρτα σανδζακλαρηνδά δζεσίμ έρ-
 μανλάρ μεδδζούδ όλδηγή κιπι, τιμούρ, κιουκιούρτ βέ κουρσούν
 μαδενλερι βάρδερ. Ζηραάτζα παμούκ, άφιόν, κετέν, τουτουόν,
 μεζρουάτ βέ σάϊρε χατήλ όλούρ. Χαϊβάν πεσλεμεκλικ γιο-
 ληνδάδερ. Χαϊδάρ πασά σιμενδουφερι Κόνιαγια πιρλεσδιγινδέν
 μουαμελάτη τουδζδζαριέ δαχή τερεκκή ιτμισίδιορ.

ΑΛΤΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

ΑΝΚΑΡΑ ΒΙΛΑΓΕΤΙ

Χουδουδή. Σιμαλδά Κασταμονή βιλαγετι', δζου-ουπδά
 *Αδανα βέ Κόνια, γαρπδά Πρεϋτα βέ σαρκδά Χαλέπ βέ
 Σιδάς βιλαγετλερι. Πού βιλαγιέτ έσκι Γαλατία έπαρχία-

σηνη τεσάλι ιδέρ. Γαλατία τεςμιέ δληνημασηνήν σεπετί
 σου κιπίδιρ. Εύρώπαδαν Γιονανιστάν ούζερινέ χούδζιμ Ιτιμίς
 όλάν Γαλάται νάμ κάδμ, 2 σενέ καδάρ Γιονανιστανδά
 έγλενδικδέν σόνρα, 278δ (Χρ. έββελ) τάρδ δληνούπ,
 πούραγια κελμιστέρ βέ Ισκιάν Ιτιμιστέρδιρ. Πουνλάρ 3 κα-
 πιλεγε μουνκασήμ Ιδιλέρ Τρόκμοι, Τολιστεβόγοι βέ Τεκτό-
 σαγες. Πιρινδζιλέρ βιλαγετιν σιμάλ ταραφλαρηνή βέ Κα-
 στάμονη βιλαγετινίν πέραζ κησμηνή, Ικινδζιλέρ Ίζμιδ
 σανδζαγηνήν σάρκ χουδουδηνή βέ ούτζουνδζηλέρ κουσουρ
 ταραφλαρηνή Ισκιάν Ιτιμιστέρ.

Βιλαγέτ 3 μουτεσαρρηφληγή χαβίδιρ.

Μερκέζ όλάν Άνκαρα σεχρί 45,000 νουφουσή χαβί
 όλούπ, Άνατολήν έσκι βέ μααρούφ σεχιρλερινδένδιρ. Βακ-
 τηνδά ούφάκ πέρ κελδέ όλούπ, Ρώμαληλαρ ζεμανηνδά
 μουχιμ βέ μετιν πέρ καλέ ίνσασή Ιλέ τεζγίν Ιδιλμις Ιδί.
 Χριστοσδάν σόνρα 315 βέ 358 σενελερινδέ 2 δεφά Τοπι-
 κή Σύνοδος όλμής Ιδί. 1402 σενεσινδέ όνουνδεχι έβαδά
 Σουλτάν Παγιαζήτ χάν χαζρετλερι Ιλέ Τιμουρλένκ άρα-
 σηνδά χουνριζ πέρ μουχαρεπέ όλμήτδερ. Άσάρη άτηκαγια
 δαίρ χίτζ πέρ μουχιμ Ιμαρεγε τεσαδδούφ όληνάμαζ.
 Σιμδικί πόττα χανεγε κιδέν γιόλ ούζερινδέ βέ Τάς χα-
 νήν άρκασηνδά Ρώμα ίμπερατωρή Αύγουστοσην ίνσά Ιτ-
 διρδιγι δζεσίμ πέρ πουτχανενήν μαχαλί βέ όρτασηνδά δικ-
 διρδιγι διρέκ βάρδερ. Πού διρέκ ούζερινδέ πάζη γιαζηλάρ
 όκουνούορκι, πάζηλαρηνην τερδζεμελερινέ κιορέ, πουν-
 λάρ Ιμπερατώρ Αύγουστοσην βασηγετναμεσί Ιμις. Φάκατ
 δίκερλερι, βασηγετναμεγι χαβί όλάν σκυτουνήν 1553δ
 Άλαμάνιανην Δερσααδέτ σεφιρι Γουλλιέλμος Βύσ-

βεκ ταραρηνδέν Εϊ:ώπκγια κιοτρουηλδηγηνή γιεζιητ-
 λάρ· χανελέρ βέ σεχρίν ταξιματή έσκι ούτουλ ούζερέδιρ.
 Έπτάκ βαλιλερίνδέν δεβλετλσϋ Άπιδίν πατά ζεμανην-
 δά Άνκαρα σεχρ' Χαϊδάρ πσά σιμενδουφερι Ιλέ ράιπτ ά-
 ληνμάγλε, δζαδδελερί, χανελερ', σοκακλαρή ταμίρ βέ τεσ-
 διέ Ιδιλμιάδερ. Τιφτικ ούζερινέ όλάν τιδζαρετι σαγεσινδέ
 ιλερσϋ κιτμίζ Ικέν, σιμενδουφέρ γιαπηλδηκδάν σόνραδα τι-
 δζαρετι τεβεσσσϋ Ιτμίζ Άριόν, τιφτικ, γιουνλή κουμασ-
 λάρ, σόφ, σαλλάρ, ταβτάν δερிலερι βέ σάιρε ούζερινέ χαί-
 λη Ιχραδζατή βάρδερ. Ρουμλαρήν μητροπολιτή σήνφι ρου-
 χανίδζε 37 ηνδζήδερ. Ρουμλάρ 3000. καδάρ όλούπ, μου-
 κεμμέλ μεκτεπέλέρ Ιδαρέ Ιδερλέρ. Έρμενιλερίν βέ Κατο-
 λικλερίνδε μεκτεπελερί Έκκλησίαλαρη μοναστηρλαρή βέ
 έπίσκοποσλαρη βάρδερ. Χέρ Ικί ταραρηνδά μουτεαδδίτ
 παγλάρ βέ μεσιρελικ πουληνούπ, γιαζ ζεμανηνδά έχα-
 λινίν χεβά τεπέδιλ Ιτμεσί Ιτζούν μινασίπ μαχελλέρδιρ.
 Καίσεριε δζαδδεσί ούζερινδεκί παγλαρδά, μουτεβεφά Άγιος
 Άγκύρας Γεράσιμος έφενόι πέρ παρεκκλήσιον Ινσά Ιτδιρμίζ
 Ιδί. Μητρόπολις Έκκλησίαση Άγιος Νικόλαος ναμηνάδερ.
 Άνκαρην μεδκησι παγιρημσήδερ, έτεγινδέν Ένκουρη
 τζαγι δζερεγιάν Ιδέρ 4 σαάτ ούζακδά Πάστα γιολή ού-
 ζερινδέ Ισμοίζ πέρ κιόλ πουληνούπ, μουτεαδδίτ βέ μουχ-
 τελίφ παληκλαρή χαβίδερ. Νέφσι Άνκαραγια 43 καργέ
 μερπούδδερ, πουραγια μερπούδ καζαλάρ άτιδεκιλέρδιρ.
 Άγιας καζασή (2). Άνκαραδαν 8 σαάτ ούζακδά ό-
 λούπ, σιμενδουφέρ Ινσά έληνμαξηζήν κερβανλαρήν βέ γιολ-
 δζηλαρήν όγφάκ μαχαλι όλμασηνά μεπνι Ισλίκ πελδέ
 Ιδί. Πουρανήν Κιοδέλ Ισμινδέ πέρ ναχισί βέ 41 καργισί

βάρδην. Ἄγιος Ἰτζούν Μονή Φλαβ. νάμ κιταπδά για-
ζηλδή σαχ. 79.

Πεί παζάρ καζασή (2). Πουρανίν Καράσαρ ἰσμινδέ
πίρ ναχισί δλούπ, 24 τζιφτιγι βέ 46 ζακουρασή βάρδην.

Σιβρι χισάρ καζασή (2). Προῦτα βιλαγετινίν χουδου
τηνδά πουληνούπ έβελισί Ἄμόριον δεινίρ ἰδί· νουφούσι
μεδζμουσαή 10,000 καδάρ δλούπ τιφτικ άφιόν βέ σαί-
ρεσί τιδζαρετί Ἰτζούν μααρούρδην. Ναχ εσί Κονιγιοζή δε-
νιλούπ, 76 καργέ πουγιουρήρ.

Τζιπήκ άπάδ καζασή (3) 81 καργελί.

Ναλλοῦ χάρ καζασή (2) Βακτῆ ἰλέ Γορδίειον ἰσμ-
λενίρ ἰμίς· κερέκ μεζκίουρ καζαδά βέ κερέκ Πεί παζαρη-
νά μααρούφ ούζούμ βέ καβούν δλούρ· πουραγια 3 τζιφτι-
γιατ βέ 59 καργέ μερπούδδην.

Χαϊμανα καζασή. Πού χιβαλί βακτῆ ἰλέ Χαμαμη-
νή τεσμιέ δληνούπ, σύμουμ Καππαδοκίανην μουνκασήμ
δλδηγή άσχεριέ βέ μουλχιέ κηταλαρηνδάν πiri ἰδί. Μερκέζ
καζαγια 102 βέ ναχισί Σείχ Νεζιλιγέ 44 καργέ μερ-
πούδδην.

Γιαπάρ άπάδ καζασή (3) Σουρεγια ἰσμινδέ πίρ ναχιε-
σί ἰλέ 175 καδάρ καργισί βάρδην.

Ζέρ καζασή (3) 92 καργελί.

Πάλια καζασή (3) 38 καργελί βέ ναχισί Ταπανλή
43 καργελί.

Καλαδζήκ καζασή (3). Νέφσι καζαγια 50 βέ ναχιε-
λερί Κοκιρέ 59 βέ Ἄπναλλοῦ Παλλοῦ ναχισινέ 22 καργέ
μερπούδδην.

ΚΗΡ ΣΕΧΙΡ ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Ἄνκαρα βιλαγετινὶν δζουνουπί σάρκ δζιχετλερινί τεσ-
κίλ ιδέν μεζκιούρ σανδζάκ 3 καζαγί χαβίδιρ. (Κεσκίν, Ἄ-
θανός, Μεδζιδιέ). Σανδζαγὴν μερκεζι όλάν Κήρ σεχίρ πελ-
δεσί 10000 νουφουστὴ χαβί όλούπ, πουνήν 150 καθαρή
δζιθόδοζος 200ζὺ έρμενί βέ κουτουρή Ισλάμδης. Ὁρθόδο-
ξοσλαρην σόν σενελερε κελίνδζεγε δεγίν μεκτεπελερί βέ Ἐκ-
κλησίαλαρη γιόκ Ικέν Ἄγιος Χαράλαμπος Ισμινέ βέ χανέ
δερουνινδέ πίρ Ἐκκλησία τεεσίς Ιτμισλέρ. Σεχρίν χέρ τα-
ραφή πάγ βέ παγδζελέρ Ιλέ Ιχατά όληνημήζ, γάρπ παρα-
φηνήν παγλαρή Ισέ άρεπέ Ιλέ 2 σαάτ Ιμτιδάτ Ιτμεκδέδιρ.
Πουρανήν έβέλδζε Νύτσα τεσμιά όληνηδηγηνά δατρ δερμε-
γιάν όληνηάν έρκιάρ τογρή δεγίλδιρ ζάν Ιδέριμ, δζούνκι
Νύσσανην γερί σιμδικί Πόζλαπα καργεσινήν όλδηγή μα-
χαλδέ κιοστεριλιόρ. Δζιβαρηνδάν κετζέν Κιλιτζιλι σου-
φιού Κηζήλ ήρμαγά άκμακδάδηρ. Σέχρι μεζκιούρ Χαλή
κιλίμ βέ σεδζδζαδελερί Ιτζούν μακρούφδης. Χριστιανλαρή
Καίσεριε έπαρχίασηνα μερπούδδης. Ναχιελερί :

Μουδζούρ ναχιεσί 12 καργελί. Πουρασή έν έβέλ Βυ-
ζαντινί Ιμπερατωρλαρή ζεμανηνδά Καππαδοκίανην μετιν
σεχρλερινδέν πιρί Ιδί βέ Ρούμδζα Μωκισσός δεινίλιρ Ιδί.
Ἐχάλισί σήρφ Ἰσλάμδης. (Μονή Φλ. σαχ. 575—76).

Χαδζή Πεκτάς ναχιεσί. 146 καργελί. Πουραδά Χα-
δζή Πεκτάσί βαλινίν τσυρπεσί βάρδης.

Κεσκίν καζασή (3) 121 καργελί· ναχιεσί Σαλμανλή
68 καργελί.

Μεδζιδιέ καζασή (3) 70 καργελί.

Ἄθανός καζασή (3) 56 καργελί· καζάί μεζκιούρ

ἡ μζγὴν γιαννηνδὰ ὀλοῦπ, Κῆρ σεχ'ρ κανδζαγῆ ἰλέ Κόνια
βιλαγετινὶν χουδουεηνδαίδηρ. Ρούμδζα ἰσμὶ Ἄβαντισὸς ὀ-
λοῦπ γάγετ μεσχούρ ἰδί.

ΚΑΙ ΣΕΡΙΕ ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Σανδζαγὴν μερκεζὶ ὀλάν Καίτεριε σεχρὶ μουκάδδεμα
Μύζακα τετμιέ ὀληνήρ ἰκέν, πάδεχου Εὐσέβεια βέ Χρι-
στοσδάν 17 σενέ σόβρα Καισάρεια ἰσμλενμ'ζ ἰδί. Καππα-
δοκίανην βέ πέλκι Μικρα Ἄσίανην ἔν δζετῖμ βέ μααρούφ
σεχρλερινδέν ὀλάν Καίσεριε ἔ, ἐβέλ 400,000 νουφουτῆ
χαβ ἰκέν 742 σενεσινδέ μουδχ'ς πῖρ ζελζελεδέ χαράπ ὀλ-
μ'ζ ἰδί. Πού ζελζελεδέ οὔμούμ Ἄσία βέ Μησηρδὰ 600
σέχρ βέ πελδέ μάχβ ὀλδηγῆ ταριχλερδέ ὀκουνήρ. Σέχρ ὀ
βακτλάρ σιμδικὶ Ἐτκὶ σεχρὶν μαχαλινδέ ἰκέν, 1174δὲ ἔ-
χαλι ὀραδάν σιμδικὶ μαχαλέ τεβζδδούν ἰτμισλέρ. Νου-
φουτῆ 65,000 καδάρ ταχμὶν ὀληνήρ. πουνλαρὴν 40000ἰ
Ἰσλάμ, 2,000ἰ Ρούμ, 12,000ἰ Ἐρμενὶ βέ 4000ἰ Προ-
τεστάν βέ κουτουρῆ Κατολίχδηρ. Ἰσλαμλαρὴν 28 δζαμισὶ
50 καδάρ μεσδζίδι βέ 27 μεδρεσελερὶ βάρδηρ. Πουρανὴν
μουφασσάλ ταριχὶ (Μονὴ Φλαβ. κιταπηνήν 550—561
σαχηφλερινδέ μουνδερτζίδιρ). Δζιβαρηδὰ 102 καργέ
βάρδηρ. Πού καργελερὶν μααρουφλερὶ Ταλάς, Κερμὶρ, Ταβ-
λουσούν, Ζινδζίδερε, Ἐδιρλίχ, Ἐρκιλέτ βέ σάιρεδερ. Ζιν-
δζίδερε δζιβαρηνδακὶ Ἰωάννης Πρόδρομος μοναττηρηνδὰ
(Μονὴ Φλαβια. ὦ.) Καππαδοκικὴ ἱερατικὴ σχολή, Κεν-
τρικόν Παρθενωγεῖτον βέ ὀρφανοτροφεῖτονλαρ βάρδηρ.

Δέβελου κυζασῆ (2). Ἄσηλ Δέβελου οὔφ'κ πῖρ καρ-
γέ ἰσέδε, καῖμκαμ Ἐβερεκδέ ἰκαμέτ ἰδέρ. Ἐβερεγὶν νου-

φευτή Έρμενί βέ Ίσλαμδάν μου εκκέπιδι· πουρανήν 15
δακηκά ού'αγηνδά άγ. Κωισταντίς καργεσί πουληνούπ,
δρθ. Χριστιανλάρ ταραφηνδάν ισκιάν όληνή. Πουραγιά
25 καργέ ταπίδιρ· πού καργελερίν πά'ζηλαρηνδα Ρουμλάρ
ισκιάν ιδερλέρ. Ναχισί Κιόγτερε 32 καργελί.

Ίνδζέσου καζασή (3). Καίτεριεδεν 6 σαάτ γάρπ τα
ραφηνδά 12,000 νουρουτλή πέρ πελδέ όλούπ, 4,000 κα
δάρ Ρούμ δρθόδοξος Χριστιάν Ικαμέτ ιδερλέρ. 1666 Βε-
ζύρ Καρά Μουσταφά ταραφηνδάν ίνσά βέ τεεσίς όληνούπ,
δ βακτδάν περού ίλε ού' κελμίς· πελδενίν όρτασην'άν άκάν
σου, μαχαλί ίκιγέ ταξμ ίτμέγλε, Ρουμλάρ χέρ ίκί ταραφ-
δά πουληνήρ βέ άγ. Εύστάθος βέ άγ. Δημήτριος ένορία
λαρηνδα Ικαμέτ ιδερλέρ. Έβέλδζε Τετραπυργία τεσιμιέ
όληνδηγηνά δατρ γιαζηλανλάρ τογρή δεγίλδιρ. (Μονή Φλ.
σαχ. 68). Δζιβαρηνδά 6 καργέ βάρδηρ.

Ναχισί Καράχισαρ, Δέβελουδεν 6 σαάτ ούζακδά
μουνπίτ πέρ όδά μινσεπινδέ παγλή παγδζελί πέρ μαχέλ-
διρ· έβέλδζε Κίζιστρα δειλίρ ίμίς, χάττα ό δζιβαρδά
μεδδζουδ Τεπεδζικλερίν ούζερινδέ έτκί πιναλάρ βέ χισαρλάρ
ιμαρελερι μουσαχαέ όληνήρ. Έχαλισί σήρφ Ίσλάμδηρ.
Πουρανήν πετμεζί βέ καίσησή μααρούφδηρ. (Μονή Φλαβ.
σαχ. 4) δζιβαρηνδά 16 καργέ βάρδηρ. (1)

(1) Καίσεριε έπαρχίαση δαχηλινδέ πουληνούπ όρθόδοξοσ-
λαρην δαχί Ικαμέτ ίτδικλερί καργέ βέ πελδελέρ ίτζούν όλδήκ-
δζα σουρέτι μουφασσαλεδέ «Μονή Φλαβιανών» κιταπήνδά
πά'χς ίτδιγιμδέν πούραδα δαχή δεφάτλε τεκραρλαμαγι μινασίπ
κίόρμεδιμ· σεπεπί ίσέ πιρινδζισί έββελκί έσεριμδέ γιαζηλανλα-
ρήν πούραδα δαχή τηπκή όλαράκ, δέρδζ όλήνμαμαση, ίκινδζι-
σίδε, χέρ σεγέ ίτιράζ ίτμεγι κενδιλέρδζε μεχαρέτ άδ ίδέν πά-
ζη κίμσελεριν, πού παπδέ γηγιαπιμιζδέ πεγιάνη φικρ ίτμεμε-
λερι δζιχετίδιρ· Πινάκέν άλέιχ, ό καργέ βέ πελδελέρ ίτζούν
«Μονή Φλαβ» κιταπήνά μουραδζαάτ όληνά.

ΓΙΟΖΓΑΔ ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Μεζκιοῦρ σανδζάκ βιλαγετίν σαρκ παραφηνή τεσκίλ ιδε-
 ρέκ, Μαδέν βε Πογαζλαγιάν ισμινδέ Ικί καζαγί χαβίδιρ·
 Σανδζαγην μερκεζι όλάν Γιοζγαδ σεχρί, Κηζήλ ήρμαγά
 τρκιουλέν Δελιδζε ήρμακ βέ Κονάκ σουγιουνήν κετζδιγι
 μαχελδέδιρ· Κάισειριεδεν 26 σαάτ ούζηνληγη ήλούπ, Άν-
 καρα, Καίτεριε, Τζάνγηρη, Σαμσουν βέ σάιρ δζιδάρ δζε-
 σιμ σεχιρλέρ Ιλέ σοτέ βεστητατή Ιλέ πιρλεσμίς ήλδήκδζα
 τιδζαρετκιάχ ήλμάγλε περαπέρ, μεζκιοῦρ πελδελέρ Ιλέ πο-
 γιοῦκ Ιδχαλάτ βέ Ιχραδζατδά πουληνήρ. Χέρ σενέ Ιούνιος
 βέ Ιούλιος αίλαρηנדά 50 κιοῦν Ιμπιδάτ Ιδιρ δζεσίμ του-
 δζάρ πανηγυρι κουρηλεύπ, χάιληδζα ήλγής βερίς βέ σαρ-
 φιάτ ήλεύρ· 20000ε καρίπ ήλάν ήχαλισινίν 2000ι Ρούμ
 ήλεύπ κιοῦζέλ μεχτεπλέρ Ιδαρέ Ιδερλέρ. Ταπί ήλδηκλαρή
 ήπαρχία Κάισειριεδιρ· Νέψι Γιοζγαδά 80 βέ ναχιελερι
 Κηζήλ Κοδζαγια 58 βέ Σορκονά 89 κουρά ταπίδιρ.

Μαδέν καζασή· (Δεινέκ μαδενί) (3). 165 καργελί.

Πογαζλαγιάν καζασή (3). Καίσειριεδεν Γιοζγαδά κιο-
 δέν γιόλ ούζερινδέ Ισλάμ βέ Έρμενιλέρ παραφηנדάν μεσ-
 κιοῦν πίρ πελδέ ήλούπ 86 καργέ πουγιουρήρ. Ναχιεσέ
 Άκ τάγ δηρ 37 καργελί. Πουραδά πουληνάν ήρθόδοξοσ-
 λαρ Κιομουσχανέ μητροπολιτινέ ταπίδιρλερ. Σουρασηνή
 Ιλαβέ ιδελίμκι, Μικρά Άσία δαχηλινδέ πουληνάν πίλ
 δζούμλε μαδενλερδεκί Όρθόδοξοσλαρ μεζκιοῦρ ήπαρχία
 μητροπολιτινέ ταπίδιρλερκι, ταχκηκατημηζά ναζάρεν μεζ-
 κιοῦρ μαδενδζιλέρ κιάφφετεν Κιομουσχανεδέν τεβαδδούν
 Ιδερέκ, μαδενλερι ήσκιάν Ιτμίς ήλδηκλαρηנדάν, Πατρικχα-
 νεμιζ, έβελκί κίπτι έσκι μητροπολιτλερινέ ταπί ήλμαγί τεν.

σίπ κιορμήξ ιδί. Ναχιενίν γιανηνδακί τάγ, Άκ τάγδηρκι
 ούζερινδέ δζεσίμ όρμανλήκ πουληνημάκλε ό χεβαλί έχαλι-
 σί ιτζούν κιαττέ βέ όδούν κεσμék ούζερέ πέκ μινκσιπέτ-
 λίδιρ.

ΤΖΟΡΟΥΜ ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Μεζκιούρ σανδζάκ σόν σενελερδέ καιμακαμληκδάν τεσ-
 κιλ όληνημόδηρ. Έλ γέβμ τιτζαρετκιάχ βέ μαχσουλδάρ
 πελδελερδέν Βυζαντινλέρ άσρηנדά 'Ιβώρα ισμλενουπί,
 Χριστιανληγή βέ μαμουριετι ιτζούν μααρούρ ιδί. Σίμδι
 δαχή Καίσεριεδεν Σαμσονά κ'δέν σοσέ γιολή ούζερινδέ ισ-
 λέκ βέ κονάκ ιττιχάζ όληνηρ μαχαλλερδέν όλδηγή ιτζούν
 τιτζαρετι βέ έχεμμιετι άρτημήσδηρ. όρθόδοξοσλαρ πουραδά
 πέκ άζ όλούπ, πέρ κάτζ πεκιαρλαρδάν ίπαρέτ ίσελέρδε ίδα-
 ρέι ρουχανίδζε Καίσεριε μητροπολιτινέ ταπίδιρλερ. Που-
 ραδά ούλεϋ δζαμιλέρ, μουνταζάμ τζαρσουλάρ βέ μοχκέμ
 έπνιελέρ βάρδηρ. Δζιβαρηνδά 185 βέ ναχιεσι Χουτείν Ά-
 παδά 87 καργέ μερπούδδηρ. Τζόρουμουν νουφουσή 15000
 κηδάρ ταχμίν όληνηορ.

-Ο σ μ αν δ ζ ή κ κ α ζ α σ ή (3). Πουραγια ταπί ό-
 λάν ναχιελέρ άτιδεκιλέρδιρ. Καργή 35 καργελί, Χα-
 δζή Χαμζά 8, Τουτεργά 11, Κηζή λ τεπέ
 7, Καράβιράν 8 βέ Άκβιράν 15 καργελί.

Σούνγουρλη κ α ζ α σ ή (3). 104 καργελί.

Ίσκιλίπ κ α ζ α σ ή (3). Μεζκιούρ καζά βακτή ιλέ
 Κασταμονή βιλαγετινέ μερπούδ ίκέν Τζόρουμ σανδζαγή
 τεσκιλ όληνηρ ίκέν, πουραγια ίλαβέ όληνημόδηρ. Τόσια-
 νην δζουνουπί σαρκισινδέ βέ Κούζ ταγηνην δζουνουπί σάκ

έτεκλερινδέ 9000 νουφουσλή έχλι ζουρά ταραφηνδάν ισ-
κιάν όληνήρ πέρ πελδέδιρ· πουραδά χέρ σενέ τουδζόζάρ πα-
νηγυρι κυρηλούρ. Ίσκιλίπ ισμινδέν μαδά Έσκιλουπ δαχί
δενιλίορ. Πουραγια 115 καργέ μερπούδδερ.

Ούμούμ Άνκαρα βιλαγετινδέ ζηραάτ ιτζούν πέκ τζόκ
άρσά μεδζουδ ισέδε, κιάφφеси ζέρ όλήνμαγιορ. Άραζή
μαχσουλδάρδερ· χέρ σενέ ταχμίνεν πέρ μιλιόν όκκά πινδζ
χασήλ όλούρ, δζεχρί, τουτούν, άριόν, δαρή, μητήρ, άρπά,
πουγδαί, παμούκ βέ σάίρε πιτδιγι κιπί, χαίβάν πεισλεμεκ-
λίκε γιολουνδάδερ. Έρζερουμδάν κελέν ινεκλερδέν μαδά,
παστουρμά ιμαλή ιτζούν σενεβί 20,000 ινέκ πογαζλανδη-
γή χισάπ όληνήορ. Άνκαρα δζιβαρηνδά βέ πάχουσους
Άγιας βέ Πεί παζαρηνδά τιφτικ κετζιλερι πεισλενίρ. Χαί-
βάν ότλαμάκ ιτζούν Έρδζιγιασήν όβασή γιαραρλήδης.
ιπεκόζιλικ βέ άρηδζηλήκ ζαραρσήζ χαλδó δεβάμ ιδίορ.
Άνκαρα δζιβαρηνδά, Ίνδζέσουδα βέ Πεί παζαρηνδά παγ-
δζηλήκ, Κήρ σεχρινδέ, Μουδζουρδά βέ Καίτεριεδε χαλη-
δζηλήκ ιλερού κιτμισδίρ. Καγια τουζού, Χιδζή Πεκ-
τασδά βέ Γιόζγαδην Τζαγιαν νάμ καργεσινδέ, άδζή τούζ-
δα Καίσερι τζορακληγηνδά ιχράδζ όληνήρ. Βιλαγετδά
κιραστé βέ όδούν έβελδέν περού άζδερ, χάττα δζαγραφία
μουχαρριρι Στράβων δαχή πουνή ταπτήκ ιδίορ· γιαλήνηζ
Γιοζγάδ σανδζαγηνήν δζουνουπι σάρκ δζιχετλερινδέ βέ
Άνκαρηνην σιμαλί γάρπ ταραφλαρηνδά πέρ κάτζ όρμαν-
λάρ πουληνημακδάδερ. Βιλαγετιν χεβασή δζουνούπ τα-
ραφλαρηνδά σηδζακδζάδερ. Λάκιν Έρδζιγιας ταγή χε
βαλισινδέ σογούκ σιδδετλιδζέ όλούρ. 1891 σενεσινδέ Καί-
σεριε βέ Ζινδζίδερεδε σηδζάκ 33⁰ δερεδζεδé βέ σογούκ 23⁰

δεδεζεγέ βασηλ όλμήσδηρ· τζόκ μαχαλλερδέ γιαζήν χε-
βά σηχχετέ χαδήμ δεγίλδερ, πουνήν ιτζούν ικτιδαρή ό-
λανλάρ γιουσκεκτζέ καργελερδέ χεβά τεπδιλί ιδερλέρ. Πα-
ζη μαχαλλερδέ δαχή ήλιδζαλαρ βάρδηρ.

ΓΕΔΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

ΑΔΑΝΑ ΒΙΛΑΓΕΤΙ

Χουδουδή. Μεζκιοϋρ βιλαγετ γάρπ ταραφά Κόνια βιλαγε-
τινδέν, δζουνουπδά *Ακ δεινιζδέν, σαρκδά Χαλέπ βιλαγετινδέν
βέ σιμάλ δζιχετδέ *Ανκαρ βέ Κόνια βιλαγετλερινδέν μαχ-
δούδδηρ· ούμούμ βιλαγετιν νουφουσή 350,000 ταχμίν όληνηόρ.
Μεσαχέι σατχισί ισέ 3,595 μιλιμέτροδηρ. Μουτεσαρρηφληκ-
λαρή, Μερσιν, Δζεπέλι περεκέτ, Κοζάν βέ *Ιδζελ.

Βιλαγετιν μερκεζι όλάν *Αδανα σεχρί μουκάδδεμα Βάτραι
δεινιλιρ ιδί. Ρώμαληλαρ Μικρά *Ασίαγι ζάπτ ιτδικλερινδέ, πού-
ραγι έγιαλέτ τεσκιλί ιτμισλέρ ιδί, 1182 σενεσινδέ άιρουδζα χα-
κιουμέτ τεσκιλ ιτμισ ικέν, 1320δέ *Οσμανληλαρήν έλινέ κετζ-
μισδιρ. Γιονάν μασαλλαρήνδζα πούραγι Ούρανός νάμ ιλλαχήν
όγλου *Αδανος τεεσις βέ ινσά ιδουπ ισμινι βερμισ ιδί· μεβκησι
*Ακ δεινιζδέν 25 κιλόμετρο σιμαλδά βέ Σεϊχούν (Σάρρος) ήρμα-
γηνήν σάγ σαχιλινδέ (1) μουνπίτ βέ μαχσουλδάρ όβαδάδηρ.

(1) *Αδανανην ήρμαγή ούζερινδεκι τάζ κιοπρουγι Βυζαντιν
ιμπερατωρλαρηνδάν *Ιουστινιανός ινσά ιτδιρμισ ιδί· έλ γέβμ
χάλι άσλιεσινδέ μεδζούδδηρ.

45,000 καθάρ ταχμίν ὀληνάν νουφουσηνήν 6,000 καθάρῃ ὀρθόδοξος ὀλούπ Ἄντέκια Πατρικχανεσινὲ ταπίδιρλερ· τιτζαρετι παμούκ, σουσάμ, πουγδαί, γιούν βέ σάιρε ούζερινδέδιρ. Νέφσι Ἄδαναγια 311 καργέ ταπίδιρ. Ναχιελερί Μισίς, Ἄδαναην σάρκ παραφηνδά βέ Σεϊχούν ἡμαγηνήν σάγ σαχιλινδὲ ἔσκι πελδελερδένδιρ. Ριβαγετέ ναζάρεν Γιονάν καχραμανλαρηνδάν Μόφος παραφηνδάν ἰισά βέ τεεσίς ὀληνμάγλε μουκάδδεμα Μόφος πάδεχου Μόφου Ἐστία (1) βέ ἀχῆρεν Μισίς τεσμιέ ὀληνμήσδηρ. Δζιβαρηνδὰ 14 καργέ βάρδηρ. Καρὰ τὰς ναχιεσι δενίζ σαχιλινδὲ ἰσέδε, Σεϊχούν ἡμαγηνήν κετιρογιῖ δζιλινδὲν λιμανή δολμακδάδηρ· ὀλόήκδζα τιτζαρετι γιοληνδάδηρ· ἔτραφηνδὰ 73 καργέ βάρδηρ. Σαρκαντῆ ναχιεσι 12 καργελί βέ Καρχαντίς 39 καργελί.

Καρὰ Ἰσαλή καζασῆ (2) 88 καργελί.

Χαμιδιέ καζασῆ (3) μουκάδδεμα Γεαρσοβάτ δενιλίρ ἰκέν ἀχῆρεν πὰ ἰροδέι παδισαχί πού κ πὶ ἰσμλενμίσδιρ· πούραγια 44 βέ ναχιεσι Δζεριδὲ 18 καργέ μερπούδδηρ.

Μισισίν δζουνουπινδὲ βέ σαχιλδὲ Μόφονην τεεσίς ἰτογιῖ Μάλλος πελδεσι ἰλὲ μακαρούρ ἰστιχρατζχανὲ (Μαντεῖον) βάρ ἰδι, ἔλ γέθμ μαχαλί χαράπδηρ.

ΜΕΡΣΙΝ ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Κερέκ Ἄδαναην βέ κερέκ Ταρσουσήν μοχρέτζ λιμανή ὀλάν Μερσίν πελδεσι μουκάδδεμα Ζεφύριον τεσμιέ ὀληνήρ ἰκέν, πάδεχου πούραδα χουσουλέ κελέν μερσίν ἡνάμ φιδανδάν πού κίπι ἰσμλενμίσδιρ· πούραδα μουχτελίρ δεβλετλέρ κόνσο λοσλαρη, χέρ πὶρ βαπὸρ ἀτζένταλαρη ἰκαμέτ ἰδερλέρ· λιμανή χέρ νὲ καθάρ

(1) Σταυροφόροσλαρ ζεμνηνδὰ Μάμιστρα δε νιλδιγιῖ πάζη Βυζαντίν μουβεερριχλερινδὲ κ ορουλούρ.

βαπορλάρ ιτζούν σαλιχ δεγίλ ισέδε, Μικρά Ἀσία δαχηλινέ
 ιδχαλάτ βέ τιτζαρέτ νοκτάϊ ναζαρηνδάν μουαμελέ ούζερινέ
 μααρούφδερ. 9,000 καδάρ ταχμίν όληνάν νουφουσηνήν νησφή-
 Ρούμ ερθέδοξοσλαρδαν ίπαρέτ όλδηγηνδάν μερκουμάν κίουζέλ
 μεκτεπλέρ ιδαρέ ιδερλέρ. Τιτζαρετί σόν σενελερδὲ σιμενδουφέρ
 βασητασή ιλέ τεβεσσοῦ ιτμισόδιρ. Σέχρι μεζκίουρ Ταρσουσά
 βέ Ἀδαναγια πιρλεσδιρέν μεζκίουρ χάτ 66 κιλόμετροδερ. Κε-
 ρέκ Ἀδανανην βέ κερέκ πούρανην χέρ ταραφή κίουζέλ πιγλάρ
 βέ παγτζελέρ ιλέ μεστούρδερ. Νέψσι Μερσινέ 66 βέ ναχισί
 Ἐλθανληγια 22 καργέ ταπίδιρ.

Ταρσοίς καζασή (1) Ἀδανανην δζουνουπι σαρχισινδὲ 18
 κιλόμετρο ούζακδὰ ιλάν καζαί μεζκίουρ 17,000 καδάρ νου-
 φουσή χαβί όλούπ παμούκ βέ γιούν ούζερινέ έχεμμιετλί τι-
 ττζαρετί βάρδερ. Ριβαγετέ κιορέ, Ἰω νάμ περινίν άρανηλμασή
 ιτζούν Ἀνατολά τζηκτις όλάν Ἀργεϊοιλερ γιολή σασηρμής
 όλδηκλαρηνδάν, πούραγια κελούπ, σεχρι τεσείς ιτμισόλέρ. Χρι-
 στοσδάν 1800 σενέ έββελισί πούραδα πέκ μουκεμμέλ μεκτεπ-
 λέρ βέ άλιμ ζατλάρ βάρ ιδί· μααρούφ μίρι κελαμλάρ, διραγετλί
 άβοκατλάρ βέ ικτιδαρλή κίμοελερ, σεχρι χέρ ταραφά μααλιούμ
 ιτμισόλέρ. (Στρ. ιδ' έ) Παῦλος Ἀπέστολος δαχή πούραλη ιδί.
 Νέψσι Ταρσουσά 98 βέ ναχιελερι Νερμουνά 46 βέ Κιουβλεγέ
 37 καργέ ταπίδιρ. Κουίλέκ ναχισί μααλιούμ όλάν Κουίλέκ
 παγαζηνήν γιανηνδάδερ· μεζκίουρ πογάζ Ρούμτζα Κιλικίαι
 πύλαι δενιλιρ.

ΔΖΕΠΕΛΙ ΠΕΡΕΚΕΤ ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Μεζκίουρ σανδζάκ ταγλήκ μαχαλατδάν ίπαρέτ όλούπ πέσ
 καζαδὰ, 6 ναχιεγι βέ 238 καργεγι χαβίδιρ. Σανδζαγήν μερ-
 κεζι όλάν Γιαρπουτήν πελδεσί 1200 καδάρ νουφουσή χαβίδιρ.
 Ναχιελερινδέν Κιπαγά 3 βέ Καρά Γιγιδέ 5 καργέ ταπίδιρ.

Ἦσ.λαχιέ καζασή (1) 68 καργελί.

Παγιάς καζασή (2) Ίσκεινδερούν κιορφεζι σαχηλινδὲ νησ. φή ὀρθόδοξοσλαρδαν μουρεκκέπ ὀλμάκ οὔζερὲ 6000 νουφουσή χαβί πελδέδιρ. Πουραγιά 21 καργὲ μερπούδδερ· ναχισὶ ὀλάν Γιουμουρταλήκ, ἐβέλδζε ζίκρ ἰτοδιγιμιζ Καρὰ τασδὸν 30 κιλόμετρο οὔζακδὰ ὀλούπ, δζιχανήν λιμανλαρὴ ἀρασηνδὰ σαλιμιλιγὶ βὲ ταπί κιοζελλιγι ἰτζούν μααρούφδερ· ταπί ὀλάν καργελέρ 25διρ.

Όσμανιὲ καζασή (2)· ἰκὶ ναχιελί. Ταδζιρλή ναχισινὲ 11 βὲ Κηγι ναχισινὲ 12 καργὲ μερπούδδερ.

Χάσσα καζασή (3). 38 καργελί.

Παγτζὲ καζασή (3)· ταγλήκ βὲ τεπελίκδιρ. Πουραγιά μερπούδ ὀλάν 40 καργεδὲ τουτουὺν ζερ ἰδιλούρ.

ΚΟΖΑΝ ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Σανδζαγὴν μερκεζι ὀλάν Σίς πελδεσι 12000 καδάρ νουφουσή χαβίδιρ. Ἐρμενιλερίν πουραδὰ δζεσίμ πῖρ μοναστηρλαρὴ πουληνουπί οὔτζηνδζή Κατουκοσλαρὴ ἰκαμέτ ἰδέρ. Πουληνδηγὴ μεβκὴ ταγλήκ βὲ Ταῦρος ταγηνήν, Πουγὰ ταγὴ ἰσμλενὲν σουλαλεσινὶν δζουνουπί σαρκισινδέδιρ. Βακτὴ ἰλέ, πουραντήν γιανηνδὰ βὲ πῖρ τεπέ οὔζερινδὲ *Μαλλός* πελδεσι βάρ ἰδίκι, Γιονάν μασαλλαρὴνδζα μααρούφ ὀλδηγὴ, δζαγραφία μουχαρριφι Στράβωνδα μουφασσάλεν γιαζηλήδερ (Στρ. ιδ, 16). Σισὲ 77 καργὲ βὲ ναχισὶ Σαρκαντήι παλιαγιά 17 καργὲ μερπούδδερ.

Κόρς καζασή (2) Πουραγιά Τζοκὰκ ἰσμινδὲ πῖρ ναχιὲ ἰλέ 50 καδάρ καργὲ ταπίδιρ.

Χάδζην καζασή (1) 4000 καδάρ νουφουσή χαβί ὀλούπ, ἐξερισι Ἐρμενιλερδὲν ἰπαρέτδιρ. Ναχισὶ Μάγαρα 66 καργελί. Χάδζηνήν σιμαληνδὰ μουκάδδεμα *Κόμαρα* δενιλέν μεσχούρ πελδενὶν χαραπελερί βὲ σιμαλή σαρκισινδὲ Ἰωάννης Χρυσόστο-

μος πεδερμιζίν σουρκιούν ιδιλδιγι Κουκουός (Κοκσούν) καργεσί βέρδερ. (Μονή Φλαβ. σαχ. 539).

Φέκε καζασή (1) Μεζκίουρ καζανήν νάμη δικερι Πυλάν κιοτ δηρ. νέφτι Φέκεγε 73 βέ ναχιεσί Ρούμ καργεσινέ 18 καργε μερπούδδηρκι μεζκίουρ κργελερίν εξερσινδε Ρούμ βέ Έρμενι έχαλι μετκιούνδερ. Πού δζιβαρδακι Ρούμ καργελερί ιτζούν (Μονή Φλαβιανών κιταπηνήν 568ινδζι σαχηφρεσινδε γιαζηλδή).

ΙΤΖΕΛ ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Μεζκίουρ σανδζάκ βιλαγετιν γάρπι ταραφηνή τεσκιλ ιδέρμερκέζι σανδζάκ όλάν Σελεύκεια σεχρί Καλύκιδρος(1) (Σελέφκε) τζαγηνήν σχηλινδέ, πέκ έσκι όλούπ, βακτιή ιλέ Μέγας Άλέξανδροτην σέρ άτκερλερινδέ, Σέλευκος Νικάτωρ ταραφηνδάν τεεσίς όληνμητς ίδι. Χάλ πούκι σιμδικι σεχίρ, έσκι σεχιδέν πέραζ ούζακδάδηρ. Μουκάδδεμα χάιληδζα ιλεροϋ κιτμισ βέ έχαλισι άρασηνδά άλιμλερ ζουχούρ ιτμισ ίδι. Άθηναιος βέ Ξέναρχος ισμινδέ ικι ζάτ μεσχούρ φείλοσοφλαρδάν όλδηκλαρή χαλδέ, χέμ κενδι βατανλαρηνδά βέ χέμδε Ίσκενδεριεδέ, Ρώμαδα βέ Άθηναιος ταρίφ ιτμισλέρδερ. 7000 καδάρ ταχμίν όληνάν νουφουσηνήν, 1200 καδαρή όρθόδοξος όλούπ Άδανα μητροπολινέ ταπίδιρλερ.

Σέλευκεγε Άγιάζ, Πολάδζαλη βέ Γιαγδα ισμλερι ιλέ 3 ναχιέ βέ 66 κργέ ταπίδιρ. Άγιάζ ναχιεσί έββελισι Αιγαϊαι δενιλιρ ιμισ. Πούρανην μοχρέτζ λιμανή Τάς ούδζήδηρκι Σελεύκεδεν 10 κιλόμετρο ούζακδά βέ σαχιλδέ κιουζέλ κργέδιρ νουφουσηνήν 300 καδαρή Ρούμ όρθόδοξος όλούπ, μαχαλάτ μουχτελιφεδέν τεβαδδούν ιτμισλέρδερ.

(1) Δίκερ ισμι Κιόκ σου όλούπ, πουνδάν 800 σενέ έββελισι Σαλέφ δενιλιρ ιμισ.

Ἑρμενάκ καζ σή. (3) σανδζαγὴν ἔν γάρπ χουδουτηνδὰ ὀλούπ, Βυζαντινλέρ ἀσρινδὲ μαροῦφ ὀλάν Ἰσαυρία ἔγβαλετινὴν μερκεζὶ ἰδί βὲ Γερμανικούπολις δεινλέρ ἰμίς· Νουφουσή 7000 καδάρδρη· Νέφσι Ἑρμενακά 15 βὲ Νεβαχί ναχιεσινὲ 32 καργὲ μερπεύδ.

Μοδτ καζασή. (3) Βικτή ἰλὲ πούραση Ὀ.16η δεινλέρ ἰδί· κι Στράβωνην γιαζδηγηνὰ κ ὀρέ, Ζεῦς ἰλλαχὴν μεσχούρ πούτ· χανεσί βὲ πῖρ τζὸκ κικχινλερί βάρ ἰμίς· Καζαγιακ 65 καργὲ ταπίδερ.

Κιου.Ινδρ καζασή. (3). 21 καργελὶ βε ναχιεσί Ἀνάϊ παζαρή 31 καργελίδερ.

Ἀναμοῦρ κίλασή. (3) Ρούμτζα ἰσμί Ἀνεμούριον ἰδί. Πούραδα χάτλη ἔσκι διβαρλάρ βὲ σουρλάρ βὲ σὸῦ γιολλαρή, θεάτρο βὲ κεζιντὶ μαχαλλερ·νὴν χαραπελερί βάρδρη· Πούρανην γερρῆμ σαάτ οὔζαγηνδὰ πῖρ τεπέ οὔζερινδὲ ἔσκι Νάγιδος πελδεσινὴν μαχαλί κιορουνούρ· Νέφσι Ἀνεμουρά 53 βὲ ναχιεσί· Σέλεντηγε 24 καργὲ ταπίδερ· Σέιεντι ἰσὲ σαχιλδὲ οὔφάκ πῖρ μαχάλ ὀλούπ μουκάδδεμα Σελινοῦς δεινλούρ ἰμίς· Ἰμπερατώρ Τραϊανὸς πούραδα βεράτ ἰτδιγινδὲν Τραϊανούπολις δαχὴ δειμῖς ἰδί.

Κιλικιάνην ἔσκι πελδὲ βὲ κασαπαλαρή ἀτιδεκιλέρ ἰδί· Ἀρσινσή (σιμδικὶ Σέτρε καργεσινὴν γερινδὲ ἰδί), Ἀμαξία γιοκσέκ πῖρ τεπέ οὔζερινδὲ πούληνούπ, κερεστὲ ἰχράτζ ἰδέρ ἰδί· Καρὰ κεδὶκ ταγηνὴν ἔτεγινδὲ Κράγος, κκλὲ χαλινδὲ πούληνὰν Λαέρτης· Ἀναμούρ δζιβαρηνδὰ Ἀρσινσή (Σόφτα κκλὲ) βὲ Κελένδερισ (σχιλδὲ πῖρ πελδὲ ὀλούπ, ἔλ γέβμ δαχὴ Κελενδέρ ἰσμλενίρ βὲ χαφρι·γιατ ἰδζοὰ ὀληνήρ ἰσὲ ἀσάρι ἀτηκαγια δαῖρ ἔσερλέρ ζουχούρ ἰδέρ). Σέλευκε δζιβαρηνδὰ Ὀλμοι (σιμδικὶ Ἀγᾶ λιμάν)· Ἀναμουρὴν ὄνευνδὲ Κραμβούσα ἀδασὴ βάρδρη, πουνὴν σάρκ ταραφηνδὰ Ὀμαδέηκ καργεσί γερινδὲ

*Αγροδισιάς βάρ ιδί. Δανά άδαση (Πιτυούσα) Κώρυκος *Αν-
τρον (Κηζλάρ καλεσί). *Ελαιούσα βακτη ήλε άδά ιδί, φάκατ
πάδεχου σουλαρήν τζεκιλμεσί ήλε καρά ήλε πηρλεσίμζ βέ ελ
γέβμ πηρλεσίδιδέν κουμλή μαχάλ *Αγ.άς δενιλίρ. Καππαδοκία
χοκιουμδαρή *Αρχέλαος πούραγι, Ρώμα ήμπερατωρή Αύγουσ-
τος Σεβαστοσά ριζγετεν Σεβαστή τεσιμέ ήπιμζ ιδί. Λάμα σου-
γιουνήν γιανηιδά Λάμος καργεσί.

Σόλοι, πάδεχου Πομπηιούπολις δενιλμζ ιδί. Μαχαλί ελ
γέβμ ταγίν όλήνμαμης ίδουγινδέ ν πάζιλαρη *Αγιάς δίκερλε-
ριδε Μεζετλι ναχιελερινίν γερινδέ ιδί διμék ίστεγιορλαρ. Χρύ-
σιππος νόμ φείλοσόφ Φιλήμων σάϊρ βέ *Αρατος νάμ μουχαρ-
ρίρ πούραλη ιδιιέρ.

Κύνδα ελ γέβμ Κιούζνε δενιλίορ. *Ολθη Μούτ καζασηνήν
μαχαλινδέ. *Ισσός, πουνήν δαχή μαχαλί πέκ μαχούμ δεγίλ-
διρ. σέχρι μεζκιούρ Κιουζέλ ταγίν γάρπ έτεκλερινδέ βέ Δελί
σουγιούν (Πίναρος) σαχηλινδέ όλδηγηνά πινάεν, *Αγιάς να-
χιεσινίν γερινδέ ιδί δενιλμék ίστενιλιόρσεδε *Αγιασήν Αίγαΐαι
δενιλίρ ίδουγινί έββέλδζε γιαζόήκ. *Ισσός σεχρί ταριχδέ μα-
λιούμδιρ. Μέγας *Αλέξανδρος Χριστοσδάν 333 σενέ έββέλ
πούρανήν όβασηιδά *Ιράν χοκιουμδαρή Δαρείωση γενμζ ιδί.
*Ισσοσήν δζουνουπινδέν *Ισκενδερουνά κιδέν γιόλ βάρδερ. όνου-
δεκί όδά *Αλήϊον πεδίον δενιλίρ ιδί. όβανήν χαρακέτι άσκεριέ-
δζε όλάν έχεμμιετινδέν τολαγί μέγας *Αλέξανδροσην σερασκερ
Φιλώτας, Μακεδόνια άσκερινί πουραδά χαζηρλαδηρμζ ιδί.

*Αδανα βιλαγετί 4 ήρμάκ βασητασή ήλε μουχτελίφ μα-
χαλλερδέ σουβαρηλδηγηιδάν μαχτουλδάρδερ. Τζουκούρ έβά
(*Αλήϊον πεδίον) πέκ μακρούφδερ, τουτούν, σουσάμ, ζείτούν,
ούζούμ, πουγδάϊ, παμούκ βέ σάϊρ μαχσουλατήν χέρ δουρλου-
σή χοισουλι κελίρ γιούν ούζερινέ χάϊληδζα τιδζαρέτ όλούρ.
*Ιχραδζάτ βέ ιδχαλάτ Μερσίν βασητασή ήλε έλδηγηιδάν σενεβί

15 μιλίον ιχραδζάτ βέ 5 μιλίον ιδχαλάτ όλμακδάδηρ. Πάζη μαγαλλερδὲ τιμούρ, πακῆρ βέ κουρσούν μαδενλερί βάρδηρ. Βιλαγετίν χεβασή σηδζάκ όλδηγηνδάν ναδρετδέν όλαρακ θερμόμετρο σηφῆρ δερεδζεγέ ἐνέρ· πουνήν ιτζούν γιάληνηζ κῆς ζεμανηνδά σεχιρλερδὲ ικαμέτ ιδιλιμεσί μιμκίν όλούπ, γιάζην χέρ κῆς γιουκσῆκ μαχαλλερέ τεβαδδούν ιδερλέρ. Ἐξερ μαγαλλερδὲ σητμαλάρ βέ γερλί χαστελικλέρ πέρ δαίμηρ. Ἐχαισί Ρούμ, Ἑρμενί, Ἰσλάμ, Κατολίκ, Εὐρώπαληλαρ, Ἀραπλάρ, Φελλαχλάρ, Μαρωνιτλέρ, Ἑρμενί Κατολικλέρ, Γεχουδῆλέρ, Τζερκεσλέρ, Κουρτλέρ βέ σάϊρεδεν μουρεκκέπῶρ.

ΙΣΑΡ. Ἄδανα ἰβασηνήν σενεβί 2 μιλίον κιλέ πουγδάι, 1 μιλίον κιλέ ἀρπά, 800,000 ὀκκά σουσάμ, 100,000 καντάρ παμούκ βέ 40,000 ὀκκά τουτούν χουσουλέ κετιρδιγι πῆρ δζεδ. βελδὲ κιορουλήσδηρ.

ΣΕΚΙΖΙΝΔΖΙ ΠΑΠ

ΤΡΑΠΕΖΟΝ ΒΙΛΑΓΕΤΙ

Χουδουτή Σιμάλεν Καρα δενίζ, γάρπεν Κασταμονή βέ Ἄνκαρα βιλαγετλερί, δζουνούπεν Σιβάζ βέ Ἐρζερούμ βιλαγετλερί βέ σάρκεν Ρωσία χοκιομετί. Οὐμούμ βιλαγέτ 4 μουτεσαρρηφληγά μουνκασήμηδηρ. 1) Τραπεζόν· 2) Δζανίκ· 3) Κιουμουσχανέ· 4) Λαζιστάν.

Τραπεζόν σανόζαγή 8 καζαγια μουνκασήμηδηρ 1) Ὁρδού. 2) Κιρεσουν· 3) Τιρέπολι· 4) Κιόρελε· 5) Βάκφι κεπίρ· 6) Σούρμενε· 7) Ἀκδζέ Ἀπάδ· 8) Ὁφ.

Βιλαγετίν μερκεζι Τραπεζόνδηρ. Βακτῆ ἰλέ ἐσκι βέ μετίν σεχιρλερδέν πῆρ όλούπ, μαχαλινην (τράπεζα) μάσα κίπι όλμασηνδάν πού ἰσμί ἀλμτίσδηρ Μουβερριχλερέ κιορέ, ἐν ἐβελ Χρι-

στοσδάν 1000 σενέ καδάρ έβέλ τεεσί: όληνούπ, πάδεχου Σι-
 γωπδάν κελέν μουχαδζιρίν ταφαηνδάν σενελμίς βέ Ρώμαλη-
 λαρ ίλέ Βυζαντινλέρ άτρινδέ τιδζαρετι σαγεσινδέ κέσπι σερέφ
 ιδούπ, Γόθοι νάμ κάβμ ταφαηνδάν γιάγμα βέ ταχρίπ ίδιλι-
 μίς· φάκατ 1204δέ τεκράρ σενελούπ άϊρουδζα ίμπε:ατωρλήκ
 τεσκιλ ιδούπ 1461έ καδάρ μουστακήλ ίκέν, ό βάκτ Όσμαν-
 ληλάρ έλινέ κελζμισδερ. Πουραδά έτουράν Ρούμ μητροπολιτή
 σήνφδζα 22ινδζι όλδηγή ή κίπι, Έρμενί βέ Έρμενί Κατολικλε-
 ρινίν έπίσκοποσλαρη ίκαμέτ ιδερλέρ. Σταμπολδάν 890 κίλο-
 μέτρο ούζακδά όλούπ, ούμούμ βαπορλαοήν έγρακ λιμανή βέ
 Ίρην ίλέ ίτζερουλερέ κιδέν έσγιαί τουδζδζαριενίν λιμανή δηρ.
 Ρουμλαρήν τεκμίλ Γυμνάσιονου, Παρθεναγωγεϊονη όλδηγή κί-
 πί, Φραντζιλάρ, Ίταλιάληλαρ δαχί μουκεμμέλ μεκτεπλέρ ί-
 δαρέ ιδερλέρ. Σεχρδεκί Έκκλησίαλαρην κιάφφεσι Βυζαντινλέρ
 ζεμανηδάν καλμάδερ. Πόζ τεπέ νάμ μαχαλδεκί Παραγία
 Θεοσκέπαστιοσ μοναστηρή κέζα έσκιδέν καλμά όλούπ, ριβα-
 γετέ κιορέ Κομνηνοσλάρ ταφαηνδάν ίνσά όληνμήσδερ. Νου-
 φουσή 40,000 καδάρ ταχρίν όληνήςορ· νησφή Ίσλάμ, δορτδέ
 πiri όρθόδοξοσ, βέ κουσουρή Έρμενί βέ σάϊρεδερ. Ίσλαμλαρήν
 18 δζεσίμ δζαμιλερι βέ Ρουμλαρήν 10 Έκκλησίαλαρη βάρδερ·
 Νέφσι Τραπεζονά 4 ναχίέ βέ 172 κουρά ταπίδερ. Ναχιελεριν
 ίσμλερι, Σαρλή, Γιόμερε, Μάτζκα βέ Τούνια⁽¹⁾.

Όρδοσ καζασή. (2). Βακτή ίλέ Κοτύωρα δεινλίρ ίδίκι
 ταρίχδζε δαχή μααρούφ ίδί. 7000 καδάρ ταχρίν όληνάν νου-
 φουσηνήν νησφή όρθόδοξοσ όλούπ, Νικσάρ μητροπολιτινέ ταπί-
 δερλερ βέ μουκεμμέλ μεκτεπλέρ ίλέ Παρθεναγωγεϊον ιδαρέ
 ιδερλέρ· Μεκτεπλέρ Ψωμιάδειοσ ίσμλενίρ· Νικσάρ μητροπολι-

(1) Τραπεζόν μεκτεπλερι ίτζούν «Μονή Φλαβιανών» κίτα-
 πηνδά πάχς όληνδή (σαχ. 100).

τινὴν μερκεζι πούρασηδης· έχαλινὴν κήσμη άζαμή χαληδζηλήκ
 ιλὲ μεσγούλ όλούπ, σενεβι 15000 άρσούν τοκουρλάρ· γιαρήμε
 σιατ ούζακδά Μελάν σου (Μελάνθειος) βέ 'Απδάλ σου άκάρ.
 Ναχιελερι Περσενπέ 42 καργελι Πουλμάν (1) 41, Χάπς χανέ
 39, 'Ιπάστη 36, Ούλου πέι 39 βέ νέφτι 'Ορδού 40 καργελι
 Πουλμάν χακκηνδά «Μονή Φλαβ.» κιταπήνδά γιαζηλόη.

Κιρεσούν καζασή. (2) ρούμδζα Κερασούς δεινιλιρ· μουκάδ-
 δεμα Φαρνάκεια ισμλενούπ, κираζ μαχσουλατή ιτζούν μα-
 ρούφ ίδι, χάττα Ρώμαλη σέρ άσκέρ Λουκούλλος πούραδαν κι-
 ράζ άγατζλαρή άλιούπ Ρώμαγια χιοτουρμήσδης· Πιρινδζι μαχ-
 σουλατή φηνδήκδης· 11000 κχδάρ ταχμίν όληνάν νουφουση-
 νήν νησφή όρθόδοξος όλούπ κιουζέλ μεκτεπλέρ ιδαρέ ιδερλέρ.
 Τιδζαρετι γιοληνδάδης· Καρά δεινιζέ ίσλεγέν πιλ δζούμλε βα-
 πορλάρ πούραγιαδα όγραδηλαρηνδάν κιάρφεσινιν άδζένταλαρη
 πουλνηνή· Πούραγια ίκι ναχιέ (Κεσάπ βέ 'Αίχιοϊ) ταπι όλούπ
 ούμουμουνά 138 καργέ ταπίδιρ.

Τιρέπολι καζασή. (3). Κερασούν καζασή ιλὲ Τραπεζόν
 άρασηνδά πουλνηνάν Τιρέπολι Ρούμδζα Τρίπολις τεσμιέ όλη-
 νούπ 9000 κχδάρ νουφουστή χαβίδιρ· Πούραγια 114 καργέ
 μερπεύδδης.

Κιορελέ καζασή. (3). 56 καργελι.

Βάκφι κεπιρ (3). 55 καργελι.

Σουρμενέ καζασή. (3). μεζκιούρ καζανήν δζουνούπ ταρα-
 φηνή πιρ τακήμ γιουκσέκ ταγλάρ ίχατά ιτμεκδέδιρλερ· ιτζε-
 ρουσινδέν κετζέν 4 ήρμακλάρ [Μοναχός δερεσί, Κιουτζουκ δερέ,
 Καρά δερέ, βέ Γιάμπολου (Ποταμός 'Ιωαννουπόλεως) δερέ] βα-
 σητασή ιλὲ άραζή πέκ μουνπίτ όλούπ, φηνδήκ, φασούλια, μη-

(1) Πουλμάν ιτζούν δαχή «Μονή Φλαβ.» κιταπήνδά γιαζ-
 δήμ (σαχ. 540).

σῆρ βέ κιουμούρ χουτουλέ κέτιρίρ· ούμούμ Καζαδά 35000 νου-
φούρ· Ικαμέτ· Ιδέρ· δζιβαρηνδά 69 καργέ βάρδερ.

Ἄκδζέ Ἀπάδ καζασή. (3) δζιβαρηνδά 82 καργέ βάρδερ.

Ἄφ καζασή. (3). Τραπεζονήν σάρκ παραφηνδά βέ Φητζή
πυρνηνήν ούζερινδέδερ· Πούραση ρούμτζα Ἄφισ· δηνλίρ· Ιδί
νυφουσή 4000 καδάρ· ὀλουπ δζιβαρηνδάδα 125 καργέ βάρδερ.

ΛΑΖΙΣΤΑΝ ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Μερκεζι Ριζέ (Ριζούς) σεχρίδερ. Βακτῆ ἰλέ μακαρούρ πελδε-
λερδέν ὀλουπ πιάδεχουδε τερακκή ἰτμίσδερ· ἔχαλισι κεμιτζιλίκ
ἰλέ μεσγούλδερ· πούραδακη Ρουμλάρ ρούμτζα κονουσουρλάρ.
Νέφσι Ριζεγέ 138 βέ ναχιελερί· Μεπαβέρηγε 31 βέ Καρά δερ-
γέ 20 βέ Κουράϊ σεπααγια 29 καργέ μερπούδδερ.

Ἀθῆναι καζασή. (3)· σεχρί βακτῆ ἰλέ Γιονανιστανήν
Ἀθῆναι σεχρινδέν κελέν ἔχαλι παραφηνδάν ἰσκιάν ὀληνμάγλε
Ἀθῆναι δηνλίμζ· Ιδί· Νέφσι Ἀθῆναιγε 68 βέ ναχιεσι Χεμισινέ
35 καργέ ταπίδερ.

Χόπε καζασή. (3)· Χουδούτ ούζερινδέδερ· Νέφσι Χόπεγε
4 βέ ναχιελερί· Ἀρχόδηγε 26 βέ Βίτζεγε 14 καργέ μερ-
πούδδερ.

ΚΙΟΥΜΟΥΣΧΑΝΕ ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Μεζκίουρ σανόζακ Ἐρζερούμ βιλαγετινίν σιμαληνδά πούλη-
νούπ ὀλδήκτζα μααμούρδερ· μερκέζ σεχίρ Κιουμουσχανέ
Ρούμτζα Ἀργυρούπολις δηνλούπ, νίμ δαιρέ κίπι πίρ χάτ ὀ-
ζερινδέ βέ 3 τεπέ ούζερινδέ ἰνσά ὀληνμῆς σιριντζέ βέ κίουζε-
δζέ πίρ σεχρίδερ· Νουφούσι μετζμουασή 4,000 καδάρ ταχμίν
ὀληνῆρ· πούραδα ἰκαμέτ ἰδέν Ρούμ μητροπολιτή Χαλδελας
καὶ Χερροιανῶν ούνθανηνή χαϊζ ὀλουπ σήνφη ρουχανίδζε
51ινδζίδερ βέ ἰδαρέϊ ρουχανιεσινέ Ἀνατολάν μουχτελίφ μα-

χαλλερινδὲ 86 καργὲ μερπούδ ὄλαράκ 35,000 καδάρ ὀρθόδο-
 ξος νοφούς ἰδαρὲ ἰδέρ. Βακτὴ ἰλὲ δζιβαρηνδὰ πὲκ τζὸκ χιου-
 μούς βὲ πακτὴρ μαδενλερί ἰσλεδιλογιנדὲν μουκάδδεμα 20,
 000δὲν ζιαδὲ Ροῦμ μαδενδζὶ ἰσκιάν ἰδέρ ἰδὶ, φάκατ πουνλαρὴν
 ἔξερι Ἀνατολὴν ἰτζερουλερινὲ μαδὲν τεχαρρισινὲ ἀζιμὲτ ἰδικ-
 λερινδὲν ἀνδζακ 2,000 καδάρ Ροῦμ καλμής. Μεκτεπλερί μου-
 κάδδεμα πὲκ μουκεμμέλ ἰδὶ (Μονὴ Φλαβιανῶν σαχ. 98) σίμδι
 ἰσὲ μουκεμμέλ ἑλληρικὸν σχολεῖον, παρθεναγωγεῖον βὲ ἀλλη-
 λοειδνκτικὸν ἰδχρέ ἰδερλέρ. Μητρόπολισι χιουζέλιρ. Μητρόπο-
 λις ἑκκλησίασηνδαν μαδὰ 4 ἐκκλησίαλαρη δαχὰ βάρδερ ὄγουν-
 δεκὶ ὄβαδάν δζερεγιάν Κιουμουσχανέ δερεσι νάμ οὔφάκ ἡρμάκ
 χέρ ταραφὴ σουλαδηνηνδάν, χιουζέλ ἀρμυδ βὲ ἑλμὰ χουσουλέ
 χελίρ. Νέφσι Κιουμουσχανεγὲ 49 βὲ ναχιελερί Κοκχρά 26 βὲ
 Γιογμούρ δερεγὲ 24 καργὲ μερπούδδερ.

Κελκίτ καζασή (3) Σανδζαγὴν δζουνουπί σαρκισινδέδερ.
 πούραγια 85 καργὲ μερπούδδερ. Λέριον πελδεσινδὲ 2,000
 Ροῦμ ἰσκιάν ἰτμεκδὲ ἑλοῦπ, κιάφρετεν Ροῦμδζα κονουσουρλάρ.
 Πού δζιβαρδακὶ ὄλάν καργελερδὲ μεσκιούν Ρουμλάρ Ἐρζερούμ
 ἑπαρχίασηκ ταπίδερλερ.

Σιράν καζασή (3) 72 καργελί.

Του, ὄλ καζασή (3) Μεφκεζὶ Ἀρδασα ὄλοῦπ, Κιουμουσχά-
 νενὶν σιμαληνδὰ βὲ σίρφ ἰσλάμ ἑχαλιδὲν μεσκιούνδερ. Πού-
 ραδαν 44 κίλομετρο οὔζακδὰ ὄλάν Φιτιανὸν καργεσι Ρουμλαρὴ
 ἑββελδὲν περοῦ ἰλμὲ χαβεσλί ἑλδηκλαρηνδάν, γετισμίς ὄλάν
 ἀλιμλερινδὲν τζοκλαρὴ Ἀντέκια Πατρικλιγινὲ καδάρ τερφι ὄλην-
 δηλάρ. Νέφσι Τουρολά 48 βὲ ναχιεσι Κούρτενε 46 καργὲ μερ-
 πούδδερκί, πουνλαρὴν ἔξερισι φακτὴρ Ρουμλαρδάν ἰπαρέτδερ.

Κιουμουσχανενὶν σιμαλί σαρκισινδὲ μεσκιούν πούληνάν
 Ρουμλάρ 18,000ἑ καδάρ πάλιγ ὄλοῦπ, Βαζελῶνος, Σουμελά
 βὲ Περιστερεῶτα νάμ Σταυροπηγιακὰ μοναστηρλαρὰ ταπίδερλερ.

ΔΖΑΝΙΚ ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Χουδουδή· σιμάλεν Καρά δειζ, γέρπεν Κασταμονή βέ-
 δζουνούπεν Άνκαρα βιλαγετλερίδερ· ούμούμ σανδζάκ 30,000
 καδάρ νουφουσή χαβι όλούπ, 5 καζαγια (Πάφρα, Ούμα, Φά-
 τσα, Τζαρσαμπά βέ Τέρμε) μουνκασήμδαρ.

Σανδζαγήν μερκεζι όλάν Σαμσουν σεχρί, Μέρδ ήμαγηνήν
 γιανηνδά (Λύκαστο;=Σακαλλή σου) τσεσίς όλημηζ βέ όλ-
 δήκδζα τριχ νοκτίι ναζαρηνδάν έχεμμιετλί, μουκάδδεμα Πει-
 ραιεύς βέ πάδεχου Άμισός δειλιρ ιδί. Έσκι Άμισός σεχρί σιμ-
 δικι Σαμσουνδάν 3 κιλόμετρο γάρπ ταρχοδά Καρά Σαμσουν
 δειλέν μαχαλδέ πουληνμακδά ιδίκι, Ρώμαληλαρην Μικρά
 Άσίαγι τεκμίλ ζάπτ ίτμελερινέ δεγίν, έπεγιδζε έχεμμιέτ καζαν-
 μής· βέ πουραδά βουκουού πουλανλάρ ίτζούν μααρουφέτ κέσπι-
 μίς ιδί· μουχτασάρεν ισάρ ίδελίμκι, ίλκ έβέλ πουραγι Μίλητοσ-
 ληλάρ τσεσίς βέ ίνσά ίτμισλέρ ιδί. πάδεχου Καππαδοκία χο-
 κιουμδαρλαρηνήν έλινέ κετζμίς βέ Άθηναι· κουμανδανή Περικ-
 λής ζεμανηνδά Άθηνοκλής ναμηνδά πίο ζάτ μαγετινδέ πίο
 χάιλη ρεφικλερί ίλέ πούραγια κελούπ, Πειραιεύς τεσμιέ ίτρίσ-
 διρ· 5 βακτλαρδά Σινωπδά δαχή Τιμολέων ίσμινδέ πίο ζαλήμ
 όλούπ, έχαλινίν Περικλησέ βουκουού πουλάν ριδζαλαρή ούζερινέ
 Άθηναιδεν 600 κισί κ.ονδεριλούπ, μερκούμ Τιμολέων τάρδ βέ
 τεπακούδ ιδιλμίς σέχρ δαχή Άθηναιληλεριν έλινέ κετζμίσδιρ.
 Πάδεχου Πόντος χοκιουμδαρλαρηνήν έλινέ κετζούπ, Μιθριδάτης
 Εύπάτωρ τοραφηνδάν κ.ουζέλ πιναλάρ βέ πουτχανελέρ ίνσασή
 ίλέ τεζγίν βέ τεφρίς ιδιλμίς ιδί. Άχήρεν πογιούκ Μιθριδάτησιν
 όγλου ίκινδζι Φαρνάκης Κηρημδάν πούραγια σεφέρ ίδούπ, σε-
 χρί ζάπτ βέ έχαλιγι τεκμίλ πητζακδάν κετζιρμίσδιρ. Φαρνά-
 κησιν σου μουαμελεσί Ρώμαληλαρη χηδδετέ κετιρδιγινδέν, Ίού-
 λιος Καίσαρ Χριστοσδάν 47 σενέ έββέλ Μικρά Άσίαγια κε-

τζούπ, μερκούμ Φαρνάκτσι Ζήλε δζιβαρηνδά τεκμίλ μαγλούπ
 ιδούπ, Ρώμα όχδεσινέ κετζιρμίς βέ Ρώμαλη 'Αντώνιος, Πόν-
 τοσδακι ούφάκ χοκιουμδαρλαρτήν ιδαρεισινέ τεβδὸι ίτμίς ίσέδε,
 Στζάτων νάμ μεεμούρ έχαλιγι ταδζίζ ίτδουγινδέν Καϊσαρ Σε-
 βαστός τέκραρ ζάπτ ιδούπ Ρώμαλη μεεμούρ τεαγίν ίτμίσδιδι.
 Ρώμαληλαρδαν σόνρα Βυζαντινλερέ βέ πάδεχου 'Οσμανληλαρά
 κετζμίσδιδι. (1).

Πάσληδζα μαχσουλατή όλάν τουτούν χασεπί ίλέ, τιδζαρετί
 10—15 σενέ έβθελισινέ καδάρ πέκ μααμούρ ίκέν, τουτουνην
 ρεβαδζσιζληγή βέ 'Ανκαρα σιμενδουφερινίν ίνσασή ίλέ πουργάι
 βέ σάιρ μαχσουλατήν πουρά βασητασή ίλέ νάκλ όλήνμαμα-
 σηνδαν, τιδζαρετί έπεγιδζε δουτζάρι σεκτέ όλμήσδερ. Τοκόντ
 Μερζιφούν, Τζόρουμ, Σιδάς βέ Κάισειριενιν λιμανή βέ μοχρέτζ
 μαχαλί άδ όληνμάγλε, σασέ γιολλαρή ίνέ χέρ παραφά ράπτ
 ιδιλιμίς· χοκ.ουμέτ κοναγή, ρεζί φάπρικαλαρη βέ δεπόζιτο, πάνκ
 'Οσμανί, Ρούμ μεκτεπλερί βέ πέρ χάιλη κίουζέλ χανελέρ σε-
 χρίν τεζγινατηνδάνδερ. 20,000ε καρίπ όλάν νουφουσηνήν 3δὸ
 4ί Ρούμ όρθόδοξος, κουσουρήδα 'Ισλάμ, 'Ερμενί, 'Ιρανλή βέ Εύ-
 ρώπαληδερ. Καρά δενιζέ ίσλεγέν πιλ δζούμλε βαπορλάρ πούρα-
 για ίγραδηγηνδάν κιάφφεισινιν άδζε ντιαχανεσί όλδηγή κίπι
 Εύρώπα δουβέλι μουαζαμασηνήν δαχή κόνσολοσλαρη ίκα-
 μέτ ιδερλέρ. Ρουμλαρήν έκκλησίαση άγία Τριάς ίτμινδὸ
 όλούπ σόν σενελερδὸ ίνσά όληνμήσδερ· χαβλισινδὸ δζεσίμ μεκ-
 τεπλέρ βάρδερ· μητροπολιτή σήνφι ρουχανίδζε 12νδζί όλάν
 'Αμάσεια μητροπολιτήδερ.

Νέφσι Σαμσουνά 93 βέ ναχισί Καβαγά 90κι δζέμαν 183

(1) Πόντος όλχεσινίν ταριχί πέκ μουχίμδιδι. Πουνήν ίτζούν
 άϊρουδζα πέρ ταριχ καλεμέ άλδήκ, μουσααδεμίζ βέ 'Ανατολλη-
 λαρήν χιμμετί όλούρ ίσέ, γιακηνδά τάπ ίτδιδεζέγιζ.

καργέ μερπούδδερ· πουνλαρδάν εξερεισινδε Ρουμλάρ Ικαμέτ Ιδερ-
 λέρ. Πίρ κιλομέτρο δζουνουπί σαρκιδά Τούρκδζε Καδή κιότ Ρούμ-
 δζα "Ανω "Αμισός δεινιέν καργέ βάρδερκι, 2,000 καδάρ όλάν
 έχαλισί κιάφφετεν Ρούμδερλαρ.

Πάφρα καζασή. (3) Σαμσουνδάν 44 κιλομέτρο δζουνουπί
 γαρπδά βέ 10 σακτ ούζακδ άλλάν Πάφρα καζασή γενί πελδε-
 λερδένδερ. Κιορουνούορκι έββέλδζε Παυράη δεινιέρ ιδί. 16,000
 καδάρ ταχμίν άλλάν νουφουσηνήν 2000 καδάρ Ρούμ, 10000σι
 Ισλάμ βέ κουσουρή Έρμενί βέ σάϊρεδιο. Πιριντζί μαχσουλατή
 τουτουν όλούπ. πουνήν σαγεσινδέ πίο βάκτ Πάφρα πέκ μααμούρ
 βέ μουχιμπέλδελερδέν όλμής ιδί. Ρουμλαρήν "Αγία Μαρίνα Ισμινδέ
 δζεσίμ πίο έκκλησίαλαρη βέ έκκλησία χαβλυσινδέ κιουζέλ μεκ-
 τεπλερί βάρδερ. Νέφτι Πάφραγια 118 καργέ ταπί όλούπ,
 πουνήν 43ουνδέ 12000 καδάρ όρθόδοξος νουφού; Ικαμέτ Ιδερ-
 λέρ. Πάφρα όρμανλαρή έβελδέν μακαρούρ όλδηγηνδάν Ρώμκλη-
 λαρ πουρχδάν κираστέ τεδαρική Ιδερλέρ ιδί, σίμδιδε πίο τζόκ
 όδουν βέ κирасτέ Ιχράτζ Ιδιλιόρ. Κηζήλ ήρμάκ σεχριν γάρπ τα-
 ραφηνδά βέ 15 δακηκά ούζακ μαχαλδέν δζερεγιάν Ιδέρ βέ δειν-
 ζέ καρησδηγή μαχαλδέ μερσίν, κεφάλ, σαζάν βέ σάϊρ παληκ-
 λάρ τζηκάρ. Πάφρανην τουτουν Ιχραδζατή σενεβί 1 μιλιόν όκ-
 καγιά παλιγ όλούρ Ιμίσ. Ναχιεσί "Αλάτζαμδερ. Πάφραδαν 2
 κιλομέτρο γάρπ ταραφδά 2200 νουφουσή όλούπ(πουνήν 550σι
 Ρούμ) μουκάδδεμα Ζαλόχη (1) βέ Λεοντόπολις δεινιέρ ιδί.
 Έχαλισί τουτουν βέ πουγδάκι τιδζαρετι Ιλέ μεσγούλδερλαρ.
 Ρουμλάρ Έλληνικόν βέ δημοτικόν Σχολείον Ιλέ Παρθεναγωγειών
 Ιδαρέ Ιδερλέρ. Πουρανήν δζιβαρηνδακί 43 καργενίν 6ση Ρούμ

(1) «Μονή Φλαβιανών» κιταπηνδά Ζαλόχη (γιαχόδ Ζάλιχος)
 πέλδετινίν μαχαλινί ταγίν Ιδέμεμις Ιδίμ· μουταλακί άχηρεδέν
 άνλαδδηγημά κιόρε Ζαλόχη "Αλ τζάμ ναχιεσίδερ.

όλουπ τούρκτζε κονουτούρλάρ. Κερέκ Πάφρα βέ κερέκ 'Αλάτζαμ
 Ίδαρέι ρουχανίδτζε 'Αμάσεια μητροπολιτινέ ταπί όλδηκλαρηνόάν,
 πού δζιβαρλαρδά άγιος Λεοντουπόλεως Ισμί ιλέ πϊρ έπίσκο-
 πος πουληνήρ.

Τζαρσανπά καζασή. (3) Σαρπονόάν 32 κιλόμετρο σάρκ τα-
 ραφδά Τέρμε τζαγινήν (Θερμόδωι) σαχηλινδó βé δεινζέ δο-
 κιουλδηγή μαχαλδέν 24 κιλόμετρο ίτζερουδó πουληνήν Τζαρ-
 σανπά καζασή βακτή ιλέ Θεμισκυρα δεινλίρ ιδίικι, έσκι ζεμαν-
 δά χάϊληδζα μακαρούφ ιδί, χάττα Γιονάν μασαλλαρήνδζα μα-
 ρουφέ 'Αμαζόνες δεινλέν καρηλάρ πουραδά ίκαμέτ ιδερλέρ ιμίς.
 Τζαρσανπά όβασηνή Γεσίλ ήμακ βέ Τέρμε τζαγι σουβαρδηκ-
 λαρηνόάν, μησήρ, πρίντζ βέ σάϊρε μετζουλιέτλε ίχράτζ όλη-
 νήρ. Λιμανή 'Αγκών δεινλέν μαχέλδιρ· ούμούμ καζά δαχηλιν-
 δé μεσκιούν πουληνήν έχαλινίν 7000 καδαρή Ρούμ όρθόδοξος
 όλούπ, (πουνήν 5000ι 16 καργεδó ίκαμέτ ιδέρ) 'Αμάσεια
 έπαρχίασηνα ταπίδερλερ. Νέψι Τζαρσανπανήν 6000 καδάρ
 νουφουσή βάρδηρ, 3000ι 'Ισλάμ, 1300ι Ρούμ βέ κουτουρή
 'Ερμενι βέ Τζερκέζδιρ· δζιβαρηνδακι 261 καργενίν έχαλισι
 'Ισλάμ, Τζερκέζ βέ Ρουμδάν ίπαρέτ ιμίς.

Τέρμε καζασή (3). Ρούμδζα Θερμόδων δεινλίρ ιδί· δζιβα-
 ρηνδά 158 καργέ βρόδηρ. Τζαρτανπά ιλέ Τέρμενιν άρασηνδα-
 κι μαχαλάτ, ταχηκιάτι άχηρεγέ κιορέ, 'Αμαζόνεςλεριν χα-
 κιουμετινι τεσκιλ ίτμεκδέ ιμίς. Ούνιανην όνουνδεκι Δζεβιζδερé,
 πουρανήν λιμανίδηρ.

Ούνια καζασή. (3) Τζαρσανπανήν 10 κιλόμετρο σάρκ τα-
 ραφηνδά πουληνήν Ούνια καζασή βακτή ιλέ Οινόη δεινλίρ ιδί·
 6000 καδάρ όλάν νουφουσηνήν νησφή ρούμ όρθόδοξος, κιουζέλ
 μεκτεπλέρ Ίδαρέ ιδερλέρ βέ Ίδαρέϊ ρουχανίδτζε Νικσάρ έπαρχία-
 σηνα ταπίδερλερ. Νικσάρ μητροπολιτή έξεριαν πουραδά ίκαμέτ
 ιδέρ· δζιβαρηνδά σιγιαχ τάζ μαδενλερι βάρδηρ. Νέψι Ούνια-
 για 83 βέ ναχισι Καραγοτά 34 καργέ μερπιούδηρ.

Φάτσα καζασή (3)· έβέλδζε Φάβδα δεν.λιρ ίδι, πουραγια
84 καργέ μερπούδδερ.

Τραπεζόν βιλαγετι μουνπίτ βέ μαχσουλδάρ όλούπ άρπά,
τζαβδάρ, μησήρ, τουτούν, δζεβίζ, φουνδούκ, τζιμισίρ, κετέν βέ
σάιρε χουσουλέ κετιρίρ· γιάληνηζ παγδζηλήκ ίλερού κίτμε-
μισδιρ· βιλαγετδέ τούζ μαδενλερι όλμαδηγηνδαν, δουγιούνι ού-
μουμιέ ίδαρεσι Φώτζαδαν πουραγια τούζ κιονδεριρ· άβδζηλήκ
βέ παληκδζηλήκ ίλερουδέδιρ· έχαλι χαϊβάν πεσλεμεγέ μερακ-
λήδερ. Δαχίλι βιλαγετδέ 60ή μουτεδζαβούζ, πακήρ, κουμούζ,
κουρσούν μαδενλερι βάρδερ· δζεζιμ πελδελερ πίρ πιρινέ σασέ
ίλε πιλρεσμίζ. Πού βιλαγετδέ 4 μητροπολίτ ίκαμέτ ίδερ άγ.
Αμασεια, Σαμσουνδά, άγ. Νεοκαισαρειας Όρδουδά, άγ. Τρα-
πεζουόντος Τραπεζουνδά, βέ άγ. Χαλδείας Κιουμουσχανεδέ· ού-
μούμ βιλαγετδέ 3 μιλιόν κηγέ τουτούν χουσουλέ κελμέγλε,
έχαλινίν σερβέτι άζιμεσινί τεσκιλ ίδερ. Χέρ σενέ 400,000
κογιούν δερσι, 40,000 κηγέ κετζί γιουνή (ρουπιού τιφτίκδιρ)
τζηκαρήρ· 700,000 καδάρ όλάν νουφουσηνήν 165,000ι όρθό-
δοξο 30,000ι έρμενί βέ κουσουρη Ίσλάμ, Τζερεκέζ, Λάζ βέ
Τουρκμένδιρ.

ΤΟΚΟΥΖΗΝΔΖΗ ΠΑΠ

ΣΙΒΑΖ ΒΙΛΑΓΕΤΙ

Μεζκίουρ βιλαγετιν γάρπ ταραφλαρή Μικρά Άσιάνην έέρκ
δζιχετινί τεσκιλ ίτμεκδέδιρ. Βιλαγέτ σιμάλεν Τραπεζόν, σάρ-
κεν Έρζερούμ βέ Διγχαρπέκιρ, γάρπεν Άνκαρα βιλαγετλεριν-
δέν βέ δζουνούπεν Μαλάτσια σκανδζαγηνδάν μαχδουδδερ. Με-

σαχέϊ σατχισί 6427 μιλιμέτρο βέ νουφούσι μεδζουασή
500,000 ραδδεσινδέδιρ. Μ ρκεζι βιλαγέτ όλάν Σιβιζι σεχρινέ
μερπούδ όλάν καζαλάρ βέ καργελερδέν μααδά κουτούρ μαχαλάτ
3 σανδζαγά μουικασήμηδερ. (Άμέσεια, Καρά Χισάρι σάρκη
βέ Τοκάτ).

Σιβάζ σεχρί. Πάζηλαρη πουρανήν Καβείρα τεσμιέ όληνη-
γηνή γιαζήορλαρ. Ρούμτζα ισμι Σεβάστειαδερ. 45,000 κα-
δάρ ταχμίν όληνάν νουφουστηνήν 3000ι γιαλήνηζ ρούμ όρθό-
δοξ σδερ. Βακτλή ίλι μετίν βέ χισαρχή όλούπ, κέσπι μαρου-
φét ίτμισ ίδι. Πόντοσδα χοκιουμδαρχήκ ίδέν Σεβαστεία Πυθο-
δώρου πουρανήν ούζερινέ κελούπ, Ρώμαληλαρην μουαβενετι ίλε
ζάπτ Ιτδικδέν σόνρα ισμινι βιρμίσδιρ. Πουραγια γιακλήν πέρ
μαχαλδέ, Ρώμαλη κουμανδάν Λούκουλος, Πόντος χοκιουμδαρχή
Μιθριδάτση γενμίζ ίδι. Τιμουρλένκ Μικρά Άσίγια σεφέρ ίτ-
διγινδέ, πουραγι ζάπτ βέ χαράπ ίτμισ ίδι. Δζιβαρηνδά 40 σε-
χιδερίν, σεχιδ όλδηκλαρή κίολ βάρδερ. Ρουμλάρ Νικσάρ μη-
τροπολιτινέ ταπί όλούπ, Έλληνικόν Σχολειον ίδαρέ ίδερλέρ.
Έκκλησίαλαρη "Άγιος Γεώργιος ναμηνάδερ. Κιουζέλ βέ Δζεσίμ
πιναλάρ, Δζαμιλέρ (έν μεσχουρή Ούλου Δζαμί) μεκτεπλέρ βέ
σάιρε βάρδερ. Σέχρ Σαμσόν, Χαρπούδ, Καίσεριε βέ Έρζερουμ
σεχρλερινέ σασέ ίλε μερπούδδερ. Παγδάτ πόσταση βέ Χαρ-
πούδδάν Σαμσονά κιδέν πόστα πουραδάν κετζέρ.

Κηζήλ ήρμάκ πουραδάν 2 1)2 κιλομέτρο σιμαλδά Δζερεγιάν
ίδερ βέ έχαλι κίουζέλ πκληκλάρ άβλαχ, ούπ τουζλαρλάρ. Νέφ-
σι Σιβαζά 14 ναχιέ βέ 210 καργέ μερπούδδερ.

Άϊζιέ καζασή (2). Σιβαζήν Δζουνουπί γαρπισινδέ βέ Άν-
καρα βιλαγετινίν Καίσεριε σανδζαγή χουδουτηνά γιακλήν πέρ
μαχαλδέ Ζαμάντη σουγιού ίλε Κιόκ σουγιούν άρασηνδά, μαχ-
σουλδάρ πέρ όβαδά, 2000 νουφουσλή πέρ πελδέδιρ. Πουραγια
29 ναχιέ βέ 295 καργέ ταπίδιρ.

Κότζ κηρή καζασή (2). Πουραγιά δαχί 21 ναχιέ βέ 238
καργέ μερπούδδερ.

Διβρικί καζασή (3). Ναχισί 9δερ. Πουνλαράδα 124 καρ-
γέ ταπίδιρ.

Δαρένδε καζασή (3). Ναχισί 6 καργελερίδε 14δερ.

Κεροντ καζασή (3). Ούτζ ναχιελί 40 καργελί.

Τεροντ καζασή (3). Όν εύτζ ναχιελί 132 καργελί.

Χαρίκ καζασή (3). Όν αλτή ναχιελί 147 καργελί.

Γιλδής έλλ καζασή (3). Τοκούζ ναχιελί βέ 155 καργελί.

Πουγγιάνι Χαμίδ καζασή (3). Πουρασή μουκάδδεμα Άζι-
ζιεγέ μερπούδ 2 καργελί Σαρμησακλή ναχισί ίκέν, πάδεχου
πά ίραδέϊ σενιέ τερφι όληναράκ, Πουγγιάνι Χαμίδ καζασή
ναμηνή άλμήσδερ. Καίσεριεδέν 6 σαάτ ούζακδάδερ. μετζμουτί
780 χανί έχαλισινίν 500ού Ίσλαμλαρά, 120σί Ρουμλαρά βέ
κουσουρή Έρμενιλερέ μαχσούσδερ. Ρουμλαρήν Άγιος Νικόλαος
ίσμινέ πέρ Έκκλησίαλαρη ίλέ, Άγία Τριάς ίσμινδέ πέρ παρεκ-
κλήσιονλαρη βέρδερ. Ίδαρέϊ ρουχανίδζε Καίσεριε έπαρχίασηνα
ταπίδιρ. (Μονή Φλαβ. σαχ. 562),

ΑΜΑΣΕΙΑ ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Σιβαζήν σιμαλί γαρπίσινδέ έλευπ 6 καζαγια μουνκασήμδερ.
(Μερζιφούν, Κιοπρού, Μετζιδ όζού, Λαδίκ, Χόφζα βέ Κιουμούτ
Χαδζή κογι). Σανδζαγήν μερκεζί όλάν Άμάσεια σεχρί Σιβάζ
βέ Καίσεριεδέν Σαμσονά χιδέν γιδόλ ούζερινδέ βέ Γεσίλ ήρομαγήν
σαχηλινδέ έσκί βέ κίουζέλ σεχίρδιρ. έτραφή μουνπίτ βέ μαχ-
σουλδάρ όβαδάν ίπαρέτ πουληνούπι, χατεμεσινδέ άδετα χουδούτ
κιπί δζεσίμ. βέ ταπίε καγιαληκλαρδάν μαχδούδδερ. πού καγια-
λαρήν ούζερινδέ Μιθριδάτης Κτίστης νάμ Πόντος χοκιουμδαρη-
νήν ίνσά ίτιδιδιγι ίκί πουρδζιάρ βέ σευλαεσινέ μαχσούς μερ-
διβενλί μεζαρλάρ βέ δερουνινδέ μουμγια χαλινδέ δζεσεδλερ

μεβδζούδδερ. Γεσίλ ήρμάκ σεχρίν όρτασηνδάν κετζερέκ ίκιγέ τα-
 ξίμ ιδέρ· ούτζού τάς βέ ίκισί κισστέ όλμάκ ούζερέ 5 κιοπροϋ
 σεχρίν ίκί ταραφηνή πέρ π.ρινέ π.ρλεσδιδίρ· σεχρίν όρτασηνδά
 βέ ήρμαγήν κεναρηνδά δζεννετμεκιάν Σουλτάν Πεγιαζήτ (πι-
 ρινδζι) χαζρετλερινίν ίνσά ίτδιδιόγι δζεσίμ σεράϊ βέ γιανηνδά
 μεδρεσέ βέ όκσουζχανέ βάρδερ. Πόντος χοκιουμδαρλαρή πουρα-
 γί πέγενοϋπ μεκάρι ίδαρέ ίττιχάζ ίτμισιέρ. Ίρανληλάρ άσριν-
 δέ Ξηνδζή σατραπειαγια άϊδ ίδί. Ρώμαλη Πομπήϊος πουραγί
 ζάπτ ίτδιδιγινδέ χισαρλαρηνή γικμής. Βυζαντινιέρ άσρινδέ βέ
 πάδεχου Τραπεζόν ίμπερατωρλαρηνήν έλινδέ χάιληδζα ίλεροϋ
 κιτμίσ· Κομνηνοσλαρήν έλινδέν Σελτζουκιλερέ μενσοϋπ Δανισ-
 μέν έγουλλαρή ζάπτ ιδούπ, Κόνια σουλτανλαρηνά τεσλίμ ίτμεγέ
 μεδζπούρ όλμησλάρ. Μουάχχηρεν Όσμανληλαρά κετζμισιδίρ.
 Πουρασή μεσχοϋρ δζαγραφία μουχαρριρί Στράβωνην βέ Σταμ-
 πόλ φέτχ όληνηκδάν σόνρα Σουλτανλήκ ιδέν Ξηνδζή Σουλ-
 τάν Σελίμ Γιαβούζ (Α΄) χαζρετλερινίν βατανήδερ. Πουραδά
 Σουλτάν Σουλεϋμάν Κανουνί χαζρετλερί, Αλαμάνια ίμπερατω-
 ρή πέσινδζι· Κάρολος χαζρετλερινίν π.ραδερί Άούστρια δούκα-
 ση Φερδινάνδωσην κιονδερδιγι χεϊγέτι μεπουσεγι χουζουρηνά
 καπούλ ίτμισί ίδί· 40,000 καδάρ ταχμίν όληνάν νοφουσηνήν
 γιάληνηζ 1000 καδαρή όρθόδοξος όλούπ, "Άγιος Γεώργιος," Άγιος
 Χοραλάμπης βέ Άμάτεια έπίσκοποση Βασίλειωσην ίσμλερινέ
 μαχσοϋς οϋτζ Έκκλησίαλαρη, μεκτεπλερί βέ παρθεναγωγεϊον-
 λαρη βάρδερ. Έρμενιλερινίν πουραδά πέρ έπίσκοποση π.ουληνηδηγή
 κ.πί, Ίησουίτλερινίνδε μεκτεπλερί βάρδερ· μαχσουλατή έλμά,
 πάμια βέ σάϊρεδερ. Νέψσι Άμάσειαγια 4 ναχιέ βέ 128 καργέ
 μερπούδδερ.

Μερζιφούν καζασή (1). Άμάσειανην 37 κ.ιλομέτρο σιμαλιέ
 γαρπισινδέ μουκάδδεμα Ήλιούπολις ιεσμιέ όληνάν σέχρδιρ.
 Πουρασή Άγία Βαρβάρανην βατανή όλδηγηνηδάν, Έκκλησία-

σηδὰ πὺ ἰσμέδρ· δζιβαρηνδὰν κιετζέν οὐφὰκ πῖρ τζάι, ἐτράφ
μαχαλατηνὴ σουβαρδηγηνηδὰν πὲκ μαχσουλδάρδηρ· ἐτραφὴ πὰγ
βὲ πιαγδζελέρ ἰλέ μαχδούδδηρ· 30,000 κιδάρ νουφουσηνὴν πῖ-
ραζη ροῦμ ὀρθόδοξος ὀλούπ, Ἄμᾶτεια ἐπαρχίασηνα ταπίδερλερ.
Πουραδὰ γερλεσμῖς ὀλὰν Προτεστανλάρ 1867δε πῖρ Κολλέζ
(Γυμνάσιον) τρεσις ἰδούπ, τούρκδζε, ροῦμδζα, ἐρμενιδζε φραν-
σῆδζα βὲ ἴγγιλιζδζε ταρίφ ἰτμεκδέδερλερ. Ἐρμενὶ Κατολικ-
λερίδε, Δζεζουϊτλεριν μουαβενετὶ ἰλέ πῖρ μεκτέπ ἰδαρὲ ἰδερλέρ.
Σοσὲ γιοιλή ἰτζινδὲν κιετζδιγινδὲ, τιδζαρετὶ ἰδχαλατὴ βὲ ἰχρα-
δζατὴ γιοληνδὰδηρ. Μουχαρρίρ Στράβων ζεμανηνδὰ Φαζημῶν
βὲ Νεάπολις δαχὴ δενιλίρ ἰμῖς· σ.μ.δ.κ.ι. σέχρ ἐσκι σέχριν μαχ-
λινδὲ δεγίλδερ. Ταριχὲ μουραδζαὰτ ὀληνδηκὰ κιορρουλούρκι,
γενὶ σέχρ ἐσκι Φαζημῶν πελδεσινὴν γιανηνδὰ Σουλτὰν Παγια-
ζήτ (Α΄) χαζρετλερὶ ζεμανηνδὰ (1389 — 1402) τρεσις ἰλην-
μῆτδδηρ. Μερζιφουνέ, Ἐρέγλι, Ζόγη βὲ Ἐλεδζέκ ἰτμινδὲ 3 ν-
χιὲ ἰλέ 47 καργὲ μερπούδδηρ.

Κοπ. οὐ καζασή (3). Ἄμᾶσειανην 48 κιλόμετρο σιμὰλ τε-
ραφηνδὰ πούληνὰν μεζκιοῦρ καζὰ 6000 νουφουτὴ χαβίδερ.
Πουνλαρὴν 200οῦ Ροῦμ ὀλούπ, πῖρδε οὐφὰκ μεκτέπ ἰδαρὲ ἰδερ-
λέρ· δζιβαρηνδὰ πῖρ χάϊλη Ροῦμ καργελερὶ βάρδηρ⁽¹⁾. Κιο-
προυγέ, Ὀρτακλάρ, Πασά, Ὀλαγέ, Κηλήζ Κισέ, Γαλάμ, Ὀϊ-
μὰ ἀγάτζ, Κιόλ, Δζεμὲκ Ἄλὰν ἰσμινδὲ 8 νχιὲ ἰλέ 160 καρ-
γὲ ταπίδερ.

Μεδζιδ οὐζοῦ καζασή (3). Πουραγζὰ Σαρή Σουλεῦμὰν, Κι-

(1) 1656δδὰν 1710ὰ καδάρ Δέρι σααδετδὲ μακάμι σαδχρετ-
δὲ πούληνὰν Κιοπρουλοῦ Βυζυρλέρ πουραλήδηρ. 1) Κιοπρουλὴ
Μεχμὲδ πασά, 2) ὀγλὴ Ἄχμὲδ πασά, 3) δαματὴ Καρα Μου-
σταφὰ πασά, 4) Ἰπραχίμ πασά, 5) Μουσταφὰ πασά, 6) Κου-
σεῖν πασά, 7) Ναουμὰν πασά, 8) Παλταδζὴ Μεχμὲτ πασά.

πί, Ἐλβάν, Τζελεπί, Κησλαδζήκ, Γενί κησλέ, Καρά Γιακούπ
Ισμινδέ 6 ναχιέ μερπούδδερ.

Λαδικ κα' ασή. (3) Πουραγιά δαχι Ἀχμέδ Σεραϊ, Ἀϊβα-
λή, Ἰνόζ βέ Σεϊχλου ναμλαρηνδά 4 ναχιέ ἰλέ 68 καργέ μερ-
πούδδερ. Λαδιγίν γιανηνδά Τοκὰτ σανδζαγηνήν χουδουτηνδά
έσκιλερίν Στιφάνη τεσμιέ ἰδικλερί Λαδικ κιολή βάρδερκι, δζε-
σαμετί ἰλέ περαπέρ, χέμ τζόκ παλήκ τζηκαρηλήρ, χέμδε έ-
ραφηνδακί ὄθαγι μαχσουλδάρ γιαπάρ πουνήν πῖρ ταραφηνδά
έσκιδέν Ἰκίζαρι δενιλέν πῖρ καλέ βέ δζεσίμ πῖρ σεράϊ βάριμίς(1).

Χάβζα καζασή (3) Ἀμάσειανην σιμαλί γαρπισινδέ βέ έσ-
κιλερίν Φαῖηρωϊτίς δεδικλερί Μερζιφούν Ἰβουσηνδά πούληνάν
μεζκιοῦρ καζά, χαμαμλαρή ἰτζούν μααρούφδερ. Σουλαρηντήν χα-
ραρετί 45⁰ δερεδζέ ρεωμῦρ ὀλούπ, ρευματίτμ βέ παγηρσάκ ἰλέ
καρήν χαστελικλερινέ πέκ τζόκ φαϊδελίδιρ πού χαμαμλαρή
Στράβων δαχι ζίκρ ἰδίος. Πουνήν γιανηνδά βέ Βεζύρ Κιοπρου-
σουνέ γιακην πῖρ μαχαλδὲ σιμδικί Ταβσάν καλέ νάμ τεπενίν
ούζερινδέ Σαγύλιον πελδεσί βάρ ἰδί πουρανήν νέ σουρέτλε Ρώ-
μαληλαρ ζεμανηνδά χαράπ ἰδιλδιγινέ Στραβων γιοζήρ. Τεπε-
νίν ούζερινδέ χάλια πῖρ κάτζ χαραπέ βάρδερ. Καζανήν γιανην-
δά πῖρ τεπέ ούζερινδέ Ἀγία Βαρβάρα μοναστηρή ὀλούπ, δερου-
μινδέ πῖρδε μεκτέπ βάρδερκι έτράφ καργελερδέν τζοτζουκλάρ
κελερέκ ταχσίλι ἴλμ ἰδερλέρ. Πού καργελερδέν πῖρ, Τζαῖρ γιου-
ζού Κουδούς σερίφ Πατρικχνεσινίνδιρ. Ναχιελερί Κερέμ 26,
Γένιδζε 11, Σιβρέ κεσέ 24 βέ Τζακίρ Ἀλάκ 18 καργελίδιρ.

Κιουμοῦς γαδζή κιοϊ καζασή (3). Ναχιελερί Ἰχγιαρί 7,
Κάγκλιμ: 9, Τζαϊ 10, Σαλλάρ 11 βέ Ἐσελμέζ 8 καργελίδιρ.

(1) Λαδιγίν 2000 καδάρ νουφουσή βάρδερ (1000ι ὀρθόδο-
ξος) βέ έτραφηνδά πῖρ τζόκ ὀρμηνλάρ μεδδζούδδερ.

ΚΑΡΑ ΧΙΣΑΡΙ ΣΑΡΚΙ ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Ἄμασεια σανδζαγηνήν σάρκ ταραφηנדά πούληνάν μεζκιοῦρ
 σανδζάκ Καρά χισάρι Σσίπιν δαχί ἰσμλενίρ. Δόρτ καζαγια
 (Σου σεχρί, Χαμιδιέ, Κοϊλε χισάρ, Ἀλούδζερε) μουνκασήμδερ.
 Σανδζαγην μερκεζι ὅλάν Καρά Χισάρι σαρκί, μουκάδδεμα Νι-
 κόπολις δαχί δενιλίρ ἰδί. Νουφουσή 20,000 καδάρ ταχμίν ὀλη-
 νήορ. Πουρασηνή Ρώμα δζενεραλή μεσχοῦρ Πομπήϊος, Πόντος
 χοκιουμζαρή Μιθριδάτση γενδιγινδὲ (Χριστοσδάν 67 σενέ ἐβέλ)
 μουχαρεπιγι ἄκδ ἰτδιγι μαχαλέ ἰνσά ἰδερὲκ μουζαφεριγετινδέν
 (ΝΙΚΗ) τολαγι ΝΙΚΟΠΟΛΙΣ ἰσμλενδιρμίζ (Στρ. IV. 28). Να-
 χιελερι Σειχλέρ 18, Τέμζερε 16. Ἐσκουνέ 14, Ἀλίσάρ 9,
 Κιόλεβε 28 καργελί.

Σου σεχρί καζασή (3). Ἄλτῆ ναχιελή. Γιακαδζήκ 21,
 Κιοῦρτ νουχή 33, Ἀκσάρ 20, Ἐζιδέρ 13, Δουμελίτζ 23 βέ
 Ἄγδάνς 30 καργελί.

Χαμιδιέ καζασή (3). Ὄν ναχιελί. Ποσάν 14, Χασάν
 σέχ 24, Καπαλή 16, Τζαβδάρ 13, Ἐρμενί 11, Λαγός 8,
 Γιασαδοῦρε 12, Χατοίν βιράν 9, Κεγέ 18 βέ Ποβζδη 16 καρ-
 γελί.

Ἀλούδζερε καζασή (3). Δόρτ ναχιελί Ὀράκ 27, Ζιχαρί
 19, Ζήλ 5 βέ Κεμελλή 15 καργελί.

Κοϊλεχισάρ καζασή (3). Καρά χισάρι σαρκιδέν 44 κίλο-
 μέτρο οὔζακδὰ Κέρμεϊλι τζαγινίν (Λῦκος) πάγ σαχηλινδὲ 2000
 νουφουσλή πῖρ καζά ὀλούπ, ἔχαλισινίν νησφή Ρουμδάν ἰπαρέτ-
 διρ πουρασή Ἐσκί Κολωνεϊανην γερινδέδιρ. Κολωνεϊαγι Ρώ-
 μαληλαρ ἰνσά βέ τεεσις ἰτδικλερινδέν, ἄζ ζεμάν ζαρφηנדά ἰλε-
 ροῦ κίτμίζ πουρανήν ἰτμινδέν, ὀρά μητροπολιτή Ἅγιος Κολω-
 νεϊας σὺνθανηνή χαϊζδερ καζανήν χέρ πῖρ ἔτραφή Οὔλοῦ ὀρ-
 μανλάρ ἰλέ μεστούρδερ. Ναχιελερι 9δερ. Κοβαδζήκ 7, Νανίλο
 17, Ἀτέσκο 15, Τζόρκη 5, Πάγμα 6, Ἐκσι 4, Καλιάϊ Πα-

λαά 2, Καλιάϊ ζιρ 5 βέ Μισάρ 8 καργελί. Σανδζακδά σέπ μα-
 δενί όλδηγηνηδάν Καρά χισάρ, δίκερ πού κιπί Ισμλερί χαβί
 πελδελερδέν τεφρίκ όληνημάκ ούζερέ, Σεπίν Καρά Χισαρή Ισμινί
 άλμήσδερ· σεχιρδέ πογιαχανελέρ βέ τοκιουμαχανελέρ μεθ-
 δζούδδερ.

ΤΟΚΑΤ ΣΑΝΔΖΑΓΗ

Μεζκιούρ σανδζάκ πάδεχου τεσκιλ όληνημήσδερ. Σιβα-
 ζιν 85 κίλομέτρο σιμαλί γαρπισινδέ βέ Γεσίλ ήρμαγήν
 σαχηλινδέ όληνηάν Τοκάτ πελδεσί, Βυζαντινλέρ ζεμανηνηδά
 Εύδοκιάς τεσμιέ όληνηήρ Ιδί. Διγίαρπέκιρ βίλαγετινδέ
 πούληνηάν Αργάνα μαδενλερινδέν ιχράδζ όληνηάν δζοχερίν
 πουραδακί φουρουνλαρδά έριδιλμεσινδέν τολαγί, Τοκάτ
 σεχρί βακτλή ιλέ έχεμμιέτι άζιμέ κέσπ Ιτμίζ Ιδί Ισέδε,
 1825δέ βουκουού πούλάν σιδδετλί πέρ ζελζελεδέν χαράπ
 όλμήσδερ. 32000 καδάρ ταχμίν όληνηάν νουφουσηνηήν
 4000 καδαρή όρθόδοξος όλούπ, δημοτική Σχολή ιδαρέ ι
 δερλέρ βέ πέρ μοναστηρλαρή βάρδερ. Προτεστανλαρήν
 μεκτεπλερί Αμέρικα μισιονερλερινίν χιμαγεσί ταχτηνηδά
 Ιλεροϋ κιδίορ βέ Κάζ ταγηνηδά Κατολικλέρ Δζεζουίτλεριν
 μουαβενετί ιλέ 1881δέ δζεσίμ βέ κίουζέλ μεκτεπ ινσά ιπ-
 μισλέρδιρ. Πουρανήν γιανηνηδά Κιουμενέκ καργεσί βάρδερ-
 κι έσκι Πορτικά Κόμανα νάμ μεσχοϋρ πελδενίν μαχαλί-
 διρ. Κόμανανην 9 κίλομέτρο σιμαλί σαρχισινδέ γίνε Γεσίλ
 ήρμαγήν σαχηλινδέ Βέζιρα Ισμινδέ γάγετ ούφάκ πέρ καρ-
 γεδέ βέ πέρ μοναστηρδά, Ιωάννης Χρυσόστομος πεδερμιζίν
 βεράτ ιτδιγινδέ δζεσετί κονηλημήσ όλάν λέχδ βάρδερ.
 μεζκιοϋρ μοναστήρ Έρμενιλερινδιρ.

Ναχιελερί Τουρχάλ 13, Κάζ Απάδ 21, Διμουρτά 15,

Ούμουρ Σαϊδ 10, Νεδζιπ 10, Φερεδόχσε 11, Μενκέρ 12, Έλμουτι κεσίρ 11, Νέρζη 11, Έσερε Ένφε 14, Κηζηλ 21, Τζιφτλίκ 20, Άσυλος 15, Έκδερ 19, Τζαρδάκ 17 βέ Κελβέρ 16 καργελί. Πουνλαρδάν Τουρχάλ έσκι Γαζιουρα πέλδεσινίν μαχαλινδέδερ, χάττα πέρ τεπενίν άλτην-δά έσκι χαραπελέρ βάρδερ.

Ζήλε καζασή (2). Τοκατήν δζουνουπί γαρπίσινδε 2000 καδάρ νουφουσλή έσκι πέρ πελδέδερ. 4000 καδάρ ταχμίν όληνάν Ρουμλαρή δημοτική σχολή ιδαρέ Ιδερλέρ. Πουραδά χέρ σενέ πανηγύρ κρουρηλήρ βέ Ζήλε πανηγυρι δενιλέρ. Στράβωνην γιαζδηγηνά κιορέ (ΙΒίνδζι κιτάπ 37ινδζι πάπ) πουραδά Αναίτης Άρτεμις νάμ ιλλαχινίν πουτχανεσί βάρ ιμίζ, σίμνιδε χαραπελερί κιορουνούορ. Βακτή ιλέ πουραδά 2 πογιούκ μουχαρεπέ όλμήσδερ. Ρούμτζα ισμι Ζήλα σαράπ μανασηνά όλούπ, παγή τζόκ όλάν μαχαλί ισάρ ιδέρ, χακήκατενδε σαράπ τζόκ όλδηγηνηδάν μεσχούρ Ζήλε παλή ιμάλ ιδιλέρ. Ναχιελερί Χαχή 17, Ούτζκούι 15, Μεσάρ 20, Κώστερελικ 11, Έκδερ 10, Δικμέ Σουούτ 10, Καδη σεχρί 17, Καβάκ 12, Σοφιέρ 15, Σογούδ όζού 13, Ίσλέρ 9, Φράνκησα 18 Σελίς 15 καργελί. Πουνλαρδάν Καβάκ ναχισί Μερζιφουνδάν Σχμισονά κιδέν σοσέ γιόλ ούζερινδέ κονάκδερ.

Έρπασα καζασή (3). Πουρασηνήν δίκερ ισμι Χερέκδερ τεφτισάτ βέ ταχκηκατημηζ νετιδζεσινδέ πουρασηνήν μουκάδδεμα νέρεσι όλδηγηνή ταχσίς βέ ταγίν ιδέμεδικ. Χερέκ λογατηνή μειδάνι μουταλααγια άλλδηγημηζδά πουρασηνήν μουκάδδεμα Εύπατορία τεσμιέ όλνηδηγηνή καπούλ ιδεδζέγιζ. Εύπατορίαγι Μιθριδάτης Εύπάτωρ νάμ Πόντος

χοκιουμδαρή ινσά ιδούπ, ισμινί βιρμις ικέν, Ρώμα η Πομπήιος πάδεχου ζάπτε ιδούπ, λακαπτηνδάν Μαγνόπολις Ισμλενδιρμις άχήρεν Βυζαντιν ήμπερατωρή 'Ηράκλειος Ίρανληλαρή μαγλουπ ιδούπ, σεφερδέν άβδδét ιδέρ ικέν, κενδλ ισμινδέν 'Ηράκλεια τεσμιέ ιτμις βέ Χερεκ κελιμεσι 'Ηράκλειυδαν μοχρέδζ κιορουνούορ. Χαλπούκι Παύλος Καρολίδησιν έφκιαρηνά κιορέ Γεσίλ ήρμάκ ιλέ Κέρμειλι τζαγινίν πιρλεσδιγι μαχαλδé πουληνάν Τζενικé καργεσι μουκάδδεμα Εύπατορία δειλιρ ιμις. Πάσκαλαρήδα πάσκα δουρλου ιζαχάτ βιρίορλαρ. Έρπααδα Ρουμλάρ πέκ άζδηρ μαχσουλατή τουτούνδηρ Ναχιελερι Δερελι 23, Άλαχπάν 7, Ίρέκ 39, Καρά άγάτζ 28 καργελί.

Νικσάρ καζασή (3). Τοκατήν σιμαλί σαρκισινδέ βέ Κέρμειλι τζαγινίν σάγ σαχηλινδέ μουκάδδεμα Νεοκαισάρεια δειλén Νικσάρ καζασή 4500 νουφουσή χαβίδιρ πουνήν γιάληνηζ 500 καθαρή όρθόδοξος όλούπ δημοτική σχολή ιδαρέ ιδερλέρ. Πουρασή Νεοκαισάρεια μητροπολιτηνίν μεκάρι ιδαρεσι πουληνημάγλε, μητροπολιτ άγ. Νεοκαισαρείας και Ίνέου ούνθανηνή χαίτζ όλαράκ 40000 καδάρ όρθόδοξος νουφουσή ιδαρέ ιδέρ. Βακτή ιλέ Κάβειρα Διόσπολις δειλιρ ιμις. Μεζκιούρ καζά έβέλδζε Δζανικ σανδζαγηνά ταπί ικέν, πάδεχου τεφρίκ όληναράκ Τοκαδά ράπτε ιδιλμισδιρ. Ναχιελερι Έσχιδιρ 14, Κουγιυδζήκ 14, Άβαρά 13, Καπού άγζή 10, Λαδλκ 8, Όβλέκ 8, Σεπτέν 7, Πάς τζιφτλικ 5, Άργοσλή 4 καργελί.

Βιλαγετιν μαχσουλατή μησήρ, δαρή, πιρίνδζ, φασούλια, νοχούδ, τουτούν, σαλέπ, τιφτίκ, μούμ, πάλ, πετμέζ,

τούζ βέ πουγδαΐδηρ. Ἀμάσεια βέ Μερζιφουνήν σέρτ πουγ-
 δαγί βέ έλμαλαρή ιλέ άρμουτλαρή μααρούφδηρ. Χαλή,
 κιλίμ, βέ κουμάς τοκιουμαλαρή γιουζουνδέν, χάιληδζα
 ιδχαλάτ βέ ιχραδζάτ όλούρ. Τοκατδά χέρ σενέ πέρ μιλιόν
 όκκᾶ πακήρ τζηκάρ· βιλαγετιν έξερ μαχαλλερινδέ, πακήρ,
 τούζ, σέπ μαδενλερι βάρδηρ. Χέρ παραφδά κιουζέλ όρμαν-
 λάρ βάρδηρ. Σάρκ βέ σιμάλ παραφδά χεβά σογούκ, κής
 άγήρ βέ παχάρ μεβσιμι άζ όλούρ· δζουνούπ βέ γάρπ τα-
 ραφλαρδά ισέ, κής μουουτεδίλ, σηδζάκ σιδδετλίδιρ. Ἀμά-
 σειαδα τζόκ δεφά κιολκεδέ χαραρέτ 38⁰ δερεδζεγέ βασήλ
 όλούρ. Σητμά βέ ρευματίσμ χαστελικλερι έξικσίζδερ.



Μικρά Ἀσίαδα πουληνάν πιλ δζούμλε βιλαγετλέρ
 παλιαδεκιλερδέν ιπκρέτδερ. Σάρκ παραφδά Ἄνκαρ βιλαγε-
 τινίν δζιχέτι σαρκισινδέ πουληνάν Χαλέπ βέ Διγιαρπεκίρ βι-
 λαγετλερινίν γάρπ κησμλαρηνδάν πέραζη Μικρά Ἀσίαγια
 δαχίλ ισέδε, πελδέ βέ κασαπαλάρ έχεμμιετσιζ όλδηγην-
 δάν σιμδιλίκ σάρφι ναζάρ ιδέριζ·

ΧΑΤΕΜΕ



Κουββέτι καλεμιεμιζίν ικτιδαρή μηκταρήνδζα, ἴσπου ἔσερῆ ικμάλ ιδεπιλδίκ. Ἰκράρ ὀληνήρκι, ναχιελερέ μερ-
 πούδ ὀλάν καργελερίν τζόκλαρηνη ζίκρ ἴτμεδικ, φάκατ Μι-
 κρά Ἀσίαδακι. 2 μουστακῆλ μουτεσαρρηφληκλαρδά βέ 8
 βιλαγετλερδέ 23,351 καργέ πουληνδῆγηνδάν, πού κα-
 δαρδζήκ πέρ κιταπδά ταπίϊ μασλαχάτ χέρ πῖρῖ ἰτζούν
 πάχς ὀληνάμαζ ιδί. Ταριχέ αἶδ ὀλάν κησμλαρδά δαχί ἔν
 μουχιμλερί ζίκρ ὀληνδῆ, δζούνκι Μικρά Ἀσίανην ἄτηλ
 ταριχί αἶροῦ κιτάπ ὀλαράκ τασνήφ ὀληνμήζδηρ. Ἰνσαλ-
 λαχ ἔχλι καλέμ πουνδάν δαχά ἐγισινί ταχρίρ ιδερέκ πιζ-
 λερί οὔταντηρηρλάρ.

Μουχαρριρὶ

ΙΩΑΝΝΗΣ Η. ΚΑΛΦΟΓΛΟΥΣ

ΧΗΤΑΜ

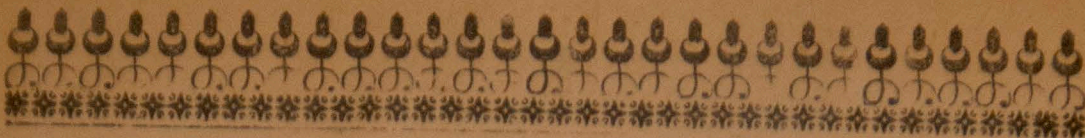
XATEME

Ματπααμηζήν μουχουρηνή χαβί ὀλμαγιαν κιτάπ μεσρούκ ἄδ ὀλη-
ναράκ μουαμελεεί νιζαμιέ ἰδζρά ὀληναδζάκδηρ.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

MATHAM



ΡΑΓΠΕΤΛΟΥ ΜΟΥΣΤΕΡΙΛΕΡΙΝ ΕΣΑΜΕΣΙ

ΔΕΡΙΣΑΑΔΕΤΔΕΚΙΔΕΡ

Α.

Ἀγάπιος Διαμάντογλου, Ἀβραὰμ Παντελίδης, Ἀδελφοὶ Μπελαλίδαι, Ἀλέξανδρος Μηγᾶ Μαξιμιάδης, Ἀβραὰμ Παύλου Καϊσέρογλου, Ἀβραὰμ Ι. Παπάζογλου Οὐρχιουπλού, Ἀβραὰμ Π. Τζεντζένογλου Ἐνδερλικλί, Ἀβραὰμ Χ. Χαστόγλου, Ἀπόστολος Ἀνδρέαογλου Νέβσεχιρλι, Ἀλέξανδρος Ἀναστασιάδης, Ἀβραὰμ Ἀνανίου Νέβσεχιρλι, Ἀβραὰμ Ι. Παπάζογλου Οὐρχιουπλού, Ἀντώνιος Μελετιάδης Δζαβδάρογλου Οὐρχιουπλού, Ἀβραὰμ Συμεωνίδης Δαγίογλου Οὐρχιουπλού, Ἀνανίας Ἰορδανίδης Ταρσιαχλή, Ἀναστάσιος Ν. Χ'' Ἰορδανίδης Ἅγιος Κωνσταντῖνοςγλου Ἀναστάσιος Κυριάκου Χ'' Ἀρσλάνογλου Ἀμάσσειαλη.

Β.

Βασίλειος Ν. Κογιούνογλου, Βασίλειος Ταβσάνογλου, Βασίλειος Ι. Γιογουρτζόγλου, Βασίλειος Δ. Ἀλιακιόζογλου Κέλβεριλι, Β. Φ. Ἀριστόβουλος Νέβσεχιρλι, Βασίλειος Συμεών Οὐρχιουπλού. Βασίλειος Α. Νεαπολιτάκης Νίγδελι.

Γ.

Γεώργιος Μουράτογλου, Γεώργιος Χά Δ. Δοπτόκογλου, Γεώργιος Χ. Κετεντζήογλου Οὐρχιουπλού, Γρηγόριος Ἀντωνίου Χαβατζάογλου, Γεώργιος Σ. Κενταλίδης Νέβσεχιρλι.

β.

Δ.

Δοβλέτ Κωνσταντίνου [Ἅγιος Κωνσταντίνου, Δημήτριος Ἀποστόλου Ἀχαληνοτόπουλος.

Ε.

Εὐθύμιος Ἰωσήφ Ἀλγιανάκ, Εὐστάθιος Τασδζόγλου, Εὐστάθιος Σ. Παπαδόπουλος.

Ζ.

Ζάμπας Χρήστου Τζολάκογλου Κέλβεριλι.

Η.

Ἡλίας Καπλανίδης.

Θ.

Θεοδόσιος Κοσμιδης Νέβσεχιρλι, Θεοδόσιος Δολασήκογλου Δένεϊλι, Θ. Γ. Παϊραμιδης, Θεόδωρος Ἀγιάν Κάλφαογλου.

Ι.

Ἰορδάνης Πακλαδζόγλου, Ἰορδάνης Ἀλεξιάδης Ἀλάδζαμιλι, Ἰορδάνης Χαραλαμπίδης δικηγόρος, Ἰσαὰκ Παπάζογλου, Ἰωάννης Σάββα Τουράδζογλου, Ἰωάννης Ἀγιάνογλου, Ἰωάννης Καρὰ Εὐθύμογλου, Ἰωάννης Α. Ἐλεμένογλου Ἐνδερλικλί, Ἰωάννης Βασιλειάδης Ξανθόπουλος Ζινδζίδερελι, Ἰωάννης Ἀκ Κιούλογλου Ταροιαχλή, Ἰωάννης Χαραλάμπους Κουλιδζόγλου Κέλβεριλι, Ἰωάννης Ὀμουρλόγλου, Ἰωάννης Κυριάκου Χουδαβερδόγλου, Ἰωάννης Κλήμεντος Ταλασλή, Ἰάκωβος Σ. Τουράδζογλου, Ἰάκωβος Ν. Αἰθάζογλου.

Κ.

Κυριάκος Λυνίδης, Κοσμάς Νικολαΐδης Νέβσεχιρλι, Κυριάκος Χ' Φωτιάδης Δζεμιλή, Κλήμης Παπαδόπουλος Καγιαπάσηλη, Κυριάκος Μιχαήλ Διλοσονλού, Κοσμάς Θωμαΐδης Ἀγηρνασλή, Κ. Ν. Χά Ἀσλάνογλου Κερμιρλί.

Λ.

Λάζαρος Σαρῆ Σάββαογλου.

γ'.

ΒΗ'.

Μιχαήλ Κοντόπουλος, Μιχαήλ Γ. Πολιτάρχης, Μιχαήλ Τριανταφυλλόπουλος, Μιχαήλ Καλλινίκου Γενίδου, Κέλβεριλι, Μιλτιάδης Π. Σιχιάρογλου Κερμιρλί, Μ. Κ. Φιλιππίδης, Μιχαήλ Γιωβάν Χαδζόγλου Ίντζέσουλου.

Ν.

Νικόλαος Κεβεντζόγλου, Νικόλαος Στεφάνου Καγιάπασηλη, Νικόλαος Χρήστου Κεχαγιόγλου Άραβανλή, Νικόλαος Δ. Ένεχιλόγλου, Νικόλαος Χαραλάμπους Μακρουδζούγλου, Νεόφυτος Δημητρίου Μάδαλαλη Νικόλαος Μ. Έλευθεριάδης Νίγδελι.

Π.

Παρθένιος Άπστολίδης, Πολυχρόν. Ι. Άγι Νικόλαογλου, Πιϋλος Δ. Πακτζόγλου Κέσιλι, Πιϋλος Παυλίδης Νίγδελι, Πιρασκευς Α. Κενάταλαλη, Πρόδρομος Η. Κάζογλου Άραβανλή.

Σ.

Σοφία Θεοδώρου Π. Πητάρογλου, Συμεωνάκη έφένδι Σουνιόσογλου, Στυλιανός Διαμάντογλου, Σάββας Η. Χά Άρσλάνογλου, Σ. Ήλιάδης, Συμεών Σάββας Παπαδόπουλος, Στέφανος Άζαριάδης, Σοφοκλής Χουδαθεροδόγλου, Σωκράτης Α. Πακιδόπουλος Νέβσεχιρλι, Στυλιανός Κ. Σαρμησακλήρογλου, Σταύρος Κωνσταντίνου Γεωργιόδης Προύσαλη, Σωτήριος Καβουκτζίδης, Σταύρος Κωνσταντινίδης Προύσαλη, Σεραφεϊμ Ίωάννου Σαχίνογλου Ίντζέσουλου

Φ.

Φώτιος Π. Άλτηκουλάδζογλου.

Χ.

Χά Ποδός Ζουμπούλογλου, Χά Άνδρέας Π. Βασιλειάδης, Χρήστος Ζάμπογλου, Χ' Χρήστος Χάρισμα, Χαράλαμπος Ίωσήφ Κεχαγιόγλου Ταλασλή, Χαρίτων Άγιάν Κάλφαογλου, Χά Σάββας Γαβριηλίδης, Χαράλαμπος Ι. Τζιγλέογλου Νίγδελι, Χαράλαμπος Ίωαννίδης Νίγδελι, Χ' Χαράλαμπος χά Νικολάου Νέβσεχιρλι. Χ' Βασίλ. Δημητριάδης.

ΤΑΣΡΑΔΑΚΙΔΕΡ

ΙΣΜΥΡΔΕ

- Σεραφείμ έφ. Τοραμάνογλου Ένδιρλικλι
 Ίωάννης Σ. Χηδήρογλου »
 Άριστείδης Β. Τιουνγιάρογλου »
 Άναστάσιος Π Ίμιρζέογλου »
 Παντελεήμων Καγιαλήογλου »
 Ηλίας Α. Μουράτογλου Πέρματαλη
 Ίωάννης Παυλίδης »
 Ευδόκιμος Ι. Άρζημάνογλου Ταλασλή
 Γεώργιος Α. Κάτζογλου Ζιντζίδερελι
 Θεόδωρος Γ. Άναστασιάδης »
 Ίωάννης Γ Παπαδόπουλος Ούλου Πορλοϋ
 Κυριάκος Καγιαπαλόγλου Ταξιάρχησλη
 Ίωάννης Ι. Χασηλδζόγλου Καίσερλι
 Νικόλαος Ι. Μιχαηλίδης »
 Πολυχρόνιος Ν. Ένκιρλόγλου Δένιζλιλι
 Ίωάννης Χαραλάμπους Χ'' Σταύρογλου Νέβσεχιρλι
 Δημήτριος Δαιόπουλος Σπάρταλη

ΚΟΝΙΑΔΑ

- Άβραάμ Ι. Χ'' Μιχαηλίδης Νέβσεχιρλι
 Ίωάννης Π Κιουλλόγλου »
 Ν. Α. Άγιάνογλου Κόνιαλη
 Χαραλάμπους Μιχαηλίδης Ούσακλή
 Χ'' Ίωάννης Α. Κεγίσογλου Νίγδελι
 Νικόλαος Ίωάννου Βαϊάνος Σύλλελι
 Βασίλειος Ι. Χατζισόπουλος »

ΚΑΡΑ ΔΕΝΙΖ ΕΡΕΓΛΙΣΙΝΔΕ

Π. Γ. Δουρμούσογλου

2

Θ. Π. Πανίδης

Στυλιανός και Εὐθύμιος Γεωργιάδαι

Χαράλαμπος Ταβετλιάδης

Ίορδάνης Χ. Σταύρου

ΣΑΜΣΟΝΔΑ

Ἡλίας Ἰωάννου Τεμάμογλου

Ἀβραάμ Ι. Τζαλαγάνογλου

Χ΄ Νικόλαος Δοχμετζόγλου

Ἰωάννης Β. Φερσίζογλου

Γεώργιος Γ. Χά Γαβριηλίδης

Σάββας Χ. Σαββίδης

Ἀφιντούλης Ε. Λαμπρίδης

Νικόλαος Γιαγμούρογλου

Ἰωάννης Χ. Τοταμάνογλου

Ἰωάννης Καρυφύλλης

Δημήτριος Κεφαλίδης

ΚΙΟΡΔΕΣΔΕ

Ρεζι μεμμουρου Ἀθανάσιος Τζοπάνογλου

20

ΚΑΡΑ ΧΙΣΑΡΔΑ

Γεώργιος Καριπίδης Σύλλελης

ΤΑΣ ΟΥΔΖΟΥ ΙΣΚΕΛΕΣΙ

Θεόδωρος Δόλλογλου

ΣΟΥΛΙΝΑΔΑ

Βασίλειος Ἀποστολίδης

ΕΣΚΙ ΣΕΧΙΡΔΕ

Στυλιανός Π. Χηδήρογλου

Σόλων Χά Θεοδώρου Πέτροβιτς

ΚΕ·Ι·ΒΕ ΣΑΡΑΤΣΛΗ ΟΥ·ΕΤΟΥ

Θεόδωρος Έμμανουηλίδης
 Ίωάννης Α. Κηλήτζογλου

ΚΕ·Ι·ΒΕ ΟΡΤΑΚΙΟ·Ι·ΔΕ

Θεόφιλος Άποστόλου Καρακιοζογλου

ΚΙΟΤΑΧΕΙΑΔΑ

Δημήτριος Ι. Καραμανίδης
 Ίορδάνης Ι. Καραμανίδης
 Σταϋρος Ι. Κοδζά Πογιούκογλου
 Δημήτριος Φωτιάδης
 Γιάνκος Δ. Παπάζογλου
 Χαράλαμπος Μοσκώφογλου
 Δημήτριος Ν. Κιοσέογλου
 Χριστόδουλος Κοτζαπιγήςκογλου
 Άγάπιος Ρουσανίδης
 Θεοφάνης Χααραλάμπους Ίωακειμίδης
 Γεώργιος Στεφανίδης

ΙΖΝΙΚΔΕ

Σάββας Άναστασιάδης Νέβσεχιρλι

ΚΟΝΙΑ ΕΡΕΓΛΙΣΙΝΔΕ

Μιχαήλ Όγουρλόγλου
 Λεωνίδας Κεστέκογλου
 Λάζαρος Σκρή Γιωβάνογλου
 Άβραάμ Κεστέκογλου
 Εβθύμιος Όγουρλόγλου
 Δοκτώρ Συμεωνάκη Φαρκσόπουλος
 Γαβριήλ Σινάνογλου
 Πρόδρομος Πιδίδης
 Ίάκωβος Α. Παϊσιάδης Νέβσεχιρλη

ΝΙΓΔΕΔΕ

Νικόλαος Γιαγδζόγλου

Γ. Ίωαννίδης

5

Γ. Κούρτογλου

Δ. Ἀγνιάδης

Δ. Κονδζόγλους

Α. Παπαδόπουλος

Γ. Εὐσταθίου

ΔΕΝΙΖΑΙΔΕ

Μιχαήλ Διμπίλογλου

2

Α. Παπᾶ Κωνσταντόγλου

ΚΙΟΥΠΛΟΥΔΕ

Θεοκλῆς Γ. Δουγουνδζόγλου

Ἀλέξανδρος Α. Θουαμίδης

Θεολόγος Η. Σαρῆ Βασιλόγλου

Ἀνδροκλῆς Χ. Ν. Τυμπανίδης

Θεμιστοκλής Χά Χαραλάμπους

Μιχαήλ Χ. Ν. Κασμερίδης

Κωνσταντῖνος Γ. Ίωάννγλου

Γεώργιος Η. Παράσογλου.

ΖΑΓΦΡΑΜΠΟΥΔΑ

Ἐλευθέριος Κεμικδζ' ὀγλού. Νικόλ. Κ. Παναγιωτόπουλος διδάσκαλος.
 Παῦλος Ί. Παυλίδης. Ίωάννης Χ'' Ἰορδανίδης. Εὐστάθιος Μουφτόγλου,
 Γ. Χ. Φιλιππίδης Ἐλευθέριος Παππαδόπουλος. Χ'' Ἰορδάνης Ἀ.
 Γαβριηλίδης. Συμεὼν Παππαδόπουλος (Ἑλληνοδιδάκτης). Θεόδωρος Σ.
 Κηρημλόγλου. Πρόδρομος Νικετόγλου. Θωμᾶς Κ. Καρασάββας ὀγλού.
 Δάζαρος Γαβριηλίδης. Ίωάννης Παναγιώτου. Ίωάννης Πασχάλης
 Κουντουρᾶς.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΝ



H